



ADAM RUPPEL ASBACH GmbH

Messwerkzeuge & Präzisionsteilfertigung

LEHREN



MESSGERÄTE



POSITIONIER-SYSTEME



PRÄZISIONS-FERTIGUNG



Gesamtkatalog




ADAM RUPPEL ASBACH GmbH

Herzlich Willkommen.

Wir freuen uns über Ihr Interesse an unserem neuen internationalem ARA-Gesamtkatalog.
Seit unserer Firmengründung im Jahre 1946 haben wir stets ein Ziel verfolgt: Zufriedenheit unserer Kunden!

Unser neuer Katalog spiegelt in besonderer Weise all unsere kontinuierlichen Verbesserungsprozesse und die Erweiterung unseres Produktspektrums wieder, um Ihren Wünschen und Bedürfnissen gerecht zu werden.

Wettbewerbsfähigkeit in Qualität, Lieferzeit und Preis ist uns mehr denn je Ziel und Motto geworden, um Ihr kompetenter und leistungsstarker Partner in allen Fragen der Beschaffung im Bereich Kontroll- und Messtechnik zu sein.

Transparent wird dies unter anderem durch unseren besonderen Lieferservice der Vorzugsreihe. Die Vorzugsreihe beinhaltet eine kompakte Auswahl an gängigen Lehren und Abmessungen (im Katalog mit  markiert), welche wir für Sie grundsätzlich bevorraten. Diese Lehren erhalten Sie ohne Prüfzertifikat innerhalb der EU sofort ab Lager, mit Zertifikat innerhalb von 2-3 Arbeitstagen.

Unsere Produkte sind qualitätsgeprüfte Prüfmittel. Alle Erzeugnisse sind sorgfältig mit den neusten produktionstechnischen Möglichkeiten gefertigt und entsprechen allen vorgeschriebenen Prüfungsnormen. Dies wird durch die in unserem Unternehmen erfolgreich durchgeführte Zertifizierung nach den Richtlinien der DIN EN ISO 9001-2000 dokumentiert.


Unsere Kompetenz in Engineering und hochpräziser Fertigungstechnologie dokumentiert sich speziell in unseren neuen Feinstpositioniersystemen. Diese Produktlinie ermöglicht Messgenauigkeiten im Nanometerbereich und garantiert Ihnen auch als Kunden herkömmlicher Messsysteme ein Höchstmaß an Präzision.

Für Ihre Kundentreue über all die Jahre bedanken sich alle Mitarbeiter und die Geschäftsleitung der ADAM RUPPEL ASBACH GmbH.

A warm welcome to you.

We are pleased to know about your interest in our new international ARA-catalogue.

Since the establishment of our company in 1946, we have always pursued one single objective: The satisfaction of our customers! Our processes, aimed at a continuous improvement and expansion of our product range, have been particularly reflected in our new catalogue so as to meet your expectations and requirements. Competitiveness in quality, delivery time and price has become more important to us than any other objective and motto in our endeavour to be your competent and efficient partner for any queries regarding procurement in the field of instrumentation and control.


This is especially evident from our unique delivery service of a compact range of gauges and dimensions (marked with  in the catalogue) readily available to you. You can procure these gauges immediately within the EU ex stock without a test certificate and within 2-3 working days with a test certificate.

Our measuring instruments are subjected to regular audits. All our products have been manufactured carefully using the latest production technology meeting all prescribed test standards. All documentation in this regard is in accordance with the guidelines of the DIN EN ISO 9001-2000 certification that has been successfully implemented in our company.

Our competence in engineering and high-precision manufacturing technology is particularly seen in our new fine-positioning systems. This product range enables measuring accuracy in nanometres and guarantees the highest degree of precision even for conventional measuring systems.

The employees and management of ADAM RUPPEL ASBACH GmbH thank you for your loyalty over the years.





Glatte-Lehren DE
Plain Gauges GB
Calibres Lisses F
Calibri Lisci I
Calibres lisos ES



Gewinde-Lehren DE
Thread Gauges GB
Calibres Filetés F
Calibri Filettati I
Calibres para roscas ES



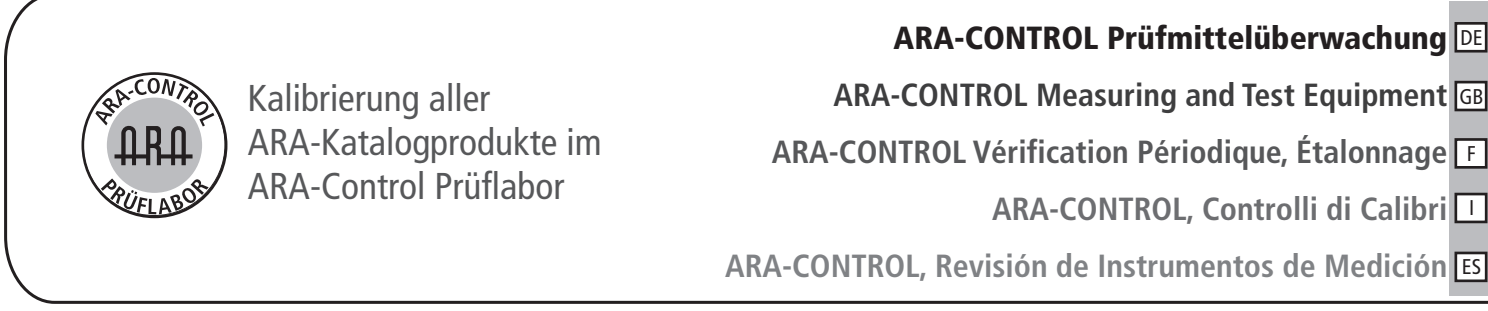
Anzeigende-Messgeräte DE
Indicator Gauges GB
Appareils de Mesure à Affichage F
Calibri d'Indicatore I
Instrumentos de medición ES




Feinst-Positioniersysteme DE
Fine-Positioning Systems GB
Systèmes de Positionnement ultra précis F
Strumenti di Posizione I
Sistema de posicionamiento ES



Präzisionsteile-Fertigung DE
Manufacturing of Precision Components GB
Fabrication de Pièces de Précision F
Manifattura dei Pezzi di Precisione I
Fabricación de Piezas de Precisión ES



 Kalibrierung aller
ARA-Katalogprodukte im
ARA-Control Prüflabor

ARA-CONTROL Prüfmittelüberwachung DE
ARA-CONTROL Measuring and Test Equipment GB
ARA-CONTROL Vérification Périodique, Étalonnage F
ARA-CONTROL, Controlli di Calibri I
ARA-CONTROL, Revisión de Instrumentos de Medición ES

Deutsch

I. Lehren: Eine technische Einführung

1. GLATTE-LEHREN **Seite 7-42**

1.1 Einführung: Glatte-Lehren	
1.1.1 Glatte-Lehren: Eine technische Einführung	8
1.1.2 Bestellhinweise	9
1.1.3 Sonderausführungen	9
1.2 Ringe	
1.2.1 Einstellringe	10-11
1.2.2 Gutlehrringe	10-11
1.2.3 Ausschusslehrringe	10-11
1.3 Lehrdorne	
1.3.1 Grenzlehrdorne	12
1.3.2 Grenzlehrdorn-Lehrensatz	13
1.3.3 Ersatzlehrenzapfen	14
1.3.4 Ersatzlehrenscheiben	14
1.3.5 Spezialgrenzlehrdorne für kleine Bohrungen	15
1.3.6 Hartmetall-Grenzlehrdorne	16-17
1.4 Prüfbolzen	18
1.5 Prüfstifte	
1.5.1 Standardprüfstiftsätze	19-20
1.5.2 Einzel-Prüfstifte	21
1.5.3 Prüfstifthalter	22
1.6 Parallel-Endmaße	
1.6.1 Technische Beschreibung	23
1.6.2 Parallel-Endmaße	24
1.7 Flache Grenzlochlehren	
1.7.1 Ausführung bis 100 mm	25
1.7.2 Ausführung über 100 mm	26
1.8 Vierkant- und Sechskant-Grenzlehrdorne	27
1.9 Grenzwellen- und Grenznabenlehren	28
1.10 Normalmessscheiben, Prüfmessscheiben und Messstäbe	29-30
1.11 Grensrachenlehren, Grenzeinstichlehren	
1.11.1 Grensrachenlehren doppelseitig	31
1.11.2 Grensrachenlehren einseitig	32-33
1.11.3 Grensrachenlehren mit Wärmeschutzgriff einseitig	34
1.11.4 Grensrachenlehren aus Stahl	35
1.11.5 Grenzeinstichlehren	36
1.11.6 Verstellbare Grensrachenlehren	37
1.11.7 Lehren für Messmaschinenkalibrierung	38
1.12 Kegellehren, Prüfdorne	
1.12.1 Morsekegellehren, Dorne und Hülsen	39
1.12.2 Metrische Kegellehren, Dorne und Hülsen	40
1.12.3 Kegellehren für Steilkegel und Bohrfutterkegel	41
1.12.4 Prüfdorne	42

2. GEWINDE-LEHREN **Seite 43-74**

2.1 Einführung: Gewinde-Lehren	
2.1.1 Gewinde-Lehren: Eine technische Einführung	44-46
2.1.2 Bestellhinweise	46
2.2 Metrisches Gewinde	
2.2.1 Metrisches Regelgewinde	47
2.2.2 Metrisches Feingewinde	48-62
2.3 Whitworth Gewinde	
2.3.1 Whitworth Regelgewinde	63
2.3.2 Whitworth Feingewinde	64
2.3.3 Whitworth Rohrgewinde, zylindrisch	65
2.4 ISO-Trapez Regelgewinde	66
2.5 Amerikanisches Gewinde	
2.5.1 Grobgewinde UNC	67
2.5.2 Feingewinde UNF	68
2.5.3 Extrafeingewinde UNEF	69
2.6 Elektrogewinde	70
2.7 Stahlpanzerrohrgewinde	70
2.8 Kegeliges Gewinde	
2.8.1 Whitworth-Rohrgewinde DIN 2999	71
2.8.2 Kegeliges amerikanisches Rohrgewinde NPT / NPTF	72
2.8.3 Regelgewinde-Lehrensätze	73
2.9 Mechanische Gewindeprüfung	
2.9.1 Gewindebitsatz	74

Deutsch

3.	ANZEIGENDE-MESSGERÄTE	Seite 75-99
3.1	Durchmessermessdorne	
3.1.1	Optimierte Set-Zusammenstellung	76-77
3.1.2	Durchmessermessköpfe für Standard- und Sacklochbohrung	78-79
3.1.3	Anzeigergerätehalter	80
3.1.4	Messgerätestativ	81
3.1.5	Elektronische Messtaster	82
3.1.6	Tasterhalter	83
3.1.7	Werkstückanschlag	84
3.1.8	Verlängerung für tiefe Bohrungen	85
3.1.9	Umlenkstücke	86
3.1.10	Konstruktionselemente	87
3.2	Fasentaster	88
3.3	Gewindetiefenmessdorne	
3.3.1	Dorne	89
3.3.2	Einsätze	90
3.3.3	Messuhren für Gewindetiefenmessdorn	91
3.4	Messuhren / Messschieber	
3.4.1	Digitale Messuhr	91
3.4.2	Feinzeiger / Fühlhebelmessgerät	92
3.4.3	Fein-Messuhr	93
3.4.4	Präzisions-Messuhren	93-95
3.4.5	Messschieber mit Uhr	96
3.4.6	Messschieber Digital	96
3.5	Einstellmeister / Prüfsatz	
3.5.1	Einstellmeister für Messschieber	97
3.5.2	Prüfsatz für Messschieber	97
3.6	Bügelmessschrauben	
3.6.1	Präzisions-Bügelmessschrauben	98
3.7	Luftmessdorne	99
4.	FEINST-POSITIONIERSYSTEME	Seite 101-124
4.1	Vertikale Achsen	
4.1.1	Hubtische, Vertikale Achsen mit DC-Antrieb	102-103
4.1.2	Piezoelektrische Hubtische, Vertikale Achsen mit piezoelektrischem Antrieb	104
4.1.3	Hubtische manuell, Vertikale Achsen für externe Antriebe	105
4.2	Horizontale Achsen	
4.2.1	Linearachsen, Horizontale Achsen mit Linear Motoren	106-107
4.2.2	Linear Messtische, Horizontale Achsen für externe Positionierantriebe	108-111
4.2.3	Positioniertische und Kreuztische, Horizontale Achsen mit integrierten Gewindespindeln	112-114
4.3	Rotative Einheiten	
4.3.1	Drehtische	115
4.4	Positionierantriebe	
4.4.1	Aktuatoren, Positionierantriebe mit DC Motoren	116-117
4.4.2	Feinstellschrauben, Manuelle Positionierantriebe ohne Skala	118-119
4.5	Mechanisches Zubehör	
4.5.1	Montageleisten und Halter	120
4.5.2	Spiegelhalter	121
4.6	Montage-Zubehör Winkel für x-y-z Kombinationen	122-123
5.	PRÄZISIONSTEILE-FERTIGUNG	Seite 125-127
6.	ARA-CONTROL, PRÜFMITTELÜBERWACHUNG	Seite 128-134
7.	Symbolerklärung	135-139
8.	Vertrags- und Lieferbedingungen (AGB's)	140-141
9.	Anfahrtsbeschreibung	143

I. Gauges - Technical Introduction

1. PLAIN GAUGES **Page 7-42**

1.1 Introduction: Plain gauges	
1.1.1 Plain gauges - Technical introduction	8
1.1.2 Order Instructions	9
1.1.3 Special forms	9
1.2 Rings	
1.2.1 Setting rings	10-11
1.2.2 Go ring gauges	10-11
1.2.3 No-go ring gauges	10-11
1.3 Limit gauges	
1.3.1 Limit plug gauges	12
1.3.2 Internal limit gauge - gauge sets	13
1.3.3 Spare gauge members	14
1.3.4 Gauge discs for plug gauges	14
1.3.5 Special limit plug gauges for small holes	15
1.3.6 Carbide limit gauges	16-17
1.4 Test plug gauge	18
1.5 Testing pins	
1.5.1 Set of standard gauge pins	19-20
1.5.2 Individual gauge pins	21
1.5.3 Gauge pin holder	22
1.6 Parallel end gauges	
1.6.1 General technical description	23
1.6.2 Gauge blocks	24
1.7 Flat limit plug gauges	
1.7.1 Up to 100 mm	25
1.7.2 Over 100 mm	26
1.8 Square internal limit gauges / hexagonal internal limit gauges	27
1.9 Shaft keyway limit gauges / hub keyway limit gauges	28
1.10 Standard and test measuring discs and gauge sticks	29-30
1.11 Snap gauges, limit recess gauges	
1.11.1 Double-end limit snap gauges	31
1.11.2 Single-end limit snap gauges	32-33
1.11.3 Single-end limit snap gauges with insulated grip	34
1.11.4 Limit snap gauges made of steel	35
1.11.5 Limit recess gauges	36
1.11.6 Adjustable limit snap gauges	37
1.11.7 Gauges to calibrate measuring machine	38
1.12 Taper gauges, Test gauges	
1.12.1 Morse taper gauges	39
1.12.2 Metric taper gauges	40
1.12.3 Taper gauges for steep cone / Taper gauges for drill chuck cone	41
1.12.4 Test gauges	42

2. THREAD GAUGES **Page 43-74**

2.1 Introduction: Thread gauges	
2.1.1 Thread gauges - Technical introduction	44-46
2.1.2 Order instructions	46
2.2 Metric thread	
2.2.1 Metric screw thread	47
2.2.2 Metric fine thread	48-62
2.3 Whitworth thread	
2.3.1 Whitworth standard threads	63
2.3.2 Whitworth fine threads	64
2.3.3 Thread gauges for Whitworth pipe thread	65
2.4 ISO-trapezoidal screw thread	66
2.5 American thread	
2.5.1 Coarse thread UNC	67
2.5.2 Fine thread UNF	68
2.5.3 Extra-fine thread UNEF	69
2.6 Electric threads	70
2.7 Steel conduit threads	70
2.8 Trapered threads	
2.8.1 Whitworth pipe DIN 2999	71
2.8.2 American trapered pipe thread NPT / NPTF	72
2.8.3 Set of limit threads	73
2.9 Mechanical thread checking	
2.9.1 Set of gothread bit	74

3.	INDICATOR GAUGES	Page 75-104
3.1	Diameter plug gauges	
3.1.1	Optimised fixture set	76-77
3.1.2	Diameter measuring heads for through & blind hole bores	78-79
3.1.3	Indicator holder	80
3.1.4	Measuring fixture stand	81
3.1.5	Electronic measuring transducer	82
3.1.6	Transducer holder	83
3.1.7	Work piece stop	84
3.1.8	Extensions for deep holes	85
3.1.9	Right angle adaptors	86
3.1.10	Constructional elements	87
3.2	Chamfer gauges	88
3.3	Thread depth plug gauge	
3.3.1	Plugs	89
3.3.2	Inserts	90
3.3.2	Dial gauges for thread depth plug gauge	91
3.4	Dial gauges / Vernier calipers	
3.4.1	Precision and Digital fine dial gauge	91
3.4.2	Fine pointer / Sensing lever devices	92
3.4.3	Fine dial gauge	93
3.4.4	Precision-dial gauges	93-95
3.4.5	Dial type with clock	96
3.4.6	Vernier calipers digital	96
3.5	Setting master / Checking gauge set	
3.5.1	Setting master for caliper gauges	97
3.5.2	Checking gauge set for calipers	97
3.6	External micrometers	
3.6.1	Precision handle micrometer screw	98
3.7	Micrometers	98
4.	FINE POSITIONING SYSTEMS	Page 101-124
4.1	Vertical axis	
4.1.1	Vertical axis with DC actuator	102-103
4.1.2	Vertical axis with piezo-electric actuator	104
4.1.3	Vertical axis for external actuators	105
4.2	Horizontal axis	
4.2.1	Horizontal axis with linear actuators	106-107
4.2.2	Horizontal axis for external positioning actuators	108-111
4.2.3	Horizontal axis with integrated guide-screw	112-114
4.3	Rotation units	
4.3.1	Rotary units	115
4.4	Positioning actuators	
4.4.1	Positioning actuators with DC Actuators	116-117
4.4.2	Manual positioning actuators without scale (precise adjusting screws)	118-119
4.5	Mechanical accessoires	
4.5.1	Mounting bars and racks	120
4.5.2	Mirror holder	121
4.6	Assembly accessories, angle for x-y-z	122-123
5.	MANUFACTURING OF PRECISION COMPONENTS	Page 125-127
6.	ARA-CONTROL, MEASURING AND TEST EQUIPMENT	Page 128-134
7.	Symbol explanation	135-139
8.	Contract and delivery conditions (AGB's)	140-141
9.	Factory Location	143

Français

I. Calibres - Une introduction technique

1. CALIBRES LISSES		Page 7-42
1.1	Introduction: Calibres lisses	
1.1.1	Calibres lisses - une introduction technique	8
1.1.2	Informations pour commander	9
1.1.3	Réalisations spéciales	9
1.2	Bagues	
1.2.1	Bagues étalons	10-11
1.2.2	Bagues lisses Entre	10-11
1.2.3	Bagues lisses N'Entre Pas	10-11
1.3	Tampons lisses	
1.3.1	Tampons lisses doubles	12
1.3.2	Jeu de tampons lisses	13
1.3.3	Embouts de rechange	14
1.3.4	Disques de rechange	14
1.3.5	Tampons lisses spéciaux pour petits alésages	15
1.3.6	Tampons lisses doubles carbure	16-17
1.4	Cylindres de contrôle	18
1.5	Piges	
1.5.1	Jeux de piges standard	19-20
1.5.2	Piges à l'unité	21
1.5.3	Manches amovibles	22
1.6	Cales étalons	
1.6.1	Caractéristiques techniques	23
1.6.2	Cales étalons	24
1.7	Jauges plates doubles	
1.7.1	Jusqu'à 100 mm	25
1.7.2	Au dessus de 100 mm	26
1.8	Tampons doubles 4-pans et 6-pans	27
1.9	Jauges pour rainures	28
1.10	Disques de mesure standard, disques étalon et disques grand Ø réduits	29-30
1.11	Calibres à mâchoires, calibres pour gorges	
1.11.1	Calibres à mâchoires à l'opposé	31
1.11.2	Calibres à mâchoire à l'enfilade	32-33
1.11.3	Calibres à mâchoires enf. avec plaquettes isolantes	34
1.11.4	Calibres à mâchoires double acier	35
1.11.5	Calibres doubles pour mesure de gorges	36
1.11.6	Calibres à mâchoires réglables	37
1.11.7	Calibres pour calibrer des machines de mesure	38
1.12	Calibres coniques	
1.12.1	Cônes morses, tampons et bagues	39
1.12.2	Calibres coniques métriques, tampons et bagues	40
1.12.3	Calibres coniques pour cônes ardus / calibres pour cônes do fourrage	41
1.12.4	Cônes de contrôle	42

2. CALIBRES FILETÉS		Page 43-74
2.1	Introduction: Calibres filetés	
2.1.1	Calibres filetés - une introduction technique	44-46
2.1.2	Informations pour commander	46
2.2	Filetage métrique	
2.2.1	Filetage métrique standard	47
2.2.2	Filetage métrique fin	48-62
2.3	Filetage Whitworth	
2.3.1	Whitworth standard	63
2.3.2	Whitworth fin	64
2.3.3	Whitworth filetage gaz cylindrique BSP	65
2.4	Filetage ISO trapézoïdal	66
2.5	Filetage américain	
2.5.1	UNC	67
2.5.2	UNF	68
2.5.3	UNEF	69
2.6	Filetage électrique	70
2.7	Filetage Pg pour raccords de tubes électriques	70
2.8	Filetage conique	
2.8.1	Whitworth - BSPT Rp/R DIN 2999	71
2.8.2	Filetage américain conique NPT / NPTF	72
2.8.3	Jeux de calibres filetage standard	73
2.9	Jeu de bit fileté entre	
2.9.1	Jeu de bit fileté entre	74

Français

3.	APPAREILS DE MESURE À AFFICHAGE	Page 75-99
3.1	Tampons pour mesures de diamètre	
3.1.1	Jeu à composition optimale	76-77
3.1.2	Têtes de mesure pour alésage standard et trou borgne	78-79
3.1.3	Porte appareil à affichage	80
3.1.4	Support pour appareil de mesure	81
3.1.5	Palpeur électronique	82
3.1.6	Porte palpeur	83
3.1.7	Butée	84
3.1.8	Rallonge pour alésages profonds	85
3.1.9	Coudes de déviation	86
3.1.10	Elements de construction	87
3.2	Palpeur pour mesure de chanfreins	88
3.3	Tampons de mesure de profondeur de filetage	
3.3.1	Tampons	89
3.3.2	Embouts	90
3.3.3	Comparateurs pour palpeurs de mesure de profondeur de filetage	91
3.4	Comparateurs	
3.4.1	Comparateur digital	91
3.4.2	Mesureur 0,001mm / Pupitast	92
3.4.3	Comparateur 0,001mm	93
3.4.4	Comparateurs de précision	93-95
3.4.5	Pieds à coulisse avec comperateur	96
3.4.6	Pieds à coulisse digitaux	96
3.5	Étalon pour pied à coulisse / Jeu de calibres pour le contrôle des pieds à coulisse	
3.5.1	Étalon pour pied à coulisse	97
3.5.2	Jeu de calibres pour le contrôle des pieds à coulisse	97
3.6	Micromètres	
3.6.1	Micromètres de précision	98
3.7	Tampon pneumatique	98
4.	SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ULTRA PRÉCIS	Page 101-124
4.1	Axe vertical	
4.1.1	Table élévatrice, axes verticaux à moteur DC	102-103
4.1.2	Tables élévatrices piézo-électriques, axes verticaux	104
4.1.3	Tables élévatrices manuelles, axes verticaux	105
4.2	Axes horizontaux	
4.2.1	Axes linéaires, axes horizontaux à moteurs linéaires	106-107
4.2.2	Tables de mesure linéaires, axes horizontaux	108-111
4.2.3	Tables de positionnement et tables croisées, axes horizontaux	112-114
4.3	Unités rotatives	
4.3.1	Tables rotatives	115
4.4	Commandes de positionnement	
4.4.1	Actuators, commandes de positionnement à moteur DC	116-117
4.4.2	Vis de réglage fin, commandes manuelles de positionnement sans graduation	118-119
4.5	Accessoires mécaniques	
4.5.1	Boards assemblage et d'appui	120
4.5.2	Appui de miroir	121
4.6	Accessoires de montage équerres pour combinaisons x-y-z	122-123
5.	FABRICATION DE PIÈCES DE PRÉCISION	Page 125-127
6.	ARA - CONTROL, VÉRIFICATION PÉRIODIQUE, ÉTALONNAGE	Page 128-134
7.	Explication des Symboles	135-139
8.	Conditions générales de vente	140-141
9.	Sommaire	143

I. Introduzione - Technica calibri lisci

1. CALIBRI LISCI **Pagina 7-42**

1.1	Introduzione: Calibri lisci	
1.1.1	Introduzione tecnica calibri lisci	8
1.1.2	Riferimenti d'ordine	9
1.1.3	Produzione speciale	9
1.2	Anelli	
1.2.1	Anelli lisci	10-11
1.2.2	Anello liscio passa	10-11
1.2.3	Anello liscio non passa	10-11
1.3	Tamponi	
1.3.1	Tamponi lisci	12
1.3.2	Confezioni di tamponi lisci	13
1.3.3	Colpetto di misurazione di ricambio	14
1.3.4	Disc di misurazione per calibri di ricambio	14
1.3.5	Tamponi speciali per misure piccoli	15
1.3.6	Tamponi in metallo duro	16-17
1.4	Bullone da prova	18
1.5	Spine cilindriche	
1.5.1	Composizione Standard spinelli cilindriche	19-20
1.5.2	Spine cilindriche singoli	21
1.5.3	Supporto per spine	22
1.6	Blocchetti di riscontro piano	
1.6.1	Descrizione tecnica	23
1.6.2	Blocchetti di riscontro piano	24
1.7	Tamponi piatti differenziali passa non passa	
1.7.1	Esecuzione fino a 100 mm	25
1.7.2	Esecuzione sopra 100 mm	26
1.8	Tamponi quadrati e esagonale	27
1.9	Riscontri differenziali passa non passa, Tamponi per scanalatura del mozzo	28
1.10	Dischi di misurazione standard, - Coni retinici di misurazione standard	29-30
1.11	Forcelle differenziali passa non passa, Forcella piano di limite	
1.11.1	Forcelle differenziali passa non passa	31
1.11.2	Forcelle progressive passa non passa in un lato	32-33
1.11.3	Forcelle con stretta termica di protezione della mano da 100 mm	34
1.11.4	Forcelle d'acciaio	35
1.11.5	Forcella piano di limite	36
1.11.6	Forcelle registrabile	37
1.11.7	Mater per calibrazione macchine di misura	38
1.12	Calibri con, Calibri	
1.12.1	Calibri con morse	39
1.12.2	Calibri con metrici	40
1.12.3	Calibri con per cono ripido e per mandrino del trivello	41
1.12.4	Calibri	42

2. CALIBRI FILETTATI **Pagina 43-74**

2.1	Introduzione: Calibri filettati	
2.1.1	Introduzione tecnica Calibri filettati	44-46
2.1.2	Riferimenti d'ordine	46
2.2	Calibri filettati metrici	
2.2.1	Calibri filettati con filettatura metrica	47
2.2.2	Calibri filettati con filettatura metrica fina	48-62
2.3	Filettatura whitworth	
2.3.1	Calibri filettati con filettatura whitworth	63
2.3.2	Calibri filettati con filettatura whitworth fina	64
2.3.3	Calibri filettati con filettatura gas cilindrica	65
2.4	Calibri filettati con filettatura trapezio	66
2.5	Calibri filettati con filettatura UNIFICATA e AMERICANA	
2.5.1	Serie UNC	67
2.5.2	Serie UNF	68
2.5.3	Serie UNEF	69
2.6	Calibri filettati con filettatura per filetti elettrici	70
2.7	Calibri filettati con filettatura per tubi	70
2.8	Calibri filettati con filettatura gas conica	
2.8.1	Whitworth filetto per Tubi DIN 2999	71
2.8.2	Calibri filettati con filettatura conica per tubi NPT / NPTF	72
2.8.3	Confezioni die calibri filettati metrici	73
2.9	Set di punte filettata Passa	
2.9.1	Set di punte filettata Passa	74

Italiano

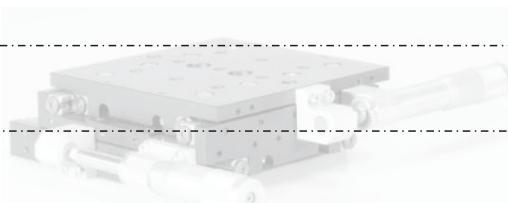
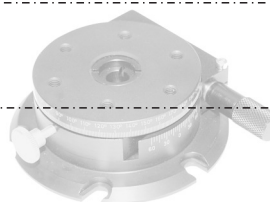
3. CALIBRI D'INDICATORE		Pagina 75-99
3.1 Tamponi di misurazione del diametro		
3.1.1	Compilazione stabilita ottimizzata	76-77
3.1.2	Teste di misura standard è per fori ciechi	78-79
3.1.3	Tastiera per indicatore	80
3.1.4	Basamento dello strumento di misura	81
3.1.5	Spessimetro elettronico	82
3.1.6	Supporto per spessimetro	83
3.1.7	Arresti di profondità	84
3.1.8	Estensione per perforati profondi	85
3.1.9	Pezzi di deviazione	86
3.1.10	Elementi costruttivi	87
3.2 Spessimetro per le smussature		88
3.3 Calibri filettati per misurazione di profondità		
3.3.1	Tamponi	89
3.3.2	Colpetto filettato di ricambio	90
3.3.3	Comparatore per Calibri filettati per misurazione di profondità	91
3.4 Comparatore / Calibro		
3.4.1	Comparatore digitale	91
3.4.2	Indicatore fini / Tastatore a leva	92
3.4.3	Comparatore millesimale	93
3.4.4	Comparatore antiurto	93-95
3.4.5	Calibro con orologia	96
3.4.6	Caliobro digitale	96
3.5 Anelli d'azzeramento / Set di blocchetti per controllo calibri		
3.5.1	Anelli d'azzeramento	97
3.5.2	Set di blocchetti per controllo calibri	97
3.6 Micrometro per esterni		
3.6.1	Micrometro di precisione	98
3.7 Tamponi pneumatici		98
4. STRUMENTI DI POSIZIONE		Pagina 101-124
4.1 Assi verticali		
4.1.1	Piattaforma di sollevamento, Assi verticali con DC- Azionamento	102-103
4.1.2	Piezo elettrico piattaforma di sollevamento, Assi verticali con Piezo elettrico Azionamento	104
4.1.3	Piattaforma di sollevamento manuale, Assi verticali per azionamenti esterni	105
4.2 Assi orizzontali		
4.2.1	Assi lineari, Assi orizzontali con motori lineari	106-107
4.2.2	Piattaforma di misurazione lineare, Assi orizzontali per azionamenti posizioni esterni	108-111
4.2.3	Piattaforma di posizione è piattaforma trasversale, Assi orizzontali assi con spinelli filettati integrati	112-114
4.3 Unità rotative		
4.3.1	Piattaforma rotativa	115
4.4 Azionamenti di Posizioni		
4.4.1	Azionatore, Azionamenti di Posizioni con DC Motori	116-117
4.4.2	Vite di registrazione precisa, Azionamenti di Posizioni manuale senza Scala	118-119
4.5 Accessori meccanici		
4.5.1	Barre e cremagliere del montaggio	120
4.5.2	Affissanti per specchietti	121
4.6 Accessori di montaggio per le combinazioni x-y-z		122-123
5. MANIFATTURA DEI PEZZI DI PRECISIONE		Pagina 125-127
6. ARA CONTROL, CONTROLLI DEI CALIBRI		Pagina 128-134
7. Spiegazione di simboli		135-139
8. Termini della consegna e del contratto		140-141
9. Descrizione per arrivare nella nostra società		143

I. Calibres - Introducción técnica

1. CALIBRES LISOS		Página 7-42
1.1	Introducción: Calibres lisos	
1.1.1	Calibres lisos - Introducción técnica	8
1.1.2	Referencias del pedido	9
1.1.3	Ejecuciones especiales	9
1.2	Anillos	
1.2.1	Anillos patrón lisos	10-11
1.2.2	Anillos lisos Pasa	10-11
1.2.3	Anillos lisos No Pasa	10-11
1.3	Tampones	
1.3.1	Tampones lisos dobles	12
1.3.2	Juego de tampones pasa / no pasa	13
1.3.3	Tampones intercambiables	14
1.3.4	Discos intercambiables	14
1.3.5	Tampones especiales para agujeros pequeños	15
1.3.6	Tampones en Carburo de Tungsteno	16-17
1.4	Bulon de Control	18
1.5	Bulones	
1.5.1	Juegos de Bulones estandar	19-20
1.5.2	Bulones individuales	21
1.5.3	Soportes para bulones	22
1.6	Bloques paralelos	
1.6.1	Descripción técnica	23
1.6.2	Bloques paralelos	24
1.7	Calibres planos	
1.7.1	Calibres planos hasta diametro 100 mm	25
1.7.2	Calibres planos pasa diametros mayores de 100 mm	26
1.8	Calibres cuadrados hasta diametro 100 mm	27
1.9	Calibres para ranuras exteriores e interiores	28
1.10	Discos y barras, patron, de Calibración	29-30
1.11	Quijadas lisas, Quijadas lisas planos	
1.11.1	Quijadas lisas con extremo dobles	31
1.11.2	Quijadas lisas con un extremo	32-33
1.11.3	Quijadas lisas con un extremo y protección térmica	34
1.11.4	Quijadas lisas de hoja de Acero	35
1.11.5	Quijadas lisas planos	36
1.11.6	Quijadas lisas ajustables	37
1.11.7	Calibre patron para maquinas de verificación	38
1.12	Calibres cónicos, calibres entre centros	
1.12.1	Calibres cono Morse, tampones y anillos	39
1.12.2	Calibres cónicos metricos	40
1.12.3	Calibres para conos pronuuciados y mandriles conicos	41
1.12.4	Calibres de control entre centros	42

2. CALIBRES PARA ROSCAS		Página 43-74
2.1	Introducción: Calibres para roscas	
2.1.1	Calibres para roscas - Introducción técnica	44-46
2.1.2	Referencias del pedido	46
2.2	Rosca métrica	
2.2.1	Calibres para rosca métrica	47
2.2.2	Calibres para rosca métrica fina	48-62
2.3	Rosca Whitworth	
2.3.1	Calibres Whitworth	63
2.3.2	Calibres Whitworth fino	64
2.3.3	Calibres para roscas de tubo Whitworth	65
2.4	Rosca trapezoidal	66
2.5	Rosca americana	
2.5.1	Rosca americana básica UNC	67
2.5.2	Rosca americana fina UNF	68
2.5.3	Rosca americana extra fina UNEF	69
2.6	Rosca Edison (eléctrico)	70
2.7	Calibres para roscas de tubo	70
2.8	Rosca cónica	
2.8.1	Rosca Whitworth cónica DIN 2999	71
2.8.2	Rosca americana cónica NPT / NPTF	72
2.8.3	Juego de calibres	73
2.9	Bit con calibre tampon de roscar	
2.9.1	Bit con calibre tampon de roscar	74

3. INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN		Página 75-99
3.1	Tampón verificador de diámetro	
3.1.1	Juego de verificadores	76-77
3.1.2	Cabezal de medición para agujeros pasantes y ciegos	78-79
3.1.3	Mango para instrumentos de medición	80
3.1.4	Soporte para instrumentos de medición	81
3.1.5	Palpador electrónico	82
3.1.6	Soporte para palpadores	83
3.1.7	Tope para piezas	84
3.1.8	Alargador para taladros profundos	85
3.1.9	Codos de desviación	86
3.1.10	Elementos de construcción	87
3.2	Palpador para biseles	88
3.3	Verificador de profundidad de roscas	
3.3.1	Tampones	89
3.3.2	Accesorios	90
3.3.3	Relojes para verificadores	91
3.4	Relojes comparadores / Calibres pie de rey	
3.4.1	Relojes comparadores digitales	91
3.4.2	Indicadores micrométricos / Relojes comparadores con palpador orientable	92
3.4.3	Relojes comparadores de lectura 0,001 mm	93
3.4.4	Relojes comparadores de lectura 0,010 mm	93-95
3.4.5	Calibres pie de rey con reloj	96
3.4.6	Calibres pie de rey digital	96
3.5	Calibres pie de rey / Juego patron para maquinas de verificación	
3.5.1	Anillo patrón para calibres pie de rey	97
3.5.2	Juego patron para maquinas de verificación	97
3.6	Micrómetros de exteriores	
3.6.1	Micrómetros de precisión	98
3.7	Calibre tampon para la medición con aire	98
4. SISTEMAS DE POSICIONAMIENTO		Página 101-124
4.1	Ejes verticales elvaradora	
4.1.1	Mesa ejes verticales con accionamiento-DC	102-103
4.1.2	Mesa piezo-eléctrico, ejes verticales con accionamiento piezo eléctrico	104
4.1.3	Mesa manual, ejes verticales para accionamiento externo	105
4.2	Ejes horizontales	
4.2.1	Eje lineal, ejes horizontales con motores lineares	106-107
4.2.2	Mesa de medición lineal, ejes horizontales para accionamientos externos de la posición	108-111
4.2.3	Mesa rotativas	112-114
4.3	Unidades rotativas	
4.3.1	Mesa rotativas	115
4.4	Accionamientos de posición	
4.4.1	Actuadores, accionamiento de posición con motores-DC	116-117
4.4.2	Micrómetro, accionamiento de posición manual con escala	118-119
4.5	Accesorios mecánicos	
4.5.1	Carril de montaje y soportes	120
4.5.2	Soporte para lentes ópticos	121
4.6	Accesorio para montaje Ángulo para combinaciones x-y-z	122-123
5. FABRICACIÓN DE PIEZAS DE PRECISIÓN		Página 125-127
6. ARA-CONTROL, SUPERVISIÓN DE INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN		Página 128-134
7.	Descripción de los símbolos	135-139
8.	Condiciones de venta	140-141
9.	Ubicación de la empresa	143



Glatte Lehren - Eine technische Einführung - Plain gauges - Technical introduction -

DE

GB

Allgemeines

Feste Lehren sind Prüfmittel für Längen und Formen (Paarungslehren), die zum Feststellen der Einhaltung von Grenzmaßen dienen. Früher paßte man die Werkstücke sog. Normallehren an, um die für eine wirtschaftliche Reihen- und Massenfertigung unerlässliche Austauschbarkeit von Einzelteilen und Baugruppen zu sichern. Diese Lehren enthalten nur ein Maß. Das Prüflingsmaß (Werkstückmaß) ist in diesem Fall so genau wie möglich an die Lehre anzupassen. In der Praxis zeigt sich jedoch, dass Maß und Form eines Werkstückes innerhalb gewisser Grenzen beliebig schwanken dürfen, ohne daß dadurch der Verwendungszweck beeinträchtigt wird. Statt eine möglichst genaue Annäherung an ein bestimmtes Maß durch teures Anpassen zu erstreben, schreibt man zweckmäßig für jedes Nennmaß zwei Grenzmaße vor. Ihr Unterschied ist die Messtoleranz, innerhalb derer das Paarungsmaß und die Istmaße des Werkstückes liegen müssen. Sollen die Abweichungen von der geometrischen Form besonders beschränkt werden, so ist noch eine Formtoleranz vorzuschreiben. Außerdem sind bisweilen Lagenmaße (Abstände, Tiefenmarkierungen, Unparallelität u.a.) zu tolerieren. In den Fällen, wo der Verwendungszweck eine bestimmte Oberflächengüte erfordert (Presspassungen, Führungen Messflächen usw.), sind Toleranzen für Oberflächenbeschaffenheit (Beschränkung der Rauheit) anzugeben.

Diese in der Fertigung vorwiegend verwendeten Grenzlehren bestehen aus Gut- und Ausschusslehre. Beide sind im allgemeinen auf einem Lehrenkörper oder Griff vereinigt.

Das Prüfergebnis bei Grenzlehren ist abhängig von der eigenen Herstellungstoleranz und der Abnutzung der Lehren. Dazu kommen noch die Messkraft und Fehler beim Messen (Messunsicherheit). Bei der Bohrungslehre (z.B. Grenzlehrdorn) muß sich der Dorn mit dem Kleinmaß, d.h. der Gutseite, zwanglos in die Bohrung einführen lassen, während der Dorn mit dem Großmaß, der Ausschussseite, höchstens anschnäbeln darf.

Bei der Wellenlehre (z.B. Grenzachsenlehre) verkörpert die Gutseite das Großmaß und sie darf nur durch ihr Eigengewicht oder durch eine besondere Gebrauchsbelastung über die zu prüfende Welle gleiten, während die Ausschussseite mit dem Kleinmaß nicht darübergehen, sondern nur anschnäbeln darf.

Taylorischer Grundsatz

Noch heute gilt der von W. Taylor im Jahre 1905 formulierte Grundsatz für das Lehren mit Grenzlehren: „Auf der Gutseite sind alle Maße oder Bestimmungsgrößen gleichzeitig, also auf Paarung, auf der Ausschussseite ist jedes Maß einzeln zu prüfen.“ Es ist also messtechnisch richtig, die Gutseite einer Lehre so zu gestalten, dass sie die gesamten Maße des Werkstückes in ihrer gegenseitigen Abhängigkeit prüft, d.h. zum Beispiel bei zylindrischen Werkstücken alle Durchmesser in allen Ebenen auf einmal. Dadurch gewinnt man die Sicherheit, dass längs der Achse bei Bohrungen und Wellen die gewollte Größe des Unter- bzw. Übermaßes für die Paarung der Werkstücke erreicht wird. Umgekehrt sollte auf der Ausschussseite jedes Maß einzeln geprüft werden, da es hier nicht auf die Paarungsmöglichkeit ankommt, sondern auf die Feststellung, dass der Grenzzylinder durch die gesamte Werkstückoberfläche (Bohrung und Welle) keinen zu großen bzw. zu kleinen Durchmesser aufweist; ferner, dass er das Grenzmaß nicht durch Unrundheit, Kegeligkeit, ballige oder hohle Stellen überschreitet.

Die Anwendung des Taylorischen Grundsatzes kommt nur für sich völlig umhüllende Paarungen in Frage und erfordert z.B. folgende Lehrenauführungen:

Wellenlehren:

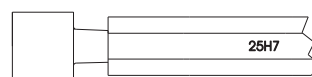
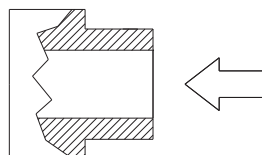
Gutseite Leerring so breit wie zu lehrende Welle.

Bohrungslehren:

Gutseite Lehrdorn so lang wie Bohrung.

Der Grundsatz von Taylor kann in der Praxis nicht immer kompromisslos angewandt werden. Bei der Kegellehre wird „Ausschuss“ vollprofilig gelehrt. Bei der Bohrungslehre werden über 100 mm aus Gründen der Gewichtseinsparung und Handlichkeit keine vollzylindrischen Lehrdorne mehr verwendet, sondern Flachlehrdorne.

Gutlehre einer Bohrung mit einem Lehrdorn von der Länge des Gegenstückes entsprechend dem Taylorischen Grundsatz. Alle Durchmesser der Bohrung werden gleichzeitig erfasst.



Testing a bore with a gauge plug of the sample length as the workpiece in accordance with the Taylor principle. All diameters of the bore are tried simultaneously.

General

Solid gauges (i.e. mating gauges) are a means testing size and shape. They are used to determine whether certain tolerance limits are maintained. Earlier workpieces were dimensioned according to so-called standard gauges to ensure the essential interchangeability of parts and components produced in economic batches and mass production. Such gauges were made for one single measurement. In such a case the workpiece has to be machined as close as possible in size to that of the gauge. However, in practice it is found that the size and shape of a workpiece can fluctuate within certain limits without its application purpose being affected. Instead of trying to get as close as possible to a certain measurement, which is an expensive business, two limits are set for any standard measurements. The difference between these two measurements is the tolerance within which the mating measurement and the actual measurement of workpiece has to be.

If deviations from the geometrical shape have to be specifically limited then a tolerance in shape has to be prescribed. Moreover, it was previously necessary to determine tolerances for precision measurements (i.e. distances, depths marks, non-parallelism, etc.). In those cases where the application purpose calls for a certain quality of surface finish (i.e. press fits, guideways, measuring surfaces, etc.), tolerances have to be given for the surface finish (i.e. limitation of roughness).

These limit gauges used primarily in production are "go" and "no-go" gauges. As a general rule these gauges are provided with the stand or handle. In the case of limit gauges the results depend on just how accurately they are made and the wear to which they are subjected. Other aspects that have a bearing on the measured results is the force used and the errors made when measuring as a result of uncertainty. In the case of internal cylindrical gauges (e.g. cylindrical limit plug gauges) the plug with the minimum measurement, i.e. the "go" member has to be introduced into the hole without force whereas the plug having the maximum measurement, i.e. the "no-go" member may only just touch at the most.

In the case of a shaft gauge (i.e. limit snap gauge) the "go" member is the maximum measurement and the gauge must only slide as a result of its own weight or under a specific load over the shaft whereas the "no-go" member with the minimum measurement must not clear the shaft but just touch it.

The Taylor law

Still applicable today is the principle for gauging with limit gauges formulated by W. Taylor in the year 1905: "All measurements or determining values are to be checked simultaneously on the go side for pairing whereas on the not go side each measuring technology point of view the go member of gauge is to be designed so that the entire measurements of a workpiece and their mutual dependence on each other can be tested, i.e. in the case of a cylindrical workpiece all the diameters in all planes at the case of bores and shafts one achieves the desired undersize or oversize values down axis for the matching of the workpieces. On the other hand on the "no go" side each measurement is to be tested individually because it is not a question of pairing but rather determining parallelism that the cylindrical limit over the entire surface of the workpiece (bore and shaft) is not larger or smaller in diameter. Moreover, that the limit measurement of the workpiece is not exceeded through non-concentricity, tapering, convexing or hollow patches. The Taylor principle can only be applied to completely pairs and requires for the following types of gauges, for example.

Shaft gauges:

"Go" ring gauges as wide as the shaft to be tested.

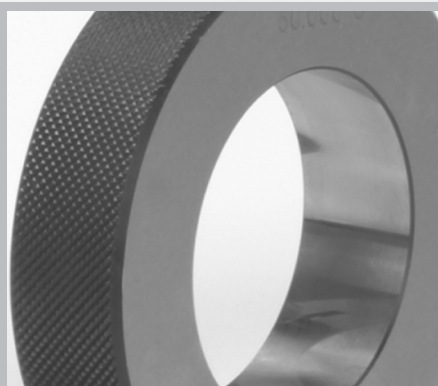
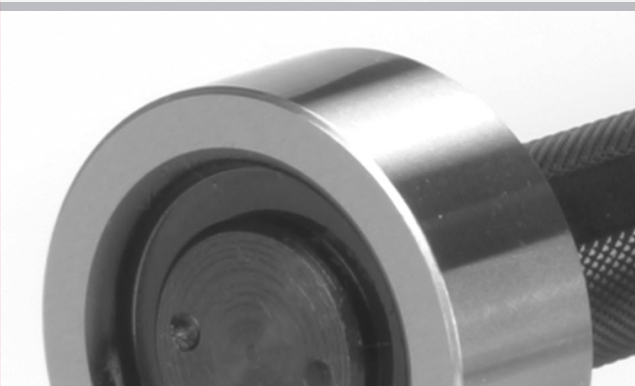
Internal cylindrical gauges:

"Go" plug gauge as long as the bore.

The Taylor principle cannot always be applied in practice without compromise: In the case of taper gauges "no-go" is tested over the entire profile. Completely solid cylindrical gauge plugs are no longer used for internal cylindrical gauges over 100 mm in diameter for handling and weight-saving reasons.



Glatte Lehren - Plain Gauges



Glatte-Lehren - Eine technische Einführung - Plain gauges - Technical introduction -

DE

GB

Abmaße und Herstellungsgenauigkeiten

Nach der Art des Prüfanges unterscheidet man für die Grenzmessung **Arbeitslehren** und **Abnahmelehren**.

Arbeitslehren werden zum Prüfen in der Fertigung verwendet, während mit der Abnahmelehre (ohne Aufmaß "z") die Prüfung in der Endkontrolle durchgeführt wird.

Einstellehnen (Einstellnormale, Einstellmeister) dienen nicht unmittelbar zum maßlichen Prüfen von Werkstücken, sondern gehören meistens zu Messgeräten, um diese auf Null oder einen sonstigen definierten Wert einstellen zu können.

Die Abmaße und Herstellungsgenauigkeiten der Arbeits-, Abnahme- bzw. Prüflehren sind in den angeführten DIN-Blättern enthalten.

Sämtliche Lehren sind an den Messflächen gehärtet, gealtert, geschliffen, feinstgeläppt und werden nach den DIN-Herstellungsgenauigkeiten gefertigt.

Vorteile der Lehren

Im Allgemeinen ist das Lehren im Gegensatz zum Messen die einfachere und schnellere Prüfmethode. Außerdem ist diese Methode, besonders bei großen Stückzahlen, in der Regel wirtschaftlicher als das Messen.

Es ist mit festen Lehren möglich, den anerkannten Grundsatz von Taylor zu verwirklichen. Bei der Gutlehrung können verschiedene sich gegenseitig beeinflussende Bestimmungsgrößen gleichzeitig erfasst werden, z.B. bei Gewindelehren: Flanken-Ø, Flankenwinkel und Steigung.

Feste Lehren lassen sich nicht verstellen und erlauben so auch die Maßprüfung durch weniger qualifiziertes Personal.

Ergebnis des Lehrens: Gut oder Ausschuss.

Durch Hartchrom-Beschichtung oder Verwendung von Hartmetall für die Messflächen wird eine außerordentlich hohe Verschleissfestigkeit erreicht.

Dimensions and precision in manufacturing

Work **gauges** and **inspection gauges** are differentiated for limiting measurements depending on the type of test procedure.

Work gauges are used for testing the manufacturing processes, whereas the final inspection test is carried out using inspection gauges (without tolerance "z").

Setting gauges (setting standard, setting master) do not help in dimensional testing of work pieces directly, but are rather a part of measuring devices since these can be set to zero or any other defined value.

Dimensions and precision in manufacturing of production, inspection and test gauges are included in the specified DIN sheets.

Measuring surfaces of all gauges are hardened, aged, polished and finely lapped and manufactured as per DIN standards for precision in manufacturing.

Advantages of gauges

Gauging is normally an easier and faster testing method as compared to measuring. Moreover, this method is more economical than measuring, particularly in case of large quantities.

The well-known principle of Taylor can be implemented for fixed gauges. Various mutually influencing quantities can be recorded simultaneously using go-gauges, e.g. using thread gauges: Effective-Ø, thread angle and pitch.

Fixed gauges cannot be adjusted and hence even less qualified personnel can execute the dimensional check.

Gauging results: Go or no-go.

An exceptionally high wear resistance is achieved due to hard chromium plating or hard metal for measuring surfaces.

DIN - Normen

DIN ISO 286 Abmaße für Außenmaße (Wellen) (alte Norm DIN 71 60) Teil 2 Abmaße für Innenmaße (Bohrungen)

DIN 7162 Lehrenmaße und Herstelltoleranzen für Aussenmaße und Lehren für Innenmaße mit zahlenmäßiger Toleranzangabe

DIN 7163 Lehrenmaße und Herstelltoleranzen für Arbeitsrachenlehren und Prüflehren

DIN 7164 Lehrenmaße und Herstelltoleranzen für Arbeitslehrdorne und Kugelendmaße

Grundlegende Bestimmungen zu Toleranzen und Passungen für Längenmaße finden sich in

DIN ISO 286 ISO-Toleranzen und ISO-Passungen für Längenmaße Teil 1 von 1 - 500 mm und inch (alte Norm DIN 7150/1) ISO-Grundtoleranzen für Längenmaße

DIN standards

DIN ISO 286 tolerances for outer dimensions (shafts) (old standard Part 2 DIN 71 60) Tolerances for inner dimensions (bores)

DIN 7162 gauge dimensions and manufacturing tolerances for gauges for outer dimensions and inner dimensions with numerical tolerance specifications

DIN 7163 gauge dimensions and manufacturing tolerances for production snap gauges and test gauges

DIN 7164 gauge dimensions and manufacturing tolerances for production plug gauges and taper end gauges

Basic regulations for tolerances and clearances for linear measurements are included in

DIN ISO 286 ISO tolerances and clearances for linear measurements Part 1 from 1 - 500 mm and inch (old standard DIN 7150/1) ISO basic tolerances for linear measurements

Bestellhinweise Order instructions

DE

GB

Zwischenmaß-Regelung

Bei Lehren mit Kommastelle im Nenn-Ø, die nicht in der DIN-Reihe enthalten sind, werden Zwischenmaßzuschläge berechnet.

Qualitätszuschlag (Feinheit)

Für Qualität 5 (bei Lehrenstahl, Gut und Hartchrom) und Qualität 6 (bei Hartmetall) und feiner wird ein Zuschlag berechnet.

Abnahmezuschlag

(Unterscheidung Arbeits- / Abnahmelehren) Grundsätzlich werden Arbeitslehren mit dem Abnutzungsaufmaß „z“ nach DIN 7162 und 7164 gefertigt. Falls Abnahmelehren (ohne Maß „z“) gewünscht werden, ist dies bei Ihrer Bestellung ausdrücklich anzugeben. Für Abnahmelehren wird ein Zuschlag berechnet.

Sonder- und Zusatzbeschriftungen

Können gegen Aufpreis entsprechend angebracht werden. Je nach Länge und Art der Sonderbeschriftung wird dann eine 2. **Beschriftungsfläche** notwendig.

Intermediate-measure

For gauges with decimal place in nominal diameter, which are not contained in the DIN series, intermediate-measure surcharges will be charged.

Fine tolerance charges

For quality 5 (for gauge steel, go side and hard chrome) and quality 6 (carbide) and finer we calculate a surcharge.

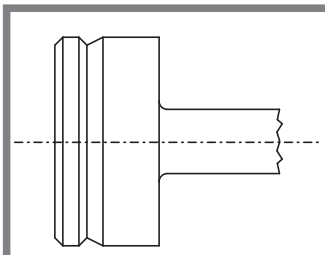
Inspection surcharge

(Difference between work / inspection gauges) in principle work gauges are produced with wear over measure "z" according to DIN 7162 and 7164. If inspection gauges (without measure "z") are desired, you have to indicate this expressly in your order. If you buy inspection gauges a surcharge must be paid.

Marking charges

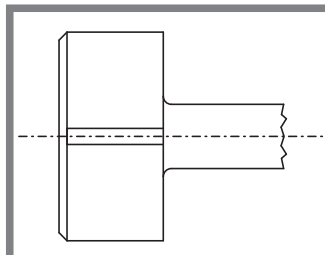
Can be attached against surcharge. Depending upon length and kind of inscription, a **second inscription surface** will be necessary.

Auswahl an Sonderausführungen Special forms for internal diameters



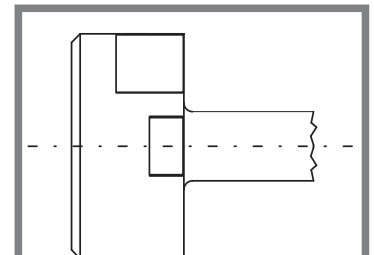
Pilotieransatz (Einführzapfen) zum leichten Einführen der Gutseite des Grenzlehndorns in die Bohrung.

Pilot easy entry for easy insertion of the go member of the plug gauge into the hole.



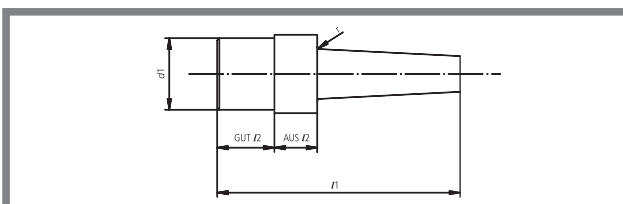
Luftnute (Entlüftungsrille) zur Vermeidung eines Luftstaus beim Einführen der Gutseite in die Sacklochbohrung.

Air groove to avoid air build-up when inserting the go member in blind holes.



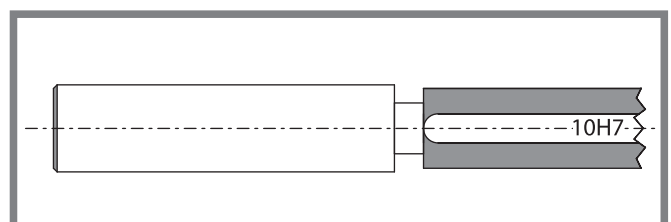
Tiefenmarkierung zur Kontrolle von Tiefen bei Bohrungen.

Depth mark for checking the depth of holes.



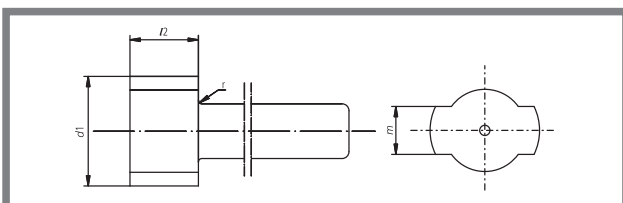
Gut- und Ausschussteile hintereinander liegend zur Rationalisierung und Zeitersparnis beim Kontrollvorgang. Länge der Messfläche nach DIN 2245 oder individuell.

Go and no-go members behind each other for rational and timesaving testing procedures. Length of the testing surface to DIN 2245.



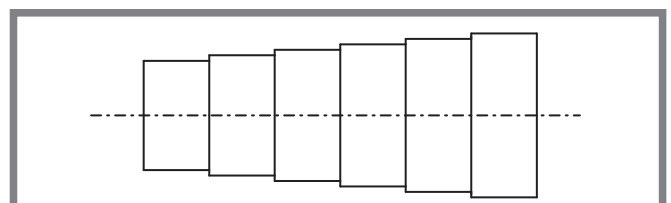
Sonderlänge, z.B. als Fluchtlehndorne, oder bei besonders tiefen Bohrungen.

Go member in special length as alignment gauges and for particularly deep holes.



Ausschussteile mit verminderter Prüffläche zur Prüfung von Bohrungen auf Unrundheit.

No-go member with reduced measuring surface for checking holes for out-of-roundness.

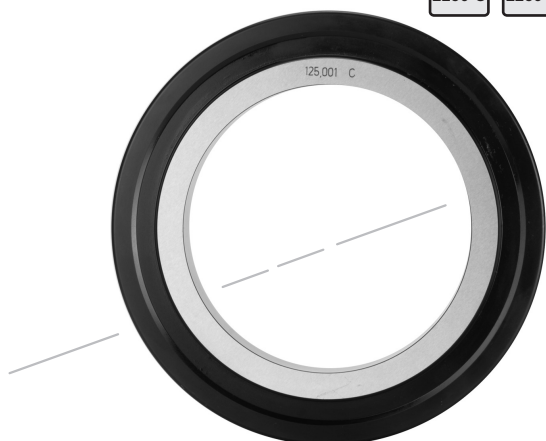


Stufenlehndorne als Fluchtlehndorne und zur rationalen Überprüfung mehrstufiger Bohrungen.

Stepped plugs as alignment gauges and for rational checking of multi-stage holes.

ARA-No.
M130

Einstellringe / Gut- und Ausschusslehrringe
Setting rings / Go and no-go ring gauges
Bagues étalons / Bagues lisses Entre / Bagues lisses N'Entre Pas
Anelli lisci / Anelli lisci passa non passa
Anillos patron lisos / Anillos lisos Pasa / No Pasa



"Form C" Ausführung / Execution > Ø 100 mm



"Form C"
Ausführung / Execution < Ø 100 mm

"Form B"
Ausführung / Execution < Ø 100

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Ringe "Form C"

Nr. M130 EM 01 LS Einstellring DIN 2250-C LS

Nr. M130 G 01 LS Gutlehhrring DIN 2250-C LS

Nr. M130 A 01 LS Ausschusslehrring DIN 2254-A LS

Nr. M130 EM 01 HC Einstellring DIN 2250-C HC

Nr. M130 G 01 HC Gutlehhrring DIN 2250-C HC

Nr. M130 A 01 HC Ausschusslehrring DIN 2250-C HC

Ringe "Form B"

Nr. M130 EM 02 LS Einstellring für pneum. Messgeräte DIN 2250-B

Nr. M130 G 02 LS Gutlehhrring DIN 2250-G LS

Nr. M130 A 02 LS Ausschusslehrring DIN 2254-A LS

Nr. M130 EM 02 HC Einstellring für pneum. Messgeräte DIN 2250-B

Nr. M130 G 02 HC Gutlehhrring DIN 2250-G HC

Nr. M130 A 02 HC Ausschusslehrring DIN 2254-A HC

Verwendung:

- zum Kalibrieren von Innenmessgeräten
- zum Prüfen fester Reibahlen und zum Einstellen verstellbarer Reibahlen
- zum Prüfen von Wellen
- als Einstellring für pneumatische Messgeräte

HM-Ring (Hartmetall) auf Anfrage.

Bestellhinweise und Sonderformen siehe Einführung.

Specifications:

GB

Rings "Form C"

No. M130 EM 01 LS Setting ring DIN 2250-C LS gauge steel

No. M130 G 01 LS Go gauge ring DIN 2250-C LS gauge steel

No. M130 A 01 LS No-go gauge ring DIN 2254-A LS gauge steel

No. M130 EM 01 HC Setting ring DIN 2250-C HC hard chrome

No. M130 G 01 HC Go gauge ring DIN 2250-C HC hard chrome

No. M130 A 01 HC No-go gauge ring DIN 2250-C HC hard chrome

Rings "Form B"

No. M130 EM 02 LS Setting ring for pneumatic measuring DIN 2250-B

No. M130 G 02 LS Go gauge ring DIN 2250-G LS gauge steel

No. M130 A 02 LS No-go gauge ring DIN 2254-A LS gauge steel

No. M130 EM 02 HC Setting ring for pneumatic measuring DIN 2250-B

No. M130 G 02 HC Go gauge ring DIN 2250-G HC hard chrome

No. M130 A 02 HC No-go gauge ring DIN 2254-A HC hard chrome

Application and operation:

- as testing ring for inner measuring instruments
- for testing solid reamers and setting adjustable reamers
- used as limit snap gauges for testing shafts
- as setting ring for pneumatic instruments

HM-ring (carbide) on request.

Order instructions and special forms see introduction.

Einstellringe / Gutlehringring / Ausschusslehringring
- Preisstaffel -
Setting rings / Go ring gauges / No-go ring gauges
- Price range -

ARA-No.
M130

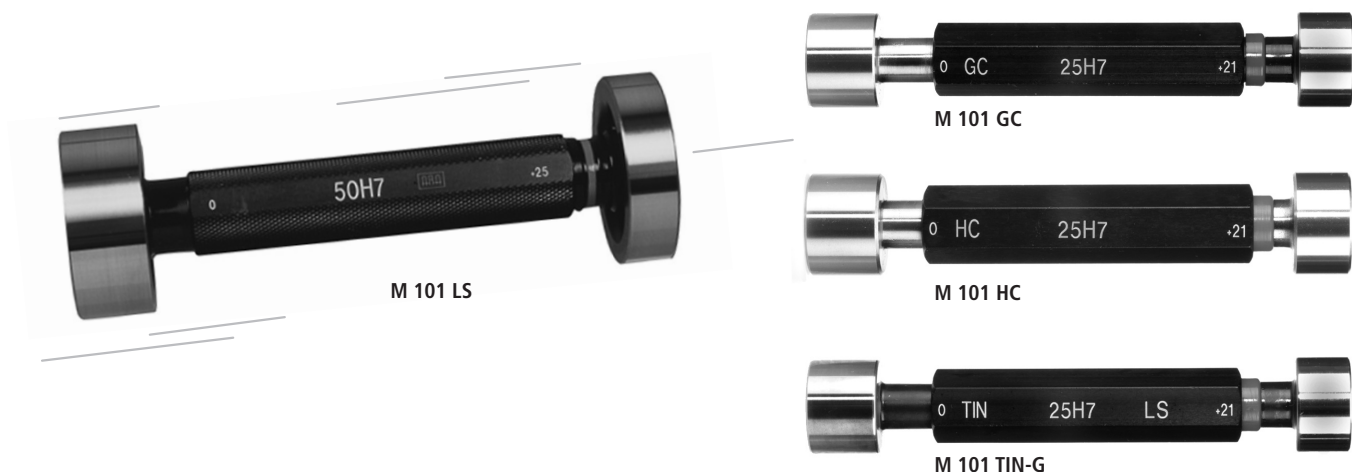
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.
★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager) ★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.:												
	M 130 EM 01 LS ★	M 130 EM 01 LS M 130 G 01 LS M 130 A 01 LS	M 130 EM 01 HC M 130 G 01 HC M 130 A 01 HC	M 130 EM 02 LS M 130 G 02 LS M 130 A 02 LS	M 130 EM 02 HC M 130 G 02 HC M 130 A 02 HC							
∅		LS	HC	LS	HC							
1.0 - 1.5		102,00	---	---	---							
1.6 - 2.9		85,00	---	---	---							
3.0 - 15	3 / 3.5 / 4 / 4.5	25,00	50,00	31,00	62,00							
	5 - 15	25,00	50,00	31,00	62,00							
16 - 20	16 - 20	27,00	54,00	34,00	68,00							
21 - 25	22 / 24 / 25	30,00	60,00	38,00	76,00							
26 - 32	26 / 28 / 30 / 32	33,00	66,00	40,00	80,00							
33 - 40	34 - 36 / 38 / 40	36,00	72,00	44,00	88,00							
41 - 50	42 / 44 - 46 / 50	44,00	88,00	55,00	110,00							
51 - 60	55 / 60	55,00	110,00	68,00	136,00							
61 - 70	65 / 70	67,00	134,00	83,00	166,00							
71 - 80	75 / 80	79,00	158,00	98,00	196,00							
81 - 90	85 / 90	100,00	200,00	124,00	248,00							
91 - 100	95 / 100	116,00	232,00	143,00	286,00							
101 - 110		137,00	274,00	169,00	338,00							
111 - 120		147,00	294,00	182,00	364,00							
121 - 130	125	158,00	316,00	195,00	390,00							
131 - 140		171,00	342,00	212,00	424,00							
141 - 150	150	184,00	368,00	228,00	456,00							
151 - 160		221,00	442,00	273,00	546,00							
161 - 170		252,00	504,00	312,00	624,00							
171 - 180	175	273,00	546,00	338,00	676,00							
181 - 190		315,00	630,00	390,00	780,00							
191 - 200		347,00	694,00	429,00	858,00							
201 - 210		378,00	756,00	468,00	936,00							
211 - 220		394,00	788,00	488,00	976,00							
221 - 230	225	410,00	820,00	507,00	1.014,00							
231 - 250		452,00	904,00	559,00	1.118,00							
251 - 260		473,00	946,00	585,00	1.170,00							
261 - 275	275	483,00	966,00	598,00	1.196,00							
276 - 280		651,00	1.302,00	806,00	1.612,00							
281 - 290		675,00	1.350,00	836,00	1.672,00							
291 - 300		698,00	1.396,00	865,00	1.730,00							
301 - 310		726,00	1.452,00	898,00	1.796,00							
311 - 315		736,00	1.472,00	911,00	1.822,00							

Bestellinfo (Order info): ARA-No + ∅ · Bsp. (Ex.): M130EM01LS1.5 o. M130G01LS10h6

ARA-No.
M101

Grenzlehrdorne
Limit plug gauges
Tampons lisses doubles
Tamponi Lisci
Tampones lisos



Einsatz und Verwendung: DE

Zur Prüfung von Bohrungen auf Maßhaltigkeit. Messzapfen (bis Ø 40 mm) können ausgetauscht und Messscheiben (über 40 mm) können nach Abnutzung der einen Seite umgedreht werden.

Application and operation: GB

For testing holes for accuracy of measurement. Measuring pins (up to Ø 40 mm) can be interchanged and measuring discs (over Ø 40 mm) can be turned around following wear on one side.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.
★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Grenzlehrdorne von Ø 0,2 bis Ø 1,99 mm
siehe unsere ARA-No. 103

Order data / prices: All prices are in €.
★ Sizes marked thus (ex stock)

You will find limit gauge plugs from
Ø 0.2 - Ø 1.99 mm under ARA-No. 103

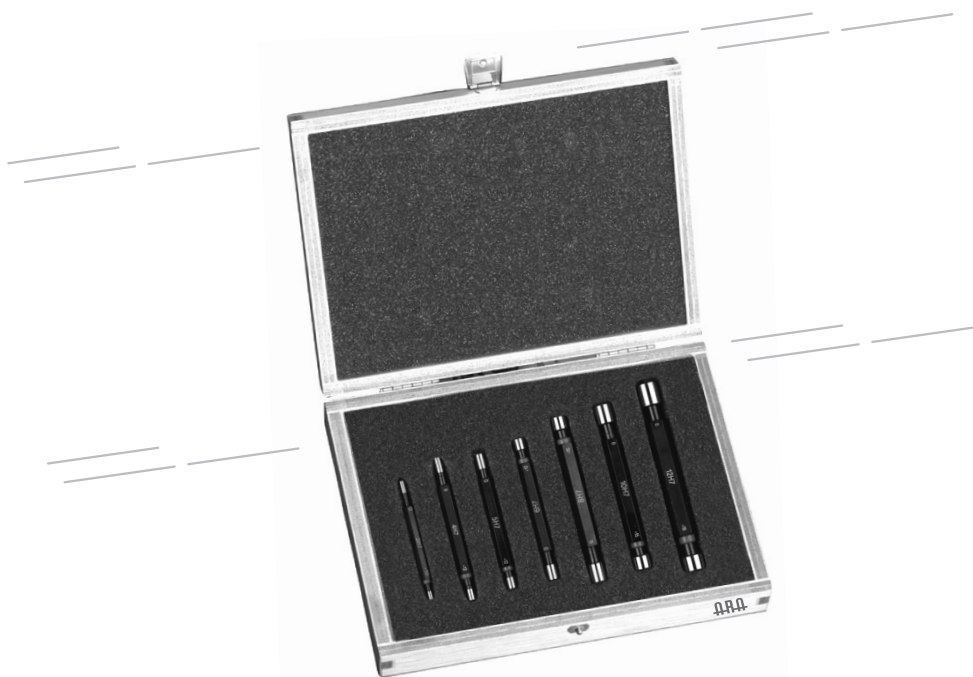
ARA-No.	LS	GC	HC	TiN
	No. M 101 LS	No. M 101 GC	No. M 101 HC	No. M 101 TiN-G
Ø				
2; 2,2; 2,5; 2,8;	19,00 ★	29,00	39,00	Anfr. / Request
3; 3,5; 4;	16,00 ★	23,00	34,00	Anfr. / Request
4,5; 5,0 -10,0	16,00 ★	23,00	34,00	Anfr. / Request
11,0-14,0	18,00 ★	26,00	37,00	Anfr. / Request
15 - 18	20,00 ★	29,00	40,00	Anfr. / Request
19 - 24	23,00 ★	34,00	47,00	Anfr. / Request
25 - 30	25,00 ★	39,00	53,00	Anfr. / Request
31 - 40	32,00 ★	47,00	63,00	Anfr. / Request
41 - 50	39,00 ★	58,00	79,00	Anfr. / Request
51 - 60	48,00 ★	69,00	100,00	Anfr. / Request
61 - 70	58,00 ★	87,00	116,00	Anfr. / Request
71 - 80	64,00 ★	103,00	128,00	Anfr. / Request
81 - 90	70,00 ★	117,00	150,00	Anfr. / Request
91 - 100	77,00 ★	126,00	173,00	Anfr. / Request

LS	HC
No. M 101G LS No. M 101A LS	No. M 101G HC No. M 101A HC
11,00	23,00
10,00	20,00
10,00	20,00
11,00	22,00
12,00	23,00
14,00	28,00
15,00	32,00
19,00	38,00
23,00	47,00
29,00	58,00
35,00	68,00
38,00	74,00
42,00	85,00
49,00	98,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol. Bsp. (Ex.): M101LS2,5H7 o. M101LS2,5 +/-0,01

Grenzlehrdorn-Lehrensatz im Holzetui
Internal limit gauge - gauge sets in wooden case
Jeu de tampons lisses en coffret
Confezioni di tamponi lisci forniti inastuccio
Juego de tampones pasa / no pasa en estuche de madera

ARA-No.
M101-S



Spezifikationen auf einen Blick: DE	Specifications: GB
Nr. M 101-SLS-H7 Grenzlehrdorn DIN 2245 (LS) Satzzusammenstellung Passung H7	No. M 101-SLS-H7 Internal limit gauge DIN 2245 (LS) Set combination tolerance H7
Technische Angaben:	Technical specifications:
Maße und Stufungen: Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10 / 12 jeweils in Passung H7 Andere Abmessungen als Satzzusammenstellung, sowie Ausführung Hartchrom (HC), Hartmetall (HM) oder TIN-G (Gutseite) auf Anfrage lieferbar. Weitere technische Angaben: siehe ARA-No. 101 "Glatte Lehren-Einführung".	Sizes / steps: Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10 / 12 to H7 tolerance Sets can be supplied in hard chrome (HC), carbide (HM) or TIN-G coating (go member only) on request. Additional technical specifications: see ARA-No. 101 "introduction of plain gauges."
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.	Order data / prices: All prices are in €.

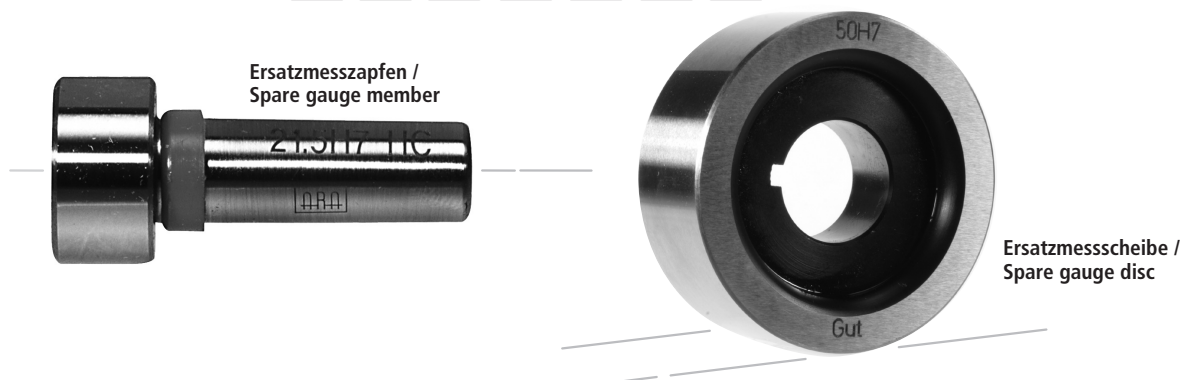


ARA-No.: M 101-SLS-H7
Ø
Ø 3
Ø 4
Ø 5
Ø 6
Ø 8
Ø 10
Ø 12
Preis / Price: 156,00

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager) / Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.
M101

Ersatzlehrenzapfen und -Lehrenscheiben für Grenzlehrdorne
Spare gauge members and gauge discs for plug gauges
Embouts de rechange / Disques de rechange
Colpetto di misurazione di ricambio e - disc di misurazione per calibri
Tampones y Discos intercambiables para calibres



Spezifikationen auf einen Blick: DE **Specifications: GB**

Nr. M 101G ELS Gut-Ersatzlehrenzapfen (Ø 3 - 40 mm)
Gut-Ersatzlehrenscheibe (Ø 41 - 100 mm)

No. M 101G ELS Go-member (Ø 3 - 40 mm)
Go-additional measuring disc (Ø 41 -100 mm)

Nr. M 101A ELS Aus-Ersatzlehrenzapfen (Ø 3 - 40 mm)
Aus-Ersatzlehrenscheibe (Ø 41 - 100 mm)

No. M 101A ELS No-go-member (Ø 3 - 40 mm)
No-go-additional measuring disc (Ø 41 -100 mm)

Nr. M 101G EHC Gut-Ersatzlehrenzapfen (Ø 3 - 40 mm)
Gut-Ersatzlehrenscheibe (Ø 41 - 100 mm)

No. M 101G EHC Go-member (Ø 3 - 40 mm)
Go-additional measuring disc (Ø 41 -100 mm)

Nr. M 101A EHC Aus- Ersatzlehrenzapfen (Ø 3 - 40 mm)
Aus- Ersatzlehrenscheibe (Ø 41 - 100 mm)

No. M 101A EHC No-go-member (Ø 3 - 40 mm)
No-go-additional measuring disc (Ø 41 -100 mm)

Verwendung: Zur Reparatur oder Austausch von Gut- bzw. Ausschussseiten von Grenzlehrdornen Nr. 101.

Application: For repairing or replacing go and no-go ends of internal limit gauges No. 101.

Ersatzlehrenzapfen und Ersatzlehrenscheibe für Grenzlehrdorne Nr. 101 (auf Passung geschliffen)

Members and measuring discs for internal limit gauge No. 101 (polished as per clearance)

Bestellhinweise und Sonderausführungen siehe Einführung.

Order instructions and special forms see introduction.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.	LS	LS	HC	HC
	No. M 101G ELS	No. M 101A ELS	No. M 101G EHC	No. M 101A EHC
Ø				
3 - 18	9,00	9,00	20,00	20,00
19 - 24	12,00	12,00	23,00	23,00
25 - 30	13,00	13,00	26,00	26,00
31 - 40	16,00	16,00	33,00	33,00
41 - 50	20,00	20,00	40,00	40,00
51 - 60	25,00	25,00	47,00	47,00
61 - 70	29,00	29,00	59,00	59,00
71 - 90	38,00	38,00	76,00	76,00
91 - 100	43,00	43,00	87,00	87,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M101GELS18H7 o. M101GELS18 +/-0,01

Spezialgrenzlehrdorne für kleine Bohrungen
Special limit plug gauges for small holes
Tampons lisses spéciaux pour petits alésages
Tamponi speciali per misure piccole
Tampones especiales para agujeros pequeños

ARA-No.
M103



Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

Nr. M 103 LS	Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Stahl	No. M 103 LS	Go and no-go member in hardened gauge steel
Nr. M 103 HC	Gut- und Ausschusseite Hartchrom	No. M 103 HC	Go and no-go member with hard chrome plated
Nr. M 103 HM	Gut- und Ausschusseite aus Hartmetall	No. M 103 HM	Go and no-go member in carbide
Nr. M 103 HM/LS	Gutseite Hartmetall Ausschusseite Lehenstahl	No. M 103 HM/LS	Go member in carbide, no-go member in hardened gauge steel

Die Messzapfen können nach Abnutzung der einen Seite umgesteckt werden.

Measuring members can be changed as per wear and tear of one side.

Bestellhinweise siehe Einführung.

Order instructions see introduction.

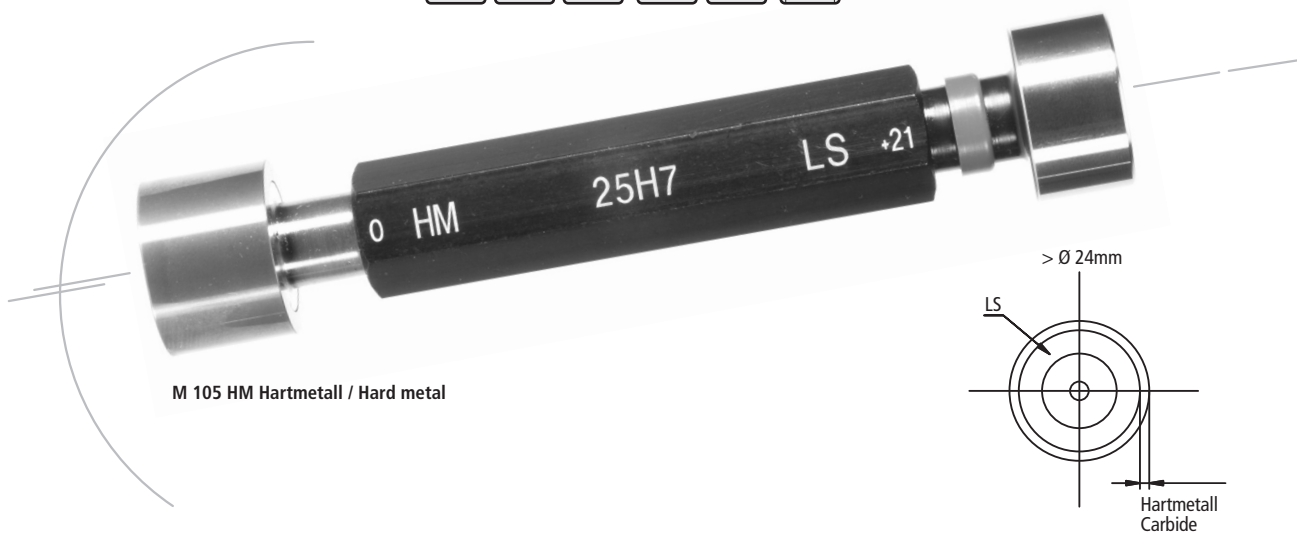
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

Ø	No. 103 LS	Ø	No. 103 HC	Ø	No. 103 HM	No. 103 HM/LS
> 0.20 - 0.41	64,00	> 0.20 - 0.41	Anfr. / Request	> 1.00 - 2.00	Auf Anfrage / on request	Auf Anfrage / on request
> 0.41 - 1.99	43,00	> 0.41 - 1.99	Anfr. / Request			

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol. · Bsp. (Ex.): M103LS0.20H7 o. M103LS0.20+/-0,01

ARA-No.
M105

Hartmetall-Grenzlehrdorne
Carbide limit gauges
Tampons lisses doubles carbure
Tamponi in metallo duro
Tampones en Carburo de Tungsteno



M 105 HM Hartmetall / Hard metal

Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 105 HM/LS	Gutseite Hartmetall Ausschussteite gehärteter Lehrenstahl
Nr. M 105 HM/HC	Gutseite Hartmetall Ausschussteite Hartchrom
Nr. M 105 HM	Gut- und Ausschussteite Hartmetall
Nr. M 105 G HM	Gutlehndorn in Hartmetall
Nr. M 105 A HM	Ausschusslehndorn in Hartmetall

Technische Angaben:

Werkstoff:	Hartmetall (ca. 50-fache Standzeit gegenüber Lehrenstahl)
Messfläche:	Von Ø 2 - 24 mm Vollhartmetall über Ø 24 mm Hartmetallring am Lehrenstahl-Grundkörper aufgezogen. Die Messflächen sind mit höchster Präzision geschliffen und geläppt.
Verwendung:	Zur Prüfung von Bohrungen mit rauher Oberfläche und Serien- bzw. Massenfertigung.

Bestellhinweise und Sonderausführungen siehe Einführung.

Ihr Vorteil!
Senkung der Kontrollkosten durch
ausserordentlich hohe Verschleißfestigkeit.

Specifications: GB

No. M 105 HM/LS	Go end made of carbide, no-go end made of hardened gauge steel
No. M 105 HM/HC	Go end made of carbide, no-go end made of hard chrome
No. M 105 HM	Go and no-go ends Carbide
No. M 105 G HM	Go plug gauge made of carbide
No. M 105 A HM	No-go plug gauge made of carbide

Technical specifications:

Material:	Carbide (approx. 50 time useful life than gauge steel)
Measuring surface:	From Ø 2 - 24 mm complete carbide over Ø 24 mm a carbide ring is attached to the gauge steel stock. Measuring surfaces are polished and lapped with the highest precision.
Application:	For checking bores with rough surfaces and for serial as well as mass production.

Order instructions and special forms see introduction.

Advantage!
Reduction in inspection costs due to
exceptionally high wear resistance.

Hartmetall-Grenzlehrdorne / Carbide-internal limit gauges
- Preisstaffel / Price range -

ARA-No.
M105

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.:	No. M 105 HM/LS	No. M 105 HM/HC	No. M 105 HM	No. M 105G HM	No. M 105A HM
Ø					
2	70,00	84,00	93,00	56,00	56,00
3	63,00	72,00	78,00	47,00	47,00
4	63,00	72,00	78,00	47,00	47,00
5	63,00	72,00	78,00	47,00	47,00
6	63,00	72,00	78,00	47,00	47,00
7	66,00	77,00	84,00	50,00	50,00
8	66,00	77,00	84,00	50,00	50,00
9	66,00	77,00	84,00	50,00	50,00
10	66,00	77,00	84,00	50,00	50,00
11	66,00	77,00	97,00	58,00	58,00
12	66,00	77,00	97,00	58,00	58,00
13	76,00	88,00	97,00	58,00	58,00
14	76,00	88,00	122,00	73,00	73,00
15	82,00	95,00	122,00	73,00	73,00
16	82,00	95,00	122,00	73,00	73,00
17	82,00	95,00	122,00	73,00	73,00
18	82,00	95,00	135,00	81,00	81,00
19	105,00	120,00	135,00	81,00	81,00
20	105,00	120,00	135,00	81,00	81,00
21	105,00	120,00	135,00	81,00	81,00
22	105,00	120,00	135,00	81,00	81,00
23	105,00	120,00	135,00	81,00	81,00
24	108,00	123,00	135,00	81,00	81,00
25	108,00	123,00	152,00	91,00	91,00
26	108,00	123,00	152,00	91,00	91,00
27	108,00	123,00	152,00	91,00	91,00
28	116,00	163,00	152,00	91,00	91,00
29	116,00	163,00	168,00	101,00	101,00
30	116,00	163,00	168,00	101,00	101,00
31	146,00	180,00	168,00	101,00	101,00
32	146,00	180,00	215,00	129,00	129,00
33	146,00	180,00	215,00	129,00	129,00
34	146,00	180,00	215,00	129,00	129,00
35	183,00	220,00	215,00	129,00	129,00
36	183,00	220,00	228,00	137,00	137,00
37	183,00	220,00	228,00	137,00	137,00
38	192,00	228,00	228,00	137,00	137,00
39	192,00	228,00	247,00	148,00	148,00
40	192,00	228,00	247,00	148,00	148,00
41	222,00	263,00	247,00	148,00	148,00
42	222,00	263,00	567,00	340,00	340,00
43	222,00	263,00	567,00	340,00	340,00
44	222,00	263,00	567,00	340,00	340,00
45	222,00	263,00	567,00	340,00	340,00
46	250,00	298,00	575,00	340,00	340,00
47	250,00	298,00	575,00	345,00	345,00
48	250,00	298,00	575,00	345,00	345,00
49	250,00	298,00	575,00	345,00	345,00
50	250,00	298,00	575,00	345,00	345,00

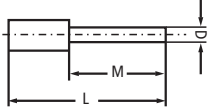
Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol. · Bsp. (Ex.): M105HM/LS10H7 o. M105HM/LS10+/-/0,01

ARA-No.
M106

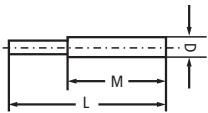
Prüfbolzen / Testing pins

Cylindres de contrôle / Bullone da prova / Bulones de control

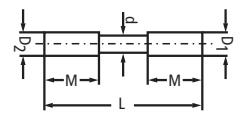
M 106 PB 1



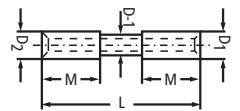
M 106 PB 2



M 106 PB 3



M 106 PB 4



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Nr. M 106 PB 1 LS von Ø 1 - Ø 2,99 mm
(einseitig, eine Messfläche)

No. M 106 PB 1 LS Ø 1 - Ø 2,99 mm
(single-sided, one measuring surface)

Nr. M 106 PB 2 LS von Ø 3 - Ø 5,99 mm
(einseitig, eine Messfläche)

No. M 106 PB 2 LS Ø 3 - Ø 5,99 mm
(single-sided, one measuring surface)

Nr. M 106 PB 3 LS von Ø 6 - Ø 24,99 mm
(doppelseitig, zwei Messflächen)

No. M 106 PB 3 LS Ø 6 - Ø 24,99 mm
(double-sided, two measuring surfaces)

Nr. M 106 PB 4 LS von Ø 25 - Ø 60,00 mm
(doppelseitig, zwei Messflächen)

No. M 106 PB 4 LS Ø 25 - Ø 60,00 mm
(double-sided, two measuring surfaces)

Technische Angaben:

Herstell- toleranz: Für alle Nenndurchmesser:
max. Unrundheit zwischen Spitzen gemessen: + 0,002/0 mm
max. Unzylindrizität zwischen Spitzen gemessen: 0,001 mm
max. Exzentrizität der beiden Nenndurchmesser bei doppelseitigen Messdornen: 0,001 mm
max. Konizität: 0,004 mm
0,001 mm

Production tolerance: For all nominal diameters:
max. out-of-roundness measured between centers: + 0,002/0 mm
max. out-of-cylindricity measured between centers: 0,001 mm
max. excentricity of both nominal diameters with members on both sides: 0,004 mm
max. concentricity: 0,001 mm

Maße / Stufungen: Außen-Ø von 1 bis 60 mm; die Stufung 0,01 / 0,02 / 0,05 / 0,10 / 0,50 sind als Auswahlreihe festgelegt (vgl. Zeichg. und Maßstab).

Sizes / Steps: Outer dia. from 1-60 mm; the steps 0,01 / 0,02 / 0,05 / 0,10 / 0,50 are laid down as selected rage (see drawings and size tables).

Verwendung: Zur Bohrungsprüfung, Rundlaufprüfung, als Kalibriernormale, zur Messung von Achsabständen etc. geeignet.

Application: For testing holes, concentricity and as setting standard and for measuring distances between shafts, etc.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

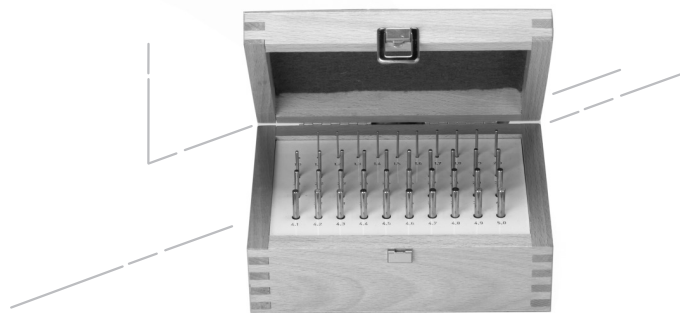
Order data / prices:

All prices are in €.

ARA-No.	Ø	Preis / Price	Kleinste gebräuchliche Stufung / Smallest usual steps	D ²	L	M
M 106 PB 1	0,1 - 0,99	51,00	0,01	-	40	20
M 106 PB 1	1 - 1,99	51,00	0,01	-	40	20
M 106 PB 1	2 - 2,99	24,00	0,01	-	45	22
M 106 PB 2	3 - 3,99	20,00	0,01	-	50	35
M 106 PB 2	4 - 4,99	22,00	0,01	-	56	40
M 106 PB 2	5 - 5,99	22,00	0,01	-	63	45
M 106 PB 3	6 - 7,99	26,00	0,01	D + 0,01	80	32
M 106 PB 3	8 - 9,99	29,00	0,01	D + 0,01	100	40
M 106 PB 3	10 - 11,99	34,00	0,01	D + 0,01	100	40
M 106 PB 3	12 - 12,99	37,00	0,01	D + 0,01	100	40
M 106 PB 3	13 - 17,99	53,00	0,01	D + 0,01	100	40
M 106 PB 3	18 - 20,99	53,00	0,01	D + 0,01	125	50
M 106 PB 3	21 - 24,99	58,00	0,01	D + 0,01	125	50
M 106 PB 4	25 - 29,98	76,00	0,02	D + 0,02	125	50
M 106 PB 4	30 - 34,98	86,00	0,02	D + 0,02	125	50
M 106 PB 4	35 - 39,98	96,00	0,02	D + 0,02	125	50
M 106 PB 4	40 - 44,90	104,00	0,1	D + 0,10	125	50
M 106 PB 4	45 - 49,90	110,00	0,1	D + 0,10	125	50
M 106 PB 4	50 - 54,50	120,00	0,5	D + 0,50	125	50
M 106 PB 4	55 - 59,50	129,00	0,5	D + 0,50	125	50

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M106 PB1-1,99

Standardprüfstiftsatz im Holzetui
Set of standard gauge pins in a wooden case
Jeux de piges standard en coffret
Composizione standard spinelli cilindriche, forniti in astuccio
Bulones de medición en estuche de madera



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Nr. M 107 SPH Standardprüfstiftsatz
im Holzetui

Sondersatzzusammenstellung auf
Kundenwunsch möglich!
Preis auf Anfrage.

No. M 107 SPH Set of standard gauge pins in a
wooden case

Special set combination can be provided on the
request of the customer!
Price on request.

Technische Angaben:

**Herstell-
toleranz:** Toleranz gem. DIN 2269 werden bei Gen. 1 $\pm 1 \mu\text{m}$
nicht ausgeschöpft.

**Maße /
Stufungen:** $\varnothing 0,1$ bis $\varnothing 20,05$ mm / Stufung 0,01 mm
(Sonderstufung 0,001 mm)
Längen gemäß Maßtabelle
Gen. 0 = $\pm 0,5 \mu\text{m}$ / Gen. 1 = $\pm 1 \mu\text{m}$ /
Gen. 2 = $\pm 2 \mu\text{m}$

Verwendung: Messen von Bohrungen und Bohrungsabständen,
zum Prüfen von Messwerkzeugen, Innen- bzw.
Außenverzahnungen, zur Messung von Keilen, Keil-
wellen und Prismen. Die Länge der Prüfstifte
ermöglicht eine gleichzeitige Überprüfung von tiefen
Bohrungen auf Maßhaltigkeit und Geradheit. Sie
bestimmen die Breite und Parallelität von profilierten
Führungen. Darüber hinaus dienen Prüfstifte als
Kalibriernormale für anzeigende Messgeräte.

Technical specifications:

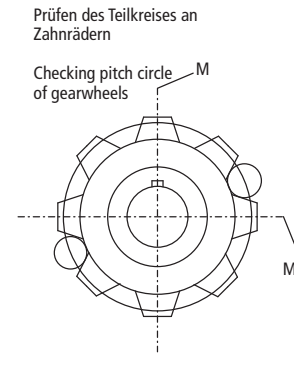
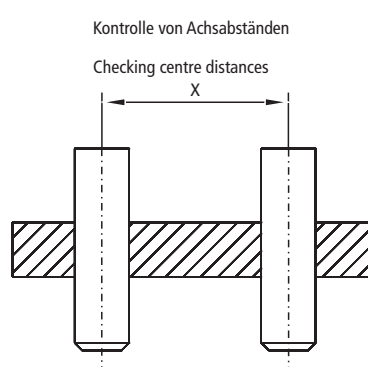
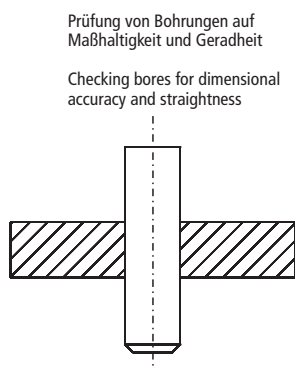
**Production
tolerance:** Tolerance limits according to DIN 2269 are not
reached, the exactness being $1 \pm 1 \mu\text{m}$.

Sizes / Steps: $\varnothing 0,1$ to $\varnothing 20,05$ mm / step-up distance 0,01 mm
(Special step-up distance 0.001 mm)
Lengths according to dimension table
Precision 0 = $\pm 0.5 \mu\text{m}$ / Precision 1 = $\pm 1 \mu\text{m}$ /
Precision 2 = $\pm 2 \mu\text{m}$

Application: Measuring bores and bore pitches, for inspecting
measuring instruments, internal as well as external
toothing, for measuring wedges, splined shafts and
prisms. Length of the test pins enables simultaneous
checking of deep bores for dimensional accuracy and
straightness. The width and parallelism of profiled
guides are determined. In addition to this, test pins
can be used as calibration standards for indicator
gauges.

Anwendungsbeispiele von Prüfstiften:

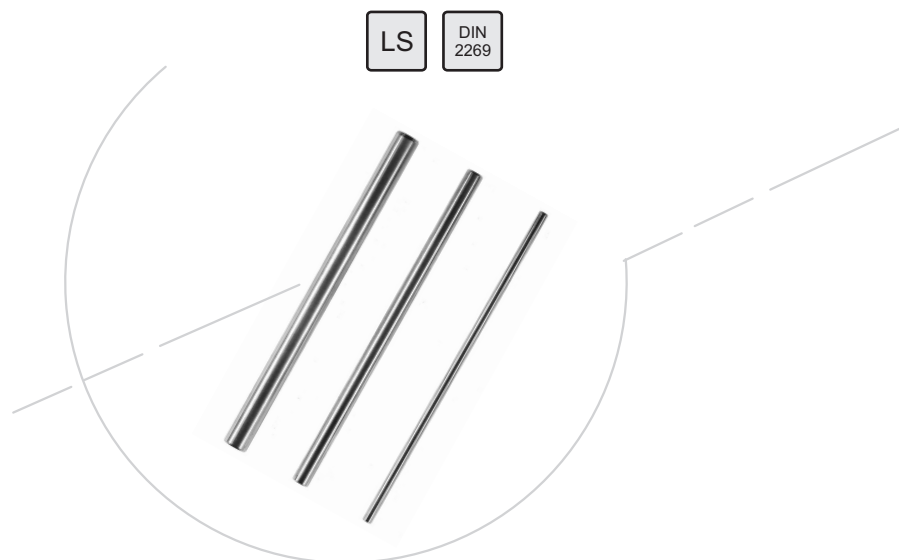
Examples for application of test pins:



Preisstaffel siehe Folgeseite / Price range on the next page

Einzel-Prüfstifte
Individual gauge pins
Piges à l'unité
Spine cilindriche singoli
Bulones de medicion individuales

ARA-No.
M107



Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

Nr. M 107 EP LS Einzel-Prüfstifte
Stufung 0,01 mm **No. M 107 EP LS** Individual gauge pins
distance 0,01 mm

Stufung 0,001 mm auf
Kundenwunsch möglich!

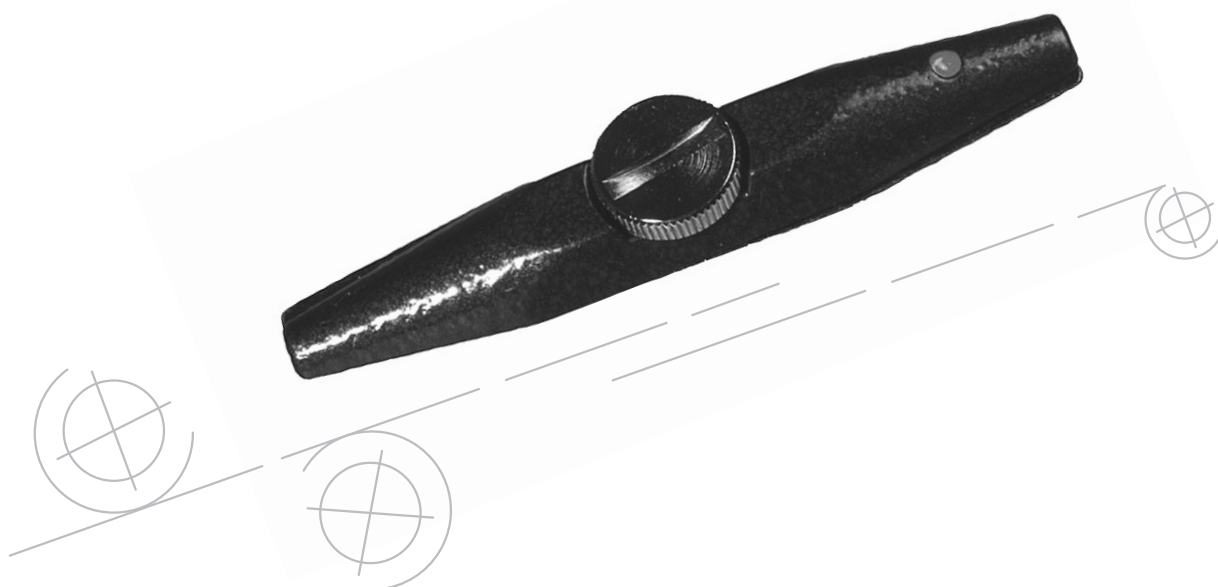
Steps of 0,001 mm
can be provided on the request of the customer!

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.:	Ø	Länge / mm Length / mm	Toleranz / ± µm Tolerance / ± µm	Preis Price
M107EPLS-001	0,10 - 0,14	30	0,5	23,00
M107EPLS-002	0,10 - 0,14	40	1	18,00
M107EPLS-003	0,15 - 0,30	30	0,5	17,00
M107EPLS-004	0,15 - 0,30	40	1	13,00
M107EPLS-005	0,31 - 0,50	30	0,5	15,00
M107EPLS-006	0,31 - 0,50	40	1	11,00
M107EPLS-007	0,51 - 0,99	30	0,5	12,00
M107EPLS-008	0,51 - 0,99	40	1	11,00
M107EPLS-009	1,00 - 3,00	30	0,5	7,00
M107EPLS-010	1,00 - 3,00	40	1	7,00
M107EPLS-011	1,00 - 3,00	70	1	7,00
M107EPLS-012	3,01 - 5,00	35	0,5	8,00
M107EPLS-013	5,01 - 10,00	40	0,5	11,00
M107EPLS-014	3,01 - 6,00	70	1	8,00
M107EPLS-015	6,01 - 10,20	70	1	10,00
M107EPLS-016	10,00 - 12,00	50	2	9,00
M107EPLS-017	12,01 - 14,00	50	2	10,00
M107EPLS-018	14,01 - 16,00	50	2	11,00
M107EPLS-019	16,01 - 18,00	50	2	14,00
M107EPLS-020	18,01 - 20,05	50	2	16,00

ARA-No.
M107

Prüfstifthalter
Gauge pin holder
Manches amovibles
Supporto per spine
Sopartes pewa bulones



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Nr. M 107 H Prüfstifthalter für
Prüfstifte Nr. M 107

Specifications:

GB

No. M 107 H Test pin holders
for gauge pins No. M 107

Technische Angaben:

Halter aus Metallguss mit Klemmsystem durch gut bedienbare Rändelschraube.

Kunststoffhalter für Prüfstifte bis Ø 4 mm ebenfalls erhältlich.
Preis auf Anfrage.

Technical specifications:

Holders made of nonferrous castings with a clamping system using easy-to-operate knurled screw.

Plastic holders for test pins up to Ø 4 mm can also be provided.
Price on request.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

All prices are in €.

ARA-No.:	Ø	Preis / Price
M107H2	1 - 2 mm	12,00
M107H3	2 - 4 mm	14,00
M107H4	4 - 6 mm	19,00
M107H5	6 - 8 mm	27,00
M107H6	8 - 10 mm	31,00

Parallel-Endmaße - allgemeine technische Beschreibung - Gauge blocks - general technical description -

ARA-No.
M109

Technische Angaben: DE	Technical specifications: GB
Werkstoff: speziell erschmolzener, hochwertiger Spezial-Lehrenstahl (LS)	Material: High-quality special gauge steel (LS)
Messfläche: gehärtet, entspannt und handgeläppt	Measuring surface: Hardened, aged and hand-lapped
Herstelltoleranz: Parallelendmaße werden in verschiedene Toleranzklassen eingeteilt. Die zulässigen maßlichen Abweichungen sind in der DIN EN ISO 3650 (bisher 861) genormt. Man wählt die Toleranzklassen den betrieblichen Erfordernissen entsprechend. Als Orientierung soll nachfolgende Auflistung behilflich sein:	Manufacturing tolerance: Parallel end gauges are divided into different tolerance classes. Permissible dimensional deviations are specified in DIN EN ISO 3650 (till now 861). Tolerance classes are selected according to operating requirements. The following list should be helpful for orientation:
Toleranzklasse 2: - für Arbeitsendmaße zum Kalibrieren von Maschinen und Messgeräten (findet hauptsächlich Verwendung in Werkstätten)	Tolerance class 2: - for production end gauges; for calibrating machines and measuring instruments (Used mainly in workshops)
Toleranzklasse 1: - zum Nachprüfen von Arbeitsendmaßen und zum Kalibrieren von Feinmessgeräten, wie z. B. Bügelmessschrauben und Messschiebern	Tolerance class 1: - for rechecking production end gauges and for precision measuring instruments, e.g. External micrometers and vernier callipers
Toleranzklasse 0: -zum Nachprüfen der Prüfendmaße und zum Kalibrieren hochempfindlicher Feinmessgeräte (Einsatz als Normale in Prüflaboratorien)	Tolerance class 0: - for rechecking test end gauges and for highly sensitive precision measuring instruments (used as standards in test laboratories)
Toleranzklasse K: - für Ur- oder Hauptnormale, die in letzter Instanz die Basis der Längenmesstechnik eines Werkes darstellen und deren Maß meist vom Hersteller oder einer amtlichen Stelle durch Vergleich mit der Lichtwellenlänge ermittelt wird.	Tolerance class K: - for original or main standards, which represent the conclusive basis for the length measuring technique of a workshop and whose dimensions are determined mostly by the manufacturer or by an authorised body by comparing with the light wavelengths.
Maße / Stufung: gemäß Maßtabelle	Sizes / steps: As per the dimension table
Verwendung: Endmaße sind Maßverkörperungen von Längen. Sie dienen vor allem zum Kalibrieren von Messgeräten und Werkzeugmaschinen sowie zum Nachmessen von Werkstücken. Sie sind das Fundament der industriellen Längenmesstechnik.	Application: End gauges are standards for lengths. They are used mainly for measuring instruments and machine tools as well as for re-measurements of work pieces. They form the basis for the industrial length measuring technique.
Behandlung: Endmaße sind mit größter Sorgfalt zu behandeln. Schleifstaub und Rost sind ihre Hauptfeinde. Man sollte deshalb nur in schleifstaubfreien Räumen mit Endmaßen arbeiten und sie vor Feuchtigkeit (rel. Luftfeuchtigkeit 60%, kein Handschweiß) schützen. Sie sind in Endmaßkästen aufzubewahren und mit Spezialfett nach Gebrauch leicht einzufetten.	Handling: End gauges must be handled with utmost care. They must be protected from grinding dust and rust. Therefore, end gauges should be used only in spaces free from grinding dust and protected against humidity (60% relative humidity, no hand sweating). They must be stored in their cases and must be lubricated slightly with special lubricants after use.
Nachprüfung: Die Nachprüfung geschieht durch Vergleich mit Endmaßen höherer Toleranzklasse (Unterschiedsmessung) auf besonders empfindlichen Längenfeinmessgeräten mit kleiner Messunsicherheit.	Rechecking: Rechecking is done by comparing parallel end gauges with end gauges of a higher tolerance class (differential measurement) especially for sensitive precision dimensional measuring instruments with lesser measuring inaccuracy.

ARA-No.
M109

Parallel-Endmaße im Holzetui

Gauge blocks in wooden case

Cales étalons en coffret

Composizione blocchetti di riscontro piano paralleli

Bloques paralelos en estuche de madera



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Nr. M 109 PEE Einzelendmaße DIN 861

Nr. M 109 PEH Parallel-Endmaße im Holzetui DIN 861

Zusätzlich auf Kundenwunsch kurzfristig lieferbar:

- Sonderabmessungen von 0,4 bis 1000 mm in Tol.-kl. 0/1 und 2 (z. B. 44,721 mm)
- Gen.-Gr. III (nicht genormt) für untergeordneten Einsatz
- Sonderetuis für vorhandene Einzelendmaße oder Austausch
- Hartmetall- und Keramik-Endmaße

Specifications:

GB

No. M 109 PEE Single end gauges DIN 861

No. M 109 PEH Parallel end gauges in a wooden case DIN 861

The following can be delivered immediately on the request of the customer:

- Special dimensions from 0,4 to 1000 mm in tolerance classes 0/1 and 2 (e.g. 44,721 mm)
- Accuracy grade III (not standardised) for secondary applications
- Special cases for existing single end gauges or exchange
- End gauges made of carbide and ceramic

Bestelldaten / Preise (Order data / prices): Einzelendmaße / Single end gauge-blocks

Alle Preise in € (All prices are in €).

ARA-No.:		No. M109PEE0	No. M109PEE1	No. M109PEE2
	Steigung mm / Step mm	Tol. 0	Tol. 1	Tol. 2
Größe mm / Size mm		Preis / Price	Preis / Price	Preis / Price
0,5		20,00	15,00	13,00
1,0		15,00	12,00	10,00
1,0005		22,00	15,00	13,00
1,001 - 1,009	0,001	15,00	12,00	10,00
1,01 - 1,5	0,01	12,00	10,00	8,00
1,6 - 1,9	0,1	12,00	10,00	8,00
2,0 - 5,5	0,5	15,00	12,00	10,00
6 - 10	0,5	15,00	12,00	10,00
10,5 - 25	0,5	17,00	13,00	12,00
30		20,00	15,00	13,00
40		20,00	15,00	13,00
50		20,00	15,00	13,00
60		20,00	15,00	13,00
70		20,00	15,00	13,00
75		22,00	17,00	15,00
80		27,00	18,00	17,00
90		27,00	18,00	17,00
100		32,00	22,00	17,00

Andere Abmessungen auf Anfrage!

Other dimensions on request!

Bestelldaten / Preise (Order data / prices): Parallelendmaß-Sätze / Parallel end gauge-blocks

Alle Preise in € (All prices are in €).

ARA-No.:		No. M109PEH0	No. M109PEH1	No. M109PEH2
		Tol. 0	Tol. 1	Tol. 2
Anzahl Satz Pieces set		Preis / Price	Preis / Price	Preis / Price
32		234,00	139,00	86,00
47		354,00	200,00	145,00
87		634,00	296,00	201,00
103		667,00	341,00	233,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø o. Anzahl Satz (pieces set) · Bsp. (Ex.): M109PEE0-30 o. M109PEH1-103

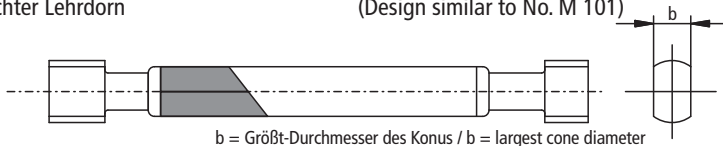
Flache Grenzlochlehren bis 100 mm
Flat limit plug gauges up to 100 mm
Jauge plate double pour trou jusqu'à 100 mm
Tamponi piatti differenziali passa non passa fino 100 mm
Calibres planos hasta diametro 100 mm

ARA-No.
M111



Spezifikationen auf einen Blick: DE		Specifications: GB	
Nr. M 111 LS Lehenstahl	Gut- und Ausschussseite aus gehärtetem Lehenstahl	No. M 111 LS gauge steel	Go and no-go ends made of hardened gauge steel
Nr. M 111 GC Gutchrom	Gutseite Hartchrom, Ausschussseite gehärteter LS	No. M 111 GC go chrome	Go end made with hard chrome, No-go end made of hardened LS
Nr. M 111 HC Hartchrom	Gut- und Ausschussseite Hartchrom (8-10fache Standzeit gegenüber Lehenstahl)	No. M 111 HC hard chrome	No-go ends made of hard chrome (useful life 8-10 times as compared to gauge steel)
Abgenutzte flache Grenzlochlehren Nr. M 111 können mittels Hartchrom aufgearbeitet werden (bitte anfragen).		Worn-out No. M 111 flat internal limit gauges can be processed with the help of hard chrome (please inquire).	

Technische Angaben:		Technical specifications:	
Verwendung:	Zur Prüfung von Bohrungen auf Maßhaltigkeit, besonders geeignet zum Feststellen von Unrundheit bei Bohrungen.	Application:	For testing holes to given tolerances, particularly suitable for determining out-of-roundness of holes.
HINWEIS:	Bis Ø 10 mm Fertigung als abgeflachter Lehdorn (Bauform ähnlich Nr. M 101)	NOTE:	Manufactured as flat plug gauge up to Ø 10 mm (Design similar to No. M 101)



Bestellhinweise und Sonderausführungen siehe Einführung.

Ordering instructions and special forms see introduction.

Bestelldaten / Preise:		Alle Preise in €.		Order data / prices:		All prices are in €.	
ARA-No.:	No. M 111 LS	No. M 111 GC	No. M 111 HC	Ø			
				4 - 10	56,00	84,00	112,00
				11 - 15	58,00	86,00	116,00
				16 - 24	60,00	92,00	122,00
				25 - 29	64,00	96,00	128,00
				30 - 35	68,00	100,00	134,00
				36 - 40	72,00	108,00	144,00
				41 - 48	76,00	114,00	152,00
				49 - 55	82,00	122,00	162,00
				56 - 62	88,00	130,00	174,00
				63 - 70	94,00	140,00	188,00
				71 - 80	102,00	152,00	202,00
				81 - 88	110,00	164,00	218,00
				89 - 100	120,00	180,00	240,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M111LS8H7 o. M111LS8+/-0,01

ARA-No.
M112

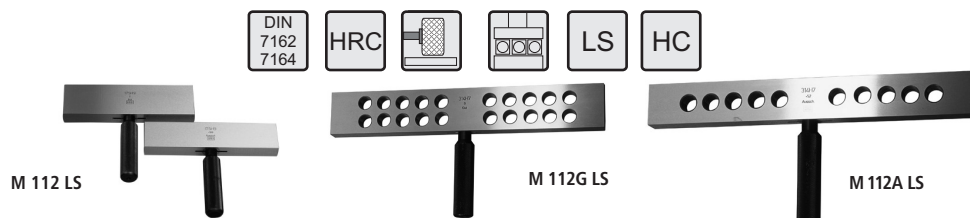
Flache Grenzlochlehren über 100 mm

Flat limit plug gauges over 100 mm

Jauges plates doubles au dessus de 100 mm

Tamponi piatti a coppia passa non passa da 100 mm

Calibres planos para diametros mayores de 100 mm



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 112 LS	Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Lehenstahl
Nr. M 112 G LS	
Nr. M 112 A LS	
Nr. M 112 GC	Gutseite Hartchrom, Ausschusseite gehärteter LS
Nr. M 112 HC	Gut- und Ausschusseite Hartchrom (8-10fache Standzeit gegenüber Lehenstahl)
Nr. M 112 G HC	
Nr. M 112 A HC	

Specifications: GB

No. M 112 LS	Go and no-go end made of hardened gauge steel
No. M 112 G LS	
No. M 112 A LS	
No. M 112 GC	Go end made with hard chrome, no-go end made of hardened LS
No. M 112 HC	Go and no-go ends made with hard chrome (useful life 8-10 times as compared to gauge steel)
No. M 112 G HC	
No. M 112 A HC	

Technische Angaben:

Verwendung: Zur Prüfung von Bohrungen auf Maßhaltigkeit, besonders geeignet zum Prüfen unrunder Bohrungen; die Messkörper können nach Abnutzung der einen Seite umgedreht werden.
Ab 200 mm Nenn-Ø werden die Flachlehren aus Gewichtsgründen mit Erleichterungsbohrungen gefertigt (siehe Abbildung).

Sonderausführung: Nr. M 112 auch unter 100 mm auf Wunsch lieferbar.
Bestellhinweise und Sonderausführungen siehe Einführung.

Technical specifications:

Application: For checking dimensional accuracy of bores, suitable particularly for checking non-circular bores; measuring end can be turned after wear of one side.
Flat gauges are manufactured with lightening holes for nominal Ø from 200 mm due to weight (see illustration).

Special model: No. M 112 can also be delivered below 100 mm on request.

See introduction for ordering instructions.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.: Ø	No. M 112 LS		No. M 112 GC		No. M 112 HC		No. M 112G LS		No. M 112G HC		No. M 112A LS		No. M 112A HC	
		LS		GC		HC		LS		HC		LS		HC
> 100 - 110		208,00		310,00		413,00		125,00		248,00		125,00		248,00
111 - 120		218,00		328,00		438,00		130,00		263,00		130,00		263,00
121 - 135		235,00		350,00		468,00		140,00		280,00		140,00		280,00
136 - 150		245,00		368,00		490,00		148,00		295,00		148,00		295,00
151 - 165		258,00		385,00		515,00		155,00		310,00		155,00		310,00
166 - 180		278,00		415,00		553,00		165,00		333,00		165,00		333,00
181 - 200		303,00		453,00		605,00		183,00		363,00		183,00		363,00
201 - 220		333,00		498,00		663,00		200,00		398,00		200,00		398,00
221 - 240		355,00		533,00		710,00		213,00		425,00		213,00		425,00
241 - 260		380,00		570,00		760,00		228,00		455,00		228,00		455,00
261 - 280		410,00		615,00		818,00		245,00		490,00		245,00		490,00
281 - 300		438,00		658,00		878,00		263,00		528,00		263,00		528,00
301 - 320		458,00		688,00		915,00		275,00		550,00		275,00		550,00
321 - 350		488,00		730,00		975,00		293,00		585,00		293,00		585,00
351 - 375		518,00		775,00		1033,00		310,00		620,00		310,00		620,00
376 - 400		545,00		818,00		1093,00		328,00		655,00		328,00		655,00
401 - 425		578,00		865,00		1155,00		345,00		693,00		345,00		693,00
426 - 450		615,00		920,00		1228,00		368,00		738,00		368,00		738,00
451 - 475		653,00		980,00		1305,00		393,00		783,00		393,00		783,00
476 - 500		698,00		1048,00		1395,00		418,00		838,00		418,00		838,00

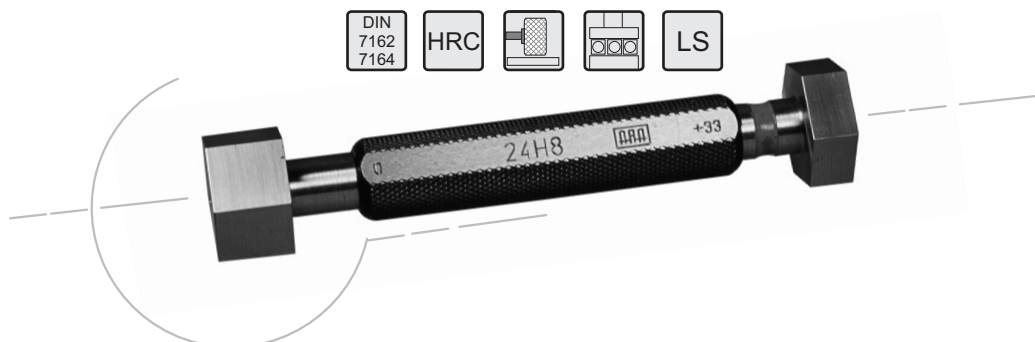
Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M112LS110H7 o. M112LS110+/-0,01

Vierkant-Grenzlehrdorne / Sechskant-Grenzlehrdorne
Square internal limit gauges / Hexagonal internal limit gauges

Tampons doubles 4-pans et 6-pans
Tampone quadrato / Tampone esagonale
Tampón cuadrado / Tampón hexagonal

ARA-No.
M114

ARA-No.
M116



Spezifikationen auf einen Blick:	DE	Specifications:	GB
Nr. M 114/2 LS Vierkant-Grenzlehrdorne aus gehärtetem LS, Ausschusseite 2 Messflächen		No. M 114/2 LS Square internal limit gauges made of hardened LS, with 2 measuring surfaces for no-go end	
Nr. M 116/2 LS Sechskant-Grenzlehrdorne aus gehärtetem LS, mit Ausschusseite 2 Messflächen		No. M 116/2 LS Hexagonal internal limit gauges made of hardened LS, with 2 measuring surfaces for the no-go end	
Technische Angaben:		Technical specifications:	
Verwendung: Zur Prüfung von Innenvierkant und Innensechskant auf Maßhaltigkeit. Gut- und Ausschusmessenzapfen sind auswechselbar.		Application: For checking dimensional accuracy of internal squares and hexagons. Go and no-go ends can be interchanged.	
Ausführung: Gut- und Ausschusseite gehärteter Lehrenstahl (Hartchrom auf Anfrage).		Design: Go and no-go ends made of hardened gauge steel (Hard chrome on request).	
Sonderausführung: Sonderlängen, bzw. Lehrdorne mit Ausschusseite M 114/4 und M 116/6 (Auschusseite volles Profil) ebenfalls lieferbar.		Special-design: Special lengths or rather plug gauges with no-go ends M 114/4 and M 116/6 (complete profile of no-go ends) can also be delivered.	
Bestellhinweise siehe Einführung.		See introduction for ordering instructions.	

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.				Order data / prices: All prices are in €.			
ARA-No.:	No. M 114/2 LS		No. M 114/2 LS	ARA-No.:	No. M 116/2 LS		No. M 116/2 LS
Größe / mm Size / mm		Größe / mm Size / mm		Größe / mm Size / mm		Größe / mm Size / mm	
2	167,00	23 - 24	269,00	3	203,00	25 - 26	323,00
3	160,00	25 - 26	277,00	4	197,00	27 - 28	390,00
4	154,00	27 - 28	285,00	5	201,00	29 - 30	403,00
5	157,00	29 - 30	291,00	6	217,00	31 - 32	420,00
6	160,00	31 - 32	295,00	7	224,00	33 - 34	434,00
7	163,00	33 - 34	299,00	8	231,00	35 - 36	448,00
8	166,00	35 - 36	312,00	9	238,00	37 - 38	465,00
9	170,00	37 - 38	320,00	10	249,00	39 - 40	478,00
10	173,00	39 - 40	334,00	11 - 12	260,00	41 - 50	auf Anfrage
11 - 12	181,00	41 - 50	375,00	13 - 14	271,00	51 - 55	
13 - 14	193,00	51 - 55	390,00	15 - 16	282,00	56 - 60	
15 - 16	214,00	56 - 60	403,00	17 - 18	290,00	61 - 65	
17 - 18	221,00	61 - 65	416,00	19 - 20	299,00	66 - 70	
19 - 20	228,00	66 - 70	427,00	21 - 22	307,00		
21 - 22	257,00			23 - 24	314,00		

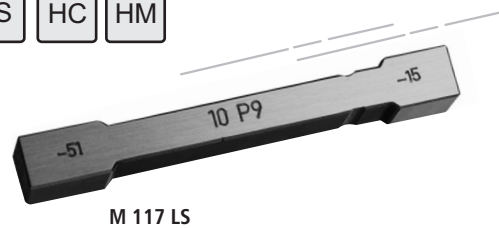
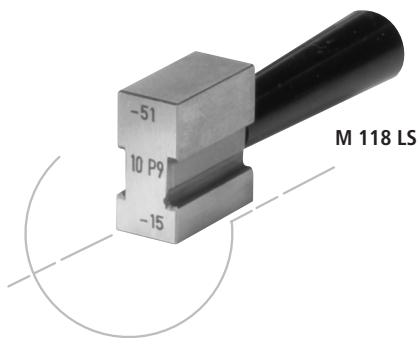
Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M114/2LS5H8 o. M114/2LS5 +/-0,01

ARA-No.
M117

ARA-No.
M118

Grenznutenlehren / Grenznabenlehren
Shaft keyway limit gauges / Hub keyway limit gauges
Jauges pour rainures

Riscontri differenziali passa non passa / Tampone per scanalatura del mozzo
Calibres para ranuras exteriores e interiores



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 117 LS	Grenzwelennutenlehren aus gehärtetem Lehenstahl
Nr. M 117 HC	Grenzwelennutenlehren aus Hartchrom
Nr. M 117 HM	Grenzwelennutenlehren aus Hartmetall
Nr. M 118 LS	Grenznabennutenlehren aus gehärtetem Lehenstahl
Nr. M 118 HC	Grenznabennutenlehren aus Hartchrom

Technische Angaben:

Verwendung: Zum Prüfen von Wellen- und Bohrungenuten auf Maßhaltigkeit.

Zwischenmaßregelung siehe Grenzlehrdorne Nr. M 101.

Bestellhinweise siehe Einführung.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.:	No. M 117 LS	No. M 117 HC	No. M 117 HM
Größe / size			
1 - 2 mm	122,00	267,00	361,00
>2 - 5 mm	66,00	146,00	341,00
>5 - 8 mm	60,00	131,00	323,00
>8 - 12 mm	66,00	146,00	298,00
>12 - 16 mm	68,00	148,00	305,00
>16 - 20 mm	74,00	161,00	314,00
>20 - 25 mm	86,00	190,00	322,00
>25 - 30 mm	96,00	212,00	335,00
>30 - 36 mm	114,00	252,00	351,00
>36 - 45 mm	127,00	279,00	368,00
>45 - 56 mm	139,00	305,00	
>56 - 70 mm	160,00	350,00	
>70 - 90 mm	196,00	433,00	
>90 - 100 mm	215,00	475,00	

Specifications: GB

No. M 117 LS	Shaft keyway limit gauges made of hardened gauge steel
No. M 117 HC	Shaft keyway limit gauges made with hard chrome
No. M 117 HM	Shaft keyway limit gauges made of carbide
No. M 118 LS	Hub keyway limit gauges made of hardened gauge steel
No. M 118 HC	Hub keyway limit gauges made with hard chrome

Technical specifications:

Application: For checking dimensional accuracy of shaft and bore key seats.

See internal limit gauge No. M 101 for intermediate dimension control.

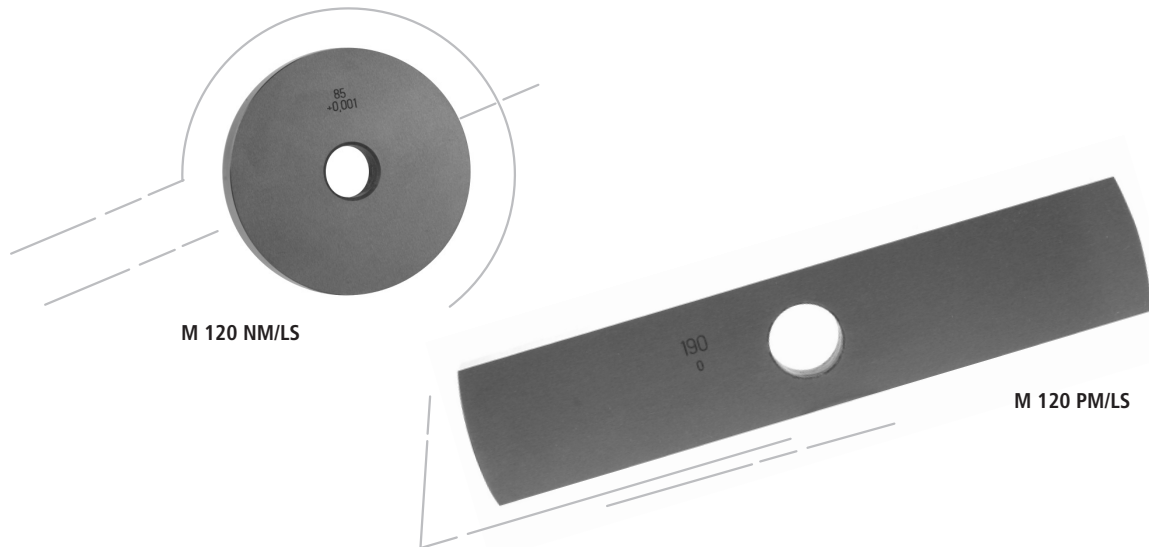
See introduction for ordering instructions.

Order data / prices: All prices are in €.

	No. M 118 LS	No. M 118 HC
Größe / size		
3 - 5 mm	101,00	223,00
> 5 - 8 mm	67,00	148,00
> 8 - 12 mm	74,00	164,00
> 12 - 16 mm	81,00	179,00
> 16 - 20 mm	89,00	193,00
> 20 - 25 mm	108,00	238,00
> 25 - 30 mm	128,00	283,00
> 30 - 36 mm	134,00	297,00
> 36 - 45 mm	162,00	
> 45 - 56 mm	183,00	
> 56 - 70 mm	203,00	
> 70 - 90 mm	236,00	
> 90 - 100 mm	269,00	

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M117LS10P9 o. M117LS10+/-0,01

Normal- bzw. Prüf-Messscheiben und Messstäbe
Standard and test measuring discs and gauge sticks
Disques de mesure standard, disques étalon et disques grand
Dischi di misurazione standard, - coni retinici di misurazione standard
Discos y barras, patron, de calibración



Spezifikationen auf einen Blick: DE	Specifications: GB
Nr. M 120 NM/LS Normal-Messscheiben und Messstäbe aus gehärtetem Lehenstahl	No. M 120 NM/LS Standard measuring discs and gauge sticks made of hardened gauge steel
Nr. M 120 NM/HC Normal-Messscheiben und Messstäbe Hartchrom-beschichtet	No. M 120 NM/HC Standard measuring discs and gauge sticks with hard chrome plating
Nr. M 120 PM/LS Prüf-Messscheiben und Messstäbe aus gehärtetem Lehenstahl	No. M 120 PM/LS Test measuring discs and gauge sticks made of hardened gauge steel
Nr. M120 PM/HC Prüf-Messscheiben und Messstäbe Hartchrom-beschichtet	No. M 120 PM/HC Test measuring discs and gauge sticks with hard chrome plating
Technische Angaben:	Technical specifications:
Ausführung: Von Ø 1 mm bis Ø 40 mm als Messzapfen, über Ø 40 mm bis Ø 100 mm als Messscheibe und über Ø 100 mm bis Ø 300 mm als Messstäbe.	Design: Up to Ø 10 as measuring member with handle; over Ø 10 mm up to Ø 100 mm as measuring discs and over Ø 100 mm up to Ø 300 mm segmental gauge.
Verwendung: Normal-Messscheiben und Prüf-Messstäbe werden zum Kalibrieren von Messgeräten verwendet und haben in der Regel Nullmaße. Prüf-Messscheiben und Prüf-Messstäbe werden zum Prüfen von Grensrachenlehren für "Gutseite neu", "Gutseite abgenutzt" oder "Ausschusseite" verwendet. (Bitte bei Bestellung entsprechend angeben).	Application: Standard measuring discs and test gauges are used for calibrating measuring instruments and as a rule have zero dimensions. Test measuring discs and test gauge members are used for checking limit snap gauges for new and worn go end or no-go end. (Please specify accordingly while ordering).
Sonderausführung: Über Ø 100 mm bis Ø 300 mm auch auf Wunsch als vollzylindrische Messscheibe lieferbar.	Special design: Also can be delivered as complete cylindrical measuring discs over Ø 100 mm up to Ø 300 mm on request.
HINWEIS: Ausführung bis Ø 10 mm als Messzapfen mit Griff (wie Gutlehndorn).	NOTE: Designed up to Ø 10 mm as measuring members with handle (as for go plug gauge).
Bestellhinweise siehe Einführung.	See introduction for ordering instructions.
Preisstaffel siehe Folgeseite.	Price range on the next page.

ARA-No.
M120

Normal- bzw. Prüf-Messscheiben und Messstäbe
- Preisstaffel -

Standard and test measuring discs and gauge sticks
- Price range -

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.: Ø	No. M 120 NM/LS No. M 120 PM/LS	No. M 120 NM/HC No. M 120 PM/HC
3	42,00	83,00
3,5 - 7	35,00	71,00
8 - 10	36,00	72,00
11 - 14	52,00	104,00
15 - 17	58,00	118,00
18 - 20	66,00	132,00
21 - 23	70,00	138,00
24 - 26	72,00	144,00
27 - 30	76,00	152,00
31 - 35	82,00	166,00
36 - 40	90,00	180,00
41 - 46	96,00	194,00
47 - 52	104,00	208,00
53 - 60	110,00	220,00
61 - 70	118,00	234,00
71 - 80	124,00	248,00
81 - 90	132,00	262,00
91 - 100	142,00	284,00
101 - 110	144,00	290,00

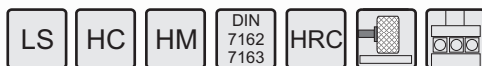
Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.: Ø	No. M 120 NM/LS No. M 120 PM/LS	No. M 120 NM/HC No. M 120 PM/HC
111 - 120	144,00	290,00
121 - 130	156,00	310,00
131 - 140	162,00	324,00
141 - 150	168,00	334,00
151 - 160	172,00	346,00
161 - 170	180,00	358,00
171 - 180	186,00	372,00
181 - 190	194,00	386,00
191 - 200	200,00	400,00
201 - 210	208,00	414,00
211 - 220	220,00	442,00
221 - 230	228,00	456,00
231 - 240	234,00	470,00
241 - 250	244,00	486,00
251 - 260	252,00	504,00
261 - 270	262,00	524,00
271 - 280	272,00	546,00
281 - 290	284,00	566,00
291 - 300	294,00	586,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M120PM/LS20H7 o. M120NM/LS20+/-0,01



Grensrachenlehren bis 100 mm doppelseitig
Double-end limit snap gauges up to 100 mm
Calibres à mâchoires à l'opposé jusqu'à 100 mm
Forcelle differenziali passa non passa fino 100 mm
Quijadas lisas con extremo doble hasta 100 mm



Spezifikationen auf einen Blick: DE				Specifications: GB			
Nr. M 122 LS Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Lehrenstahl				No. M 122 LS Go and no-go ends made of hardened gauge steel			
Nr. M 122 HC Gut- und Ausschusseite Hartchrom				No. M 122 HC Go and no-go ends plated hard chrome			
Nr. M 122 HM Gut- und Ausschusseite aus Hartmetall				No. M 122 HM Go and no-go ends made of carbide			
Technische Angaben:				Technical specifications:			
Verwendung: Zur Prüfung von Wellen auf Maßhaltigkeit. Bestellhinweise siehe Einführung.				Application: For checking dimensional accuracy of shafts. See introduction for ordering instructions.			
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.				Order data / prices: All prices are in €.			
ARA-No.:	M 122 LS	M 122 HC	M 122 HM	Ø	M 122 LS	M 122 HC	M 122 HM
Ø				Ø			
2 - 3	63,00	247,00		> 38 - 43	77,00	150,00	289,00
> 3 - 6	61,00	315,00	369,00	> 43 - 49	83,00	160,00	312,00
> 6 - 10	55,00	121,00	210,00	> 49 - 56	89,00	168,00	309,00
> 10 - 14	59,00	105,00	203,00	> 56 - 63	96,00	178,00	328,00
> 14 - 18	62,00	113,00	214,00	> 63 - 70	105,00	190,00	338,00
> 18 - 22	68,00	129,00	239,00	> 70 - 77	106,00	199,00	348,00
> 22 - 27	68,00	130,00	245,00	> 77 - 84	124,00	236,00	362,00
> 27 - 32	70,00	131,00	250,00	> 84 - 92	127,00	242,00	382,00
> 32 - 38	73,00	138,00	259,00	> 92 - 100	133,00	262,00	392,00
Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M122LS3h6 o. M122LS3+/-0,01							

ARA-No.
M124

Grensrachenlehren einseitig
Single-end limit snap gauges
Calibres à mâchoires à l'enfilade
Forcette progressiva passa non passa in un lato
Quijadas lisas progresiva



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Nr. M 124 LS Lehenstahl, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen

Nr. M 124 HC Hartchrom, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen

Nr. M 124 HM Hartmetall, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen

Specifications:

GB

No. M 124 LS Gauge steel, go and no-go ends

No. M 124 HC Hard chrome, go and no-go ends





No. M 124 HM Carbide, go and no-go ends

Bestellhinweise siehe Einführung.

See introduction for ordering instructions.

Grenzrachenlehren einseitig
- Preisstaffel -
Single-end limit snap gauges
- Price range -

ARA-No.
M124

Bestelldaten / Preise:		Alle Preise in €.		Order data / prices:		All prices are in €.	
ARA-No.:	M 124 LS	ARA-No.:	M 124 HC	ARA-No.:	M 124 HM	ARA-No.:	M 124 HM
∅	 LS	∅	 HC	∅	 HM	∅	 HM
2 - 3	69,00	---	---	---	---	---	---
> 3 - 6	61,00	> 5 - 6	311,00	> ---	---	> ---	---
> 6 - 10	48,00	> 6 - 10	121,00	> 6 - 10	340,00	> 6 - 10	340,00
> 10 - 14	49,00	> 10 - 14	109,00	> 10 - 14	203,00	> 10 - 14	203,00
> 14 - 18	55,00	> 14 - 18	119,00	> 14 - 18	214,00	> 14 - 18	214,00
> 18 - 22	56,00	> 18 - 22	121,00	> 18 - 22	239,00	> 18 - 22	239,00
> 22 - 27	59,00	> 22 - 27	130,00	> 22 - 27	245,00	> 22 - 27	245,00
> 27 - 32	63,00	> 27 - 32	135,00	> 27 - 32	249,00	> 27 - 32	249,00
> 32 - 38	68,00	> 32 - 38	149,00	> 32 - 38	259,00	> 32 - 38	259,00
> 38 - 43	75,00	> 38 - 43	165,00	> 38 - 43	268,00	> 38 - 43	268,00
> 43 - 49	79,00	> 43 - 49	174,00	> 43 - 49	277,00	> 43 - 49	277,00
> 49 - 56	101,00	> 49 - 56	192,00	> 49 - 56	287,00	> 49 - 56	287,00
> 56 - 63	103,00	> 56 - 63	199,00	> 56 - 63	293,00	> 56 - 63	293,00
> 63 - 70	105,00	> 63 - 70	212,00	> 63 - 70	298,00	> 63 - 70	298,00
> 70 - 77	110,00	> 70 - 77	224,00	> 70 - 77	307,00	> 70 - 77	307,00
> 77 - 84	123,00	> 77 - 84	234,00	> 77 - 84	317,00	> 77 - 84	317,00
> 84 - 92	126,00	> 84 - 92	237,00	> 84 - 92	322,00	> 84 - 92	322,00
> 92 - 100	129,00	> 92 - 100	260,00	> 92 - 100	327,00	> 92 - 100	327,00
> 100 - 115	130,00	> 100 - 115	288,00	> 100 - 115	335,00	> 100 - 115	335,00
> 115 - 130	148,00	> 115 - 130	323,00	> 115 - 130	352,00	> 115 - 130	352,00
> 130 - 145	169,00	> 130 - 145	371,00	> 130 - 145	392,00	> 130 - 145	392,00
> 145 - 160	186,00	> 145 - 160	412,00	> 145 - 160	447,00	> 145 - 160	447,00
> 160 - 175	213,00	> 160 - 175	471,00	> 160 - 175	503,00	> 160 - 175	503,00
> 175 - 190	239,00	> 175 - 190	527,00	> 175 - 190	559,00	> 175 - 190	559,00
> 190 - 205	260,00	> 190 - 205	576,00	> 190 - 205	615,00	> 190 - 205	615,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + ∅ + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M124LS3h6 o. M124LS3+/-0,01



ARA-No.
M124H

Grenzrachenlehren mit Wärmeschutzgriff einseitig
Single-end limit snap gauges with insulated grip
Calibres à mâchoires à l'enfilade avec plaquettes isolantes
Forcelle con stretta termica di protezione della mano
Quijadas lisas con protección térmica



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 124H LS	Lehrenstahl, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen Lehrenkörper mit Wärmeschutzgriff
Nr. M 124H HC	Hartchrom, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen Lehrenkörper mit Wärmeschutzgriff
Nr. M 124H HM	Hartmetall, Gut- und Ausschusseite in einem Rachen Lehrenkörper mit Wärmeschutzgriff

Specifications: GB

No. M 124H LS	Gauge steel, go and no-go ends gauge body with insulated grip in a gap
No. M 124H HC	Hard chrome, go and no-go ends gauge body with insulated grip in a gap
No. M 124H HM	Carbide, go and no-go ends gauge body with insulated grip in a gap

Bestellhinweise siehe Einführung.

See introduction for ordering instructions.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.:	M 124H LS
Ø	
> 100 - 115	144,00
> 115 - 130	161,00
> 130 - 145	181,00
> 145 - 160	199,00
> 160 - 175	226,00
> 175 - 190	251,00
> 190 - 205	273,00
> 205 - 220	337,00
> 220 - 240	357,00
> 240 - 265	384,00
> 265 - 290	406,00
> 290 - 315	425,00
> 315 - 340	451,00
> 340 - 365	472,00
> 365 - 390	499,00
> 390 - 415	532,00
> 415 - 445	565,00
> 445 - 475	588,00
> 475 - 500	640,00

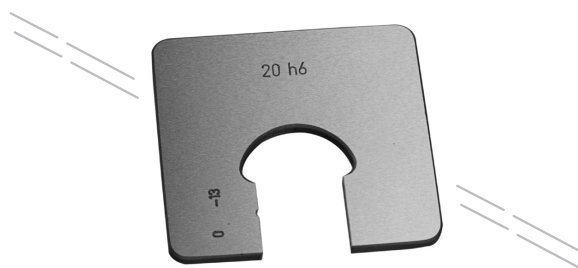
ARA-No.:	M 124H HC
Ø	
> 100 - 115	274,00
> 115 - 130	308,00
> 130 - 145	354,00
> 145 - 160	392,00
> 160 - 175	449,00
> 175 - 190	502,00
> 190 - 205	549,00
> 205 - 220	707,00
> 220 - 240	749,00
> 240 - 265	806,00
> 265 - 290	849,00
> 290 - 315	891,00
> 315 - 340	947,00
> 340 - 365	990,00
> 365 - 390	1.046,00
> 390 - 415	1.118,00
> 415 - 445	1.188,00
> 445 - 475	1.259,00
> 475 - 500	1.344,00

ARA-No.:	M 124H HM
Ø	
> 100 - 115	274,00
> 115 - 130	308,00
> 130 - 145	354,00
> 145 - 160	392,00
> 160 - 175	449,00
> 175 - 190	502,00
> 190 - 205	549,00
> 205 - 220	
> 220 - 240	
> 240 - 265	
> 265 - 290	
> 290 - 315	
> 315 - 340	
> 340 - 365	
> 365 - 390	
> 390 - 415	
> 415 - 445	
> 445 - 475	
> 475 - 500	

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M124HLS115h7 o. M124HLS115+/-0,01

Grenzrachenlehren aus Stahl
Limit snap gauges made of steel
Calibres à mâchoires double acier
Forcelle di acciaio
Quijadas lisas de Acero

ARA-No.
M125



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Nr. M 125 LS Grenzrachenlehren nach DIN 2235, einmülig aus Lehenstahl, Gut- und Ausschussseite hintereinander liegend

No. M 125 LS Single-end limit snap gauges as per DIN 2235 made of gauge steel, Go and no-go ends are placed one after the other

Nr. M 125 HC Grenzrachenlehre nach DIN 2235, einmülig aus Lehenstahl, hartverchromt, Gut- und Ausschussseite hintereinander liegend

No. M 125 HC Single-end limit snap gauges as per DIN 2235, made of gauge steel, with hard chrome plating, Go and no-go ends are placed one after the other

Bestellhinweise siehe Einführung.

See introduction for ordering instructions.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

All prices are in €.

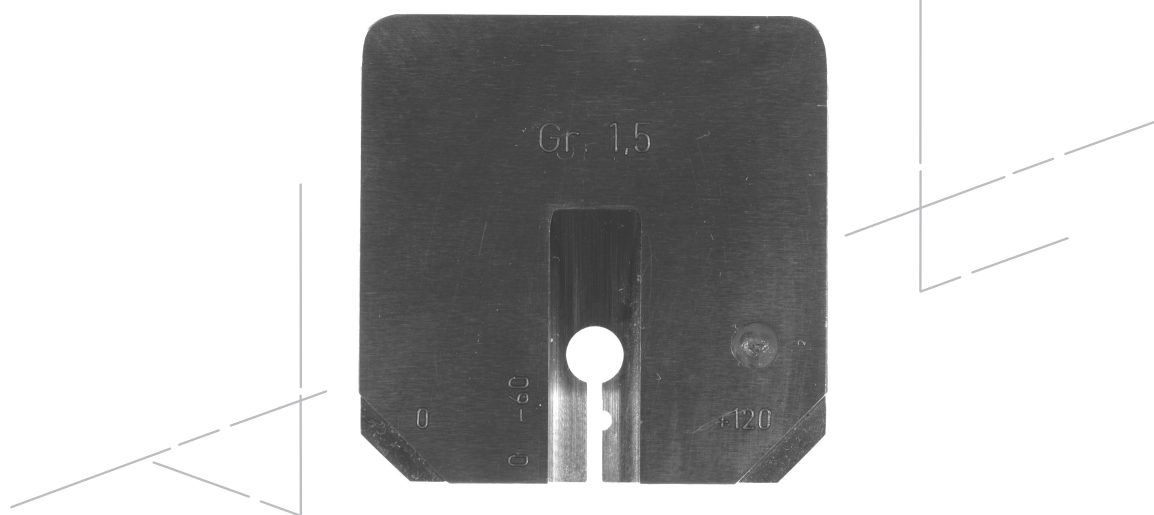
ARA-No.:	M 125 LS	
Ø	Preis / Price	h [mm]
2 - 3	118,00	3
> 3 - 6	113,00	3
> 6 - 10	114,00	3
> 10 - 16	117,00	4
> 16 - 25	122,00	4
> 25 - 32	133,00	4
> 32 - 40	142,00	4
> 40 - 50	152,00	4
> 50 - 63	169,00	6
> 63 - 70	189,00	6
> 70 - 80	205,00	6
> 80 - 90	222,00	6
> 90 - 100	236,00	8
> 100 - 112	269,00	8
> 112 - 125	284,00	8
> 125 - 140	297,00	8
> 140 - 160	317,00	8
> 160 - 180	337,00	8
> 180 - 200	365,00	8
> 200 - 225	406,00	8
> 225 - 250	439,00	8

ARA-No.:	M 125 HC	
Ø	Preis / Price	h [mm]
-----	---	---
-----	---	---
6 - 10	250,00	3
> 10 - 16	252,00	4
> 16 - 25	267,00	4
> 25 - 32	292,00	4
> 32 - 40	312,00	4
> 40 - 50	332,00	4
> 50 - 63	371,00	6
> 63 - 70	416,00	6
> 70 - 80	452,00	6
> 80 - 90	487,00	6
> 90 - 100	520,00	8
> 100 - 112	593,00	8
> 112 - 125	624,00	8
> 125 - 140	653,00	8
> 140 - 160	697,00	8
> 160 - 180	741,00	8
> 180 - 200	801,00	8
> 200 - 225	890,00	8
> 225 - 250	965,00	8

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M125LS3h7 o. M125LS3+/-0,01

ARA-No.
M126

Grenzeinstichlehren
Limit recess gauges
Calibres doubles pour mesure de gorges
Forcella piano di limite
Quijadas lisas plano



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 126 LS Grenzeinstichlehren
Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem
Lehrenstahl
einseitige, flache Ausführung DIN 6799 / 471

Technische Angaben:

Verwendung: Mit Grenzeinstichlehren werden Rillendurchmesser und Rillenbreiten an Wellen auf "Gut" und "Ausschuss" geprüft.
Bestellhinweis siehe Einführung.

Specifications: GB

No. M 126 LS Limit recess gauges
Go and no-go ends made of hardened gauge steel
single-sided, flat design DIN 6799 / 471

Technical specifications:

Application: Limit recess gauges are used for checking the diameter and width of grooves on shafts at the go and no-go ends.
See introduction for ordering instructions.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.:	M 126 LS
Ø	
1 - 2	228,00
> 2 - 3	203,00
> 3 - 6	200,00
> 6 - 10	184,00
> 10 - 16	186,00
> 16 - 25	196,00
> 25 - 32	207,00
> 32 - 40	221,00
> 40 - 50	231,00
> 50 - 63	274,00

Order data / prices: All prices are in €.

ARA-No.:	M 126 LS
Ø	
> 63 - 70	304,00
> 70 - 80	330,00
> 80 - 90	352,00
> 90 - 100	378,00
> 100 - 112	401,00
> 112 - 125	431,00
> 125 - 140	477,00
> 140 - 160	520,00
> 160 - 180	567,00
> 180 - 200	611,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Passung (fitting) o. Tol · Bsp. (Ex.): M126LS2-3H7 o. M126LS2-3+/-0,01

Verstellbare Grenzrachenlehren
Adjustable limit snap gauges
Calibres à mâchoires réglables
Forcelle registrabile
Quijadas lisas ajustables



M 127/2V-C



M 127/2R-CR



M 127/4R-A

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Nr. M 127/2V-C Mit zwei verstellbaren Vierkant-Tastmessbolzen und einem festem, rechteckigem Messbacken. Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Spezial-Lehrenstahl; Messflächen plan.
Vorteil:
Große Messflächen, dadurch längere Standzeit!

No. M 127/2V-C With two adjustable square key gauge pins and a fixed rectangular measuring joint. Go and no-go ends made of hardened special gauge steel; Levelled measuring surfaces.
Advanced:
Large measuring surfaces and hence longer useful life!

Nr. M 127/2R-CR Mit zwei verstellbaren, runden Tastmessbolzen und einem festem, rechteckigem Messbacken. Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Spezial-Lehrenstahl; Messflächen plan.

No. M 127/2R-CR With two adjustable, round key gauge pins and a fixed rectangular measuring joint. Go and no-go ends made of hardened special gauge steel; Levelled measuring surfaces.

Nr. M 127/4R-A Mit vier verstellbare, runden-Tastmessbolzen; Gut- und Ausschusseite aus gehärtetem Spezial-Lehrenstahl; Messflächen plan.
Vorteil:
Alle 4 Tastmessbolzen einstellbar, daher großer Verstellbereich.

No. M 127/4R-A With four adjustable, round key gauge pins; go and no-go ends made of hardened special gauge steel; Levelled measuring surfaces
Advanced:
All 4 key gauge pins can be adjusted, hence more adjustable range.

Nr. M 127/4R-B Wie M 127/4R-A jedoch mit größeren Messflächen
Vorteil:
Größere Auflagefläche beim Lehren.

No. M 127/4R-B Like M 127/4R-A, however with larger measuring surfaces.
Advanced:
Larger bearing surface for gauges.

Technische Angaben:

Technical specifications:

Zur Kontrolle aller verstellbaren Lehren ist unbedingt eine feste Gegenlehre erforderlich.

Can be set with gauge blocks as well.

Andere Ausführungen liefern wir auf Anfrage!

We can provide other designs on request!

Preise auf Anfrage

Price on request

ARA-No.
M140

ARA-No.
M130S

Lehren für Messmaschinenkalibrierung
Gauges to valibrate measuring machine
Calibres pour calibres des machines de mesure
Master per calibrazione macchine di misura
Calibre patron para maquinas de verificación



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Nr. M 140 Stufenlehndorn von 5 mm bis 60mm (12stufig)
Inkl. Rundheitsdiagramm und Durchmesserzertifikat.
im Holzetui

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

No. M 130 S Einstellringsatz 7tlg von 3mm bis 12mm
In de Größen: 3, 4, 5, 6, 8, 10 und 12 mm
Inkl. Holzetui

Technische Angaben:

Verwendung: Zum vermessen von Kalibriermaschinen, auf
Rundheit und Durchmesser.

Technische Angaben

Verwendung: Zum eichen von Messgeräten und Messmaschinen.
Auf Wunsch, optional mit DKD Zertifikat auf Anfrage.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
M140	520,00

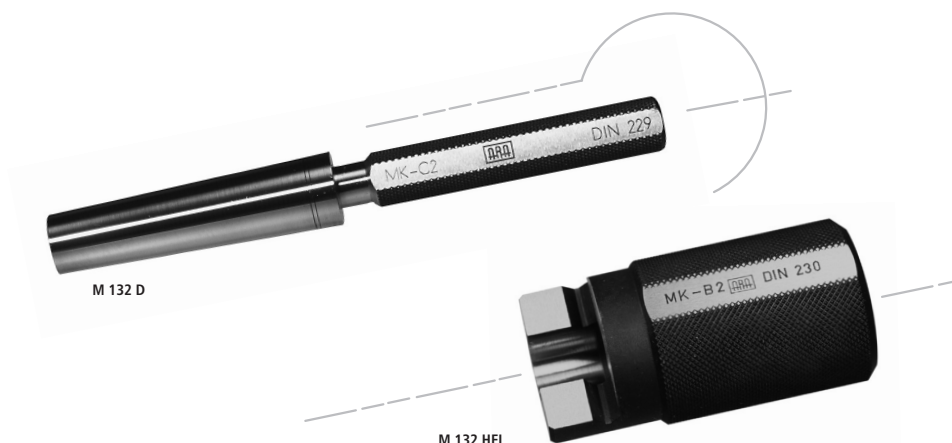
Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
M130S	205,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M133DME4

Morsekegellehren
Morse taper gauges
Cônes morses, tampons et bagues
Calibri cono morse
Calibres cono Morse



Spezifikationen auf einen Blick: DE	Specifications: GB
Nr. M 132 D Morsekegellehren ohne Lappen Kegellehrdorn DIN 229	No. M 132 D Morse taper gauges without lapping Taper plug gauge DIN 229
Nr. M 132 HK Morsekegellehren ohne Lappen kurze Hülse DIN 229	No. M 132 HK Morse taper gauges without lapping small ring DIN 229
Nr. M 132 DL Morsekegellehren mit Lappen Kegellehrdorn DIN 230	No. M 132 DL Morse taper gauges with lapping Taper plug gauge DIN 230
Nr. M 132 HEL Morsekegellehren mit Lappen Hülse DIN 230	No. M 132 HEL Morse taper gauges with lapping ring DIN 230

Technische Angaben:	Technical specifications:
Verwendung: Zur Prüfung von Kegeln an Werkstücken, z.B. Fräser, Bohrer, Aufnahme von Werkzeugen etc.	Application: For checking tapers of work pieces, e.g. milling cutter, borer, seat of tools etc.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.	Order data / prices: All prices are in €.
---	--

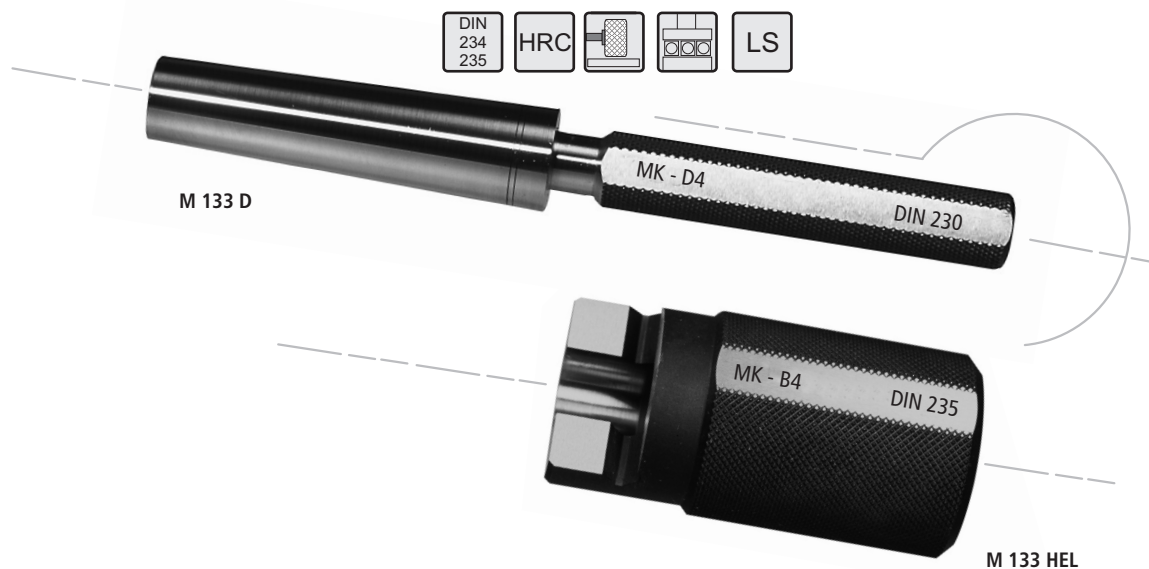
Morsekegellehren ohne Lappen · DIN 229 Morse taper gauges without lapping · DIN 229		
ARA-No.:	M 132 D	M 132 HK
Ø		
MK 0	54,00	136,00
MK 1	58,00	132,00
MK 2	64,00	128,00
MK 3	76,00	156,00
MK 4	95,00	193,00
MK 5	142,00	262,00
MK 6	191,00	414,00

Morsekegellehren mit Lappen · DIN 230 Morse taper gauges with lapping · DIN 230		
ARA-No.:	M 132 DL	M 132 HEL
Ø		
MK 0	78,00	211,00
MK 1	80,00	208,00
MK 2	91,00	204,00
MK 3	110,00	244,00
MK 4	136,00	301,00
MK 5	190,00	407,00
MK 6	280,00	667,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M132DMK0

ARA-No.
M133

Metrische Kegellehren
Metric taper gauges
Calibres côniques métriques, tampons et bagues
Calibri coni metrici
Calibres cónicos métricos



Spezifikationen auf einen Blick: DE

- Nr. M 133 D** Metrische Kegellehren ohne Lappen
Kegellehrdorn DIN 234
- Nr. M 133 HK** Metrische Kegellehren ohne Lappen
kurze Hülse DIN 234
- Nr. M 133 DL** Metrische Kegellehren mit Lappen
Kegellehrdorn DIN 235
- Nr. M 133 HEL** Metrische Kegellehren mit Lappen
Hülse mit einseitigem Lappen DIN 235

Technische Angaben:

Verwendung: Zur Prüfung von Kegeln an Werkstücken.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Metrische Kegellehren ohne Lappen · DIN 234 Metric taper gauges without lapping · DIN 234		
ARA-No.:	M 133 D	M 133 HK
Ø		
ME 4	56,00	175,00
ME 6	56,00	175,00
ME 80	271,00	571,00
ME 100	424,00	768,00
ME 120	636,00	1.203,00

Specifications: GB

- No. M 133 D** Metric taper gauges without lapping
Taper plug gauge DIN 234
- No. M 133 HK** Metric taper gauges without lapping
Small ring DIN 234
- No. M 133 DL** Metric taper gauges with lapping
Taper plug gauge DIN 235
- No. M 133 HEL** Metric taper gauges with lapped ring
with single-sided lapping DIN 235

Technical specifications:

Application: For checking tapers of work pieces.

Order data / prices: All prices are in €.

Metrische Kegellehren mit Lappen · DIN 235 Metric taper gauges with lapping · DIN 235		
ARA-No.:	M 133 DL	M 133 HEL
Ø		
ME 80	392,00	929,00
ME 100	559,00	1.261,00
ME 120	808,00	1.797,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M133DME4

Kegellehren für Steilkegel / Kegellehren für Bohrfutterkegel
Taper gauges for steep cone / Taper gauges for drill chuck cone
Calibres coniques pour cônes ardus / calibres pour cônes de fourrage
Calibri conici per cono ripido / Calibri conici per cono del mandrino del trivello
Calibres para conos pronunciados y mandriles cónicos

ARA-No.
M134

ARA-No.
M135







Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

Nr. M 134 D Steilkegellehren Kegellehrdorn DIN 2079	No. M 134 D Steep taper gauges Taper plug gauge DIN 2079
Nr. M 134 H Steilkegellehren Kegellehrhülse DIN 2080	No. M 134 H Steep taper gauges Taper gauge ring DIN 2080
Nr. M 135 D Kegellehren für Bohrfutterkegel Kegellehrdorn DIN 2221	No. M 135 D Taper gauges for drill chuck cone Taper plug gauge DIN 2221
Nr. M 135 H Kegellehren für Bohrfutterkegel Kegellehrhülse DIN 2222	No. M 135 H Taper gauges for drill chuck cone Taper gauge ring DIN 2222

Technische Angaben: Technical specifications:

Verwendung: Bohrfutterkegel: Zum Prüfen von Bohrfutterkegeln mit Abmessungen B6 bis B24.	Application: Drill chuck cone: For checking drill chuck cones with dimensions B6 to B24.
Steilkegellehren: Zum Prüfen von Spindelköpfen nach DIN 2079 und Kegelschäften nach DIN 2280.	Steep taper gauges: For checking spindle heads as per DIN 2079 and taper shanks as per DIN 2280.
Alle Kegellehrhülsen können mit Sichtspalt geliefert werden (Mehrpreis).	All taper gauge rings can be delivered with a viewing slit (extra price).

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

Kegellehren für Steilkegel DIN 2079 · DIN 2080 Taper gauges for steep cone DIN 2079 · DIN 2080			Kegellehren für Bohrfutterkegel DIN 2221 · DIN 2222 Taper gauges for drill chuck cone DIN 2221 · DIN 2222		
ARA-No.:	 M 134 D	 M 134 H	ARA-No.:	 M 135 D	 M 135 H
Ø			Ø		
SK 30	102,00	164,00	B 6	42,00	73,00
SK 40	124,00	215,00	B 10	45,00	79,00
SK 45	167,00	299,00	B 12	47,00	85,00
SK 50	175,00	356,00	B 16	52,00	90,00
SK 55	266,00	486,00	B 18	54,00	96,00
SK 60	353,00	605,00	B 22	56,00	102,00
			B 24	62,00	107,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M134DSK30

ARA-No.
M136

Prüfdorne
Test gauges
Cônes de contrôle
Coni di controllo
Calibres de control entre centros



M 136 SK

Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 136 MK Morsekegel DIN 229 ohne Anzugsgewinde, mit Abdrückmutter

Nr. M 136 SK Steilkegel DIN 2079 mit Anzugsgewinde

Nr. M 136 ME Metrischer Kegel ohne Anzugsgewinde, mit Abdrückmutter

Technische Angaben:

Messflächen: Gehärtet, entspannt und feinstgeschliffen.

Verwendung: Zur Prüfung und Abnahme von Werkzeugmaschinen.

Andere Ausführungen auf Anfrage.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.: M 136 MK			
Größe / Size	Ø	L mm	Preis / Price
MK 0	12	75	Anfr./Request
MK 1	12	75	Anfr./Request
MK 2	24	150	Anfr./Request
MK 3	32	200	Anfr./Request
MK 4	40	300	Anfr./Request
MK 5	40	300	Anfr./Request
MK 6	63	500	Anfr./Request

Specifications: GB

No. M 136 MK Morse taper DIN 229 without threads for draw-in bolts, with draw-off nut

No. M 136 SK Steep taper DIN 2079 with threads for draw-in bolts

No. M 136 ME Taper without threads for draw-in bolts, with draw-off nut

Technical specifications:

Measuring surfaces: Hardened, seasoned and fine polished.

Application: For checking and inspecting machine tools.

Other designs on request.

Order data / prices: All prices are in €.

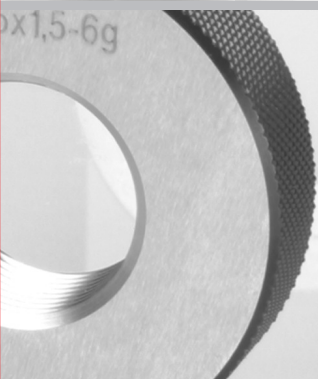
ARA-No.: M 136 SK			
Größe / Size	Ø	L mm	Preis / Price
SK 20	24	150	Anfr./Request
SK 30	32	200	Anfr./Request
SK 30	32	300	Anfr./Request
SK 40	40	300	Anfr./Request
SK 45	40	300	Anfr./Request
SK 50	40	300	Anfr./Request
SK 50	63	500	Anfr./Request

ARA-No.: M 136 ME			
Größe / Size	Ø	L mm	Preis / Price
ME 80	80	500	Anfr./Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø · Bsp. (Ex.): M136MK0 o. M136SK20



Gewinde-Lehren - Thread Gauges



Gewinde-Lehren

- Eine technische Einführung -

DE

Allgemeines

Zur rationellen Gewindeprüfung werden folgende Lehren eingesetzt:

1. Zur Prüfung des Innengewindes:
Grenzgewindelehndorn, Gut- und Ausschuss-
gewindelehndorn
2. Zur Prüfung des Aussengewindes:
Grenzgewinderollenrachenlehre, Gut- und Ausschuss-
gewindelehrring, Ausschussflankenrachenlehre,
Grenzrachenlehren für Aussendurchmesser
3. Zur Prüfung des Mutter-Kerndurchmessers:
Grenzlehndorne für Kerndurchmesser
4. Zur Einstellung:
Grenzgewindeeinstell-Lehren

Gewinde

werden durch Lehren oder durch Messen mit anzeigenden Messgeräten geprüft. In Zweifelsfällen entscheidet die Prüfung mit Lehren nach DIN 13, Teil 16, 17 und 18.

Prüfkriterien sind:

- Toleranzlage
- Toleranzqualität

Geprüft werden:

Am Bolzengewinde: Außen- (d), Flanken- (d2) und Kerndurchmesser (d3).

Am Muttergewinde: Kern- (D1), und Flankendurchmesser (D2).

Die Toleranzqualitäten werden durch Ziffern gekennzeichnet:

Muttergewinde:

Kerndurchmesser (D1): 4,5,6,7,8
Flankendurchmesser (D2): 4,5,6,7,8

Bolzengewinde:

Außendurchmesser (d): 4,6,8
Flankendurchmesser (d2): 3,4,5,6,7,8,9
Kerndurchmesser (d3): 3,4,5,6,7,8,9

Die Toleranzen werden mit Buchstaben bezeichnet:

Muttergewinde:

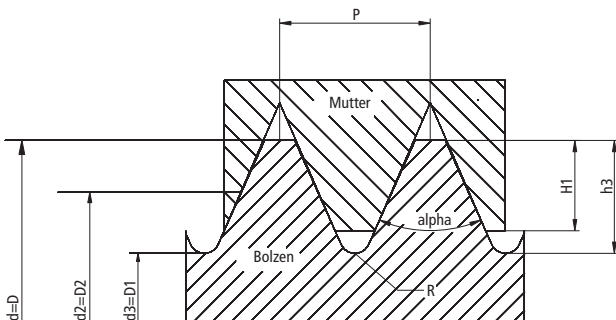
Grundabmaß 0 = H
Grundabmaß positiv = G

Bolzengewinde:

Grundabmaß negativ = a,b,c,d,e,f,g
Grundabmaß 0 = h

Bezeichnung der Gewindelehren (Beispiel):

Die Toleranzen sind in die Toleranzklassen fein, mittel, grob eingeordnet.
Die Einschraubgruppen sind nach kurz= S, normal = N, lang = L klassifiziert.



Normen der wichtigsten Gewinde

Metrisches ISO-Gewinde DIN 13			Lehrenmaße DIN 13 Teil 17
Toleranzfelder Einschraubgruppe "N" (normal)			
Toleranzklasse	Toleranzfeld Bolzengewinde	Toleranzfeld Muttergewinde	Oberflächenzustand
fein (f)	4 h	5 H	blank oder dünn phosphatiert
mittel (m)	für Gewinde 1 - 1,4 mm 6 h	für Gewinde 1 - 1,4 mm 5 H	blank, phosphatiert oder dünne galvanische Schutzschicht
	für Gewinde über 1,4 mm 6g	für Gewinde über 1,4 mm 6 H	
grob (g)	8g	7 H	

British Standard Whitworth Gewinde		Lehrenmaße BS 919	
British Standard Feingewinde BS 84			
Bolzengewinde	Bolzengewinde / bolt	mittel (m) A	grob (g) B
Muttergewinde	Muttergewinde / nut	mittel (m)	--

Zylindrisches Rohrgewinde		Lehrenmaße DIN ISO 228 Teil 2	
DIN ISO 228 Teil 1			
Toleranzklasse	Bolzengewinde / bolt	mittel (m) A	grob (g) B
Toleranzklasse	Muttergewinde / nut	mittel (m)	--

Metrisches ISO-Trapezgewinde DIN 103		Lehrenmaße DIN 103 Teil 9
Toleranzfelder Einschraubgruppe "N" (normal)		
Toleranzklasse	Toleranzfeld Bolzengewinde	Toleranzfeld Muttergewinde
mittel (m)	7 e	7 H
grob (g)	8 c	8 H

Rundgewinde DIN 405		Lehrenmaße in Anlehnung an
Toleranzfelder Einschraubgruppe "N" (normal)		DIN 103 Teil 9 (teilweise)
Toleranzfeld Bolzengewinde		Toleranzfeld Muttergewinde
7 e		7 H

Unified-Zollgewinde ANSI B1.1		Lehrenmaße Gewindelehndorne ANSI B 1.2	
UNC - UNF - UNEF - 4 UN - 6 UN - 12 UN		Gewindelehrringe BS 919	
16 UN - 20 UN - 28 UN - 32 UN - UNS (Spezialgewinde)			
Toleranzklassen			
Bolzengewinde	1 A	2 A	3 A
Muttergewinde	1 B	2 B	3 B

Die in den Normen angegebenen Flankendurchmessermaße für Gewindelehrringe sind nur gültig, wenn die Gewindelehrringe direkt gemessen werden. Dies muss von dem Besteller angegeben werden. Werden die Gewindelehrringe nach Prüfdorn gefertigt, sind diese Maße nicht verbindlich.

Bezeichnung der Gewindelehren (Beispiel):

Bolzengewinde	M 30 x 1 - 6g 6g
Muttergewinde	M 30 x 1 - 5H 6H
metrisch	↑
Abmessung	↑
Aussendurchmesser	↑
x Steigung	↑
Toleranzfeld Flanken Ø	↑
Toleranzfeld Kern Ø	↑

Thread gauges

- Technical introduction -

GB

General Information

The following gauges are used for rational checking of threads:

- For checking internal threads:
Limit thread plug gauge, go and no-go end thread plug gauge
- For checking external threads:
Limit thread roll-snap gauge, go and no-go thread ring gauge, no-go flank snap gauge, limit snap gauges for outer diameter
- For checking core diameter of a nut, internal limit gauges for core diameter
- For setting:
Adjustable limit thread gauges

Threads

are checked with gauges or by measuring with the help of indicator gauges. In ambiguous cases, checking is done with gauges as per DIN 13, Part 16, 17 and 18.

Test criteria are:

- Tolerance zone position
- Tolerance quality

The following points are checked:

For external threads:

Outer (d), effective (d2) and core diameters (d3).

For internal threads:

Core (D1) and effective diameter (D2).

Tolerance qualities are identified with numbers:

Internal threads:

Core diameter (D1): 4, 5, 6, 7, 8

Effective diameter (D2): 4, 5, 6, 7, 8

External threads:

Outer diameter (d): 4, 6, 8

Effective diameter (d2): 3,4,5,6,7,8,9

Core diameter (d3): 3,4,5,6,7,8,9

Tolerances are described with alphabets:

Internal threads:

Basic tolerance 0 = H

Positive basic tolerance = G

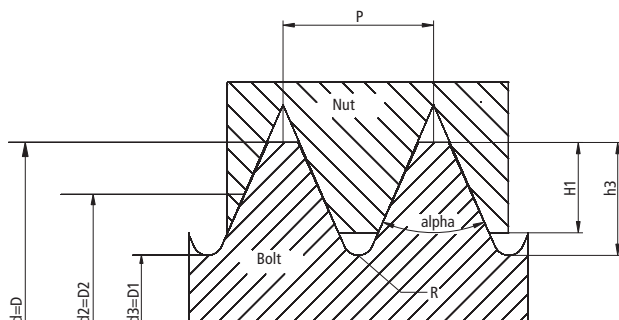
External threads:

Negative basic tolerance = a, b, c, d, e, f, g

Basic tolerance 0 = h

Description of thread gauges (example):

Tolerances are divided into fine, medium and rough classes.
Screw thread groups are classified as small= S, normal = N, long = L.



Standards for the most important threads

Metric ISO threads DIN 13			Gauge dimensions DIN 13 Part 17
Tolerance zones for screw thread group N (standard)			
Tolerance class	Tolerance zone External threads	Tolerance zone Internal threads	Surface condition
Fine (f)	4 h	5 H	plain or light Parkerised
Medium (m)	For 1 - 1.4 mm threads 6 h	For 1 - 1.4 mm threads 5 H	plain, parkerised or light galvanic protective layer
	For threads over 1.4 mm 6g	For threads over 1.4 mm 6 H	
Rough (g)	8g	7 H	

British standard Whitworth threads		Gauge dimensions BS 919	
BS 84 British standard fine threads			
External threads	external threads / bolt	medium (m) A	rough (g) B
Internal threads	internal threads / nut	medium (m)	--

Cylindrical pipe threads		Gauge dimensions DIN ISO 228 Part 2	
DIN ISO 228 Part 1			
Tolerance class	External threads / bolt	medium (m) A	rough (g) B
Tolerance class	Internal threads / nut	medium (m)	--

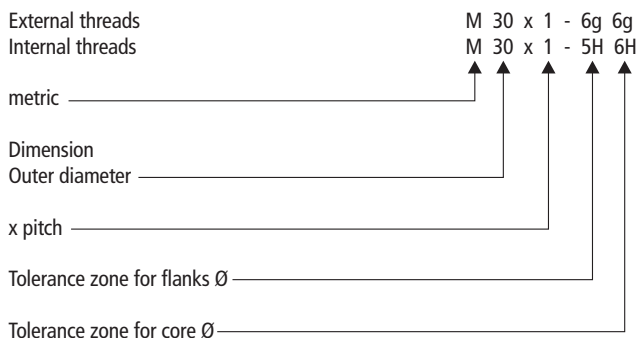
Metric ISO trapezoidal threads DIN 103		Gauge dimensions DIN 103 Part 9	
Tolerance zones for screw thread group N (standard)			
Tolerance class	Tolerance zone External threads	Tolerance zone Internal threads	
Medium (m)	7 e	7 H	
Rough (g)	8 c	8 H	

Round threads DIN 405		Gauge dimensions in conformity with DIN 103 Part 9 (partially)	
Tolerance zones for screw thread group "N" (standard)			
Tolerance zone external threads		Tolerance zone Internal threads	
7 e		7 H	

Unified-imperial threads ANSI B1.1		Gauge dimensions of thread plug gauge ANSI B 1.2	
UNC - UNF - UNEF - 4 UN - 6 UN - 12 UN 16 UN - 20 UN - 28 UN - 32 UN - UNS (special threads)			
Thread ring gauge BS 919			
Tolerance classes			
External threads	1 A	2 A	3 A
Internal threads	1 B	2 B	3 B

Effective diameters for thread ring gauges specified in the standards are applicable only if thread ring gauges are measured directly. The customer must specify the same. These dimensions are not binding if thread ring gauges are manufactured as per test gauge.

Description of thread gauges (example):



Gewinde-Lehren - Eine technische Einführung -
Thread gauges - Technical introduction -

DE

GB

Nr. M 145 Grenzgewindelehndorn

Werkstoff und Messfläche:

hochwertiger Sonder-Lehrenstahl, gehärtet, entspannt und fein geschliffen

Gewindeprofil:

Gutmesskörper hat ein vollständiges Gewindeprofil, Ausschussmesskörper hat ein verkürztes Gewindeprofil mit nur wenigen Gängen.

Die Prüfung mit festen Gut- und Ausschussgewindelehndornen entspricht dem Taylorschen Grundsatz, da der für die Brauchbarkeit des Werkstückes entscheidende Summenfehler, d.h. der Gesamtfehler aller Einzelfehler, überprüft wird.



No. M 145 limit thread plug gauge

Material and measuring surface:

High-quality special gauge steel, hardened, aged and finely polished

Thread profile:

Go measuring sensor has a complete thread profile; no-go measuring sensor has a shortened thread profile with only a few threads.

Checking with fixed go and no-go thread plug gauges is done as per the Taylor's principle as the cumulative error i.e. total error of all individual errors, which is decisive for the usability of the work piece, is checked.

Nr. M 160 Gutgewindelehndorn

Baumaße wie Gutseite von Nr. 145, jedoch mit eigenem Griff.

Nr. M 160 GE Gegenlehndorn für Gutgewindelehrring

Verwendung:

Überprüfung von neuen Gewindelehrringen und von Arbeitslehren (Gebrauchs- und Werkstattlehrringe).



No. M 160 go thread plug gauge

Dimensions are similar to go end of No. 145, however with its own grip.

No. M 160 GE mating plug gauge for go thread ring gauge

Application:

Checking new thread ring gauges and production gauges (application and inspection ring gauges).

Nr. M 165 Ausschussgewindelehndorne

Baumaße wie Ausschussseite Nr. 145, jedoch mit eigenem Griff.

Nr. M 165 AB Abnutzungsprüfdorn für Gutgewindelehrring

Verwendung: Überprüfung von gebrauchten Gewindelehrringen.

No. M 165 no-go thread plug gauge

Dimensions are similar to no-go end of No. 145, however with its own grip.

No. M 165 AB wear test gauge for go thread ring gauge

Application: Checking used thread ring gauges.

Nr. M 170 G Gutgewindelehrring

Werkstoff und Messflächen:

hochwertiger spezial Lehenstahl, ganz gehärtet, entspannt und feinstgeschliffen.

Gewindeprofil:

Gutgewindelehrring hat volles Gewindeprofil, Flanken- und Kerndurchmesser entsprechen dem Größtmaß des zu prüfenden Außengewindes.



No. M 170 G go thread ring gauge

Material and measuring surfaces:

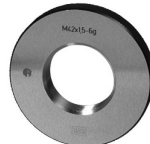
high-quality special gauge steel, completely hardened, seasoned and finely polished.

Thread profile:

Go thread ring gauge has a complete thread profile, effective and core diameters correspond to the largest dimension of the external thread to be tested.

Nr. M 170 A Ausschussgewindelehrring

Hat wenige verkürzte Gewindegänge; Überprüfung des Flankendurchmessers auf Ausschuss. Das Messprinzip, der Summenfehler und die Ausführung des Gewindes entspricht bei Verwendung von Gut- und Ausschussgewindelehrringen dem Grundsatz von Taylor wie bei unseren festen Grenzgewindelehndornen.



No. M 170 A no-go thread ring gauge

Has shortened threads; checking of the effective diameter of no-go. The measuring principle, the cumulative error and design of threads are as per the Taylor's principle in case of go and no-go thread ring gauges similar to our fixed limit thread plug gauges.

Nr. M 180 Grenzgewinde Einstell-Lehren

Werkstoff und Messflächen: hochwertiger Sonder-Lehrenstahl, gehärtet, entspannt und feingeschliffen.

Jede Lehre ist mit Gut- und Ausschussseite versehen. Gewinde-Einstelllehren dienen als Einstell- bzw. Prüflehren für Grenzgewinde-rollrachenlehren zum Prüfen des Kerndurchmessers und des Außendurchmessers.



No. M 180 thread setting gauge

Material and measuring surfaces: high-quality special gauge steel, hardened, seasoned and finely polished.

Every gauge has a go and a no-go end. Thread setting gauges can be used as setting as well as test gauges for limit thread roll-snap gauges for checking the core and outer diameter.

Nr. M 101 K Grenzlehndorn

für den Kerndurchmesser des Muttergewindes

Nr. M 122 A Grenzrachenlehre

für den Außendurchmesser des Bolzensgewindes

Gewindelehren für kegeliges (konisches) Gewinde.

Bei kegeligen Gewindelehren wird die Toleranz durch angeschliffene Absätze markiert (vgl. Abb.).

Grenzgewindelehndorn, konisch mit Toleranzmarke

Grenzgewindelehrring, konisch mit Toleranzmarke



No. M 101 K internal limit gauge

for core diameter of internal threads

No. M 122 A limit snap gauge

for outer diameter of external threads

Thread gauges for taper (conical) threads.

Tolerance is marked with cut sections in case of taper thread gauges (see illustration).

Limit thread plug gauge, conical with tolerance mark

Limit thread ring gauge, conical with tolerance mark

Bestellhinweise

Linksgewinde-Zuschlag

Bei Bestellung von Gewindelehren mit „Linksgewinde“ wird ein Zuschlag berechnet.

Zwischenmaße

Alle nicht im Katalog enthaltenen Abmessungen bedürfen der Kalkulation.

Sondertoleranzen

Grundsätzlich fertigen wir Gewindelehren nach den Standards wie in unserem Katalog beschrieben. Sollte in Ihrer Bestellung keine entsprechende Toleranz angegeben sein, werden die Standardtoleranzen angenommen.

Sonder- und Zusatzbeschriftungen

Können gegen Aufpreis entsprechend angebracht werden. Je nach Länge und Art der Sonderbeschriftung wird eine 2. **Beschriftungsfläche** notwendig.

Ordering instructions

Allowance for left-handed threads

Allowance is calculated while ordering thread gauges with left-handed threads.

Intermediate dimensions

Calculations are required for all dimensions not included in the catalogue.

Special tolerances

We always manufacture thread gauges as per standards described in our catalogue. Standard tolerances will be assumed, if an appropriate tolerance is not mentioned in your order.

Special and additional letterings

Can be provided accordingly with an extra charge. **Second inscription** is required depending upon the length and type of special lettering.

Metrisches Regelgewinde
Metric screw threads
Calibres pour filetage métrique standard



Filettatura metrica
Rosca métrica

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück



Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.



Sizes marked thus (ex stock)

ARA.-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A	
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g	
Ø							
M 1 (x0.25)	93,00	56,00	77,00	108,00	34,00	Anfr. / Request	
M 1.2 (x0.25)	89,00	53,00	72,00	103,00	34,00	Anfr. / Request	
M 1.4 (x0.3)	79,00	47,00	67,00	90,00	34,00	Anfr. / Request	
M 1.6 (x0.35)	75,00	45,00	59,00	86,00	34,00	Anfr. / Request	
M 1.8 (x0.35)	65,00	39,00	53,00	75,00	34,00	Anfr. / Request	
M 2 (x0.4)	40,00	24,00	41,00	75,00	23,00	Anfr. / Request	
M 2.2 (x0.45)	60,00	36,00	46,00	68,00	23,00	Anfr. / Request	
M 2.5 (x0.45)	35,00	21,00	29,00	66,00	23,00	Anfr. / Request	
M 3 (x0.5)	33,00	20,00	28,00	37,00	20,00	Anfr. / Request	
M 3.5 (x0.6)	32,00	19,00	28,00	35,00	20,00	Anfr. / Request	
M 4 (x0.7)	30,00	18,00	28,00	35,00	20,00	Anfr. / Request	
M 5 (x0.8)	29,00	17,00	28,00	33,00	20,00	Anfr. / Request	
M 6 (x1.0)	28,00	17,00	28,00	33,00	20,00	Anfr. / Request	
M 7 (x1.0)	28,00	17,00	35,00	33,00	20,00	Anfr. / Request	
M 8 (x1.25)	29,00	17,00	28,00	33,00	20,00	Anfr. / Request	
M 9 (x1.25)	30,00	18,00	38,00	35,00	20,00	Anfr. / Request	
M 10 (x1.5)	32,00	19,00	30,00	35,00	20,00	Anfr. / Request	
M 11 (x1.5)	33,00	20,00	44,00	37,00	22,00	Anfr. / Request	
M 12 (x1.75)	34,00	20,00	36,00	40,00	22,00	Anfr. / Request	
M 14 (x2.0)	36,00	22,00	39,00	42,00	22,00	Anfr. / Request	
M 16 (x2.0)	39,00	23,00	43,00	44,00	25,00	Anfr. / Request	
M 18 (x2.5)	42,00	25,00	49,00	48,00	25,00	Anfr. / Request	
M 20 (x2.5)	45,00	27,00	56,00	53,00	29,00	Anfr. / Request	
M 22 (x2.5)	47,00	28,00	60,00	55,00	29,00	Anfr. / Request	
M 24 (x3.0)	54,00	32,00	64,00	62,00	29,00	Anfr. / Request	
M 27 (x3.0)	59,00	35,00	71,00	68,00	31,00	Anfr. / Request	
M 30 (x3.5)	65,00	39,00	79,00	75,00	31,00	Anfr. / Request	
M 33 (x3.5)	71,00	43,00	86,00	84,00	39,00	Anfr. / Request	
M 36 (x4.0)	78,00	47,00	92,00	90,00	39,00	Anfr. / Request	
M 39 (x4.0)	85,00	51,00	101,00	99,00	39,00	Anfr. / Request	
M 42 (x4.5)		51,00	109,00	108,00	48,00	Anfr. / Request	
M 45 (x4.5)		56,00	116,00	117,00	48,00	Anfr. / Request	
M 48 (x5.0)		60,00	123,00	125,00	48,00	Anfr. / Request	
M 52 (x5.0)		64,00	132,00	134,00	60,00	Anfr. / Request	
M 56 (x5.5)		70,00	145,00	147,00	60,00	Anfr. / Request	
M 60 (x5.5)		76,00	151,00	158,00	60,00	Anfr. / Request	
M 64 (x6.0)		83,00	161,00	174,00	72,00	Anfr. / Request	
M 68 (x6.0)		87,00	170,00	183,00	72,00	Anfr. / Request	

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Tol - Bsp. (Ex.): M145M1-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB				M170G / M170A	M180	M101K	M122A						
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g				6g	6g	6H	6g						
Ø															
Stg. / pitch 0.2															
M1 x0.2	170,00	93,00				194,00	204,00	34,00	34,00	Anfr. / Request					
M1.2 x0.2	164,00	91,00				184,00	197,00	34,00	34,00	Anfr. / Request					
M1.4 x0.2	158,00	87,00				168,00	189,00	34,00	34,00	Anfr. / Request					
M1.6 x0.2	149,00	83,00				148,00	179,00	34,00	34,00	Anfr. / Request					
M1.8 x0.2	126,00	69,00				130,00	151,00	34,00	34,00	Anfr. / Request					
M 2 x0.2	109,00	60,00				113,00	131,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 2.2 x0.2	103,00	56,00				101,00	123,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 2.5 x0.2	96,00	53,00				108,00	115,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 3 x0.2	88,00	48,00				96,00	106,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 3.5 x0.2	86,00	47,00				90,00	104,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 4 x0.2	83,00	46,00				88,00	99,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 4.5 x0.2	82,00	45,00				88,00	98,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 5 x0.2	81,00	45,00				88,00	97,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 6 x0.2	79,00	44,00				90,00	95,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
Stg. / pitch 0.25															
M 2 x0.25	109,00	60,00				106,00	131,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 2.2 x0.25	103,00	56,00				95,00	123,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 2.5 x0.25	96,00	53,00				95,00	115,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M 3 x0.25	88,00	48,00				83,00	106,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 3.5 x0.25	86,00	47,00				77,00	104,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 4 x0.25	83,00	46,00				75,00	99,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 5 x0.25	81,00	45,00				75,00	97,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
M 6 x0.25	79,00	44,00				77,00	95,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					
Stg. / pitch 0.35															
M2 x0.35	98,00	59,00				130,00	142,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M2.2 x0.35	91,00	55,00				117,00	132,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M2.5 x0.35	86,00	52,00				107,00	125,00	23,00	23,00	Anfr. / Request					
M3 x0.35	79,00	47,00				95,00	74,00	20,00	20,00	Anfr. / Request					

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M1x0,2-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices: All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 0.35						
M3.5 x0.35	72,00	43,00	89,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
M 4 x0.35	69,00	41,00	75,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 4.5 x0.35	68,00	41,00	75,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 5 x0.35	67,00	40,00	75,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 6 x0.35	65,00	39,00	77,00	67,00	20,00	Anfr. / Request
M 7 x0.35	66,00	40,00	78,00	67,00	20,00	Anfr. / Request
M 8 x0.35	67,00	40,00	80,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 9 x0.35	68,00	41,00	83,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 10 x0.35	72,00	43,00	88,00	74,00	20,00	Anfr. / Request
Stg. / pitch 0.5						
M 3.5 x0.5	62,00	37,00	59,00	74,00	20,00	Anfr. / Request
M 4 x0.5	58,00	35,00	58,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 4.5 x0.5	58,00	35,00	58,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 5 x0.5	57,00	34,00	58,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 6 x0.5	56,00	34,00	59,00	67,00	20,00	Anfr. / Request
M 7 x0.5	57,00	34,00	61,00	67,00	20,00	Anfr. / Request
M 8 x0.5	57,00 ★	34,00	57,00 ★	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 9 x0.5	58,00	35,00	64,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
M 10 x0.5	62,00	37,00	68,00	74,00	20,00	Anfr. / Request
M 11 x0.5	63,00	38,00	74,00	74,00	22,00	Anfr. / Request
M 12 x0.5	66,00	40,00	78,00	79,00	22,00	Anfr. / Request
M 13 x0.5	68,00	41,00	81,00	82,00	22,00	Anfr. / Request
M 14 x0.5	70,00	42,00	87,00	84,00	22,00	Anfr. / Request
M 15 x0.5	73,00	44,00	90,00	86,00	25,00	Anfr. / Request
M 16 x0.5	74,00	44,00	94,00	89,00	25,00	Anfr. / Request
M 17 x0.5	76,00	46,00	99,00	91,00	25,00	Anfr. / Request
M 18 x0.5	78,00	47,00	103,00	94,00	25,00	Anfr. / Request
M 19 x0.5	81,00	49,00	108,00	96,00	29,00	Anfr. / Request
M 20 x0.5	84,00	50,00	112,00	101,00	29,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M3,5x0,35-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A							
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g							
Ø													
Stg. / pitch 0.75													
M 5 x0.75	44,00		26,00						42,00		43,00	20,00	Anfr. / Request
M 6 x0.75	42,00		25,00						42,00		43,00	20,00	Anfr. / Request
M 7 x0.75	43,00		26,00						42,00		43,00	20,00	Anfr. / Request
M 8 x0.75	44,00	★	26,00						40,00	★	43,00	20,00	Anfr. / Request
M 9 x0.75	45,00		27,00						44,00		46,00	20,00	Anfr. / Request
M 10 x0.75	45,00	★	27,00						44,00	★	46,00	20,00	Anfr. / Request
M 11 x0.75	46,00		28,00						49,00		48,00	22,00	Anfr. / Request
M 12 x0.75	48,00		29,00						51,00		48,00	22,00	Anfr. / Request
M 13 x0.75	50,00		30,00						54,00		50,00	22,00	Anfr. / Request
M 14 x0.75	52,00		31,00						57,00		53,00	22,00	Anfr. / Request
M 15 x0.75	54,00		32,00						59,00		55,00	25,00	Anfr. / Request
M 16 x0.75	56,00		34,00						62,00		58,00	25,00	Anfr. / Request
M 17 x0.75	57,00		34,00						65,00		58,00	25,00	Anfr. / Request
M 18 x0.75	59,00		35,00						67,00		60,00	25,00	Anfr. / Request
M 19 x0.75	61,00		27,00						69,00		62,00	29,00	Anfr. / Request
M 20 x0.75	63,00		38,00						72,00		65,00	29,00	Anfr. / Request
M 21 x0.75	66,00		40,00						74,00		67,00	29,00	Anfr. / Request
M 22 x0.75	70,00		42,00						78,00		70,00	29,00	Anfr. / Request
M 23 x0.75	72,00		43,00						81,00		74,00	29,00	Anfr. / Request
M 24 x0.75	75,00		45,00						84,00		74,00	29,00	Anfr. / Request
M 25 x0.75	77,00		46,00						87,00		77,00	31,00	Anfr. / Request
M 26 x0.75	79,00		47,00						90,00		82,00	31,00	Anfr. / Request
M 27 x0.75	81,00		49,00						93,00		82,00	31,00	Anfr. / Request
M 28 x0.75	84,00		50,00						97,00		84,00	31,00	Anfr. / Request
M 30 x0.75	91,00		55,00						102,00		91,00	31,00	Anfr. / Request
													Anfr. / Request
													Anfr. / Request
													Anfr. / Request
													Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M5x0,75-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin

ISO
DIN
13

Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:










Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

									
ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A			
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g			
Ø									
Stg. / pitch 1									
M 8 x1	34,00 ★	20,00	31,00 ★	41,00	20,00	Anfr. / Request			
M 9 x1	34,00 ★	20,00	32,00 ★	41,00	20,00	Anfr. / Request			
M 10 x1	35,00 ★	21,00	35,00 ★	43,00	20,00	Anfr. / Request			
M 11 x1	37,00 ★	22,00	36,00 ★	46,00	22,00	Anfr. / Request			
M 12 x1	39,00 ★	23,00	40,00 ★	46,00	22,00	Anfr. / Request			
M 13 x1	40,00	24,00	55,00	48,00	22,00	Anfr. / Request			
M 14 x1	41,00 ★	25,00	43,00 ★	48,00	22,00	Anfr. / Request			
M 15 x1	42,00	25,00	56,00	50,00	25,00	Anfr. / Request			
M 16 x1	44,00 ★	26,00	46,00 ★	53,00	25,00	Anfr. / Request			
M 17 x1	44,00	26,00	58,00	53,00	25,00	Anfr. / Request			
M 18 x1	45,00 ★	27,00	51,00 ★	55,00	25,00	Anfr. / Request			
M 19 x1	47,00	28,00	63,00	58,00	29,00	Anfr. / Request			
M 20 x1	48,00 ★	29,00	54,00 ★	58,00	29,00	Anfr. / Request			
M 21 x1	51,00	31,00	67,00	60,00	29,00	Anfr. / Request			
M 22 x1	54,00	32,00	67,00	65,00	29,00	Anfr. / Request			
M 23 x1	56,00	34,00	72,00	67,00	29,00	Anfr. / Request			
M 24 x1	58,00 ★	35,00	64,00 ★	70,00	29,00	Anfr. / Request			
M 25 x1	59,00	35,00	75,00	72,00	31,00	Anfr. / Request			
M 26 x1	62,00	37,00	77,00	74,00	31,00	Anfr. / Request			
M 27 x1	63,00	38,00	80,00	74,00	31,00	Anfr. / Request			
M 28 x1	65,00	39,00	80,00	77,00	31,00	Anfr. / Request			
M 30 x1	72,00	43,00	77,00	86,00	31,00	Anfr. / Request			
M 32 x1	72,00	43,00	83,00	86,00	39,00	Anfr. / Request			
M 33 x1	73,00	44,00	85,00	89,00	39,00	Anfr. / Request			
M 34 x1	75,00	45,00	88,00	91,00	39,00	Anfr. / Request			
M 35 x1	77,00	46,00	90,00	94,00	39,00	Anfr. / Request			
M 36 x1	78,00	47,00	91,00	96,00	39,00	Anfr. / Request			
M 38 x1	85,00	51,00	97,00	103,00	39,00	Anfr. / Request			
M 39 x1	89,00	53,00	102,00	108,00	39,00	Anfr. / Request			
M 40 x1	90,00	54,00	102,00	108,00	39,00	Anfr. / Request			

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Beispiel: M145M8x1-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A	
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g	
Ø							
Stg. / pitch 1							
M 42 x1		52,00	133,00	113,00	48,00	Anfr. / Request	
M 45 x1		56,00	141,00	122,00	48,00	Anfr. / Request	
M 48 x1		59,00	149,00	130,00	48,00	Anfr. / Request	
M 50 x1		62,00	156,00	134,00	48,00	Anfr. / Request	
M 52 x1		65,00	164,00	142,00	60,00	Anfr. / Request	
M 55 x1		68,00	172,00	149,00	60,00	Anfr. / Request	
M 56 x1		69,00	176,00	151,00	60,00	Anfr. / Request	
M 58 x1		72,00	180,00	156,00	60,00	Anfr. / Request	
M 60 x1		75,00	186,00	163,00	60,00	Anfr. / Request	
M 62 x1		77,00	194,00	168,00	72,00	Anfr. / Request	
M 64 x1		78,00	199,00	170,00	72,00	Anfr. / Request	
M 65 x1		79,00	202,00	173,00	72,00	Anfr. / Request	
M 68 x1		84,00	209,00	182,00	72,00	Anfr. / Request	
M 70 x1		87,00	217,00	190,00	72,00	Anfr. / Request	
M 72 x1		89,00	223,00	194,00	72,00	Anfr. / Request	
M 75 x1		94,00	232,00	204,00	72,00	Anfr. / Request	
M 76 x1		94,00	232,00	204,00	72,00	Anfr. / Request	
M 78 x1		97,00	252,00	211,00	72,00	Anfr. / Request	
M 80 x1		99,00	260,00	216,00	72,00	Anfr. / Request	
M 82 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 85 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 88 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 90 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 92 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 95 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 98 x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 100x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 105x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 110x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	
M 115x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M42x1-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices: All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 1						
M 120x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 125x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 130x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 135x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 140x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 145x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 150x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 155x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 160x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 165x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 170x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 175x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 180x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 185x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 190x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 195x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 200x1		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
Stg. / pitch 1.25						
M 10 x1.25	38,00 ★	23,00	43,00 ★	22,00	20,00	Anfr. / Request
M 12 x1.25	40,00 ★	24,00	49,00 ★	23,00	22,00	Anfr. / Request
M 14 x1.25	42,00 ★	25,00	55,00 ★	24,00	22,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Beispiel: M160M120x1-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB				M170G / M170A		M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g				6g		6g	6H	6g
Ø										
Stg. / pitch 1.5										
M 12 x1.5	35,00 ★	21,00				37,00 ★		43,00	22,00	Anfr. / Request
M 13 x1.5	36,00	22,00				47,00		43,00	22,00	Anfr. / Request
M 14 x1.5	39,00 ★	23,00				39,00 ★		46,00	22,00	Anfr. / Request
M 15 x1.5	39,00	23,00				50,00		46,00	25,00	Anfr. / Request
M 16 x1.5	40,00 ★	24,00				43,00 ★		48,00	25,00	Anfr. / Request
M 17 x1.5	41,00	25,00				55,00		48,00	25,00	Anfr. / Request
M 18 x1.5	42,00 ★	25,00				46,00 ★		50,00	25,00	Anfr. / Request
M 20 x1.5	44,00 ★	26,00				50,00 ★		53,00	29,00	Anfr. / Request
M 22 x1.5	50,00 ★	30,00				54,00 ★		60,00	29,00	Anfr. / Request
M 24 x1.5	53,00 ★	32,00				58,00 ★		62,00	29,00	Anfr. / Request
M 25 x1.5	54,00 ★	32,00				60,00 ★		65,00	31,00	Anfr. / Request
M 26 x1.5	56,00 ★	34,00				61,00 ★		67,00	31,00	Anfr. / Request
M 27 x1.5	57,00 ★	34,00				63,00 ★		70,00	31,00	Anfr. / Request
M 28 x1.5	59,00 ★	35,00				64,00 ★		70,00	31,00	Anfr. / Request
M 30 x1.5	64,00 ★	38,00				68,00 ★		77,00	31,00	Anfr. / Request
M 32 x1.5	65,00 ★	39,00				72,00 ★		79,00	39,00	Anfr. / Request
M 33 x1.5	67,00 ★	40,00				75,00 ★		82,00	39,00	Anfr. / Request
M 34 x1.5	68,00 ★	41,00				76,00 ★		84,00	39,00	Anfr. / Request
M 35 x1.5	70,00 ★	42,00				78,00 ★		86,00	39,00	Anfr. / Request
M 36 x1.5	72,00 ★	43,00				79,00 ★		86,00	39,00	Anfr. / Request
M 38 x1.5	77,00 ★	46,00				83,00 ★		94,00	39,00	Anfr. / Request
M 39 x1.5	78,00	47,00				88,00		96,00	39,00	Anfr. / Request
M 40 x1.5	83,00 ★	50,00				88,00 ★		98,00	39,00	Anfr. / Request
M 42 x1.5		47,00 ★				91,00 ★		103,00	48,00	Anfr. / Request
M 45 x1.5		51,00 ★				97,00 ★		110,00	48,00	Anfr. / Request
M 48 x1.5		54,00 ★				103,00 ★		118,00	48,00	Anfr. / Request
M 50 x1.5		55,00 ★				106,00 ★		120,00	48,00	Anfr. / Request
M 52 x1.5		57,00 ★				111,00 ★		125,00	60,00	Anfr. / Request
M 55 x1.5		62,00 ★				117,00 ★		134,00	60,00	Anfr. / Request
M 56 x1.5		63,00 ★				119,00 ★		137,00	60,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M12x1,5-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 1.5						
M 58 x1.5		64,00 ★	123,00 ★	139,00	60,00	Anfr. / Request
M 60 x1.5		66,00 ★	126,00 ★	146,00	60,00	Anfr. / Request
M 62 x1.5		69,00 ★	129,00 ★	151,00	72,00	Anfr. / Request
M 64 x1.5		71,00 ★	132,00 ★	156,00	72,00	Anfr. / Request
M 65 x1.5		74,00 ★	134,00 ★	163,00	72,00	Anfr. / Request
M 68 x1.5		75,00	131,00	168,00	72,00	Anfr. / Request
M 70 x1.5		76,00	136,00	173,00	72,00	Anfr. / Request
M 72 x1.5		80,00	142,00	178,00	72,00	Anfr. / Request
M 75 x1.5		83,00	147,00	185,00	72,00	Anfr. / Request
M 76 x1.5		85,00	152,00	187,00	72,00	Anfr. / Request
M 78 x1.5		87,00	166,00	192,00	72,00	Anfr. / Request
M 80 x1.5		89,00	171,00	197,00	72,00	Anfr. / Request
M 82 x1.5		91,00	176,00	202,00	72,00	Anfr. / Request
M 85 x1.5		95,00	182,00	211,00	72,00	Anfr. / Request
M 88 x1.5		98,00	192,00	216,00	72,00	Anfr. / Request
M 90 x1.5		100,00	192,00	221,00	72,00	Anfr. / Request
M 92 x1.5		103,00	203,00	228,00	95,00	Anfr. / Request
M 95 x1.5		105,00	203,00	233,00	95,00	Anfr. / Request
M 98 x1.5		109,00	213,00	240,00	95,00	Anfr. / Request
M 100x1.5		111,00	213,00	245,00	95,00	Anfr. / Request
M 105x1.5		125,00	225,00	286,00	153,00	Anfr. / Request
M 110x1.5		131,00	235,00	300,00	159,00	Anfr. / Request
M 115x1.5		138,00	247,00	314,00	166,00	Anfr. / Request
M 120x1.5		144,00	257,00	329,00	175,00	Anfr. / Request
M 125x1.5		180,00	340,00	432,00	183,00	Anfr. / Request
M 130x1.5		187,00	352,00	449,00	192,00	Anfr. / Request
M 135x1.5		194,00	365,00	466,00	199,00	Anfr. / Request
M 140x1.5		201,00	379,00	482,00	211,00	Anfr. / Request
M 145x1.5		208,00	392,00	499,00	221,00	Anfr. / Request
M 150x1.5		215,00	406,00	516,00	231,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M135x1,5-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

MF

P
1,5

P
2

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 1.5						
M 155x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 160x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 165x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 170x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 175x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 180x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 185x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 190x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 195x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
M 200x1.5		Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request	Anfr. / Request
Stg. / pitch 2						
M 18 x2	40,00	24,00	50,00	50,00	25,00	Anfr. / Request
M 20 x2	44,00 ★	26,00	51,00 ★	53,00	29,00	Anfr. / Request
M 22 x2	47,00	28,00	58,00	60,00	29,00	Anfr. / Request
M 24 x2	53,00 ★	32,00	61,00 ★	62,00	29,00	Anfr. / Request
M 25 x2	51,00	31,00	61,00	65,00	31,00	Anfr. / Request
M 26 x2	54,00	32,00	62,00	67,00	31,00	Anfr. / Request
M 27 x2	57,00 ★	34,00	63,00 ★	70,00	31,00	Anfr. / Request
M 28 x2	57,00	34,00	66,00	70,00	31,00	Anfr. / Request
M 30 x2	64,00 ★	38,00	68,00 ★	77,00	31,00	Anfr. / Request
M 32 x2	62,00	37,00	72,00	79,00	39,00	Anfr. / Request
M 33 x2	67,00 ★	40,00	76,00 ★	82,00	39,00	Anfr. / Request
M 34 x2	66,00	40,00	78,00	84,00	39,00	Anfr. / Request
M 35 x2	67,00	40,00	84,00	86,00	39,00	Anfr. / Request
M 36 x2	72,00 ★	43,00	84,00 ★	86,00	39,00	Anfr. / Request
M 38 x2	74,00	44,00	87,00	94,00	39,00	Anfr. / Request
M 39 x2	75,00	45,00	87,00	96,00	39,00	Anfr. / Request
M 40 x2	83,00 ★	50,00	89,00 ★	98,00	39,00	Anfr. / Request
M 42 x2		47,00	87,00 ★	103,00	48,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M145M18x2-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in € / Stück

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices: All prices in € / pcs.

★ Sizes marked thus (ex stock)

MF
P
2



ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 2						
M 45 x2		53,00 ★	88,00 ★	110,00	48,00	Anfr. / Request
M 48 x2		54,00 ★	93,00 ★	118,00	48,00	Anfr. / Request
M 50 x2		55,00 ★	96,00 ★	120,00	48,00	Anfr. / Request
M 52 x2		57,00 ★	101,00 ★	125,00	60,00	Anfr. / Request
M 55 x2		62,00 ★	106,00 ★	134,00	60,00	Anfr. / Request
M 56 x2		61,00 ★	108,00 ★	137,00	60,00	Anfr. / Request
M 58 x2		63,00 ★	112,00 ★	139,00	60,00	Anfr. / Request
M 60 x2		67,00 ★	114,00 ★	146,00	60,00	Anfr. / Request
M 62 x2		69,00 ★	117,00 ★	151,00	72,00	Anfr. / Request
M 64 x2		68,00	130,00	156,00	72,00	Anfr. / Request
M 65 x2		71,00	132,00	163,00	72,00	Anfr. / Request
M 68 x2		74,00	138,00	168,00	72,00	Anfr. / Request
M 70 x2		78,00	144,00	173,00	72,00	Anfr. / Request
M 72 x2		81,00	149,00	178,00	72,00	Anfr. / Request
M 75 x2		84,00	153,00	185,00	72,00	Anfr. / Request
M 76 x2		85,00	155,00	187,00	72,00	Anfr. / Request
M 78 x2		87,00	160,00	192,00	72,00	Anfr. / Request
M 80 x2		89,00	165,00	197,00	72,00	Anfr. / Request
M 82 x2		92,00	171,00	202,00	72,00	Anfr. / Request
M 85 x2		96,00	177,00	211,00	72,00	Anfr. / Request
M 88 x2		98,00	191,00	216,00	72,00	Anfr. / Request
M 90 x2		100,00	191,00	221,00	72,00	Anfr. / Request
M 92 x2		104,00	204,00	228,00	95,00	Anfr. / Request
M 95 x2		106,00	204,00	233,00	95,00	Anfr. / Request
M 98 x2		109,00	216,00	240,00	95,00	Anfr. / Request
M 100x2		111,00	216,00	245,00	95,00	Anfr. / Request
M 105x2		130,00	220,00	286,00	153,00	Anfr. / Request
M 110x2		136,00	234,00	300,00	159,00	Anfr. / Request
M 115x2		142,00	248,00	312,00	166,00	Anfr. / Request
M 120x2		144,00	263,00	329,00	175,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M65x2-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A					
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g					
Ø											
Stg. / pitch 2											
M 125x2		198,00	356,00	475,00	183,00	Anfr. / Request					
M 130x2		205,00	369,00	492,00	192,00	Anfr. / Request					
M 135x2		213,00	383,00	511,00	199,00	Anfr. / Request					
M 140x2		220,00	396,00	528,00	211,00	Anfr. / Request					
M 145x2		229,00	411,00	550,00	221,00	Anfr. / Request					
M 150x2		237,00	426,00	569,00	231,00	Anfr. / Request					
M 155x2		245,00	442,00	588,00	241,00	Anfr. / Request					
M 160x2		254,00	457,00	610,00	253,00	Anfr. / Request					
M 165x2		316,00	474,00	758,00	258,00	Anfr. / Request					
M 170x2		327,00	490,00	785,00	269,00	Anfr. / Request					
M 175x2		339,00	509,00	814,00	278,00	Anfr. / Request					
M 180x2		352,00	527,00	845,00	289,00	Anfr. / Request					
M 185x2		364,00	547,00	874,00	299,00	Anfr. / Request					
M 190x2		378,00	567,00	907,00	309,00	Anfr. / Request					
M 195x2		391,00	587,00	938,00	320,00	Anfr. / Request					
M 200x2		406,00	608,00	974,00	330,00	Anfr. / Request					
Stg. / pitch 3											
M 30 x3	68,00	41,00	77,00	86,00	31,00	Anfr. / Request					
M 33 x3	69,00	41,00	81,00	89,00	39,00	Anfr. / Request					
M 39 x3	85,00	51,00	96,00	108,00	39,00	Anfr. / Request					
M 40 x3	86,00	52,00	98,00	108,00	39,00	Anfr. / Request					
M 42 x3		52,00	101,00	113,00	48,00	Anfr. / Request					
M 45 x3		54,00	102,00	122,00	48,00	Anfr. / Request					
M 48 x3		57,00	106,00	130,00	48,00	Anfr. / Request					
M 50 x3		59,00	109,00	134,00	48,00	Anfr. / Request					
M 52 x3		62,00	119,00	142,00	60,00	Anfr. / Request					
M 55 x3		65,00	125,00	149,00	60,00	Anfr. / Request					
M 56 x3		66,00	127,00	151,00	60,00	Anfr. / Request					
M 58 x3		68,00	131,00	156,00	60,00	Anfr. / Request					

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M125x2-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in € / Stück Order data / prices: All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 3						
M 60 x3		75,00	129,00	163,00	60,00	Anfr. / Request
M 62 x3		77,00	134,00	168,00	72,00	Anfr. / Request
M 64 x3		78,00	138,00	170,00	72,00	Anfr. / Request
M 65 x3		79,00	140,00	173,00	72,00	Anfr. / Request
M 68 x3		84,00	144,00	182,00	72,00	Anfr. / Request
M 70 x3		87,00	149,00	190,00	72,00	Anfr. / Request
M 72 x3		89,00	155,00	194,00	72,00	Anfr. / Request
M 75 x3		94,00	168,00	204,00	72,00	Anfr. / Request
M 76 x3		95,00	168,00	204,00	72,00	Anfr. / Request
M 80 x3		106,00	188,00	216,00	72,00	Anfr. / Request
M 85 x3		118,00	217,00	230,00	72,00	Anfr. / Request
M 90 x3		118,00	231,00	242,00	72,00	Anfr. / Request
M 95 x3		120,00	244,00	257,00	95,00	Anfr. / Request
M 100x3		123,00	256,00	269,00	95,00	Anfr. / Request
M 105x3		142,00	269,00	341,00	153,00	Anfr. / Request
M 110x3		150,00	282,00	360,00	159,00	Anfr. / Request
M 115x3		157,00	295,00	377,00	166,00	Anfr. / Request
M 120x3		164,00	310,00	394,00	175,00	Anfr. / Request
M 125x3		216,00	388,00	518,00	183,00	Anfr. / Request
M 130x3		224,00	403,00	538,00	192,00	Anfr. / Request
M 135x3		232,00	416,00	557,00	199,00	Anfr. / Request
M 140x3		241,00	433,00	578,00	211,00	Anfr. / Request
M 145x3		249,00	448,00	598,00	221,00	Anfr. / Request
M 150x3		258,00	464,00	619,00	231,00	Anfr. / Request
M 155x3		268,00	481,00	643,00	241,00	Anfr. / Request
M 160x3		277,00	499,00	665,00	253,00	Anfr. / Request
M 165x3		287,00	516,00	689,00	258,00	Anfr. / Request
M 170x3		357,00	536,00	857,00	269,00	Anfr. / Request
M 175x3		370,00	554,00	888,00	278,00	Anfr. / Request
M 180x3		383,00	575,00	919,00	289,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M60x3-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB		M170G / M170A	M180	M101K	M122A	
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g		6g	6g	6H	6g	
Ø								
Stg. / pitch 3								
M 185x3		398,00		596,00	955,00	299,00	Anfr. / Request	
M 190x3		412,00		619,00	989,00	309,00	Anfr. / Request	
M 195x3		427,00		641,00	1.025,00	320,00	Anfr. / Request	
M 200x3		442,00		663,00	1.061,00	330,00	Anfr. / Request	
Stg. / pitch 4								
M 40 x4		56,00		127,00	108,00	39,00	Anfr. / Request	
M 42 x4		58,00		127,00	113,00	48,00	Anfr. / Request	
M 45 x4		62,00		134,00	122,00	48,00	Anfr. / Request	
M 48 x4		67,00		142,00	130,00	48,00	Anfr. / Request	
M 52 x4		72,00		157,00	142,00	60,00	Anfr. / Request	
M 55 x4		77,00		164,00	149,00	60,00	Anfr. / Request	
M 56 x4		78,00		167,00	151,00	60,00	Anfr. / Request	
M 58 x4		81,00		173,00	156,00	60,00	Anfr. / Request	
M 60 x4		84,00		178,00	163,00	60,00	Anfr. / Request	
M 62 x4		86,00		186,00	168,00	72,00	Anfr. / Request	
M 64 x4		88,00		190,00	170,00	72,00	Anfr. / Request	
M 65 x4		89,00		193,00	173,00	72,00	Anfr. / Request	
M 68 x4		95,00		200,00	182,00	72,00	Anfr. / Request	
M 70 x4		97,00		207,00	190,00	72,00	Anfr. / Request	
M 72 x4		100,00		214,00	194,00	72,00	Anfr. / Request	
M 75 x4		105,00		221,00	204,00	72,00	Anfr. / Request	
M 76 x4		106,00		221,00	204,00	72,00	Anfr. / Request	
M 80 x4		111,00		247,00	216,00	72,00	Anfr. / Request	
M 85 x4		118,00		256,00	230,00	72,00	Anfr. / Request	
M 90 x4		125,00		278,00	242,00	72,00	Anfr. / Request	
M 95 x4		132,00		293,00	257,00	95,00	Anfr. / Request	
M 100x4		139,00		308,00	269,00	95,00	Anfr. / Request	
M 105x4		180,00		324,00	432,00	153,00	Anfr. / Request	
M 110x4		189,00		341,00	454,00	159,00	Anfr. / Request	

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M40x4-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB				M170G / M170A		M180	M101K	M122A			
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g				6g		6g	6H	6g			
Ø													
Stg. / pitch 4													
M 115x4					198,00				356,00		475,00	166,00	Anfr. / Request
M 120x4					207,00				373,00		497,00	175,00	Anfr. / Request
M 125x4					274,00				492,00		658,00	183,00	Anfr. / Request
M 130x4					283,00				510,00		679,00	192,00	Anfr. / Request
M 135x4					294,00				528,00		706,00	199,00	Anfr. / Request
M 140x4					304,00				547,00		730,00	211,00	Anfr. / Request
M 145x4					316,00				568,00		758,00	221,00	Anfr. / Request
M 150x4					327,00				534,00		785,00	231,00	Anfr. / Request
M 155x4					339,00				609,00		814,00	241,00	Anfr. / Request
M 160x4					351,00				632,00		842,00	253,00	Anfr. / Request
M 165x4					364,00				654,00		874,00	258,00	Anfr. / Request
M 170x4					452,00				678,00		1.085,00	269,00	Anfr. / Request
M 175x4					469,00				703,00		1.126,00	278,00	Anfr. / Request
M 180x4					485,00				728,00		1.164,00	289,00	Anfr. / Request
M 185x4					503,00				755,00		1.207,00	299,00	Anfr. / Request
M 190x4					522,00				783,00		1.253,00	309,00	Anfr. / Request
M 195x4					541,00				811,00		1.298,00	320,00	Anfr. / Request
M 200x4					560,00				840,00		1.344,00	330,00	Anfr. / Request
Stg. / pitch 6													
M 70 x6					109,00				216,00		206,00	72,00	Anfr. / Request
M 72 x6					111,00				223,00		211,00	72,00	Anfr. / Request
M 76 x6					114,00				230,00		216,00	72,00	Anfr. / Request
M 80 x6					122,00				260,00		230,00	72,00	Anfr. / Request
M 85 x6					130,00				276,00		245,00	72,00	Anfr. / Request
M 90 x6					138,00				293,00		262,00	72,00	Anfr. / Request
M 95 x6					147,00				308,00		276,00	95,00	Anfr. / Request
M 100x6					154,00				325,00		293,00	95,00	Anfr. / Request
M 105x6					190,00				341,00		456,00	153,00	Anfr. / Request
M 110x6					200,00				359,00		480,00	159,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M115x4-6H

Metrisches Feingewinde
Metric fine threads
Calibres pour filetage métrique fin



Filettatura fina
Calibres para rosca métrica fina

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	6H	6H / 6H / 6g / 6g	6g	6g	6H	6g
Ø						
Stg. / pitch 6						
M 115x6		208,00	374,00	499,00	166,00	Anfr. / Request
M 120x6		219,00	392,00	526,00	175,00	Anfr. / Request
M 125x6		288,00	518,00	691,00	183,00	Anfr. / Request
M 130x6		298,00	536,00	715,00	192,00	Anfr. / Request
M 135x6		309,00	556,00	742,00	199,00	Anfr. / Request
M 140x6		321,00	577,00	770,00	211,00	Anfr. / Request
M 145x6		332,00	597,00	797,00	221,00	Anfr. / Request
M 150x6		344,00	619,00	826,00	231,00	Anfr. / Request
M 155x6		357,00	641,00	857,00	241,00	Anfr. / Request
M 160x6		370,00	665,00	888,00	253,00	Anfr. / Request
M 165x6		383,00	688,00	919,00	258,00	Anfr. / Request
M 170x6		475,00	713,00	1.140,00	269,00	Anfr. / Request
M 175x6		493,00	740,00	1.183,00	278,00	Anfr. / Request
M 180x6		511,00	766,00	1.226,00	289,00	Anfr. / Request
M 185x6		529,00	794,00	1.270,00	299,00	Anfr. / Request
M 190x6		549,00	823,00	1.318,00	309,00	Anfr. / Request
M 195x6		569,00	853,00	1.366,00	320,00	Anfr. / Request
M 200x6		590,00	884,00	1.416,00	330,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M160M115x6-6H

Whitworth Regelgewinde
Whitworth standard thread
Filetage Whitworth standard

BSW
BS
84

Filettatura Whitworth
Rosca Whitworth (BSW)

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Ø						
1/8 BSW	51,00	28,00	47,00	67,00	19,50	Anfr. / Request
3/16 BSW	45,00	25,00	42,00	60,00	19,50	Anfr. / Request
1/4 BSW	44,00	24,00	39,00	58,00	19,50	Anfr. / Request
5/16 BSW	45,00	25,00	43,00	60,00	19,50	Anfr. / Request
3/8 BSW	47,00	25,00	45,00	60,00	19,50	Anfr. / Request
7/16 BSW	48,00	26,00	47,00	62,00	22,10	Anfr. / Request
1/2 BSW	51,00	28,00	50,00	67,00	22,10	Anfr. / Request
9/16 BSW	55,00	30,00	55,00	72,00	22,10	Anfr. / Request
5/8 BSW	58,00	32,00	57,00	77,00	24,70	Anfr. / Request
11/16 BSW	62,00	34,00	63,00	82,00	24,70	Anfr. / Request
3/4 BSW	67,00	37,00	67,00	89,00	28,60	Anfr. / Request
7/8 BSW	75,00	41,00	77,00	98,00	28,60	Anfr. / Request
1 BSW	87,00	48,00	86,00	115,00	31,20	Anfr. / Request
1-1/8 BSW	97,00	53,00	96,00	127,00	31,20	Anfr. / Request
1-1/4 BSW	104,00	58,00	105,00	139,00	39,00	Anfr. / Request
1-1/2 BSW	134,00	70,00	126,00	168,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/4 BSW		84,00	147,00	202,00	48,10	Anfr. / Request
2 BSW		98,00	168,00	235,00	48,10	Anfr. / Request
2-1/4 BSW		111,00	190,00	266,00	59,80	Anfr. / Request
2-1/2 BSW		125,00	224,00	300,00	71,50	Anfr. / Request
2-3/4 BSW		140,00	248,00	336,00	71,50	Anfr. / Request
3 BSW		153,00	272,00	367,00	71,50	Anfr. / Request
3-1/2 BSW		181,00	327,00	434,00	71,50	Anfr. / Request
3-3/4 BSW		194,00	359,00	466,00	94,90	Anfr. / Request
4 BSW		211,00	393,00	506,00	153,00	Anfr. / Request
4-1/4 BSW		221,00	428,00	530,00	159,00	Anfr. / Request
4-1/2 BSW		234,00	459,00	562,00	166,00	Anfr. / Request
4-3/4 BSW		249,00	490,00	598,00	175,00	Anfr. / Request
5 BSW		263,00	529,00	631,00	192,00	Anfr. / Request
5-1/4 BSW		277,00	561,00	665,00	199,00	Anfr. / Request
5-1/2 BSW		290,00	597,00	696,00	211,00	Anfr. / Request
5-3/4 BSW		303,00	628,00	727,00	231,00	Anfr. / Request
6 BSW		317,00	677,00	761,00	241,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M1451/8BSW

Whitworth Feingewinde
Whitworth fine thread
Filetage Whitworth fin

BSF
BS
84

Filettatura Whitworth fini
Rosca fina Whitworth (BSF)

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
\emptyset						
3/16 x32 BSF	45,00	25,00	41,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
7/32 x28 BSF	46,00	25,00	41,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
1/4 x26 BSF	47,00	26,00	41,00	62,00	20,00	Anfr. / Request
9/32 x26 BSF	48,00	26,00	42,00	62,00	20,00	Anfr. / Request
5/16 x22 BSF	44,00	24,00	39,00	58,00	20,00	Anfr. / Request
3/8 x20 BSF	47,00	25,00	44,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
7/16 x18 BSF	51,00	28,00	49,00	67,00	22,00	Anfr. / Request
1/2 x16 BSF	48,00	26,00	51,00	62,00	22,00	Anfr. / Request
9/16 x16 BSF	50,00	28,00	54,00	67,00	22,00	Anfr. / Request
5/8 x14 BSF	51,00	28,00	57,00	67,00	25,00	Anfr. / Request
11/16 x14 BSF	54,00	30,00	62,00	72,00	25,00	Anfr. / Request
3/4 x12 BSF	58,00	32,00	66,00	77,00	29,00	Anfr. / Request
7/8 x11 BSF	67,00	37,00	74,00	89,00	29,00	Anfr. / Request
1 x10 BSF	80,00	44,00	85,00	106,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/8 x9 BSF	94,00	51,00	97,00	122,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/4 x9 BSF	93,00	52,00	103,00	125,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/8 x8 BSF		56,00	109,00	134,00	39,00	Anfr. / Request
1-1/2 x8 BSF		65,00	122,00	156,00	39,00	Anfr. / Request
1-5/8 x8 BSF		68,00	130,00	163,00	48,00	Anfr. / Request
1-3/4 x7 BSF		73,00	139,00	175,00	48,00	Anfr. / Request
2 x7 BSF		85,00	159,00	204,00	48,00	Anfr. / Request
2-1/4 x6 BSF		94,00	176,00	226,00	60,00	Anfr. / Request
2-1/2 x6 BSF		103,00	192,00	247,00	72,00	Anfr. / Request
2-3/4 x6 BSF		113,00	208,00	271,00	72,00	Anfr. / Request
3 x5 BSF		130,00	251,00	312,00	72,00	Anfr. / Request
3-1/4 x5 BSF		147,00	288,00	353,00	72,00	Anfr. / Request
3-1/2x4-1/2 BSF		157,00	309,00	377,00	72,00	Anfr. / Request
3-3/4x4-1/2 BSF		176,00	355,00	422,00	95,00	Anfr. / Request
4- x4-1/2 BSF		186,00	378,00	446,00	153,00	Anfr. / Request
4-1/4 x4 BSF		195,00	401,00	468,00	159,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + \emptyset + Tol. · Bsp. (Ex.): M1453/16x32BSF

Zylindrisches Whitworth Rohrgewinde
Thread gauges for Whitworth pipe thread
Whitworth filetage gaz cylindrique

DIN
ISO
228

Filettatura gas cilindrica
Rosca de tubo Whitworth

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

G

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	A	A	A	A	A	A
\emptyset						
G 1/16	41,00	25,00	44,00	43,00	20,00	Anfr. / Request
G 1/8	36,00	22,00	42,00	43,00	20,00	Anfr. / Request
G 1/4	40,00	23,00	49,00	48,00	22,00	Anfr. / Request
G 3/8	46,00	27,00	60,00	55,00	25,00	Anfr. / Request
G 1/2	53,00	31,00	58,00	62,00	29,00	Anfr. / Request
G 5/8	56,00	33,00	62,00	67,00	29,00	Anfr. / Request
G 3/4	62,00	36,00	67,00	74,00	29,00	Anfr. / Request
G 7/8	69,00	41,00	76,00	84,00	31,00	Anfr. / Request
G 1	73,00	43,00	83,00	89,00	39,00	Anfr. / Request
G 1 1/8	87,00	52,00	94,00	101,00	39,00	Anfr. / Request
G 1 1/4		52,00	104,00	110,00	39,00	Anfr. / Request
G 1 1/2		58,00	118,00	130,00	48,00	Anfr. / Request
G 1 3/4		65,00	130,00	146,00	48,00	Anfr. / Request
G 2		73,00	144,00	161,00	60,00	Anfr. / Request
G 2 1/4		79,00	148,00	175,00	72,00	Anfr. / Request
G 2 1/2		92,00	169,00	204,00	72,00	Anfr. / Request
G 2 3/4		100,00	182,00	221,00	72,00	Anfr. / Request
G 3		108,00	198,00	238,00	72,00	Anfr. / Request
G 3 1/2		176,00	263,00	422,00	95,00	Anfr. / Request
G 4		192,00	288,00	461,00	110,00	Anfr. / Request
G 4 1/2		224,00	336,00	538,00	127,00	Anfr. / Request
G 5		256,00	384,00	614,00	138,00	Anfr. / Request
G 5 1/2		288,00	525,00	691,00	160,00	Anfr. / Request
G 6		319,00	583,00	766,00	175,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + \emptyset + Tol. · Bsp. (Ex.): M145G1/8-A

ISO-Trapezgewinde
ISO trapezoidal screw thread
Filetage ISO trapézoïdal

ISO
DIN
103

Filettatura trapezio
Roscas trapezoidal-ISO

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

Tr

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB	M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	7H	7H / 7H / 7e / 7e	7e	7e	7H	7e
\emptyset						
Tr 10 x 2	116,00	64,00	159,00	154,00	20,00	Anfr. / Request
Tr 12 x 3	118,00	65,00	162,00	156,00	22,00	Anfr. / Request
Tr 14 x 3	121,00	66,00	164,00	158,00	22,00	Anfr. / Request
Tr 16 x 4	124,00	68,00	169,00	163,00	25,00	Anfr. / Request
Tr 18 x 4	129,00	71,00	174,00	170,00	25,00	Anfr. / Request
Tr 20 x 4	135,00	74,00	184,00	178,00	29,00	Anfr. / Request
Tr 22 x 5	140,00	77,00	192,00	185,00	29,00	Anfr. / Request
Tr 24 x 5	147,00	81,00	201,00	194,00	29,00	Anfr. / Request
Tr 26 x 5	154,00	85,00	211,00	204,00	31,00	Anfr. / Request
Tr 28 x 5	161,00	89,00	220,00	214,00	31,00	Anfr. / Request
Tr 30 x 6	169,00	92,00	228,00	221,00	31,00	Anfr. / Request
Tr 32 x 6	172,00	95,00	236,00	228,00	39,00	Anfr. / Request
Tr 34 x 6	177,00	98,00	244,00	235,00	39,00	Anfr. / Request
Tr 36 x 6	188,00	104,00	258,00	250,00	39,00	Anfr. / Request
Tr 38 x 7	198,00	110,00	272,00	264,00	39,00	Anfr. / Request
Tr 40 x 7	210,00	116,00	289,00	278,00	39,00	Anfr. / Request
Tr 42 x 7		109,00	305,00	262,00	48,00	Anfr. / Request
Tr 44 x 7		129,00	320,00	310,00	48,00	Anfr. / Request
Tr 46 x 8		136,00	338,00	326,00	48,00	Anfr. / Request
Tr 48 x 8		142,00	353,00	341,00	48,00	Anfr. / Request
Tr 50 x 8		148,00	368,00	355,00	48,00	Anfr. / Request
Tr 52 x 8		154,00	384,00	370,00	60,00	Anfr. / Request
Tr 55 x 9		164,00	408,00	394,00	60,00	Anfr. / Request
Tr 60 x 9		180,00	447,00	432,00	60,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + \emptyset + Tol. · Bsp. (Ex.): M145Tr10x2-7H

Amerik. Grobgewinde UNC
American coarse thread UNC
Filetage américain UNC

BS
919

Filettatura UNIFICATA e AMERICANA UNC
Rosca UNC

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

UNC



ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB				M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	2B	2B	2B	2A	2A	2A	2A	2B	2A
Ø									
1-64 UNC	62,00			37,00		64,00	79,00	34,00	Anfr. / Request
2-56 UNC	58,00			35,00		60,00	72,00	35,00	Anfr. / Request
3-48 UNC	54,00			32,00		57,00	67,00	36,00	Anfr. / Request
4-40 UNC	54,00			32,00		55,00	67,00	23,00	Anfr. / Request
5-40 UNC	56,00			34,00		40,00	70,00	20,00	Anfr. / Request
6-32 UNC	33,00			20,00		39,00	41,00	20,00	Anfr. / Request
8-32 UNC	36,00			22,00		36,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
10-24 UNC	35,00			21,00		35,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
12-24 UNC	34,00			20,00		34,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
1/4-20 UNC	34,00			20,00		34,00	36,00	20,00	Anfr. / Request
5/16-18 UNC	34,00			20,00		36,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
3/8-16 UNC	35,00			21,00		39,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
7/16-14 UNC	37,00			22,00		42,00	41,00	20,00	Anfr. / Request
1/2-13 UNC	40,00			24,00		47,00	43,00	22,00	Anfr. / Request
9/16-12 UNC	42,00			25,00		53,00	46,00	22,00	Anfr. / Request
5/8-11 UNC	44,00			26,00		58,00	48,00	25,00	Anfr. / Request
3/4-10 UNC	50,00			30,00		66,00	55,00	29,00	Anfr. / Request
7/8-9 UNC	57,00			34,00		77,00	62,00	29,00	Anfr. / Request
1 -8 UNC	64,00			38,00		87,00	72,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/8-7 UNC	72,00			43,00		97,00	79,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/4-7 UNC	82,00			49,00		111,00	86,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/8-6 UNC	96,00			58,00		123,00	96,00	39,00	Anfr. / Request
1-1/2-6 UNC	106,00			64,00		131,00	106,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/4-5 UNC				67,00		153,00	125,00	48,00	Anfr. / Request
2-4 1/2 UNC				76,00		176,00	144,00	48,00	Anfr. / Request
2-1/4-4 1/2 UNC				85,00		201,00	161,00	60,00	Anfr. / Request
2-1/2-4 UNC				96,00		225,00	180,00	72,00	Anfr. / Request
2-3/4-4 UNC				106,00		250,00	199,00	72,00	Anfr. / Request
3 -4 UNC				115,00		273,00	218,00	72,00	Anfr. / Request
3-1/4-4 UNC				126,00		298,00	238,00	72,00	Anfr. / Request
3-1/2-4 UNC				146,00		306,00	257,00	72,00	Anfr. / Request
3-3/4-4 UNC				155,00		329,00	276,00	95,00	Anfr. / Request
4 -4 UNC				155,00		354,00	293,00	153,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M1451-64UNC-2B

Amerik. Feingewinde UNF
American fine thread UNF
Filetage américain UNF

BS
919

Filettatura UNIFICATA e AMERICANA UNF
Rosca fina UNF

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB				M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	2B	2B	2B	2A	2A	2A	2A	2B	2A
Ø									
0 - 80 UNF	72,00	43,00				77,00	91,00	34,00	Anfr. / Request
1 - 72 UNF	62,00	37,00				64,00	79,00	34,00	Anfr. / Request
2 - 64 UNF	58,00	35,00				60,00	72,00	34,00	Anfr. / Request
3 - 56 UNF	54,00	32,00				57,00	67,00	23,00	Anfr. / Request
4 - 48 UNF	54,00	32,00				53,00	67,00	23,00	Anfr. / Request
5 - 44 UNF	39,00	23,00				40,00	43,00	20,00	Anfr. / Request
6 - 40 UNF	38,00	23,00				39,00	41,00	20,00	Anfr. / Request
8 - 36 UNF	36,00	22,00				36,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
10 - 32 UNF	39,00	23,00				35,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
12 - 28 UNF	34,00	20,00				34,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
1/4 - 28 UNF	33,00	20,00				34,00	36,00	20,00	Anfr. / Request
5/16 - 24 UNF	34,00	20,00				36,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
3/8 - 24 UNF	35,00	21,00				39,00	38,00	20,00	Anfr. / Request
7/16 - 20 UNF	37,00	22,00				50,00	41,00	20,00	Anfr. / Request
1/2 - 20 UNF	40,00	24,00				47,00	43,00	22,00	Anfr. / Request
9/16 - 18 UNF	42,00	25,00				53,00	46,00	22,00	Anfr. / Request
5/8 - 18 UNF	42,00	25,00				58,00	48,00	25,00	Anfr. / Request
3/4 - 16 UNF	47,00	28,00				66,00	53,00	29,00	Anfr. / Request
7/8 - 14 UNF	53,00	32,00				77,00	58,00	29,00	Anfr. / Request
1 - 12 UNF	58,00	35,00				87,00	65,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/8 - 12 UNF	69,00	41,00				102,00	72,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/4 - 12 UNF	72,00	43,00				111,00	74,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/8 - 12 UNF	85,00	51,00				123,00	84,00	39,00	Anfr. / Request
1-1/2 - 12 UNF	92,00	55,00				131,00	91,00	39,00	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M1450-80UNF-2B

Amerik. Extrafeingewinde UNEF
American extra-fine thread UNEF
Filetage américain UNEF

BS
919

Filettatura UNIFICATA e AMERICANA UNEF
Rosca extra fina UNEF







Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in € / Stück

Order data / prices:

All prices in € / pcs.

UNEF

							
ARA-No.	M145	M160 / M165 / M160GE / M165AB		M170G / M170A	M180	M101K	M122A
Tol.	2B	2B 2B 2A 2A		2A	2A	2B	2A
Ø							
12 - 32 UNEF	44,00	25,00		38,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
1/4 - 32 UNEF	44,00	25,00		38,00	60,00	20,00	Anfr. / Request
5/16 - 32 UNEF	45,00	26,00		41,00	62,00	20,00	Anfr. / Request
3/8 - 32 UNEF	47,00	27,00		43,00	65,00	20,00	Anfr. / Request
7/16 - 28 UNEF	48,00	28,00		45,00	67,00	20,00	Anfr. / Request
1/2 - 28 UNEF	49,00	28,00		48,00	67,00	22,00	Anfr. / Request
9/16 - 24 UNEF	51,00	29,00		52,00	70,00	22,00	Anfr. / Request
5/8 - 24 UNEF	53,00	31,00		57,00	74,00	22,00	Anfr. / Request
11/16 - 24 UNEF	55,00	32,00		63,00	77,00	25,00	Anfr. / Request
3/4 - 20 UNEF	57,00	33,00		67,00	79,00	25,00	Anfr. / Request
13/16 - 20 UNEF	59,00	34,00		72,00	82,00	29,00	Anfr. / Request
7/8 - 20 UNEF	62,00	36,00		77,00	86,00	29,00	Anfr. / Request
15/16 - 20 UNEF	65,00	38,00		82,00	91,00	29,00	Anfr. / Request
1 - 20 UNEF	67,00	38,00		86,00	91,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/16 - 18 UNEF	74,00	41,00		96,00	98,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/8 - 18 UNEF	78,00	43,00		100,00	103,00	31,00	Anfr. / Request
1-3/16 - 18 UNEF	82,00	45,00		106,00	108,00	31,00	Anfr. / Request
1-1/4 - 18 UNEF	85,00	45,00		110,00	108,00	31,00	Anfr. / Request
1-5/16 - 18 UNEF	87,00	48,00		116,00	115,00	39,00	Anfr. / Request
1-3/8 - 18 UNEF	96,00	51,00		121,00	122,00	39,00	Anfr. / Request
1-7/16 - 18 UNEF	100,00	52,00		127,00	125,00	39,00	Anfr. / Request
1-1/2 - 18 UNEF	104,00	55,00		132,00	132,00	39,00	Anfr. / Request
1-9/16 - 18 UNEF	108,00	57,00		137,00	137,00	39,00	Anfr. / Request
1-5/8 - 18 UNEF		58,00		141,00	139,00	39,00	Anfr. / Request
1-11/16 - 18 UNEF		61,00		148,00	146,00	48,10	Anfr. / Request

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø + Tol. · Bsp. (Ex.): M14512-32UNEF-2B

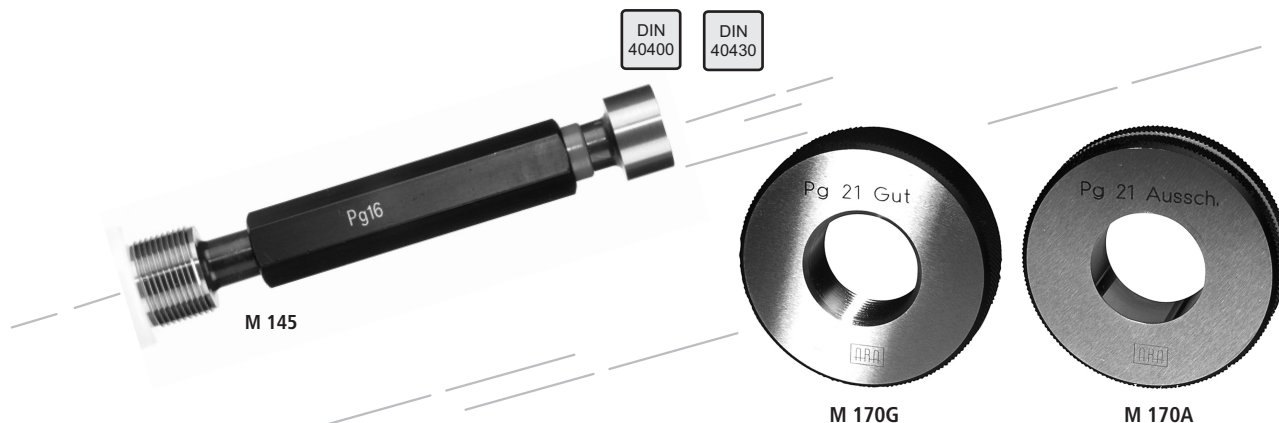
ARA-No.
M145

ARA-No.
M170

Elektrogewinde / Stahlpanzerrohrgewinde

Electric threads / Steel conduit threads

Filetage électrique / Filetage Pg pour raccords de tubes électriques
Calibri filettati con filettatura per filetti elettrici / filettatura per tubi
Calibres para roscas Edison (eléctrico) / Calibres para roscas de tubo (Pg)



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 145	Grenzwindelehrdorn Gutseite mit Gewinde Ausschusseite ohne Gewinde
Nr. M 170G	Gut-Gewindelehring
Nr. M 170A	Ausschuss-Lehring (ohne Gewinde)

Technische Angaben:

Elektrogewinde (E) nach DIN 40400
Stahlpanzerrohrgewinde (Pg) nach DIN 40430

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Specifications: GB

No. M 145	Limit thread plug gauge Go thread plug gauge with screw thread No-go gauge plug without thread
No. M 170G	Go thread gauge ring
No. M 170A	No-go gauge ring (without thread)

Technical specifications:

Electrical thread (E) DIN 40400
Steel conduit thread (Pg) DIN 40430

Order data / prices: All prices are in €.

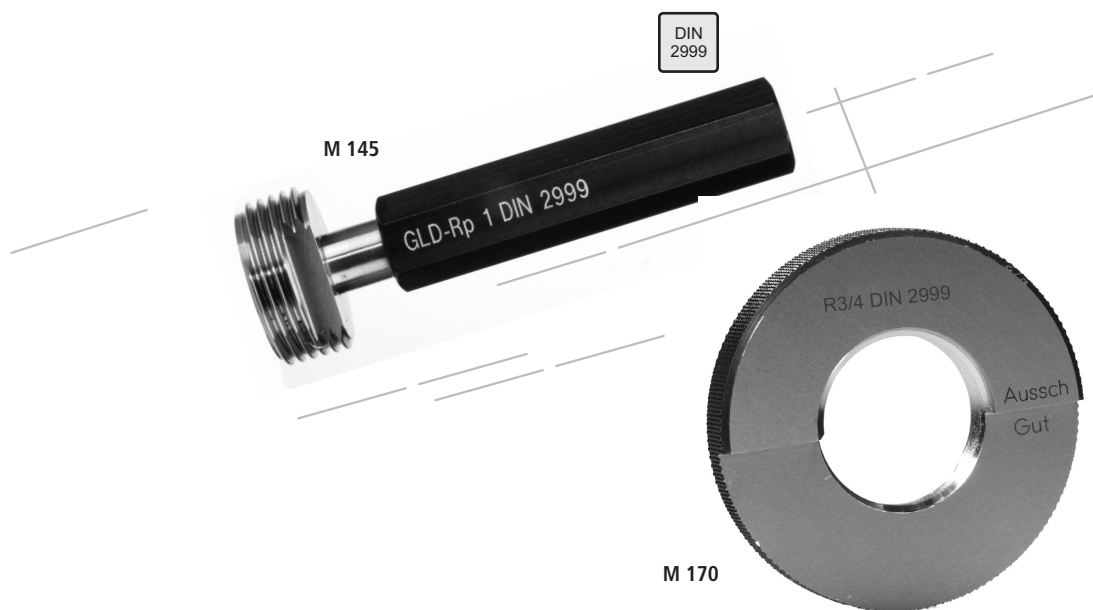
ARA.-No.	No. M 145	No. M 170G	No. M 170A
Ø			
Pg 7	42,00	63,00	28,00
Pg 9	47,00	69,00	30,00
Pg 11	53,00	77,00	33,00
Pg 13,5	57,00	82,00	34,00
Pg 16	61,00	87,00	36,00
Pg 21	72,00	106,00	38,00
Pg 29	95,00	134,00	40,00
Pg 36	119,00	165,00	45,00
Pg 42	135,00	187,00	56,00
Pg 48	148,00	204,00	60,00
E 14	129,00	267,00	52,00
E 16	136,00	275,00	56,00
E 18	148,00	309,00	60,00
E 27	188,00	385,00	68,00
E 33	205,00	433,00	74,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø · Bsp. (Ex.): M145Pg11

Whitworth-Rohrgewinde
Whitworth pipe
Whitworth - BSPT Rp/R
Calibri filettati con filettatura per tubi
Rosca de rubo cónico - Whitworth

ARA-No.
M145

ARA-No.
M170



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Nr. M 145 Grenzgewindelehndorn, kegelig (Rp)

No. M 145 Thread limit plug gauge, tapered (Rp)

Nr. M 170 Grenzgewindelehring, zylindrisch (R)

No. M 170 Thread limit ring, cylindrical (R)

Technische Angaben:

Technical specifications:

Zum Prüfen von kegeligem Werkstückgewinde.

For examination of tapered thread mark piece.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

All prices are in €.

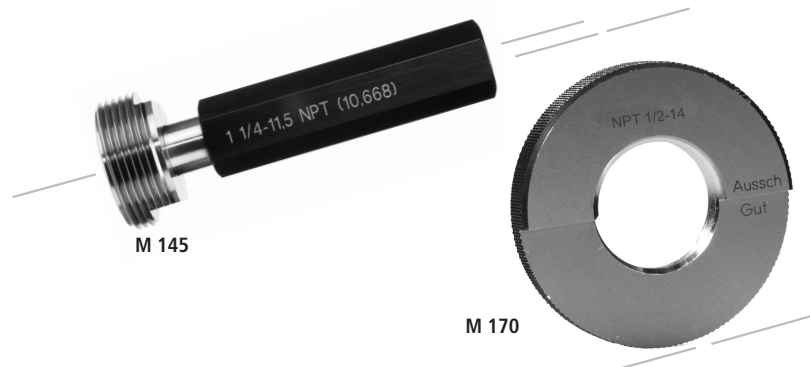
ARA-No.	No. M 145 Rp DIN 2999	No. M 170 R DIN 2999
Ø		
1/8	107,00	108,00
1/4	114,00	71,00
3/8	124,00	88,00
1/2	134,00	102,00
3/4	149,00	121,00
1	172,00	145,00
1 1/4	207,00	181,00
1 1/2	233,00	197,00
2	286,00	242,00
2 1/2	325,00	306,00
3	397,00	366,00
4	570,00	555,00
5	684,00	667,00
6	821,00	799,00

Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø · Bsp. (Ex.): M145RpDIN2999-1/8

ARA-No.
M145

ARA-No.
M170

Kegeliges amerik. Rohrgewinde NPT / NPTF
American tapered pipe thread
Filetage américain conique
Calibri filettati con filettatura conica per tubi
Rosca cónica



Spezifikationen auf einen Blick: DE

Nr. M 145 Grenzgewindelehndorn, kegelig

Nr. M 170 Grenzgewindelehrring, zylindrisch

Technische Angaben:

Kegeliges amerikanisches Rohrgewinde
NPT nach ASA B 2.2
NPTF nach ASA B 2.2

Zum Prüfen von kegeligem Werkstückgewinde.

Specifications: GB

No. M 145 Thread limit plug gauge, tapered

No. M 170 Thread limit ring, cylindrical

Technical specifications:

American tapered pipe thread
NPT according to ASA B 2.2
NPTF according to ASA B 2.2

For examination of tapered thread work piece.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	NPT	
	No. M 145	No. M 170
Ø		
1/16 - 27 - NPT	94,00	162,00
1/8 - 27 - NPT	98,00	166,00
1/4 - 18 - NPT	104,00	175,00
3/8 - 18 - NPT	112,00	165,00
1/2 - 14 - NPT	122,00	179,00
3/4 - 14 - NPT	136,00	196,00
1 - 11 1/2 - NPT	157,00	222,00
1 1/4 - 11 1/2 - NPT	188,00	260,00
1 1/2 - 11 1/2 - NPT	211,00	287,00
2 - 11 1/2 - NPT	260,00	350,00
2 1/2 - 8 - NPT	296,00	401,00
3 - 8 - NPT	360,00	513,00
3 1/2 - 8 - NPT	432,00	648,00
4 - 8 - NPT	518,00	778,00
5 - 8 - NPT	622,00	933,00
6 - 8 - NPT	746,00	1.120,00

Order data / prices:

All prices are in €.

ARA-No.	NPTF	
	No. M 145	No. M 170
Ø		
1/16 - 27 - NPTF	113,00	162,00
1/8 - 27 - NPTF	118,00	166,00
1/4 - 18 - NPTF	125,00	175,00
3/8 - 18 - NPTF	134,00	198,00
1/2 - 14 - NPTF	146,00	215,00
3/4 - 14 - NPTF	163,00	236,00
1 - 11 1/2 - NPTF	188,00	266,00
1 1/4 - 11 1/2 - NPTF	225,00	312,00
1 1/2 - 11 1/2 - NPTF	253,00	344,00
2 - 11 1/2 - NPTF	312,00	419,00
2 1/2 - 8 - NPTF	355,00	481,00
3 - 8 - NPTF	432,00	616,00
3 1/2 - 8 - NPTF	518,00	778,00
4 - 8 - NPTF	a.A.	a.A.
5 - 8 - NPTF		
6 - 8 - NPTF		

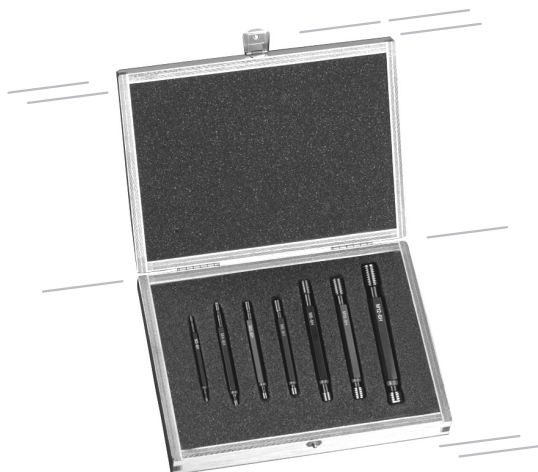
Bestellinfo (Order info): ARA-No. + Ø · Bsp.: M170 1/16-27-NPT

Lehrensatz Dorne
Set of limit thread plug gauge
Jeu de tampons filetés doubles
filetage standard



confezioni di tamponi filettati
Juego de tampones para roscas

M 145-S-6H



Lehrensatz Ringe
Set of gauge rings
Jeu de bagues filetés
filetage standard



Confezioni d'anelli filettati
Juego de anillos para roscas

M 170 GS-6g / M 170 AS-6g



Spezifikationen auf einen Blick:



Specifications:



Nr. 145S-6H Grenzgewindelehndorne ISO DIN 13
Satzzusammenstellung
Metrisches Regelgewinde Toleranz 6H

No. 145S-6H Limit thread plug gauges ISO DIN 13
Set combination
Metric screw threads Tolerance 6H

Nr. M170GS-6g Gutgewindelehringe ISO DIN 13
Satzzusammenstellung
Metrisches Regelgewinde Toleranz 6g

No. M170GS-6g Go thread gauge rings ISO DIN 13
Set combination
Metric screw threads Tolerance 6g

Nr. M170AS-6g Ausschussgewindelehringe ISO DIN 13
Satzzusammenstellung
Metrisches Regelgewinde Toleranz 6g

No. M170AS-6g No go thread gauge rings ISO DIN 13
Set combination
Metric screw threads Tolerance 6g

Technische Angaben:

Andere Abmessungen als Satzzusammenstellung, sowie Ausführung Hartchrom (HC), Hartmetall (HM) oder TIN-G auf Anfrage lieferbar.

Technical specifications:

Other measures as set combination as well as model hard chrome (HC), carbide (HM) or TIN-G can be delivered if required.

Bestelldaten / Preise:




Alle Preise in €.

★ Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)

Order data / prices:

All prices are in €.

★ Sizes marked thus (ex stock)

ARA-No.:	M 145 S-6H  ★	M 170 GS-6g  ★	M 170 AS-6g  ★
Ø	Tol.	Tol.	Tol.
M 3 (x0,5)	6H	6g	6g
M 4 (x0,7)	6H	6g	6g
M 5 (x0,8)	6H	6g	6g
M 6 (x1,0)	6H	6g	6g
M 8 (x1,25)	6H	6g	6g
M 10 (x1,5)	6H	6g	6g
M 12 (x1,75)	6H	6g	6g
	259,00	244,00	244,00

ARA-No.
M145

Gewinde-Bitsatz
Set of gothread bit
Jeu de bit fileté entre
Set di punte filettata Passa
Bit con calibre tampon de roscar



Spezifikationen auf einen Blick:

Gewindebitsatz

Nr. **M145BS** Gewindebitsatz

Satz bestehend aus Gutgewindebit in den Größen:
M3, M4, M5, M6, M8, M10 und M12

Andere Gewindebits auf Anfrage sowie geeigneten Akku-Bohrschrauber mit Drehmomentempfehlung auf Anfrage.

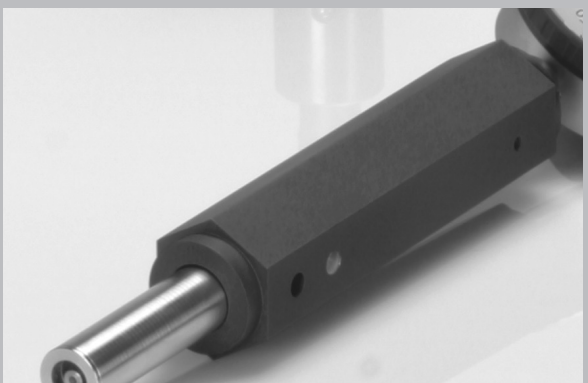
Technische Angaben:

Gewindebitsatz zum mechanischen Messen von Bohrungen auf Maßhaltigkeit.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Menge/Satz	ARA-No.	Preis pro Stück
7	M145BS	251,00



Anzeigende-Messgeräte - Indicator Gauges

ARA-No.
MH-SS

Stativ-Set zur Messung von Bohrungen
Stand-Set Bore Measuring Fixture
Ensemble pour mesures d'alésages
Confezione di basamento
Juego de soporte para verificar diámetros interiores



Preisvorteil!

Optimierte
Set-Zusammenstellung
Komplett-Set für die einfache und
sichere Serienmessung von Bohrungen.
Bei Maßänderungen ist nur der
Messkopf und der Einstellring
auszutauschen.

Price advantage!

Optimised
fixture set
Complete set for quick and accurate
measurement of bore features. Only the
bore gauge head and the setting ring
need to be exchanged to measure a
new size.

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

Stativ-Set bestehend aus:
· Messgerätstativ (MS-GC)
· Verlängerung (VL-GC)
· Umlenkstück (US-GC)
· Anzeigengerätehalter (AG-GC)
· Feinzeiger (MB-FZK-01)
· Einstellring und Durchmessermeßkopf (siehe Tabelle)

Stand-Set bore measuring fixture
· Measuring stand (MS-GC)
· Extension (VL-GC)
· Right angle adapter (US-GC)
· Indicator holder (AG-GC)
· Indicator (MB-FZK-01)
· Bore-gauge head and setting ring (see table)

- Einfache, bedienerfreundliche Handhabung beim Messen von Durchmessern, Konizität und Ovalität durch selbstzentrierenden Führungszylinder.
- Hohe Zuverlässigkeit durch Einsatz von temperaturstabilisierten Stählen für Messuhrenhalter.
- Verschleißfestigkeit durch Einsatz einer neuartigen TiCN Beschichtung an den Bohrungsmessköpfen mit einer Härte von über 3.000 HV sowie Messtaster und Triebnadel aus Hartmetall.
- Kombinierbarkeit mit reichhaltigem Zubehör im Baukastensystem.
- Verwendung von Standard-Systemgewinden (M6 X 0,75 und M10x 1).
- Frei wählbare analoge oder digitale Maßanzeige.

- Simple, user-friendly handling when measuring diameter, taper, oval shape by auto-centering guidance cylinders.
- High reliability by use of temperature-stabilized steel for gauge holders.
- Abrasion resistance by use of a new TiCN coating on the bore measuring heads, with a hardness of over 3.000 HV as well TC metal for stops and actuation needle.
- Interchangeability of many accessories in the construction kit system.
- Use of standard system threads (M6 X 0,75 and M10x 1).
- Analogue or digital measurement alternatives.

Bestelldaten / Preise (Order data / prices):

Alle Preise in € (All prices are in €).

Ø	Stativ-Set / Stand-Set	
	Ausführung Standard (ST) Through bore type (ST)	Ausführung Sackloch (SL) Blind blind hole (SL)
Größe B / Size B (M 6 x 0,75)		
Ø 6 - Ø 20	695,00	705,00
Größe C / Size C (M 10 x 1)		
Ø > 15 - Ø 20	705,00	735,00
Ø > 20 - Ø 25	720,00	740,00
Ø > 25 - Ø 32	734,00	764,00
Ø > 32 - Ø 40	757,00	785,00
Ø > 40 - Ø 50	784,00	812,00
Ø > 50 - Ø 60	800,00	830,00
Ø > 60 - Ø 70	820,00	860,00
Ø > 70 - Ø 80	845,00	885,00
Ø > 80 - Ø 90	874,00	910,00
Ø > 90 - Ø 100	895,00	935,00

Beispiel: Ø 11^{+0,05}/_{+0,15} Standard Bestellnummer: MH-SS-ST-GB-11,05 / Beispiel: Ø 46 H7 Sackloch Bestellnummer: MH-SS-SL-GC-46,00
Example: Ø 11^{+0,05}/_{+0,15} Standard Order-Number: MH-SS-ST-GB-11,05 / Example: Ø 46 H7 blind hole Order-Number: MH-SS-SL-GC-46,00

Handmess-Set zur Messung von Bohrungen

Hand Measuring Set

Capteur portatif

Confezione di teste di misura

Verficador portatil

ARA-No.
MH-SH

Preisvorteil!

Optimierte
Set-Zusammenstellung
Komplett-Set für die einfache und
sichere Serienmessung von Bohrungen.
Bei Maßänderungen ist nur der
Messkopf und der Einstellring
auszutauschen.

Price advantage!

Optimised
fixture set
Complete set for quick and accurate
measurement of bore features. Only the
bore gauge head and the setting ring
need to be exchanged to measure a
new size.



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Handmess-Set bestehend aus:
· Anzeigengerätehalter (AG)
· Feinzeiger (MB-FZK-01)
· Einstellring und Durchmessermeßkopf
(siehe Tabelle)

optional gegen Aufpreis: MB-FZM-01

Specifications:

GB

Hand measuring set compositing of:
· Indicator holder (AG)
· Indicator (MB-FZK-01)
· bore gauge head and setting ring (see table)

MB-FZM-01 optional extra cost.

- Einfache, bedienerfreundliche Handhabung beim Messen von Durchmessern, Konizität und Ovalität durch selbstzentrierenden Führungszylinder.
- Hohe Zuverlässigkeit durch Einsatz von temperaturstabilisierten Stählen für Messuhrenhalter.
- Verschleißfestigkeit durch Einsatz einer neuartigen TiCN Beschichtung an den Bohrungsmessköpfen mit einer Härte von über 3.000 HV sowie Messtaster und Triebnadel aus Hartmetall.
- Kombinierbarkeit mit reichhaltigem Zubehör im Baukastensystem .
- Verwendung von Standard-Systemgewinden (M6 X 0,75 und M10x 1).
- Frei wählbare analoge oder digitale Maßanzeige .

- Simple, user-friendly handling when measuring diameter, taper, oval shape by autocentering guidance cylinders.
- High reliability by use of temperature-stabilized steel for gauge holders.
- Abrasion resistance by use of a new TiCN coating on the bore measuring heads, with a hardness of over 3.000 HV as well TC metal for stops and actuation needle.
- Interchangability of many accessories in the construction kit system.
- Use of standard system threads (M6 X 0,75 and M10x 1).
- Analogue or digital measurement alternatives.

Bestelldaten / Preise (Order data / prices):

Alle Preise in € (All prices are in €).

Ø	Handmess-Set / Hand measuring set	
	Standard (ST) Standard (ST)	Sackloch (SL) Blind hole (SL)
Größe B / Size B (M 6 x 0,75)		
Ø 6 - Ø 20	380,00	392,00
Größe C / Size C (M 10 x 1)		
Ø > 15 - Ø 20	390,00	425,00
Ø > 20 - Ø 25	405,00	435,00
Ø > 25 - Ø 32	420,00	450,00
Ø > 32 - Ø 40	440,00	470,00
Ø > 40 - Ø 50	468,00	495,00
Ø > 50 - Ø 60	485,00	515,00
Ø > 60 - Ø 70	505,00	540,00
Ø > 70 - Ø 80	530,00	565,00
Ø > 80 - Ø 90	550,00	591,00
Ø > 90 - Ø 100	575,00	612,00

Ø	Handmess-Set / Hand measuring set	
	Standard (ST) Standard (ST)	Sackloch (SL) Blind hole (SL)
Größe C / Size C (M 10 x 1)		
Ø > 100 - Ø 110	612,00	645,00
Ø > 110 - Ø 120	650,00	690,00
Ø > 120 - Ø 130	685,00	725,00
Ø > 130 - Ø 140	725,00	765,00
Ø > 140 - Ø 150	760,00	800,00
Ø > 150 - Ø 160	800,00	860,00
Ø > 160 - Ø 170	860,00	907,00
Ø > 170 - Ø 180	900,00	950,00
Ø > 180 - Ø 190	950,00	1.000,00
Ø > 190 - Ø 200	1.000,00	1.050,00
Ø > 200 - Ø 230	1.050,00	1.100,00

Beispiel: Ø 6H7 Standard Bestellnummer: MH-SH-ST-GB-6,00
Example: Ø 6H7 Standard Order-Number: MH-SH-ST-GB-6,00

Beispiel: Ø 38D10 Sackloch Bestellnummer: MH-SH-SL-GC-38,08
Example: Ø 38D10 blind hole Order-Number: MH-SH-SL-GC-38,08

ARA-No.
MH-DM

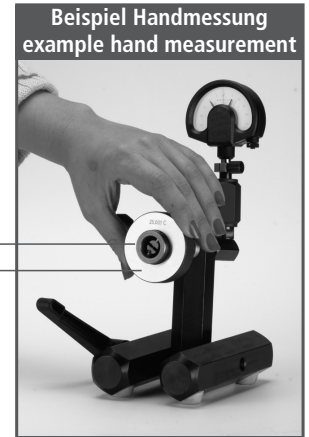
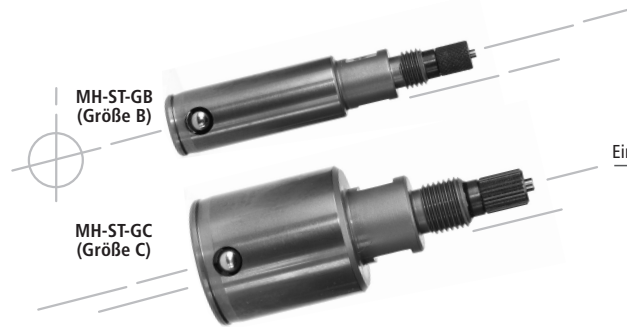
Durchmessermessköpfe (DM) für Standardbohrung (ST)

Diameter measuring heads for through bores

Têtes de mesure pour alésage standard

Teste di misura standard

Cabezal de medición para agujeros pasantes



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

ST-GB Größe B: Ø 6 - Ø 20 mm / Messkugel-Messkraft: 0,6 - 1 N
Normalausführung wird mit Gewinde M6 x 0,75 geliefert.
Der Messbereich beträgt 0,15 mm (auf Wunsch erweiterbar).

ST-GC Größe C: Ø 15 - Ø 280 mm / Messkugel-Messkraft: 0,8 - 1,2 N
Normalausführung wird mit Gewinde M10 x 1 geliefert.
Der Messbereich beträgt 0,2 mm.

Bei Bestellung bitte Kleinstmaß der Bohrung angeben.

Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

Ø	Standard (ST) / Preis pro Stück Standard (ST) / Unit price
Type ST GB (M 6 x 0,75)	
Ø 6 - Ø 20	173,00
Type ST GC (M 10 x 1)	
Ø > 15 - Ø 20	179,00
Ø > 20 - Ø 25	192,00
Ø > 25 - Ø 32	207,00
Ø > 32 - Ø 40	229,00
Ø > 40 - Ø 50	252,00
Ø > 50 - Ø 60	263,00
Ø > 60 - Ø 70	276,00
Ø > 70 - Ø 80	294,00
Ø > 80 - Ø 90	307,00
Ø > 90 - Ø 100	321,00
Ø > 100 - Ø 110	349,00
Ø > 110 - Ø 120	380,00
Ø > 120 - Ø 130	414,00
Ø > 130 - Ø 140	444,00
Ø > 140 - Ø 150	475,00
Ø > 150 - Ø 160	497,00
Ø > 160 - Ø 170	539,00
Ø > 170 - Ø 180	569,00
Ø > 180 - Ø 190	599,00
Ø > 190 - Ø 200	626,00
Ø > 200 - Ø 230	659,00
Ø > 230 - Ø 280	715,00

Beispiel: Ø 10 ^{+0,05}/_{+0,03} Standard Bestellnummer: MH-DM-ST-GB-10,03
 Beispiel: Ø 34 H7 Standard Bestellnummer: MH-DM-ST-GC-34,00
 Example: Ø 10 ^{+0,05}/_{+0,03} Standard Order-Number: MH-DM-ST-GB-10,03
 Example: Ø 34 H7 Standard Order-Number: MH-DM-ST-GC-34,00

Specifications:

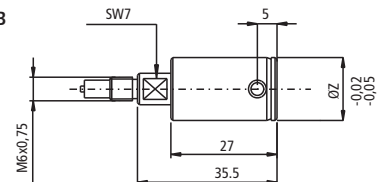
GB

ST-GB Size B: Ø 6 - Ø 20 mm / ball contact measuring force 0,6 - 1N. Standard design is supplied with M6 x 0,75 thread. The measuring range is up to 0,15 mm. (Expandable in some cases).

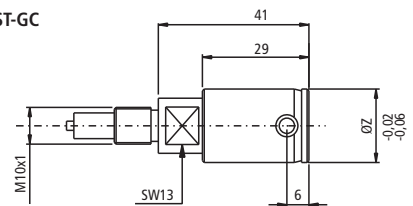
ST-GC Size C: Ø 15 - Ø 280 mm / ball contact measuring force 0,8 - 1,2 N. Standard design is supplied with M10x1 thread. The measuring range is up to 0,2 mm. Please indicate minimum diameter of bore when ordering.

Zeichnungen / Drawings:

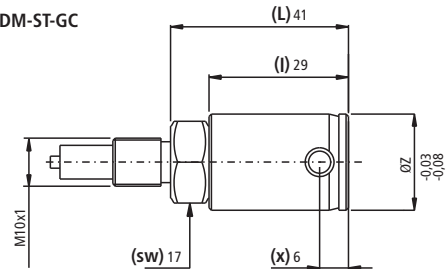
MH-DM-ST-GB



MH-DM-ST-GC



MH-DM-ST-GC



Maße (Mass) Type ST:

Ø Z	x	l	L	sw
> 40 - 50 ^{-0,03} / _{-0,06}	6	29	41	17
> 50 - 100 ^{-0,03} / _{-0,08}	7,5	33,5	42,5	22
> 100 - 250 ^{-0,03} / _{-0,08}	10	36	45	22

Durchmessermessköpfe (DM) für Sacklochbohrung (SL)

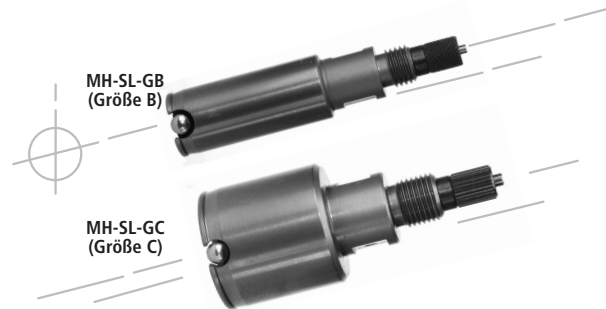
Diameter measuring heads for blind hole bores

Têtes de mesure pour trou borgne

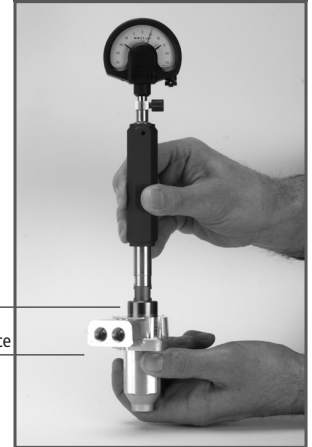
Teste di misura per fori ciechi

Cabezal de medición para agujeros ciegos

ARA-No.
MH-DM



Beispiel Handmessung
example hand measurement



DM
Werkstück / Workpiece

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

SL-GB Größe B: Ø 6 - Ø 20 mm / Messkugel-Messkraft: 0,6 - 1 N
Sacklochausführung wird mit Gewinde M6 x 0,75 geliefert.
Der Messbereich beträgt 0,15 mm (auf Wunsch erweiterbar).

SL-GC Größe C: Ø 15 - Ø 280 mm / Messkugel-Messkraft: 0,8 - 1,2 N
Sacklochführung wird mit Gewinde M10 x 1 geliefert.
Der Messbereich beträgt 0,2 mm.

Bei Bestellung bitte Kleinmaß der Bohrung angeben.

Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

Ø	Sackloch (SL) / Preis pro Stück Blind hole (SL) / Unit price
Type SL GB (M 6 x 0,75)	
Ø 6 - Ø 20	184,00
Type SL GC (M 10 x 1)	
Ø > 15 - Ø 20	216,00
Ø > 20 - Ø 25	225,00
Ø > 25 - Ø 32	239,00
Ø > 32 - Ø 40	259,00
Ø > 40 - Ø 50	281,00
Ø > 50 - Ø 60	296,00
Ø > 60 - Ø 70	316,00
Ø > 70 - Ø 80	333,00
Ø > 80 - Ø 90	348,00
Ø > 90 - Ø 100	361,00
Ø > 100 - Ø 110	381,00
Ø > 110 - Ø 120	424,00
Ø > 120 - Ø 130	456,00
Ø > 130 - Ø 140	487,00
Ø > 140 - Ø 150	519,00
Ø > 150 - Ø 160	561,00
Ø > 160 - Ø 170	589,00
Ø > 170 - Ø 180	624,00
Ø > 180 - Ø 190	647,00
Ø > 190 - Ø 200	677,00
Ø > 200 - Ø 230	712,00
Ø > 230 - Ø 280	769,00

Beispiel: Ø 12^{-0,03}/_{-0,05} Sackloch Bestellnummer: MH-DM-SL-GB-11,95
 Beispiel: Ø 32 H7 Sackloch Bestellnummer: MH-DM-SL-GC-32,00
 Example: Ø 12^{-0,03}/_{-0,05} Blind hole Order-Number: MH-DM-SL-GB-11,95
 Example: Ø 32 H7 Blind hole Order-Number: MH-DM-SL-GC-32,00

Specifications:

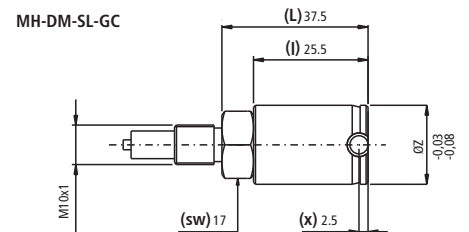
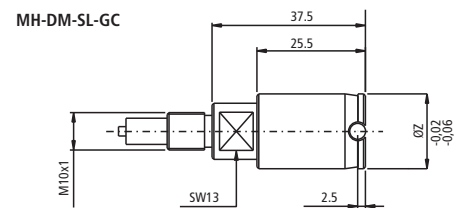
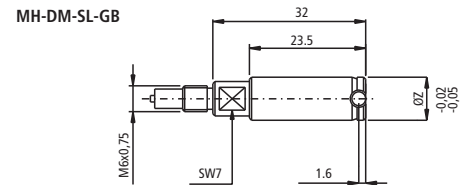
GB

SL-GB Size B: Ø 6 - Ø 20 mm / ball contact measuring force 0,6-1 N. Blind hole type is supplied with M6x0,75 thread. The measuring range is up to 0,15 mm. (Expandable in some cases).

SL-GC Size C: Ø 15 - Ø 280 mm / ball contact measuring force 0,8 - 1,2 N. Blind hole type is supplied with M10 x 1 thread. The measuring range is up to 0,2 mm.

Please indicate minimum diameter of bore when ordering.

Zeichnungen / Drawings:



Maße (Mass) Type SL:

Ø Z	x	l	L	sw
> 40 - 50 ^{-0,03} / _{-0,06}	2,5	25,5	34,5	17
> 50 - 250 ^{-0,03} / _{-0,08}	2,5	38,5	37,5	22

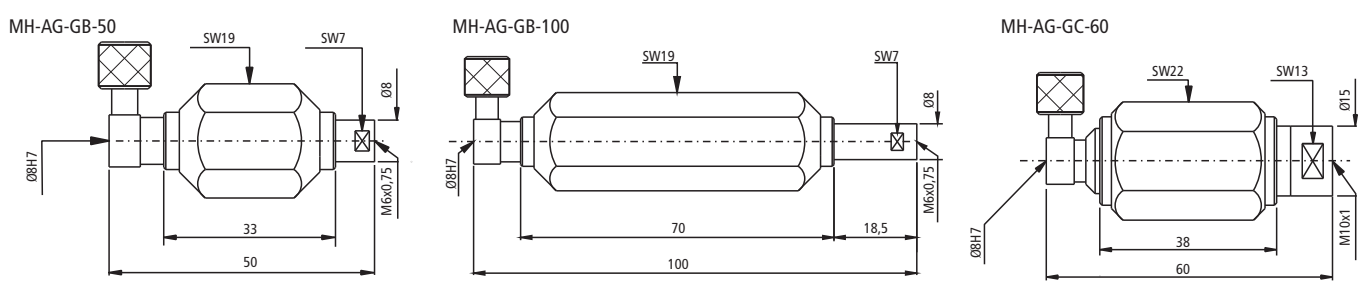
ARA-No.
MH-AG

Anzeigegerätehalter (AG)
Indicator holder
Porte appareil de mesure à affichage
Supporto per indicatore
Soporte para instrumentos de medición



Spezifikationen auf einen Blick: DE			Specifications: GB		
MH-AG-GB-50	Standardhalter für Messuhren kurze Ausführung, Länge: 50 mm	M6 x 0,75	MH-AG-GB-50	Standard holder for dial gauges short version, length: 50 mm	M6 x 0,75
MH-AG-GB-100	Standardhalter für Messuhren Länge: 100 mm	M6 x 0,75	MH-AG-GB-100	Standard holder for dial gauges long version, length: 100 mm	M6 x 0,75
MH-AG-GB-150	Standardhalter für Messuhren lange Ausführung, Länge: 150 mm	M6 x 0,75	MH-AG-GB-150	Standard holder for dial gauges long version, length: 150 mm	M6 x 0,75
MH-AG-GC-60	Standardhalter für Messuhren kurze Ausführung, Länge: 60 mm	M10 x 1	MH-AG-GC-60	Standard holder for dial gauges short version, length: 60 mm	M10 x 1
MH-AG-GC-150	Standardhalter für Messuhren lange Ausführung, Länge: 150 mm	M10 x 1	MH-AG-GC-150	Standard holder for dial gauges long version, length: 150 mm	M10 x 1

Zeichnungen / Drawings:



Bestelldaten / Preise: Order data / prices:		Alle Preise in €. All prices are in €.
ARA-No.	Länge / mm Length / mm	Preis pro Stück Unit price
MH-AG-GB-50	50	40,00
MH-AG-GB-100	100	82,00
MH-AG-GB-150	150	85,00
MH-AG-GC-60	60	54,00
MH-AG-GC-150	150	99,00



Messgerätestativ (MS)
Measuring fixture stand
Support pour appareil de mesure
Basamento dello strumento di misura
Soporte para instrumentos de medición

ARA-No.
MH-MS



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

MH-MS-GC-01 Das Gerät erleichtert die Serienmessung von Kleinteilen in der Fertigung oder Endkontrolle wesentlich. Zum Messen mehrerer Bohrungsdurchmesser ist das MS-GC-01 in Mehrstellenausführung lieferbar.

- Verlängerung Typ GC passt in die Klemmbuchse.
- Auch in Mehrstellen-Ausführung lieferbar.

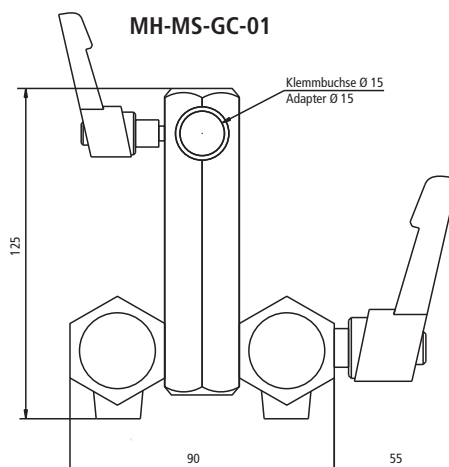
Specifications:

GB

MH-MS-GC-01 The Equipment facilitates the final inspection process of many small parts during the manufacturing process. To measure different bore diameters in one part the multi-place fixture MS-GC-01 is available.

- Extension type GC fits into the adapter.
- Also in multi-place execution available.

Zeichnung / Drawing:



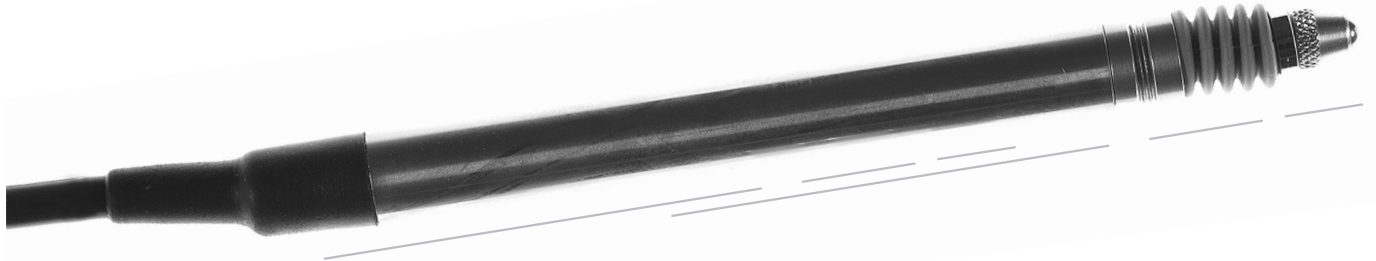
Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price
MH-MS-GC-01 (ein Messknopf / a measuring head)	157,00

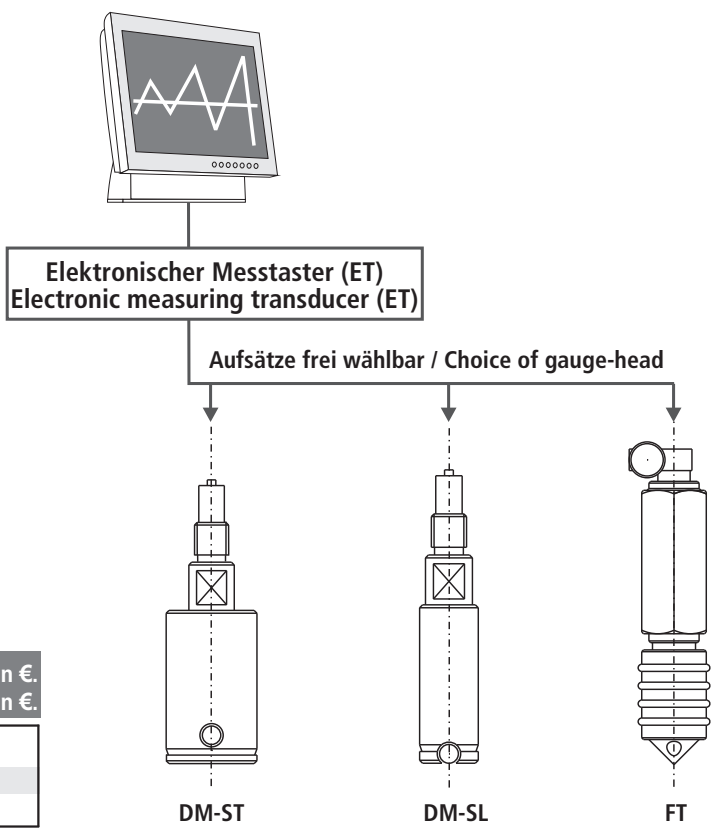
ARA-No.
MH-ET

Elektronischer Messtaster (ET)
Electronic measuring transducer
Palpeur électronique
Spessimetro elettronico
Palpador electrónico



Spezifikationen auf einen Blick: DE	Specifications: GB
<p>MH-ET Die Messköpfe können mit Hilfe eines induktiven Tasters "ET" und entsprechendem Halter "TH" an Anzeigeelektronik und PC's angeschlossen werden. Somit sind statistische Auswertungen möglich. Besonderheiten des "ET":</p> <ul style="list-style-type: none"> · hohe Auflösung 0,1 µm · hohe Messgenauigkeit 0,3 µm · reparierbar · großer Messbereich (Messhub) +/- 1 mm · TiN-beschichtet · lange Standzeit 	<p>MH-ET The bore-gauge heads can be connected via an electronic transducer (ET) and appropriate probe holder to electronic indicators or PCs. Thus statistical evaluation is possible. The transducer characteristic of ET:</p> <ul style="list-style-type: none"> · high resolution 0,1 µm · high measuring accuracy 0,3 µm · repairable · large measuring range +/- 1 mm · TiN coated · long service life

Zeichnung / Drawing:

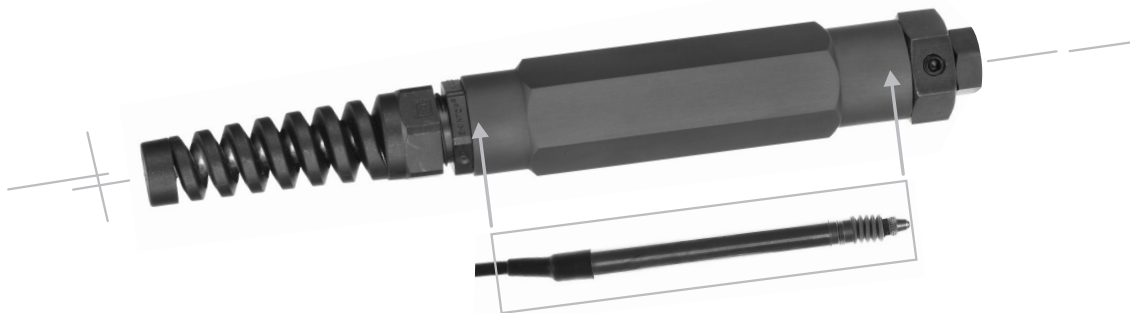


Bestelldaten / Preise: Order data / prices:		Alle Preise in €. All prices are in €.
ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price	
MH-ET	215,00	
MH-ET-90	225,00	

Tasterhalter (TH) TH-GB / TH-GC

Transducer holder
Porte pour palpeur
Supporto per spessimetro
Soporte para palpadores

ARA-No.
MH-TH



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

MH-TH-GB-FV M 6 x 0,75

MH-TH-GB-FV M 6 x 0,75

MH-TH-GC-FV M 10 x 1

MH-TH-GC-FV M 10 x 1

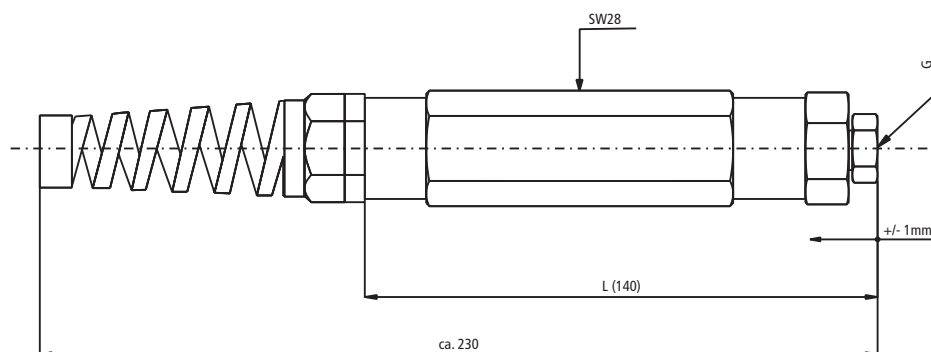
Zum Einbau von induktiven Messtastern (ET) mit:

- Knickschutz
- Zugentlastung
- Feinverstellung

The installed electronic transducer (ET) has the

- following features:
- Damage protection
- Strain relief
- Fine adjustment

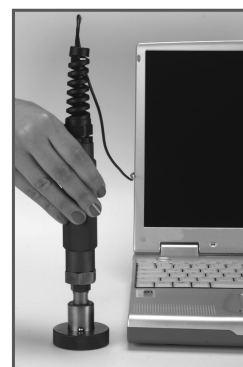
Zeichnung / Drawing:



Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

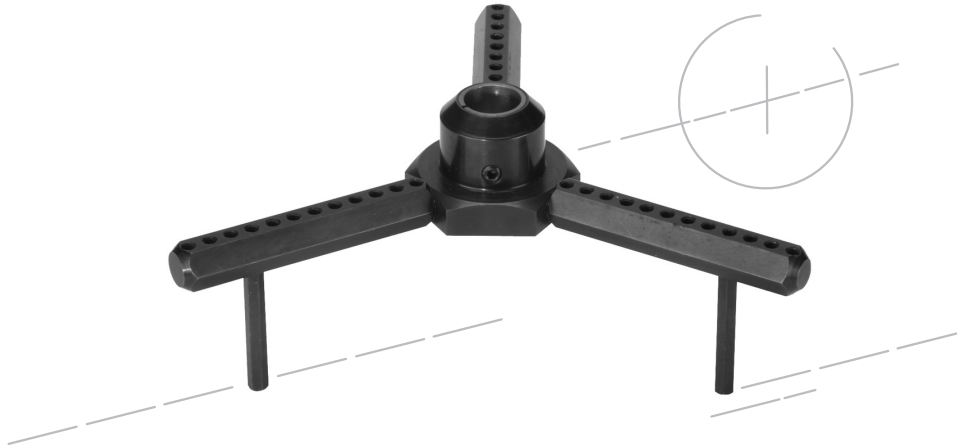
Alle Preise in €.
All prices are in €.

ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price:
MH-TH-GB-FV (M6 x 0,75)	132,00
MH-TH-GC-FV (M10 x 1)	132,00



ARA-No.
MH-WA

Werkstückanschlag (WA)
Work piece stop
Butée
Arresti di profondità
Tope para piezas



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

MH-WA-GC Werkstückanschlag (WA) zur Festlegung der Messtiefe

MH-WA-GC workpiece stop (WA) to defined measuring depth

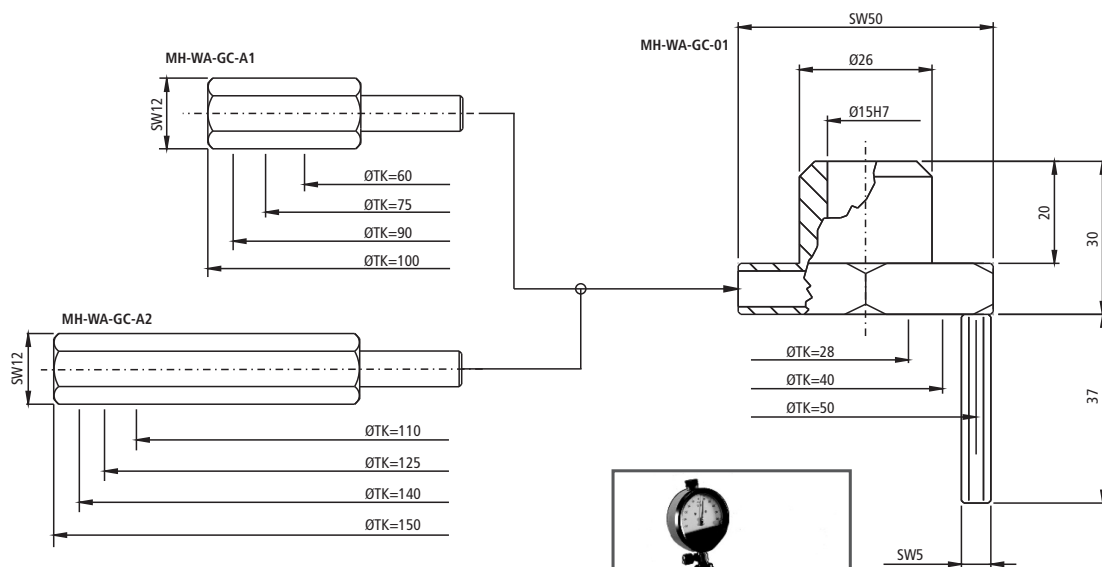
Klemmbar auf:
- Halter und Verlängerung

Moveable upward with holder and extension

Der Grundkörper WA-GC-01 ist kombinierbar mit:
WA-GC-A1 und WA-GC-A2
und kann auch auf größere Teilkreise umgerüstet werden.

The base WA-GC01 can be combined with WA-GC-A1
and WA-GC-A2 and can be reequipped for larger
pitch circles.

Zeichnungen / Drawings:



Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price
MH-WA-GC-01	102,00
MH-WA-GC-A1	34,00
MH-WA-GC-A2	39,00



Verlängerungen (VL) für tiefe Bohrungen

Extensions for deep holes

Rallonge pour alésages profonds

Estensione per perforati profondi

Alargador para taladros profundos

ARA-No.
MH-VL



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

MH-VL-GB Größe B
M6 x 0,75 (Schaftdurchmesser 8 mm)

MH-VL-GC Größe C
M10 x 1 (Schaftdurchmesser 15 mm)

Specifications:

GB

MH-VL-GB Size B
M6 x 0,75 (Shank diameter 8 mm)

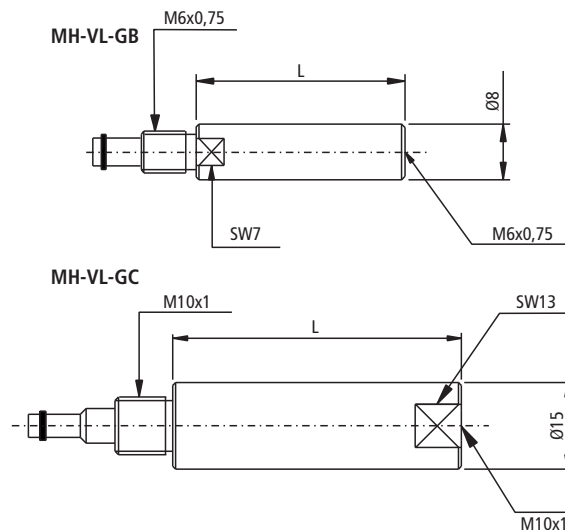
MH-VL-GC Size C
M10 x 1 (Shank diameter 15 mm)

Bestelldaten / Preise: Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

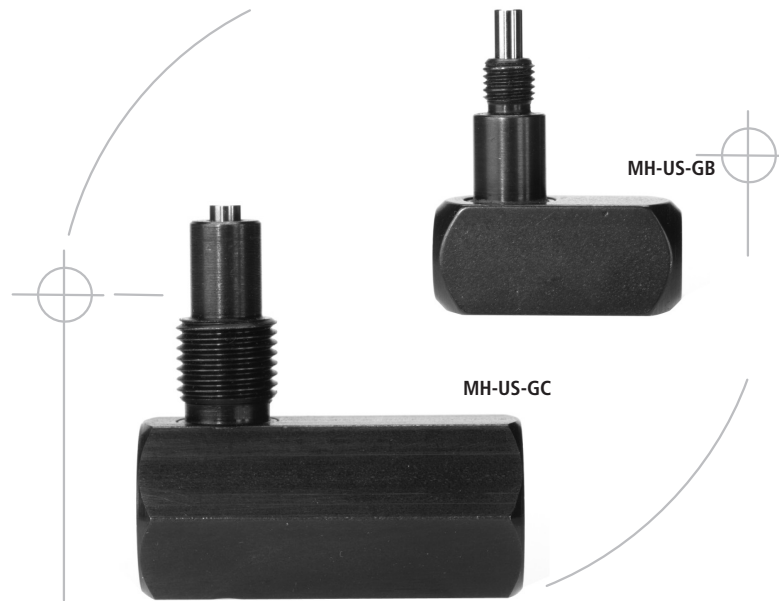
ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price
Type: GB	
MH-VL-GB - 30 (Länge / length 30)	35,00
MH-VL-GB - 50 (Länge / length 50)	35,00
MH-VL-GB - 65 (Länge / length 65)	35,00
MH-VL-GB - 100 (Länge / length 100)	55,00
MH-VL-GB - 150 (Länge / length 150)	75,00
MH-VL-GB - 250 (Länge / length 250)	90,00
Type: GC	
MH-VL-GC - 50 (Länge / length 50)	50,00
MH-VL-GC - 65 (Länge / length 65)	52,00
MH-VL-GC - 100 (Länge / length 100)	55,00
MH-VL-GC - 125 (Länge / length 125)	58,00
MH-VL-GC - 150 (Länge / length 150)	65,00
MH-VL-GC - 250 (Länge / length 250)	90,00

Zeichnungen / Drawings:



ARA-No.
MH-US

Umlenkstücke (US)
Right angle adaptors
Coudes de déviation
Pezzi di deviazione
Codos de desviación



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

MH-US-GB-90 oder MH-US-GC-90

- 90° Winkel
- Einsatz bei beengten Platzverhältnissen am Werkstück oder an der Maschine,
- Verwendung bei Stativkombination

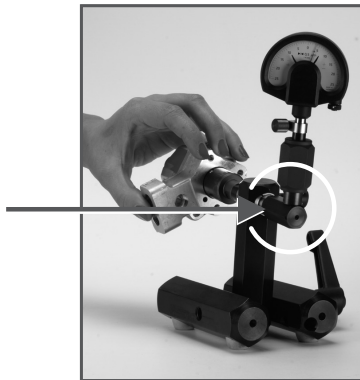
Specifications:

GB

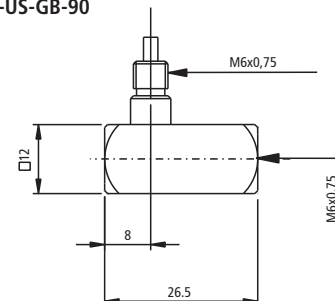
MH-US-GB-90 or MH-US-GC-90

- 90° angle
- Used in cramped space conditions at the work piece or the machine
- Use with stand combination

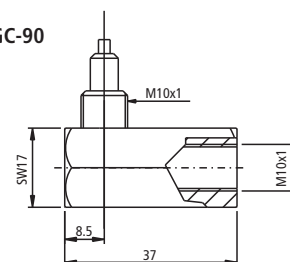
Zeichnungen / Drawings:



MH-US-GB-90



MH-US-GC-90



Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price
MH-US-GB-90	99,00
MH-US-GC-90	160,00

Konstruktionselemente (KE)
Constructional elements
Elements de construction
Elementi costruttivi
Elementos de construcción

ARA-No.
MH-KE



MH-KE-ST Standard
MH-KE-ST Standard

MH-KE-GW Gewinde
MH-KE-GW Thread

"RS" mit Rändelschraube
"RS" with knurled thumb screw

Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

MH-KE-ST Konstruktionselemente für Vorrichtungen und
MH-KE-GW Sonderkonstruktionen

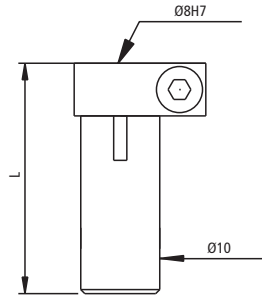
MH-KE-ST Constructional elements for standard devices and
MH-KE-GW special designs

Zum Spannen von: Messuhren, Feinzeiger, Messtaster.

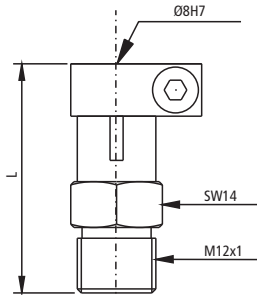
For fixing: dial indicators and electronic transducers.

Zeichnungen / Drawings:

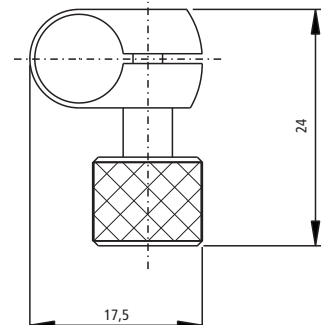
MH-KE-ST



MH-KE-GW



Ersatzteil Klemmschelle /
Spare part clip



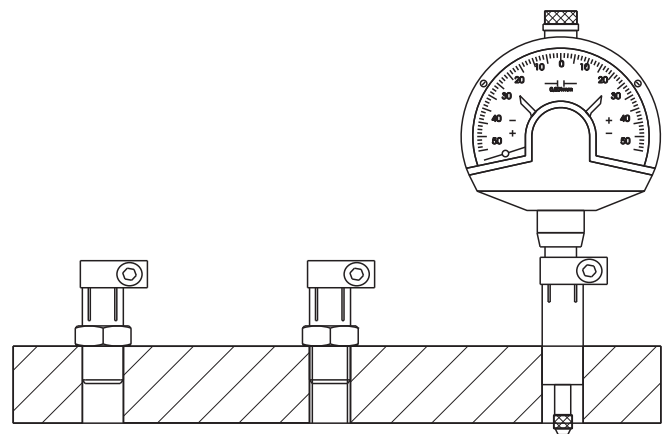
MH-KE-KS-RS mit Rändelschraube
MH-KE-KS-IS mit Inbusschraube

MH-KE-KS-RS with knurled thumb screw
MH-KE-KS-IS with socket-head cap screw

Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

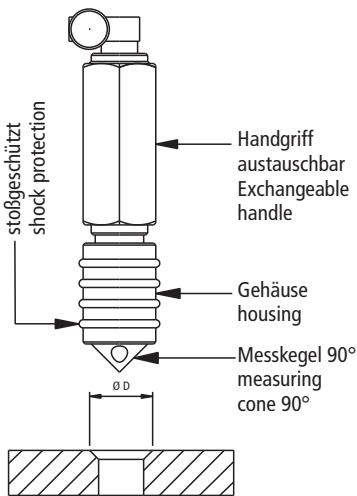
ARA-No.	Preis pro Stück Unit price
Type: KE-ST - Länge / length	
MH-KE-ST - 20 (Länge / length 20)	29,00
MH-KE-ST - 25 (Länge / length 25)	32,00
MH-KE-ST - 30 (Länge / length 30)	33,00
MH-KE-ST - 50 (Länge / length 50)	35,00
MH-KE-ST - 75 (Länge / length 75)	36,00
MH-KE-ST - 100 (Länge / length 100)	37,00
Type: KE-GW - Länge / length	
MH-KE-GW - 25 (Länge / length 25)	49,00
MH-KE-GW - 30 (Länge / length 30)	53,00
MH-KE-GW - 50 (Länge / length 50)	56,00
MH-KE-GW - 75 (Länge / length 75)	57,00
MH-KE-GW - 100 (Länge / length 100)	59,00
MH-KE-KS-RS (Klemmschelle mit Rändelschr.) (clip with knurled thumb screw)	10,00
MH-KE-KS-IS (Klemmschelle mit Inbusschr.) (clip with socket-head cap screw)	9,00



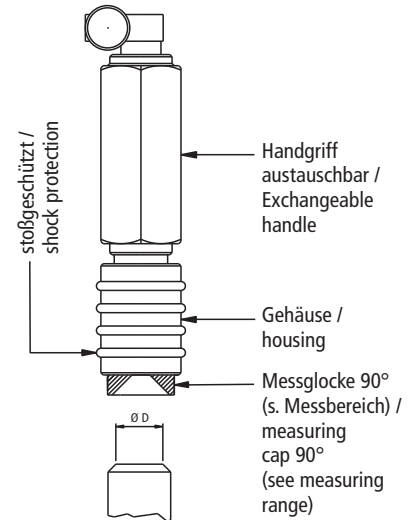
ARA-No.
MH-FT

Fasentaster (FT)
Chamfer gauges
Palpeur pour mesure de chanfrein
Spessimetro per le smussature
Palpadores para biseles

Innenfasentaster MH-FT-IF
Internal chamfer gauges MH-FT-IF



Aussenfasentaster MH-FT-AF
Exterior chamfer gauges MH-FT-AF



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Specifications:

GB

MH-FT-IF Innenfase
MH-FT-AF Aussenfase

MH-FT-IF Interior chamfer
MH-FT-AF Exterior chamfer

FT-Geräte werden eingesetzt zur Messung von:

- Dichtungskanten
- Senkungen
- Fasen
- Kantenbrüchen

FT gauges for the measurement of:

- seal edges
- chamfer depths
- chamfer diameters
- sharp edges and burrs

Lieferumfang: Alle Geräte inklusive Spezialmessuhr und Handgriff

Scope of supply: All devices inclusive special of dial gauges and handle

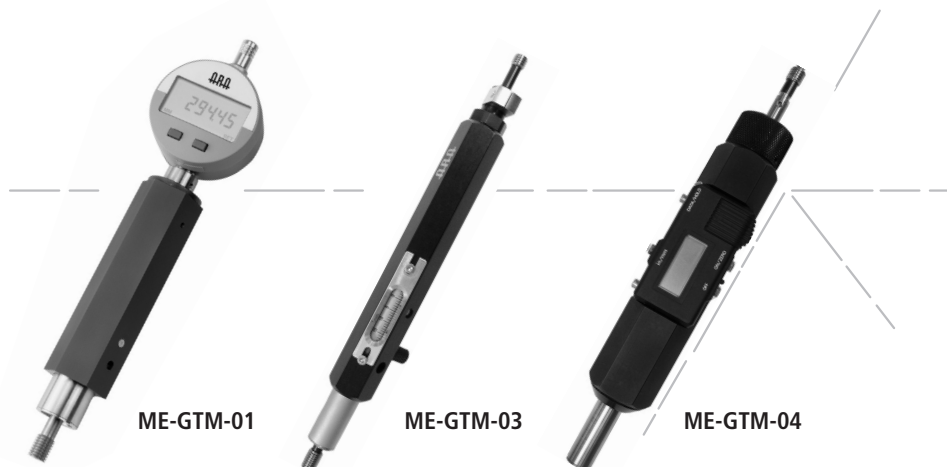
Bestelldaten / Preise:
Order data / prices:

Alle Preise in €.
All prices are in €.

Ø	ARA-No.	Preis p. Stk. Unit price	ARA-No.	Preis p. Stk. Unit price
Type: FT-IF (Innenfase / Interior chamfer)		Einstellmeister Adjusting master		
0,5 - 20	MH-FT-IF-01	335,00	MH-EM-IF-01	35,00
20 - 40	MH-FT-IF-02	420,00	MH-EM-IF-02	40,00
40 - 60	MH-FT-IF-03	475,00	MH-EM-IF-03	60,00
60 - 80	MH-FT-IF-04	505,00	MH-EM-IF-04	95,00
Type: FT-AF (Aussenfase / Exterior chamfer)				
5 - 20	MH-FT-AF-01	420,00	MH-EM-AF-01	35,00
20 - 40	MH-FT-AF-02	477,00	MH-EM-AF-02	40,00
40 - 60	MH-FT-AF-03	535,00	MH-EM-AF-03	60,00
Holzzeit bis Größe 60 mm wooden case to size 60 mm	MH-HE-FT	Anfrage / request		Anfrage / request

Gewindetiefenmessdorne ME-GTM
Thread depth measuring form gauges
Tampons de mesure de profondeur de filetage
Calibri filettati per misurazione di profondità
Verificadores de profundidad de roscas

ARA-No.
ME-GTM



Spezifikationen auf einen Blick: DE	Specifications: GB
<p>Zum Prüfen des Gewindes und zum Messen der nutzbaren Gewindetiefe in einem Arbeitsgang.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Gewindeeinsätze gehärtet und geschliffen · schwarz eloxiertes Aluminiumgehäuse · mattverchromter Schaft · einfaches Ablesen durch Klemmung der Position · Gewindeeinsätze austauschbar · messbare Gewindetiefe bis 30mm · bei Variante GTM01: direktes Ablesen der Gewindetiefe mittels Messuhr 1/10 mm · bei Variante GTM03: direktes Ablesen der Gewindetiefe mittels Nonius 1/10 mm 	<p>To examine the thread form and measure the useable thread depth during the manufacturing process.</p> <ul style="list-style-type: none"> · thread inserts hardened and polished · black anodized aluminium housing · dull chromed shank · easily read from wedge position · interchangeable thread inserts · measurable thread depth to 30 mm · with variant GTM01: direct reading of the thread depths by means of dial gauge 1/10 mm · with variant GTM03: direct reading of the thread depths by means of vernier 1/10 mm

Im Bereich Gewindetiefenmessung bieten unsere neu entwickelten Gewindetiefenmessdorne (GTM) eine zuverlässige und rationelle Art des Gewindemessens. Diese Produkte zeichnen sich besonders durch die Kompatibilität der verwendeten Gewindeeinsätze mit den Haltern aus.

Within the range, our again developed thread depth measuring form gauge offers a reliable and rational kind of thread measurement. These products are characterized particularly by the compatibility of the used thread inserts with the holding.

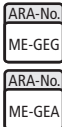
Bestelldaten / Preise (Order data / prices): Alle Preise in € (All prices are in €).

Gewindeart Thread type	GTM 01 (mit Messuhr / with dial gauge)		GTM 03 (mit Nonius / with vernier)		GTM 04 (Digital / digital)	
	ARA-No.	Preis pro Stück Unit price	ARA-No.	Preis pro Stück Unit price	ARA-No.	Preis pro Stück Unit price
M2,5-M8	ME-GTM-01-...	210,00	ME-GTM-03-...	210,00	ME-GTM-04-...	280,00
M10-M18	ME-GTM-01-...	350,00	ME-GTM-03-...	350,00	ME-GTM-04-...	320,00
Metrisches ISO-Regelgewinde, DIN 13-6H Größere Durchmesser und Überlängen auf Anfrage.			Metric rule thread, DIN 13-6H Larger diameters and longer lengths on request.			

Bestellinfo: ARA-No. + Gewindeart · Beispiel: ME-GTM-01-M3
ME-GTM-03-M12
ME-GTM-04-M18

Order info: ARA-No. + thread type · Example: ME-GTM-01-M3
ME-GTM-03-M12
ME-GTM-04-M18

Auf Wunsch werden alle Gewindearten, Gewindegrößen und Sonderlängen für Sie gefertigt. Zubehör siehe Folgeseite.
If requested, all types of threads, sizes of threads and special lengths are produced for you. Accessories see following page.



Gewindetiefenmessdorne - Übersicht -
Thread depth plug gauges - Overview -

Zubehör - Einsatz:

DE

Mit dem Gewindetiefenmessdorn kann man sowohl die nutzbare Gewindetiefe messen als auch Form- und Maßhaltigkeit prüfen. Der Gut-Gewindeeinsatz (GEG) und der Ausschussgewindeeinsatz (GEA) sind bei Verschleißerscheinungen austauschbar.

Bei den Dornen M3-M8 und M10-M18 kann man die jeweiligen Dorne frei variieren, dieses gewährleistet eine hohe Flexibilität und eine spürbare Kostenersparnis.

Auf Anfrage werden alle Gewindearten, Größen und Sonderlängen für Sie gefertigt!

Accessory employment:

GB

With the thread depth measuring form gauges one can measure both the usable thread depth and examine form and accuracy to size. The go thread insert (GEG) and no go thread (GEA) are exchangeable in case of wear.

With the inserts M3-M8 and M10-M18 one can vary the respective inserts freely, this ensures a high flexibility and a noticeable cost saving.

On request all thread types, sizes and special length are manufactured for you!

Bestelldaten / Preise (Order data / prices):

Alle Preise in € (All prices are in €).

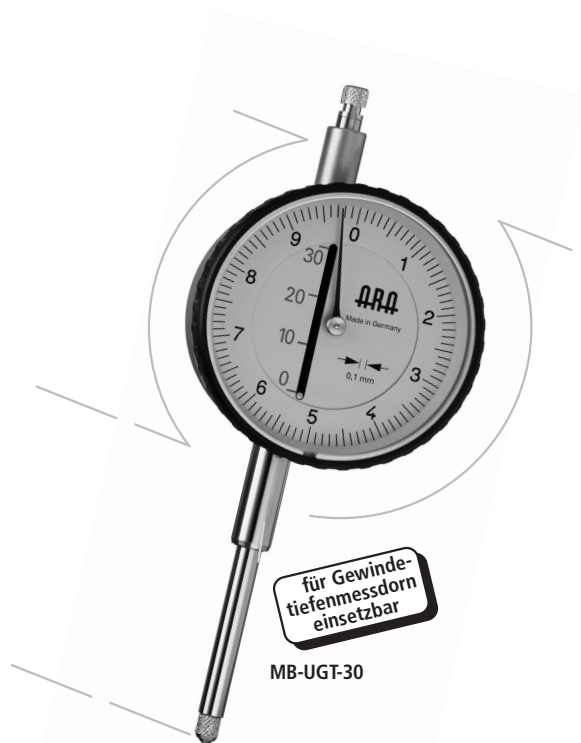
Gewindeart Thread type	Gut-Gewindeeinsätze Metrisches ISO-Regelgewinde DIN13-6H Go thread inserts Metric ISO control thread		Gut-Gewindeeinsätze Metrisches ISO-Feingewinde DIN13-6H Go thread inserts Metric ISO fine thread		Einstellmeister Adjusting master
	ARA-No.	Preis pro Stück Unit price	ARA-No.	Steigung Pitch	
M3	ME-GEG-M3	80,00	ME-GEG-M3x0.35	0,35	205,00 Typ-No. ME-GEM-01
M4	ME-GEG-M4	80,00	ME-GEG-M4x0.5	0,5	
M5	ME-GEG-M5	80,00	ME-GEG-M5x0.5	0,5	
M6	ME-GEG-M6	80,00	ME-GEG-M6x0.75	0,75	
M7	ME-GEG-M7	80,00	ME-GEG-M7x0.75	0,75	
M8	ME-GEG-M8	80,00	ME-GEG-M8x1	1	
M10	ME-GEG-M10	100,00	ME-GEG-M10x1	1	
M12	ME-GEG-M12	100,00	ME-GEG-M12x1	1	
M12	ME-GEG-M12	100,00	ME-GEG-M12x1.5	1,5	
M14	ME-GEG-M14	100,00	ME-GEG-M14x1	1	
M14	ME-GEG-M14	100,00	ME-GEG-M14x1.5	1,5	
M16	ME-GEG-M16	120,00	ME-GEG-M16x1	1	
M16	ME-GEG-M16	120,00	ME-GEG-M16x1.5	1,5	
M18	ME-GEG-M18	120,00	ME-GEG-M18x1	1	
M18	ME-GEG-M18	120,00	ME-GEG-M18x1.5	1,5	

Ausführung für amerikanische Gewinde auf Anfrage.
On request execution for American Threads.

Gewindeart Thread type	Ausschussgewindeeinsätze Metrisches ISO-Regelgewinde DIN13-6H No-go thread inserts Metric ISO control thread		Ausschussgewindeeinsätze Metrisches ISO-Feingewinde DIN13-6H No-go thread inserts Metric ISO fine thread	
	ARA-No.	Preis pro Stück Unit price	ARA-No.	Steigung Pitch
M3	ME-GEA-M3	20,00	ME-GEA-M3x0.35	0,35
M4	ME-GEA-M4	20,00	ME-GEA-M4x0.5	0,5
M5	ME-GEA-M5	20,00	ME-GEA-M5x0.5	0,5
M6	ME-GEA-M6	20,00	ME-GEA-M6x0.75	0,75
M7	ME-GEA-M7	20,00	ME-GEA-M7x0.75	0,75
M8	ME-GEA-M8	20,00	ME-GEA-M8x1	1
M10	ME-GEA-M10	25,00	ME-GEA-M10x1	1
M12	ME-GEA-M12	25,00	ME-GEA-M12x1	1
M12	ME-GEA-M12	25,00	ME-GEA-M12x1.5	1,5
M14	ME-GEA-M14	25,00	ME-GEA-M14x1	1
M14	ME-GEA-M14	25,00	ME-GEA-M14x1.5	1,5
M16	ME-GEA-M16	30,00	ME-GEA-M16x1	1
M16	ME-GEA-M16	30,00	ME-GEA-M16x1.5	1,5
M18	ME-GEA-M18	30,00	ME-GEA-M18x1	1
M18	ME-GEA-M18	30,00	ME-GEA-M18x1.5	1,5

Präzisions-Messuhr MB-UGT-30

Precision dial gauge
Comparateur de précision
Comparatore antiurto
Reloj comparador



MB-UGT-30

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UGT-30 Präzisions-Messuhr nach Werksnorm
· Skalenteilungswert 0,1 mm
· im Kartonetui

Skalenteilungswert: 0,1 mm
Mess-Spanne: 30 mm
1 Zeigerumdrehung: 10 mm
Aussenring-Ø: 58

Technische Angaben:

- Gehäuse aus Pressmessing, matt verchromt
- Abdeckglas unzerbrechlich (optional: aus Mineralglas)
- Zifferblatt drehbar
- Einspannschaft und Messbolzen aus gehärtetem, rostfreien Stahl
- Einspannschaft gehärtet und geschliffen (Ø 8h6)
- Messeinsatz auswechselbar
- Messbolzen geläpft, Aufnahmegewinde M 2,5

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UGT-30	32,00

Digital-Feinmessuhr MB-FMD-25

Digital fine dial gauge
Comparateur digital
Comparatore digitale
Reloj comparador digital

ARA-No.
MB-UGT

ARA-No.
MB-FMD



MB-FMD-25

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-FMD-25 Fein-Messuhr digital DIN 878
nach Werksnorm
· stoßgeschützt
· Gehäuse aus Metall, Front aus Kunststoff

Ablesung: 0,001 mm
Mess-Spanne: 25 mm
Fehlergrenze: 5 µm
Stromversorgung: Lithium Batterie 3V
Messsystem: kapazitiv
Datenausgang: RS232 optische Kopplung

Zubehör:

Software: Analyse und Übertragung der Daten
von RS232-Messgeräten auf Windows-Ebene
ARA-No. B-FMD-SW · Preis: 78,00 EUR

Datenkabel: Für die Übertragung vom Messmittel zum
Computer
ARA-No. B-FMD-DK · Preis: 43,50 EUR

Ersatzbatterie: 3 V-Lithium
ARA-No. B-FMD-BA · Preis: 2,80 EUR

Technische Angaben:

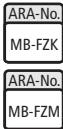
- Wechseln von mm/inch
- Ref I / Ref II
- Vorwahlwert Abruf
- Festhalten Hold
- Umkehrung der Messrichtung
- Datenabfrage nach ASCII Code

Weitere
Messbereiche
lieferbar!

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-FMD-25	260,00



Feinzeiger MB-FZK-01
Fine pointer
Mesureur 0,001 mm
Indicatore fini
Indicadores micrometricos



MB-FZK-01

Fühlhebelmessgeräte Form A
Sensing lever devices form A
Pupitast de forme A
Tastatore a leva
Relojes comparadores con Palpador orientable



MB-FHM-08-2000

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-FZK-01 Feinzeiger DIN 879
 · stoßgeschützt
 · Gehäuse aus hochwertigem Kunststoff
 · im Kunststoffetui
 · mit Drahtabhebeeinrichtung

Skalenteilungswert: 0,001 mm
Mess-Spanne: 0,1 mm
Freihub: 3 mm

Technische Angaben:

- Achsen der Triebe und Wellen in Lochsteinen gelagert
- mit abschraubbarer Schutzhülse
- mit Einstellknopf zum Feineinstellen über die gesamte Messspanne
- mit Drahtabheber
- verstellbare Toleranzmarken
- Messbolzen geläpft und mehrfach kugelgeführt, dadurch große Feinfühligkeit und leichte Ansprechbarkeit
- Einspannschaft geschliffen (Ø 8h6) und Messbolzen aus gehärtetem, rostfreiem Stahl
- Messeinsatz ausschraubbar
- Aufnahmegewinde M 2,5
- Messkraft ca. 1 N

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-FZK-01	120,00

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-FHM-08-2000 Fühlhebelmessgerät Form A
 · Messeinsatz senkrecht zum Zifferblatt beweglich
 · im Kunststoffetui mit Klarsichtdeckel

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 0,8 mm
Aussenring-Ø: 32 mm

Technische Angaben:

- Gehäuse aus Zinkdruckguss, matt verchromt
- Präzises Messwerk in Rubinen gelagert, hohe Genauigkeit
- trotz hoher Feinfühligkeit unempfindlich gegen Stöße
- Zeigerdrehrichtung im Uhrzeigersinn
- mit automatischer Umschaltung der Messrichtung
- Zifferblatt drehbar
- Lagerung der Fühlhebelwelle in Präzisions-Kugellagern
- Einspannschaft Ø 8h6 mit drei eingefrästen Schwalbenschwanzführungen
- Messeinsätze mit Rubinkugel Ø 2 mm
- Schlüssel zum Austausch des Messeinsatzes

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-FHM-08-2000	55,00

Fein-Messuhr MB-FMM-1
Fine dial gauge
Comparateur 0,001 mm
Comparatore millesimale
Reloj comparador micrométrico



MB-FMM-1

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-FMM-1 Fein-Messuhr
· stoßgeschützt
· im Kunststoffetui

Skalenteilungswert: 0,001 mm
Mess-Spanne: 1 mm
1 Zeigerumdrehung: 0,1 mm
Aussenring-Ø: 58

Technische Angaben:

Allgemein:
Die Messwerke dieser Fein-Messuhren basieren auf dem Konstruktionsprinzip von Feinzeigern. Der Messbolzenweg wird über einen Hebel vergrößert auf einen Zeiger übertragen. Die Messwertumkehrspanne beträgt max. 1,5 µm. Die Abweichungsspannen f_e und f_{ges} wurden bei diesen Fein-Messuhren halbiert.

- Genauigkeit nach Werknorm
- Gehäuse aus Pressmessing, matt verchromt
- Optional: mit abschraubbarer Schutzhülse
- Rückwand und Aussenring aus Metall, matt verchromt
- mit Abhebehülse
- mit Anschlussorgan für Drahtabhebevorrichtung
- Abdeckglas unzerbrechlich (optional: aus Mineralglas)
- Zifferblatt drehbar
- verstellbare Toleranzmarken
- Einspannschaft und Messbolzen aus gehärtetem, rostfreien Stahl
- Einspannschaft gehärtet und geschliffen (Ø 8h6)
- Messeinsatz auswechselbar
- Messbolzen geläppt
- Aufnahmegewinde M 2,5

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-FMM-1	100,00

Präzisions-Messuhr DIN 878 MI-UM-10
Precision-dial gauge DIN 878
Comparateur de précision DIN 878
Comparatore antiurto DIN 878
Reloj comparador DIN 878

ARA-No.
MB-FMM
ARA-No.
MB-URM



MI-UM-10

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MI-UM-10 Präzisions-Messuhr DIN 878
· mit Feststellschraube
· stoßgeschützt

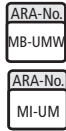
Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 10 mm
Teilung: 0 - 100
Aussenring-Ø: 58

Technische Angaben:

- Gehäuse aus Pressmessing, matt verchromt
- robust, stoßgeschützt ("Shock Proof")
- Skala mit drehbarem Aussenring, mit Feststellschraube
- verstellbare Toleranzmarken
- Einspannschaft und Messbolzen aus gehärtetem, rostfreien Stahl
- Einspannschaft gehärtet und geschliffen (Ø 8h6)
- auswechselbarer Messeinsatz M2,5
- Messkraft ca. 1 N

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MI-UM-10	22,00



Präzisions-Kleinmessuhr / Präzisions-Messuhr
Precision small dial gauge / Precision-dial gauge
Comparateur de petit précision / Comparateur de précision
Comparatore antiurto
Reloj comparador pequeño / Reloj comparador



MB-UMW-3-KLEIN



MB-UMW-10



MB-UMW-30

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UMW-3-KLEIN Präzisions-Kleinmessuhr DIN 878-D
· stoßgeschützt
· im Kartonetui
· in wasser- und öldichter Ausführung

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 3 mm
1 Zeigerumdrehung: 0,5 mm
Aussenring-Ø: 44

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UMW-10 Präzisions-Messuhr DIN 878-A
· stoßgeschützt
· im Kartonetui
· in wasser- und öldichter Ausführung

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 10 mm
1 Zeigerumdrehung: 1 mm
Aussenring-Ø: 61

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UMW-30 Präzisions-Kleinmessuhr DIN 878-D
· stoßgeschützt
· im Kartonetui
· in wasser- und öldichter Ausführung

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 30 mm
1 Zeigerumdrehung: 1 mm
Aussenring-Ø: 61

Technische Angaben:

- Gehäuse aus Pressmessing, matt verchromt, mit abgedichteter Rückwand
- aufgeschraubter Messring in Verbindung mit O-Ringen und flachem Abdeckglas verhindert Eindringen von Flüssigkeit in das Messwerk
- mit abschraubbarer Schutzhülse
- Abdeckglas unzerbrechlich (optional: aus Mineralglas)
- Zifferblatt drehbar
- verstellbare Toleranzmarken
- Einspannschaft geschliffen (Ø 8h6) und Messbolzen aus gehärtetem, rostfreiem Stahl
- Messbolzen geläpft, mit Gummibalg zur Abdichtung
- Messeinsatz auswechselbar mit Aufnahmegewinde M 2,5
- Messkraft ca. 1 N

Optionen:

- weitere Messspannen
- Zeiger gegen Uhrzeigersinn
- Feststellschraube rechts
- großes Display (Ø 100 mm) bei MB-UMW-10 und MB-UMW-30

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UMW-3-KLEIN	70,00

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UMW-10	75,00

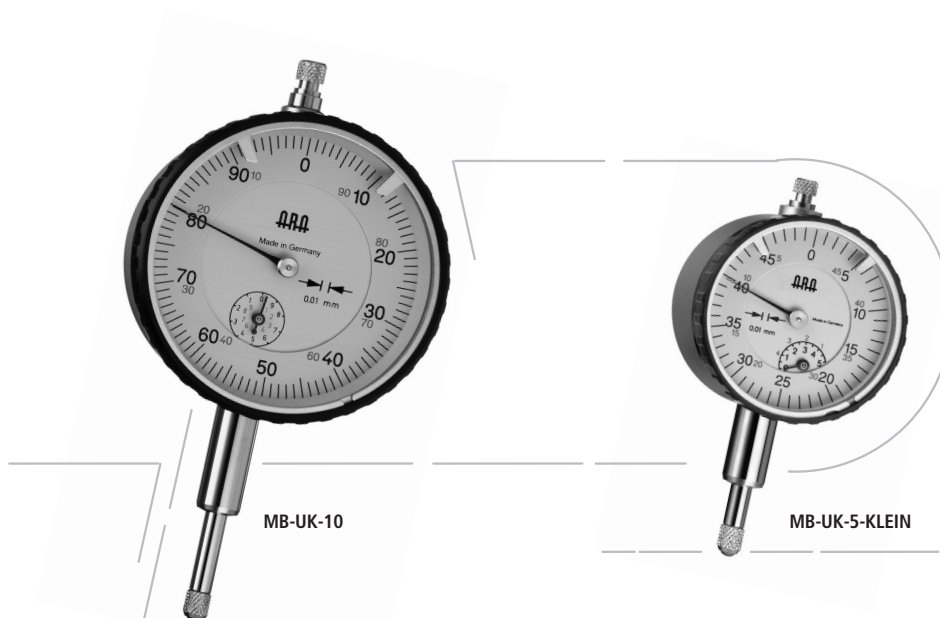
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UMW-30	110,00

Präzisions-Messuhr MB-UK-10 / Präzisions-Kleinmessuhr MB-UK-5-KLEIN

Precision-dial gauge / Precision small dial gauge
Comparateur de précision / Petit comparateur de précision
Comparatore antiurto / Comparatore antiurto piccolo
Reloj comparador / Reloj comparador pequeño

ARA-No.
MB-UK



Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UK-10 Präzisions-Messuhr DIN 878-A

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 10 mm
1 Zeigerumdrehung: 1 mm
Aussenring-Ø: 58

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MB-UK-5-KLEIN Präzisions-Messuhr DIN 878-E

Skalenteilungswert: 0,01 mm
Mess-Spanne: 5 mm
1 Zeigerumdrehung: 0,5 mm
Aussenring-Ø: 40

Technische Angaben:

- Gehäuse aus Kunststoff
- Abdeckglas unzerbrechlich
- Zifferblatt drehbar
- verstellbare Toleranzmarken
- bewegliche Bauelemente in Präzisions-Metall-Lager eingebettet
- Einspannschaft gehärtet und geschliffen (Ø 8h6) aus rostfreiem Stahl
- Messbolzen geläpft, in Metall-Führungsbuchse gleitend
- Aufnahmegewinde M 2,5
- Messeinsatz auswechselbar
- Messkraft ca. 1 N

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UK-10	20,00

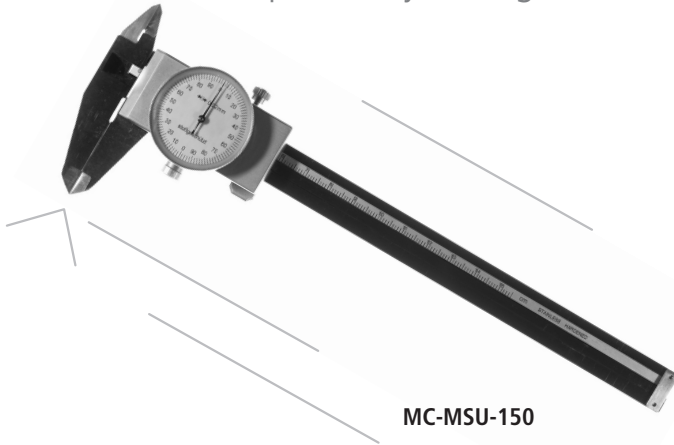
Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MB-UK-5-KLEIN	25,00



Analoger-
Uhrenmessschieber DIN 862
Analog clock caliper gauge
Pied à coulisse analogique
Calibro con orologio
Calibres pie de rey análogos



MC-MSU-150

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MC-MSU-150	Analoger Uhrenmessschieber, DIN 862
Messbereich mm:	150
Schnabel mm:	40
Ablesung mm:	0,02
Ablesung Zoll:	0,001

Technische Angaben:

- Genauigkeit nach DIN 862
- aus rostfreiem Stahl
- Messmöglichkeiten: Innen-, Aussen-, Tiefen- und Stufenmessung
- Nullpunkteinstellung durch drehbares Zifferblatt
- mit Feststellschraube
- stoßgeschützt

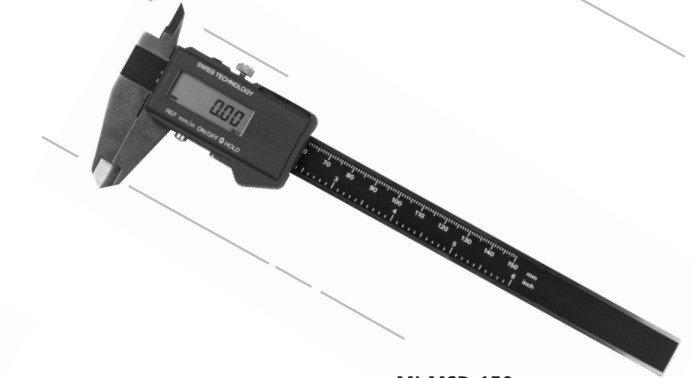
Zubehör:

Nr. ME-MSU-T	Tiefenmessanschlag aus rostfreiem Stahl, gehärtet, für Messschieber bis Messbereich 150 mm
--------------	--

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MC-MSU-150	32,00
ME-MSU-T	29,00

Digital-Taschenmessschieber DIN 862
Digital bag caliper gauge
Pied à coulisse digital
Calibro digitale
Calibres pie de rey digitales



MI-MSD-150

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. MI-MSD-150	Elektronischer-Taschenmessschieber, DIN 862 rundes Tiefenmaß (Swiss Technology)
Messbereich mm:	150
Schnabel mm:	40
Ablesung mm:	0,01
Ablesung Zoll:	0,0005
Gewicht:	150 g
Genauigkeit mm:	0,03
Wiederholgen.:	0,01

Technische Angaben:

- Genauigkeit nach DIN 862
- Messmöglichkeiten: Innen-, Aussen-, Tiefen- und Stufenmessung
- Ablesung umschaltbar von mm auf inch
- Nullen in jeder beliebigen Position für Toleranzmessungen
- mit Feststellschraube
- mit DATA output RS232C
- Schutzart nach IP65
- großes gut ablesbares Display
- Ziffernhöhe 8,5 mm
- automatische An- und Aus-Schaltung, dadurch geringer Stromverbrauch

Lieferumfang:

1 Batterie 3 V Typ CR 2032

Zubehör:

Nr. MI-MSD-T	Tiefenmessbrücke aus rostfreiem Stahl, gehärtet, für Messschieber bis Messbereich 150 mm
Nr. MB-MSD-150DK	Datenkabel RS 232C für DATA output

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MI-MSD-150	110,00
MI-MSD-T	35,00
Zubehör-Kabel B-MSD-150DK	60,00

Einstellmeister für Messschieber

Setting master for caliper gauges

Etalon pour pied à coulisse

Anelli d'azzeramento

Anillo patrón para calibres pie de rey

Prüfsatz für Messschieber

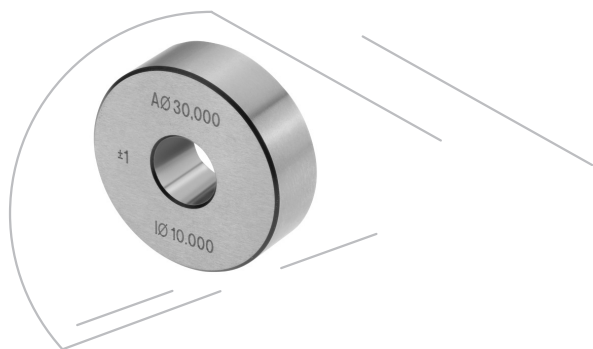
Checking gauge set for calipers

Jeu de calibres pour le contrôle des pieds à coulisse

Set di blocchetti per controllo calibri

Juego de calibres para pie de rey

ARA-No.
ME-EM



ME-EM-30-10



Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. ME-EM-30-10 Einstellmeister

Aussendurchmesser: 30,00 mm

Innendurchmesser: 10,00 mm

Toleranz: +/- 0,001

Spezifikationen auf einen Blick:

Nr. ME-EM-190-130 Prüfsatz für Messschieber

Prüfsatz nach aktuellen VDI / VDE / DGQ 2618 Richtlinien, zum prüfen von Messschiebern

Technische Angaben:

- gehärtet, geschliffen und geläpft
- aus Lehenstahl

Zur schnellen Überprüfung der Innen- und Aussenmessgenauigkeit.

Technische Angaben:

- Set bestehend aus
- Endmaß Tol. Kl. 1 in den Größen 30 mm, 41,1 mm und 131,4 mm
 - Einstellringe nach DIN 2250C in den Größen Ø4 mm und Ø25 mm

Im Holzetui, optional mit DKD-Zertifikat auf Anfrage.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
ME-EM-30-10	50,00

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
ME-EM-190-130	428,00



Präzisions-Bügelmessschraube DIN 863

Precision handle micrometer screw

Micromètre de précision

Micrometro di precisione

Micrómetros de exteriores



Spezifikationen auf einen Blick:

Präzisions-Bügelmessschraube
DIN 863

Nr. MS-BM-25 Trommel-Durchmesser 15 mm

Messbereich mm: 0 bis 25
Steigung mm: 0,5
Ablesung mm: 0,01
Ausführung: mattverchromt
Gewicht: 315 g
Messflächen-
durchmesser: 6,5 mm

Technische Angaben:

- mit Klemmring und Gefühlsschraube
- spindel verdeckt, geschliffen und gehärtet, nachstellbar
- mit Isolierplatten und Kontrollmaß
- Messflächen hartmetallbestückt
- mit Schlüssel

Andere Größen auf Anfrage.

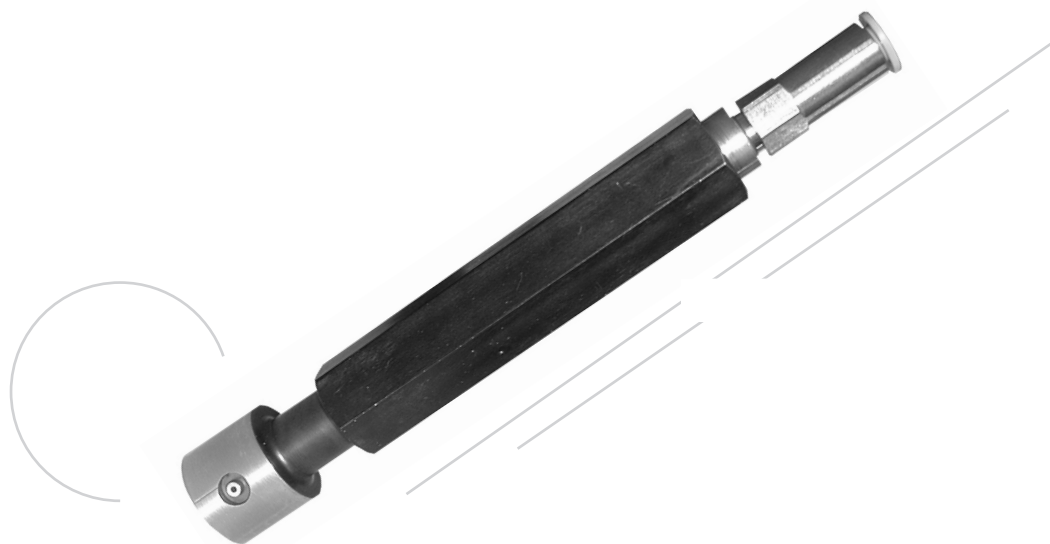
Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

ARA-No.	Preis pro Stück
MS-BM-25	21,50

Luftmessdorn
Air gauge plug
Tampon pneumatique
Tamponi pneumatici
Calibre tampon para la medición

ARA-No.
ME-EM



Funktionen:

Luftmessdorn

Einsetzbar für alle gängigen Luftmessgeräte.

Sonderanfertigungen auf Anfrage.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

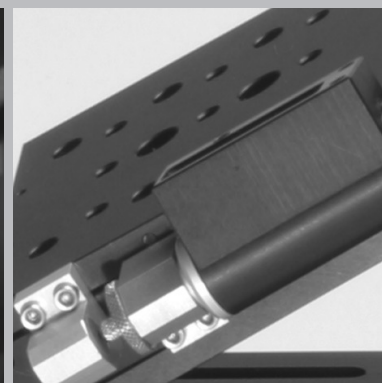
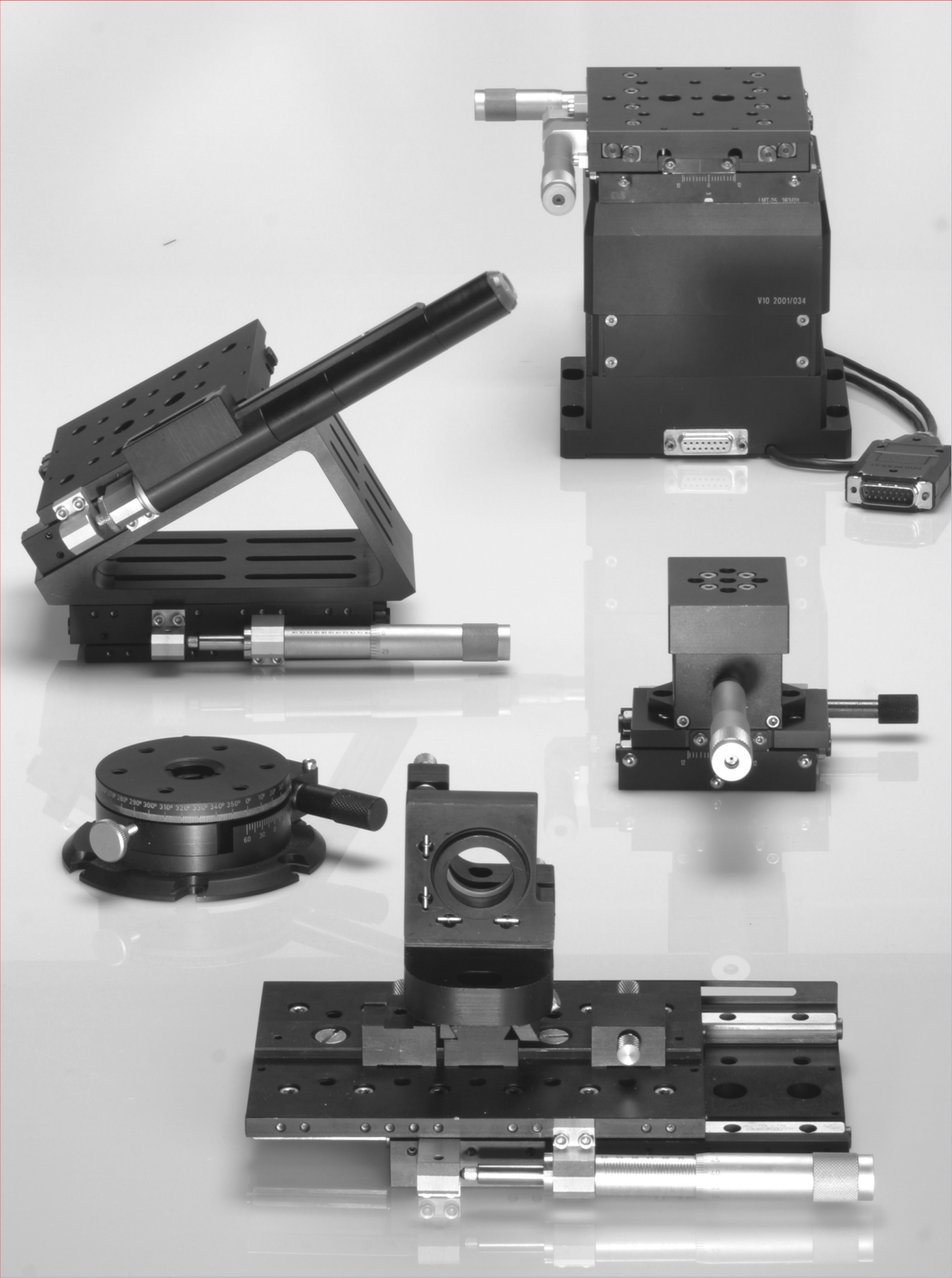
All prices are in €.

Pneumatischer Messdorn (2-strahlig) Pneumatic measuring thorn (2-radiated-crystalline)	
ARA-No.	MP-AIR-MD
Ø	
4 - 8	450,00
8 - 20	150,00
20 - 30	160,00
30 - 40	165,00
40 - 50	170,00
50 - 65	230,00
65 - 80	330,00
80 - 100	450,00

Bestellinfo (Order info): Typ-No. + Ø + Passung (fitting) o. Tol. · Bsp. (Ex.): MP-AIR-MD-8.5+0.1

Hinweis: Einstellringe für pneumatische Anwendungen (Typ B) finden Sie auf unserer Katalogseite 11. Artikel-Bezeichnung: M130EM02LS + Nenn-Ø
Note: Plug gauge rings for pneumatic applications (Typ B) you will find on page 11. Article-designation: M130EM02LS + Ø

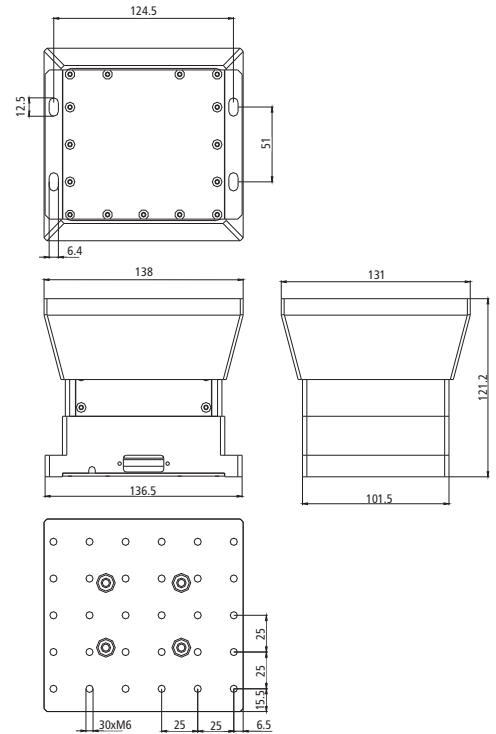
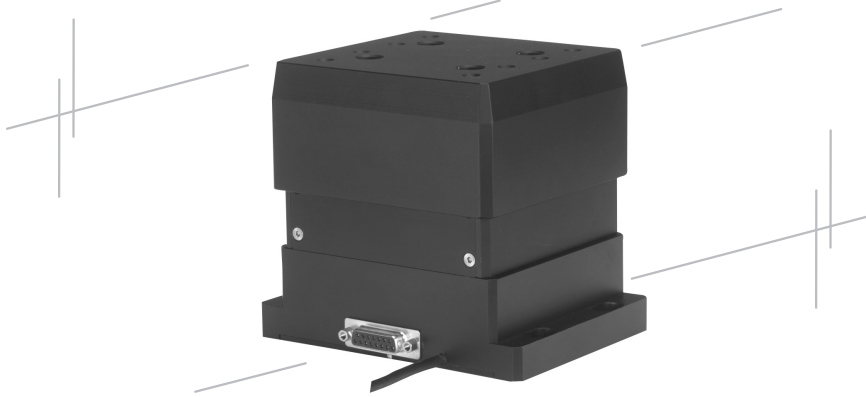




Feinst-Positioniersysteme - Fine-Positioning Systems

ARA-No.
 HT VP

Hubtisch
 Lifting table
 Table élévatrice
 Piattaforma di sollevamento
 Mesa elevadora



Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

ARA-No.:	HT VP-10
Abmessungen:	131 x 138 x ca. 121,2 (LxBxH) mm
Verstellhub:	25 mm
Kleinste Schrittweite:	0,2 µm
Wiederholgenauigkeit:	+/- 0,2 µm
Max. Belastung (mittig):	10 kg

ARA-No.:	HT VP-10
Dimensions:	131 x 138 x c 121,2 (LxWxH) mm
Adjustable rise:	25 mm
Min. step length:	0,2 µm
Iteration precision:	+/- 0,2 µm
Max. load (mid point):	10 kg

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Passende Steuerungen auf Anfrage lieferbar.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Suitable control units available on request.
- Various mounting holes present.

Einsatz und Verwendung: Application and operation:

Der Tisch kommt überall da zum Einsatz, wo Lasten exakt positioniert werden müssen. Der Präzisionshubtisch ist mit Schneeberger Kreuzrollenführungen ausgerüstet. Der DC-Motor mit Encoder ist raumsparend in den Tisch integriert und sorgt für ein gleichbleibend hohes Drehmoment und große Laufruhe. Die kritischen Referenzflächen sind präzisionsgeschliffen und gewährleisten eine dauerhafte und außerordentliche Eben- bzw. Geradheit. Durch die Direktmessung mit hochauflösendem Glasmaßstab können höchste Positioniergenauigkeiten erreicht werden.

The table is used wherever heavy burdens are to be exactly positioned. The precision lifting table is equipped with Schneeberger cross roll guide. The DC actuator with the encoder is compactly integrated in the table and provides constant torque and silent running. The critical reference surfaces are precisely grinded and provides durable and extra ordinary smoothness and flatness. Using the direct measuring with high resolution glass ruler, the highest positioning precisions can be achieved.

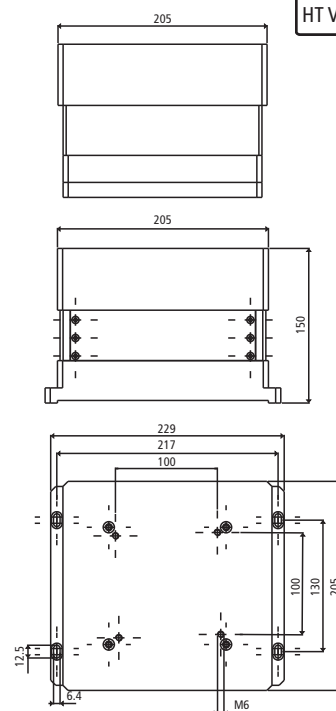
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage! **Prices for larger amounts on request!**

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-HT VP-10	5.650,00

Hubtisch
Lifting table
Table élévatrice
Piattaforma di sollevamento
Mesa elevadora

ARA-No.
HT VP



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

ARA-No.:	HT VP-30
Abmessungen:	205 x 229 x ca.150 (LxBxH) mm
Verstellhub:	25 mm
Kleinste Schrittweite:	0,2 µm
Wiederholgenauigkeit:	+/- 0,2 µm
Max. Belastung (mittig):	30 kg

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Passende Steuerungen auf Anfrage lieferbar.
- Aufnahmebohrungen an der Tischoberseite werden nach Kundenwunsch gefertigt.

Specifications:

GB

ARA-No.:	HT VP-30
Dimensions:	205 x 229 x c 150 (LxWxH) mm
Adjustable rise:	25 mm
Min. step length:	0,2 µm
Iteration precision:	+/- 0,2 µm
Max. load (mid point)	30 kg

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Suitable control units available on request.
- Various mounting holes on the table top will be made on request by customer.

Einsatz und Verwendung:

Der Tisch kommt überall da zum Einsatz, wo große Lasten exakt positioniert werden müssen. Der Präzisionshubtisch ist mit Schneeberger Kreuzrollenführungen ausgerüstet. Der DC-Motor mit Encoder ist raumsparend in den Tisch integriert und sorgt für ein gleichbleibend hohes Drehmoment und große Laufruhe. Die kritischen Referenzflächen sind präzisionsgeschliffen und gewährleisten eine dauerhafte und außerordentliche Eben- bzw. Geradheit. Durch die Direktmessung mit hochauflösendem Glasmaßstab können höchste Positioniergenauigkeiten erreicht werden.

Application and operation:

The table is used wherever heavy burdens are to be exactly positioned. The precision lifting table is equipped with Schneeberger cross roll guide. The DC actuator with the encoder is compactly integrated in the table and provides constant torque and silent running. The critical reference surfaces are precisely grinded and provide durable and extraordinary smoothness and flatness. Using the direct measuring with high resolution glass ruler the highest positioning precisions can be achieved.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-HT VP-30	12.300,00

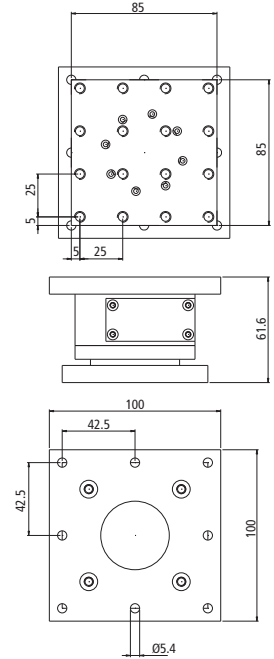
Order data / prices:

All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.
 HT-PI

Piezoelektrischer Hubtisch
 Piezo-electrical lifting table
 Tables élévatrices piézo-électriques
 Piezo elettrico piattaforma di sollevamento
 Mesa elevadora Piezo-eléctrico



Spezifikationen auf einen Blick: DE		Specifications: GB	
ARA-No.:	HT-PI-02	ARA-No.:	HT-PI-02
Abmessungen:	100 x 100 x ca. 61,6 (LxBxH) mm	Dimensions:	100 x 100 x c 61,6 (LxWxH) mm
Verstellhub:	200 µm	Adjustable rise:	200 µm
Arbeitsspannung:	-50 - 200 V	Operation voltage:	-50 - 200 V
Steifigkeit:	0,1 N/m	Inflexibility:	0,1 N/m
Max. Belastung (mittig):	20 N	Max. load (mid point):	20 N
Resonanzfrequenz (ohne Last):	ca. 100 Hz	Resonant freq. (without load):	ca. 100 Hz
Max. Verfahrensgeschwindigkeit:	1000 µm/s	Max. travelling speed:	1000 µm/s
Max. Winkelabweichung:		Max. angle deviation:	
βx	0,2 mrad	βx	0,2 mrad
βy	0,2 mrad	βy	0,2 mrad
βz	1,1 mrad	βz	1,1 mrad
Max. Wiederholgenauigkeit:	± 0,05 µm	Max. interation accuracy:	± 0,05 µm
Querversatz max.:	max. 3 µm	Transverse disalignment:	max. 3 µm
Gewicht:	ca. 1175g	Weight:	approx. 1175g
Arbeitstemperatur:	0 - 60°C	Running temperature:	0 - 60°C

- Standardmäßig wird der Hubtisch ohne Messsystem geliefert. Für hochgenaue Anforderungen kann alternativ ein Messsystem geliefert werden.
- Für Durchlichtanwendungen kann der Hubtisch auch mit Durchgangsbohrung bis Bohrungsdurchmesser 38 mm geliefert werden.

- The lifting table is standardly available without measuring systems. For more precise applications a measuring system can be optionally delivered.
- For transillumination applications the lifting table can be delivered with a through-hole up to diameter of 38 mm.

Einsatz und Verwendung:	Application and operation:
Der piezoelektrische Hubtisch wurde zur elektrisch gesteuerten Höhenfeinverstellung entwickelt. Er eignet sich so für alle Anwendungen, bei denen eine exakte Positionierung im sub-µ-Bereich gefordert wird.	The Piezo-electrical lifting table was developed to electrically controlled rise adjustment. It is suitable in such a way for any application if you need exact positioning in sub-µ-range.

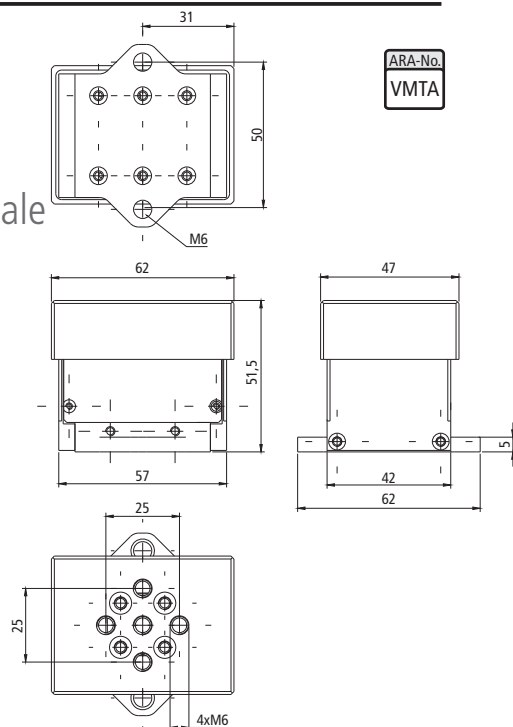
Bestelldaten / Preise:	Alle Preise in €.	Order data/prices:	All prices are in €.
------------------------	-------------------	--------------------	----------------------

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-HT-PI-02	1.395,00

Hubtisch manuell
Manual lifting table
Tables élévatrices manuelles
Piattaforma di sollevamento manuale
Mesa elevadora manual



ARA-No.
VMTA

Spezifikationen auf einen Blick: DE

ARA-No.:	VMTA-8
Abmessungen:	47 x 62 x ca. 51,5 (LxBxH) mm
Max. Verfahrweg:	8 mm
Winkelabweichung:	<200 µ rad
Max. Belastung mit Mikrometer 0,3 mm:	80 N (siehe MSS-25/3)
Max. Belastung mit Mikrometer 0,5 mm:	50 N (siehe MSS-25/5)

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Der Antrieb der Tische erfolgt mittels Mikrometern. Die Mikrometer sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen extra bestellt werden. Typ MSS-25/3 oder MSS-25/5 Spezialschrauben zur Befestigung sind im Lieferumfang enthalten.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

Einsatz und Verwendung:

Präzisionstisch mit Schneeberger Kreuzrollenführungen für gleichmäßigen Lauf auch unter starker Belastung. Die Halterung für die Mikrometer sind bereits im Tisch integriert.

Specifications: GB

ARA-No.:	VMTA-8
Dimensions:	47 x 62 x c 51,5 (LxWxH) mm
Max. travelling track:	8 mm
Angle deviation:	<200 µ rad
Max. load with micrometer 0,3 mm:	80 N (see MSS-25/3)
Max. load with micrometer 0,5 mm:	50 N (see MSS-25/5)

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Actuation of tables is done with the help of micrometers. The micrometers are not available in the basic instrumentation and must be ordered. Type MSS-25/3 or MSS-25/5: special fixing screws are available in the basic instrumentation.
- Various mounting holes.

Application and operation:

Precise measuring table with Schneeberger cross roll guides for steady running even under heavy load. The micrometer holders are already integrated in the table.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

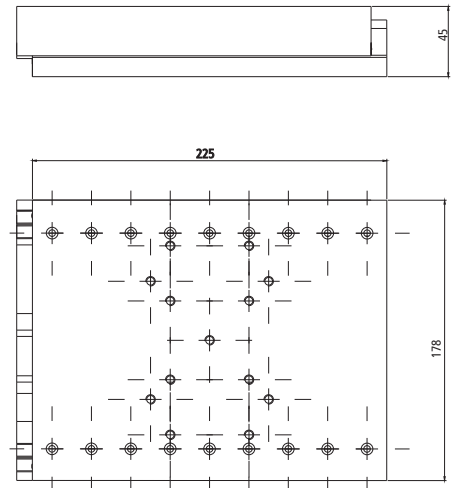
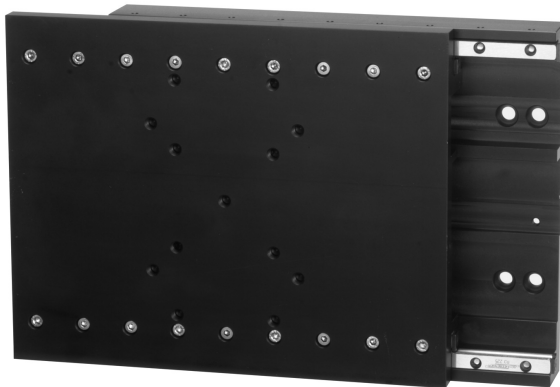
ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-VMTA-8	416,00

Order data/prices: All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.
 LAAG

Linearachse
 Linear axis
 Axe linéaire
 Asse lineare
 Eje linear



Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

ARA-No.:	LAAG-150
Abmessungen:	225 x 178 x 45 (LxBxH) mm
Verstellhub:	150 mm
Winkelabweichung:	<200 µ rad
kleinste Schrittweite:	0,25 µm
Wiederholgenauigkeit:	0,5 µm
Max. Belastung (mittig):	350 N
Spitzenkraft:	100 N
Dauerkraft:	16-25 N

ARA-No.:	LAAG-150
Dimensions:	225 x 178 x 45 (LxWxH) mm
Adjustable rise:	150 mm
Angle deviation:	<200 µ rad
Min. step length:	0,25 µm
Iteration accuracy:	0,5 µm
Max. load (mid point):	350 N
Peak power:	100 N
Persisting power:	16-25 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Passende Steuerungen können auf Nachfrage von uns geliefert werden.
- Die Anschlussbohrungen werden je nach Kundenwunsch auf dem Tisch angebracht.
- Diese Achse fertigen wir auch mit den Hüben: **50 mm und 100 mm**

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Suitable control units available on request.
- Various mounting holes on the table will be made on request of customer.
- This axis is also available with the rise: **50 mm and 100 mm**

Einsatz und Verwendung: Application and operation:

Die Linearachse kommt überall da zum Einsatz wo Bauteile schnell und exakt positioniert werden müssen. Die Führung der Achse geschieht mit hochgenauen Schneeberger Kreuzrollenführungen. Angetrieben wird die Linearachse mit einem Linearmotor und die genaue Positionierung erfolgt durch die Direktmessung mittels eines hochauflösenden Glasmaßstabes.

The linear axis is used for fast and exact positioning of assembly components. The axis is shifted with the help-precision Schneeberger cross roll guides. Actuation is done with a linear engine. The high-resolution glass ruler directly measures the precise positioning.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data/prices: All prices are in €.

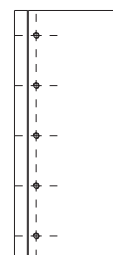
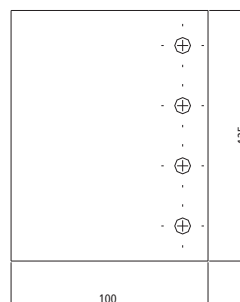
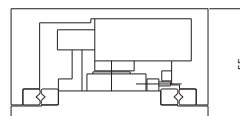
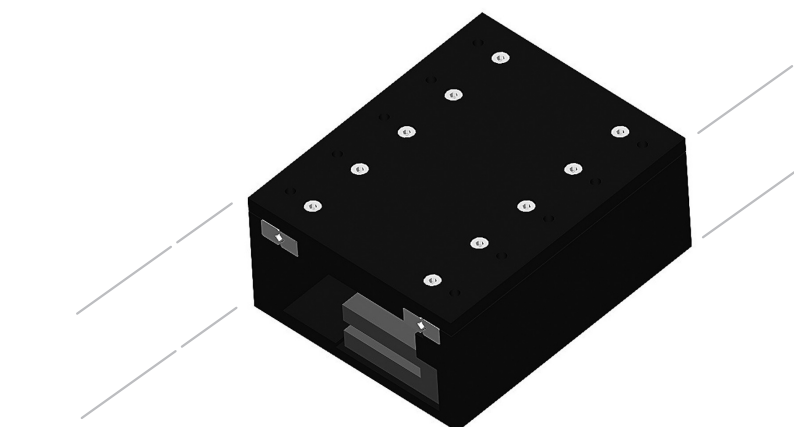
Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.	Preis pro Stück / Unit price
F-LAAG-150	3.400,00

Linearachse
Linear axis
Axe linéaire
Asse lineare
Eje linear

ARA-No.
LAA



Spezifikationen auf einen Blick: DE		Specifications: GB	
ARA-No.:	LAA-25	ARA-No.:	LAA-25
Abmessungen:	125 x 100 x 55 (LxBxH) mm	Dimensions:	125 x 100 x 55 (LxWxH) mm
Verstellhub:	25 mm	Adjustable rise:	25 mm
Winkelabweichung:	<200 µ rad	Angle deviation:	<200 µ rad
kleinste Schrittweite:	0,25 µm	Min. step length:	0,25 µm
Wiederholgenauigkeit:	0,5 µm	Iteration accuracy:	0,5 µm
Max. Belastung (mittig):	350 N	Max. load (mid point):	350 N
Spitzenkraft:	100 N	Peak power:	100 N
Dauerkraft:	16-25 N	Persisting power:	16-25 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Passende Steuerungen können auf Nachfrage von uns geliefert werden.
- Die Anschlussbohrungen werden je nach Kundenwunsch auf dem Tisch angebracht.

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Suitable control units available on request.
- Various mounting holes on the table will be made on request of customer.

Einsatz und Verwendung:
Die Linearachse kommt überall da zum Einsatz wo Bauteile schnell und exakt positioniert werden müssen. Die Führung der Achse geschieht mit hochgenauen Schneeberger Kreuzrollenführungen. Angetrieben wird die Linearachse mit einem Linearmotor und die genaue Positionierung erfolgt durch die Direktmessung mittels eines hochauflösenden Glasmaßstabes.

Application and operation:
The linear axis is used for fast and exact positioning of assembly components. The axis is shifted with the help of high-precision Schneeberger cross roll guides. Actuation is done with a linear engine. The high-resolution glass ruler directly measures the precise positioning.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.
Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

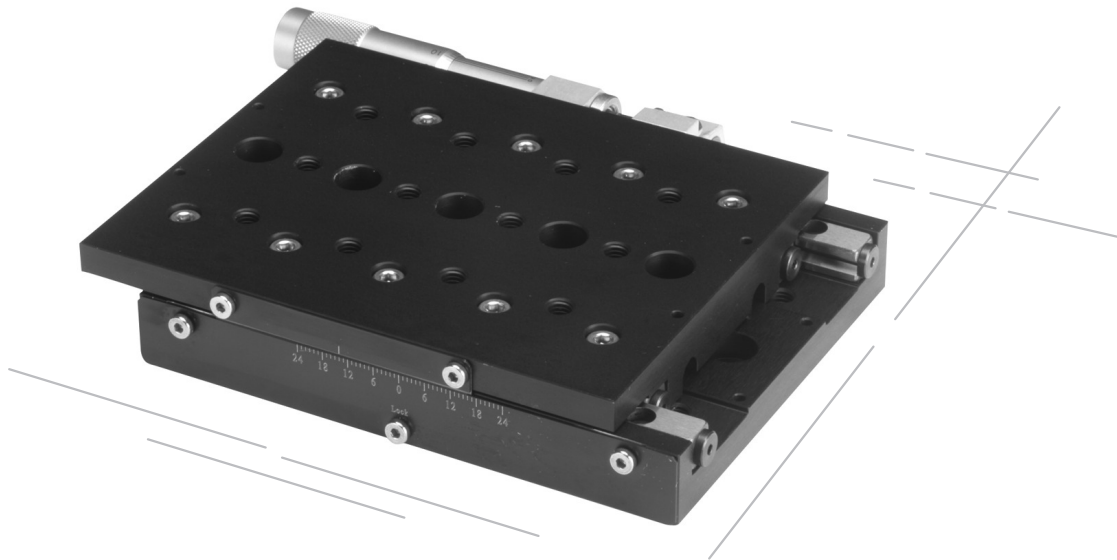
Order data/prices: All prices are in €.
Prices for larger amounts on request!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-LAA-25	3.200,00

ARA-No.
 MTLA

ARA-No.
 MTLE

Linear Messtisch
 Linear gauge table
 Tables de mesure linéaires
 piattaforma di misurazione lineare
 Plataforma de medición linear



Spezifikationen auf einen Blick:	DE	Specifications:	GB
ARA-No. (Aluminium / aluminium):	MTLA-100/25	MTLA-100/50	MTLA-100/100
ARA-No. (Edelstahl / premium steel):	MTLE-100/25	MTLE-100/50	MTLE-100/100
Abmessungen (LxBxH)mm / Dimensions (LxWxH)mm:	101,5 x 101,5 x 24	126,5 x 102,15 x 25,2	151,5 x 101,5 x 25,4
Max. Verfahrweg / Max. track length:	25 mm	50 mm	100 mm
Winkelabweichung / Angle deviation:	<200 µ rad	<200 µ rad	<200 µ rad
Max. Belastung (mittig) / Max. Load (mid point):	350 N	350 N	500 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Alternativ fertigen wir den Messtisch auch komplett aus Edelstahl.
- Der Antrieb der Tische erfolgt mittels Feinstellschrauben oder Mikrometern.
- Für 25 mm Hub stehen auch Aktuatoren mit opt. Messsystem oder Encoder zur Verfügung.
- Die Befestigung erfolgt mittels seitlich anschraubbaren Haltern mit Hartmetalleinsätzen.
- Die Aufnahmebohrungen der Halter sind D = 10 mm und D = 12 mm.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- The gauge table is optionally made completely of premium steel.
- Actuation of the table is done by precise adjusting screws or micrometers.
- For the rise of 25 mm actuators with an optional measuring system or encoder available.
- The table is mounted with the help of screw on holders with carbide studs.
- Mounting holes of the holders are D = 10 mm and D = 12 mm.
- Various mounting holes.

Einsatz und Verwendung:

Präzisionsmesstisch mit Schneeberger Kreuzrollenführungen für gleichmäßigen Lauf auch unter starker Belastung. Die Halterungen für die Antriebe können sowohl für links- als auch für rechtshändige Konfiguration angebaut werden. Die Tische sind arretierbar.

Application and operation:

Precise measuring table with Schneeberger cross roll guides for steady running even under heavy load. The holders for the actuators can be mounted both in left and right-handed configuration. The tables can be locked.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data/prices:

All prices are in €.

MTL-100/25	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-MTLA-100/25	490,00
F-MTLE-100/25	690,00

MTL-100/50	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-MTLA-100/50	620,00
F-MTLE-100/50	880,00

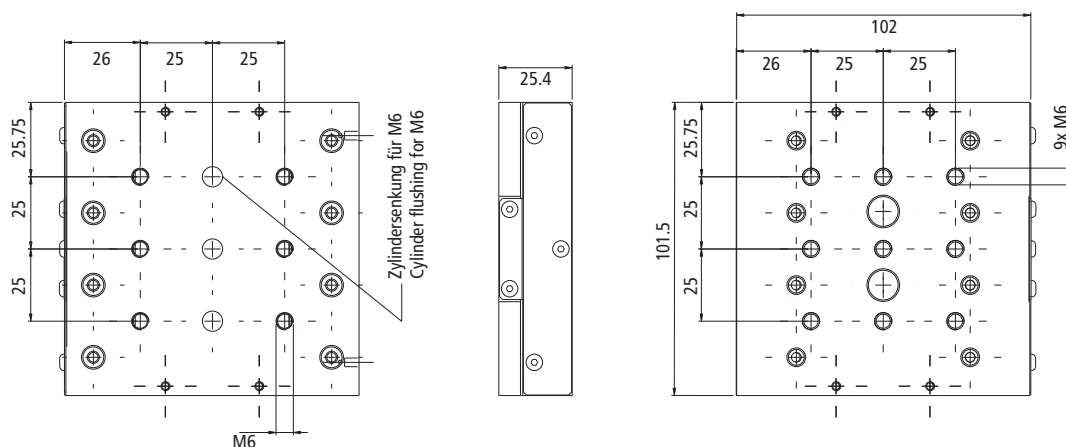
MTL-100/100	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-MTLA-100/100	765,00
F-MTLE-100/100	1.080,00

Linear Messtisch
- Detailzeichnung -

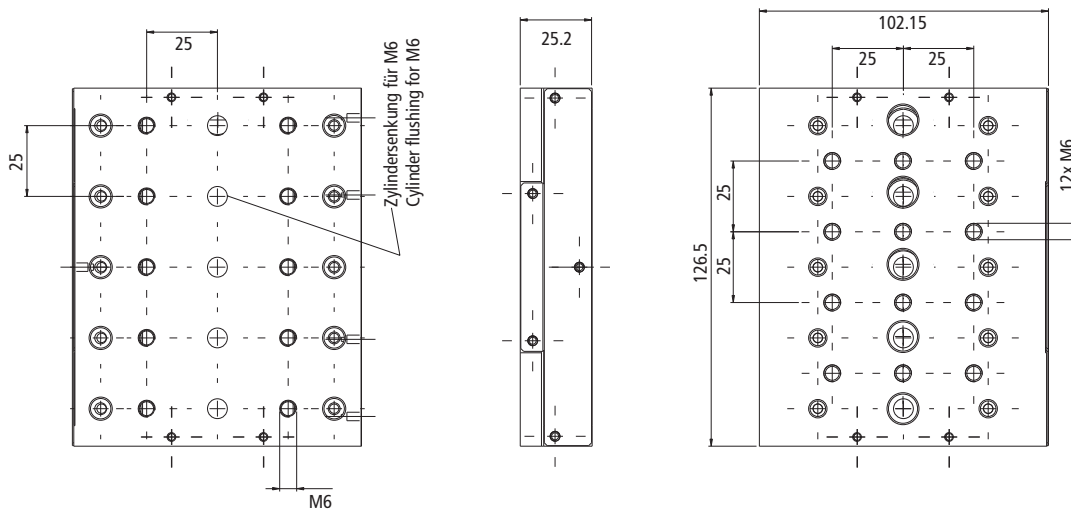
Linear gauge table
- Detail drawing -

Zeichnungen / Drawings:

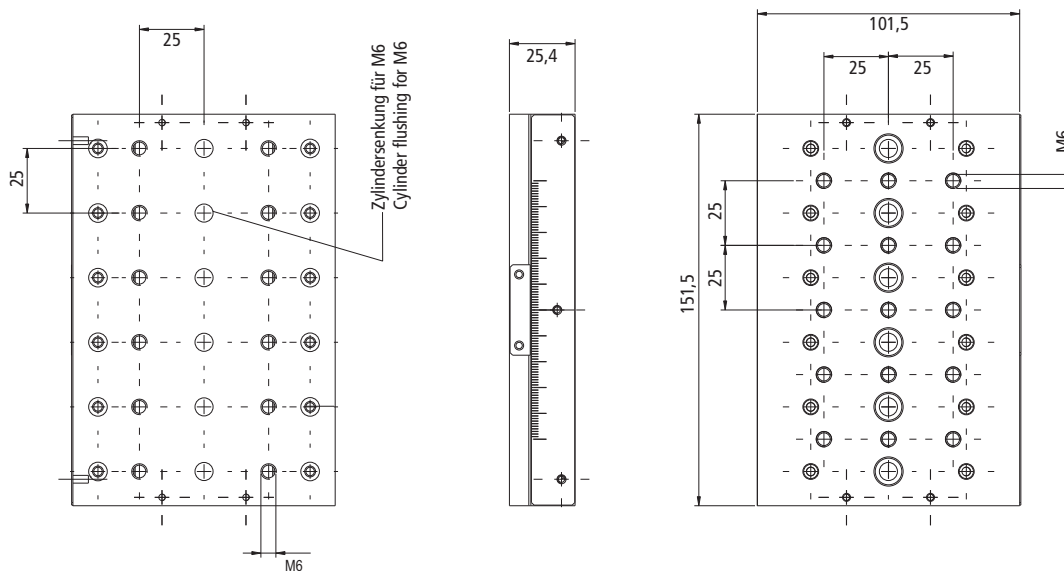
MTL-100/25



MTL-100/50



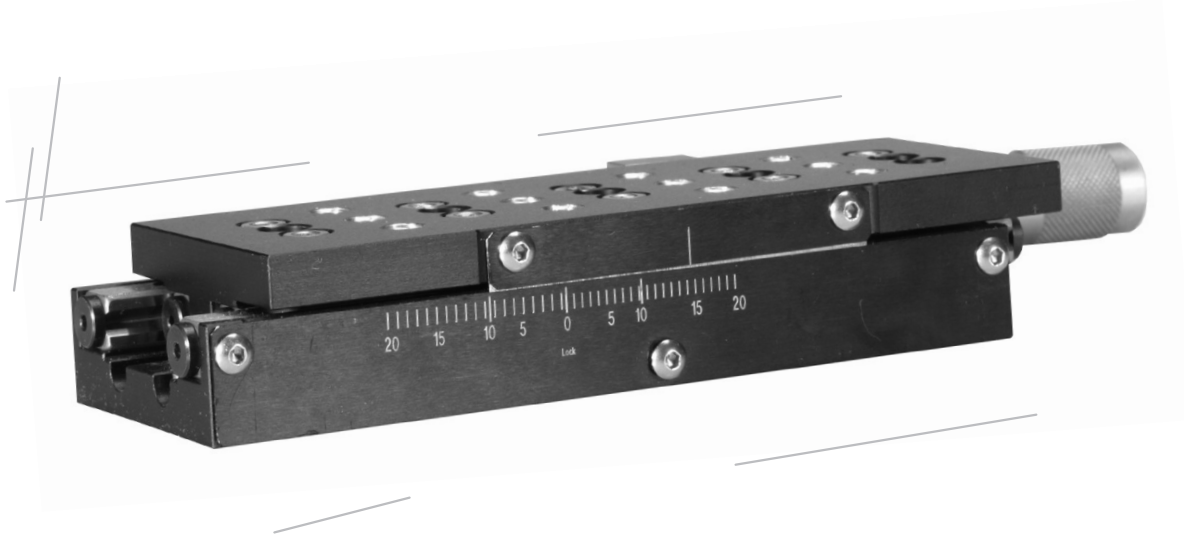
MTL-100/100



ARA-No.
MTLA

ARA-No.
MTLE

Linear Messtisch
 Linear gauge table
 Tables de mesure linéaires
 piattaforma di misurazione lineare
 Mesa medición linear



Spezifikationen auf einen Blick:	DE	Specifications:	GB
ARA-No. (Aluminium / aluminium):	MTLA-50/10	MTLA-50/20	MTLA-50/50
ARA-No. (Edelstahl / premium steel):	MTLE-50/10	MTLE-50/20	MTLE-50/50
Abmessungen (LxBxH)mm / Dimensions (LxWxH):	52 x 50,5 x 25,2	77 x 50,5 x 25,2	127 x 50,5 x 25,2
Max. Verfahrweg / Max. track length:	10 mm	20 mm	50 mm
Winkelabweichung / Angle deviation:	<200 rad	<200 rad	<200 rad
Max. Belastung (mittig) / Max. load (mid point):	80 N	120 N	250 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Alternativ fertigen wir die Messtische auch in Edelstahl.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- The gauge table is optionally made completely of premium steel.
- Various mounting holes.

Einsatz und Verwendung:	Application and operation:
<p>Präzisionsmesstisch mit Schneeberger Kreuzrollenführungen für gleichmäßigen Lauf auch unter starker Belastung. Die Halterungen für die Antriebe können sowohl für links- als auch für rechtshändige Konfiguration angebaut werden. Die Tische sind arretierbar. Der Antrieb der Tische erfolgt mittels Feinstellschrauben oder Mikrometern. Für 25mm Hub stehen auch Aktuatoren, mit opt. Messsystem oder Encoder, zur Verfügung. Die Befestigung erfolgt mittels seitlich anschraubbaren Haltern mit Hartmetalleinsätzen. Die Aufnahmebohrungen der Halter sind D=10mm und D=12 mm.</p>	<p>Precise measuring table with Schneeberger cross roll guides for steady running even under heavy load. The holders for the actuators can be mounted both in left and right-handed configuration. The tables can be locked. Actuation of the table is done by precise adjusting screws of micrometer. For the rise of 25 mm actuators with an optional measuring system or encoder available. The table is mounted with the help of screw on holders with carbide studs. Mounting holes of the holders are D=10 mm and D=12 mm.</p>

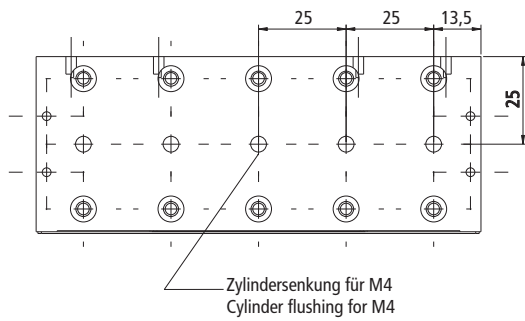
Bestelldaten / Preise:	Alle Preise in €.	Order data/prices:	All prices are in €.																
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">MTL-50/10</th> </tr> <tr> <th>ARA-No.:</th> <th>Preis pro Stück Unit price</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>F-MTLA-50/10</td> <td>330,00</td> </tr> <tr> <td>F-MTLE-50/10</td> <td>520,00</td> </tr> </tbody> </table>		MTL-50/10		ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price	F-MTLA-50/10	330,00	F-MTLE-50/10	520,00	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">MTL-50/20</th> </tr> <tr> <th>ARA-No.:</th> <th>Preis pro Stück Unit price</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>F-MTLA-50/20</td> <td>410,00</td> </tr> <tr> <td>F-MTLE-50/20</td> <td>750,00</td> </tr> </tbody> </table>		MTL-50/20		ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price	F-MTLA-50/20	410,00	F-MTLE-50/20	750,00
MTL-50/10																			
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price																		
F-MTLA-50/10	330,00																		
F-MTLE-50/10	520,00																		
MTL-50/20																			
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price																		
F-MTLA-50/20	410,00																		
F-MTLE-50/20	750,00																		
		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">MTL-50/50</th> </tr> <tr> <th>ARA-No.:</th> <th>Preis pro Stück Unit price</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>F-MTLA-50/50</td> <td>515,00</td> </tr> <tr> <td>F-MTLE-50/50</td> <td>920,00</td> </tr> </tbody> </table>		MTL-50/50		ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price	F-MTLA-50/50	515,00	F-MTLE-50/50	920,00								
MTL-50/50																			
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price																		
F-MTLA-50/50	515,00																		
F-MTLE-50/50	920,00																		

Linear Messtisch
- Detailzeichnung -

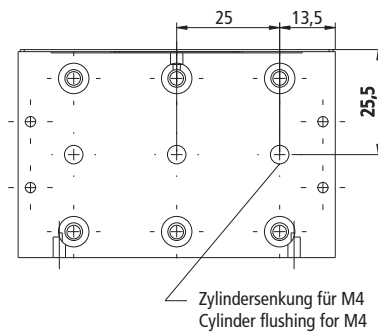
Linear gauge table
- Detail drawings -

Zeichnungen / Drawings:

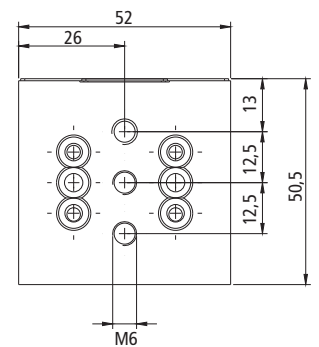
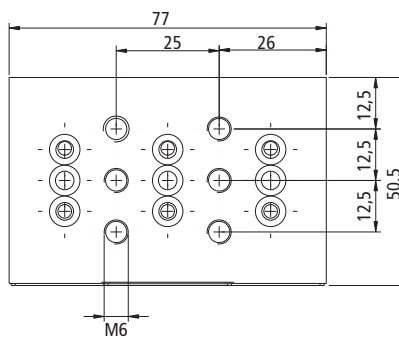
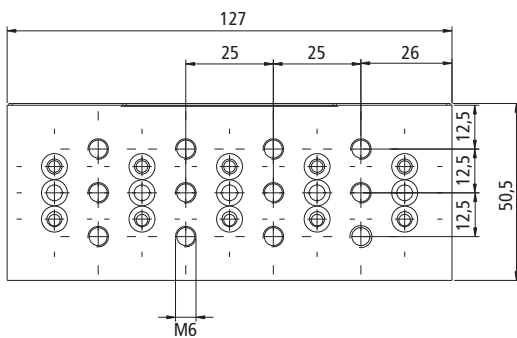
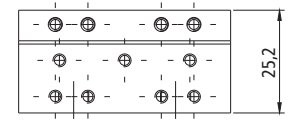
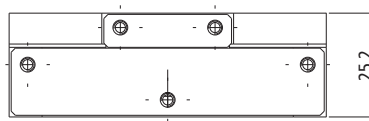
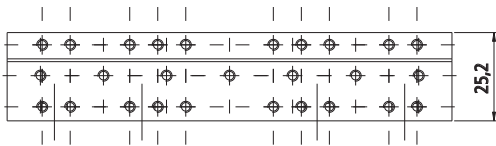
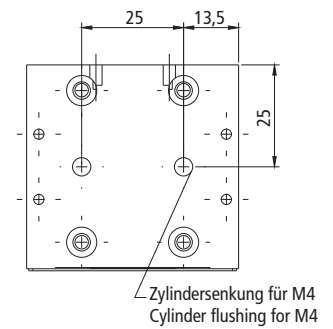
MTL-50/50



MTL-50/20

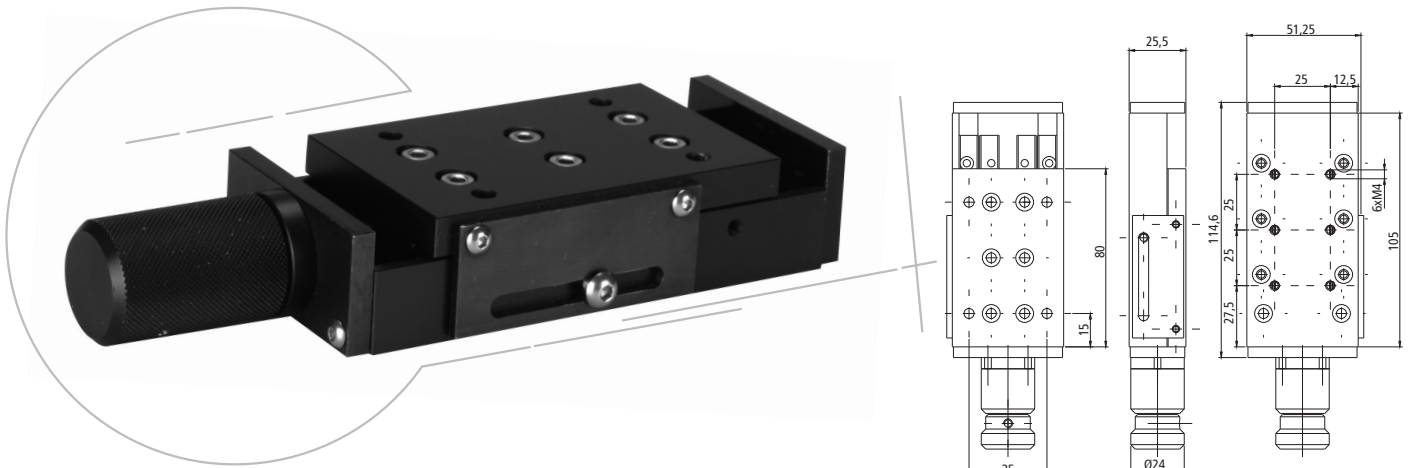


MTL-50/10



ARA-No.
PTLA

Positioniertisch
 Positioning table
 Table de positionnement et tables croisées
 piattaforma di posizione
 Mesa de posición



Spezifikationen auf einen Blick: DE		Specifications: GB	
ARA-No.:	PTLA-105	ARA-No.:	PTLA-105
Abmessungen (LxBxH)mm:	114,6 x 51,25 x 25,5	Dimensions (LxWxH)mm:	114,6 x 51,25 x 25,5
Max. Verfahrweg:	25 mm	Max. track length:	25 mm
Winkelabweichung:	<200 µ rad	Angle deviation:	<200 µ rad
Max. Belastung: (mittig):	150 N	Max. load: (mid point):	150 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Alternativ fertigen wir den Messtisch auch komplett aus Edelstahl.
- Der Antrieb der Tische erfolgt mittels integrierter und geschliffener Stellschraube.
- Der Tisch ist seitlich arretierbar.
- Die Anschlussbohrungen fertigen wir auf Kundenwunsch.

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- The gauge table is optionally made completely of premium steel.
- Actuation of the tables is done by integrated and grinded adjusting screws.
- The table can be locked on each side.
- Mounting holes on request by customer.

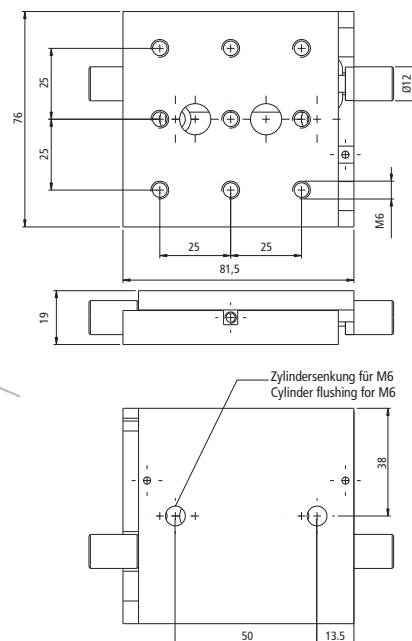
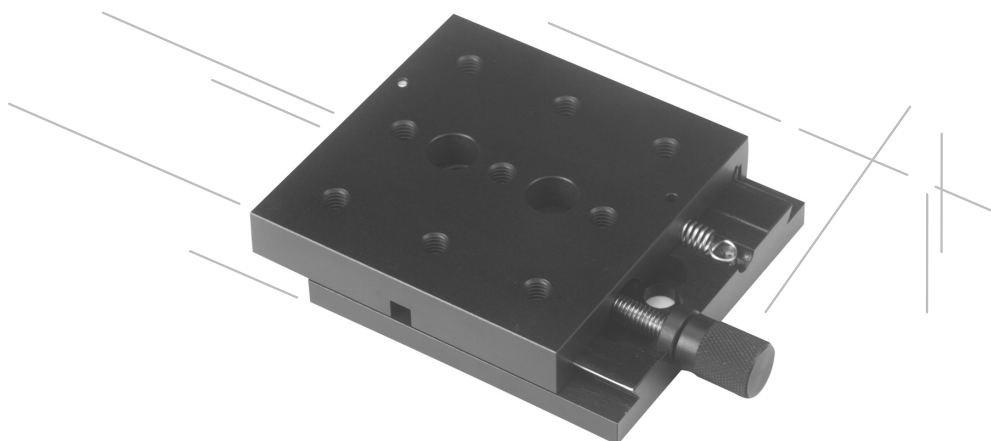
Einsatz und Verwendung:	Application and operation:
Präzisionsmesstisch mit Schneeberger Kreuzrollenführungen für gleichmäßigen Lauf auch unter starker Belastung.	Precise measuring table with Schneeberger cross roll guides for steady running even under heavy duty.

Bestelldaten / Preise:	Alle Preise in €.	Order data/prices:	All prices are in €.
Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!		Prices for larger amounts on request!	
ARA-No.:	F-PTLA-105	Preis pro Stück / Unit price	400,00

Positioniertisch
Positioning table
Tables de positionnement et tables croisées
Piattaforma di posizione
Mesa posición

ARA-No.
PTLA

ARA-No.
PTLE



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

ARA-No. Aluminium:	PTLA-25
ARA-No. Edelstahl:	PTLE-25
Abmessungen (LxBxH)mm:	76 x 81,5 x 19
Max. Verfahrweg:	25 mm
Max. Belastung: (mittig):	25 N

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Alternativ fertigen wir den Messtisch auch aus Edelstahl.
- Der Antrieb der Tische erfolgt mittels integrierter und geschliffener Stellschraube.
- Der Tisch ist seitlich arretierbar.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

Specifications:

GB

ARA-No. aluminium:	PTLA-25
ARA-No. premium steel:	PTLE-25
Dimensions (LxWxH)mm:	76 x 81,5 x 19
Max. track length:	25 mm
Max. load (mid point):	25 N

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- The gauge table is optionally made of premium steel.
- Actuation of the tables is done by integrated and grinding adjusting screws.
- The table can be locked on each side.
- Various mounting holes.

Einsatz und Verwendung:

Präzisionsmesstisch mit nachstellbarer Präzisionsschwalbenschwanzführung zur schnellen Positionierung bei gleichmäßigem Lauf.

Application and operation:

Precision measuring table with adjustable dovetail guides for fast positioning with steady function.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-PTLA-25	150,00
F-PTLE-25	200,00

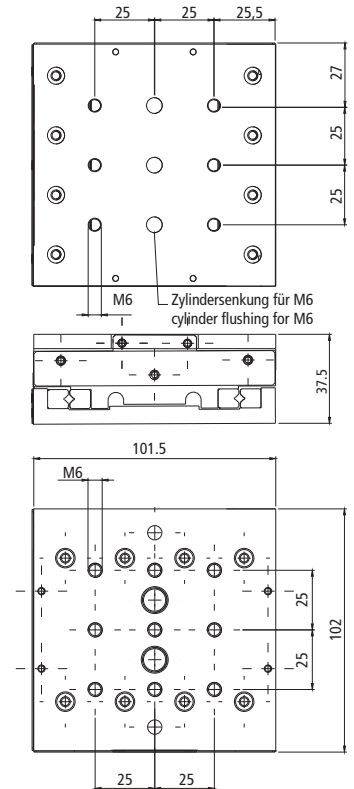
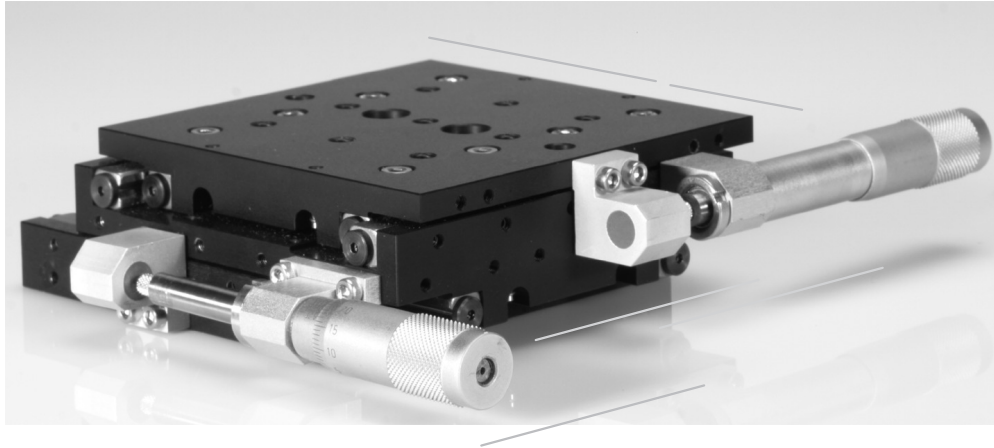
Order data/prices:

All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.
 KMTL

Kreuztisch
 Cross table
 Table croisée
 Piattaforma trasversale
 Mesa transversal



Spezifikationen auf einen Blick: DE Specifications: GB

ARA-No. Aluminium:	KMTLA-100/25	ARA-No. aluminium:	KMTLA-100/25
ARA-No. Edelstahl:	KMTLE-100/25	ARA-No. premium steel:	KMTLE-100/25
Abmessungen (LxBxH) mm:	101,5 x 102 x 37,5	Dimensions (LxWxH) mm:	101,5 x 102 x 37,5
Max. Verfahrweg:	25 mm je Achse	Max. track length:	25 mm an axis
Winkelabweichung:	<200 µ rad	Angle deviation:	<200 µ rad
Max. Belastung: (mittig):	350 N	Max. load (mid point):	350 N
<ul style="list-style-type: none"> · Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt. · Alternativ fertigen wir den Messtisch auch komplett aus Edelstahl. · Der Antrieb der Tische erfolgt mittels Feinstellschrauben oder Mikrometern. · Für 25 mm Hub stehen auch Aktuatoren mit opt. Messsystem oder Encoder zur Verfügung. · Die Befestigung erfolgt mittels seitlich anschraubbaren Haltern mit Hartmetalleinsätzen. Die Aufnahmebohrungen der Halter sind D = 10 mm und D = 12mm. · Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung. (Preis ohne Mikrometer) 		<ul style="list-style-type: none"> · Table completely made of AlMg4,5Mn. · The gauge table is optionally made completely of premium steel. · Actuation of the table is done by precise adjusting screws or micrometers. · For the rise of 25 mm actuators with an optional measuring system or encoder available. · The table is mounted with the help of screw on holders with carbide studs. Mounting holes of the holders are D=10 mm and D=12 mm. · Various mounting holes (Micrometer not included in the price) 	

Einsatz und Verwendung: Präzisionsmesstisch mit Schneeberger Kreuzrollenführungen für gleichmäßigen Lauf auch unter starker Belastung. Die Halterungen für die Antriebe können sowohl für links- als auch für rechtshändige Konfiguration angebaut werden. Die Tische sind arretierbar.

Application and operation: Precise measuring table with Schneeberger cross roll guides for steady running even under heavy load. The supports for the actuators can be mounted both in left and right-handed configuration. The tables can be locked.

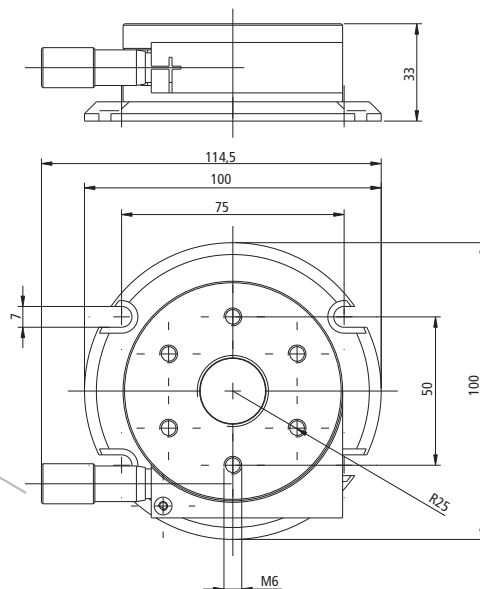
Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. **Order data/prices:** All prices are in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage! **Prices for larger amounts on request!**

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-KMTLA-100/25	790,00
F-KMTLE-100/25	1.240,00

Drehtisch 360°
Rotary table
Table rotative
Piattaforma rotativa
Mesa rotativa

ARA-No.
MRTA



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

ARA-No.:	MRTA-360
Abmessungen (LxBxH)mm:	114,5 x 100 x 33
Max. Belastung:	100 N
Grobpositionierung:	1° auf 360°
Feinpositionierung:	5 min auf 6°

- Tisch komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Die Grobverstellung von 360° wird per Hand vorgenommen. Diese Vorpositionierung kann mittels Rändelschraube arretiert werden. Die Feinpositionierung erfolgt mittels tangentialer Feinstellschraube. Die genaue Position kann mittels Nonius abgelesen werden.
- Zur Befestigung stehen div. Aufnahmebohrungen zur Verfügung.

Specifications:

GB

ARA-No.:	MRTA-360
Dimensions (LxWxH)mm:	114,5 x 100 x 33
Max. load:	100 N
Rough positioning:	1° to 360°
Fine positioning:	5 min to 6°

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- Rough adjustment of 360° is done manually. This pre-setting can be locked by slotted head screw. The precise positioning can be read on nonius.
- Various mounting holes.

Einsatz und Verwendung:

Der Drehtisch dient zum schnellen Verdrehen von Bauteilen, kann aber durch die integrierte, tangentiale Feineinstellung leicht und exakt positioniert werden.

Application and operation:

The rotary table is used for fast turning of components, but they can be easily and exactly positioned by integrated tangential fine adjusting.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

Order data/prices:

All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

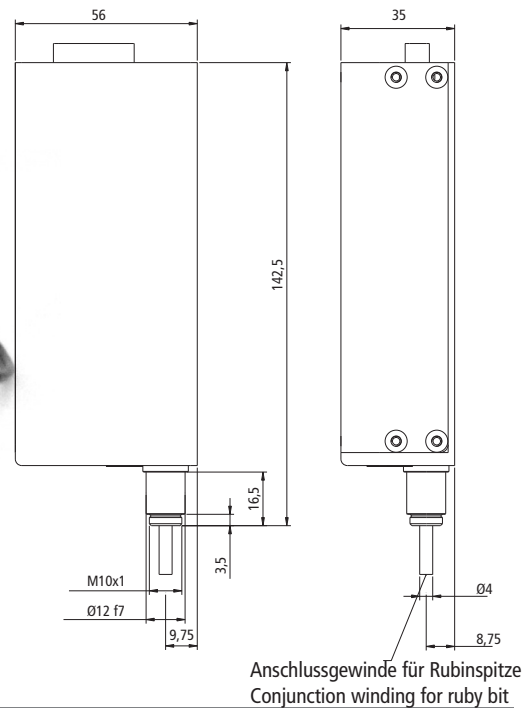
ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-MRTA-360	610,00

ARA-No.
 LAOM

Aktuator
 Actuator
 Actuator
 Azionatore
 Actuador



Applikationsbeispiel an MTL 100/25
 Application example on MTL 100/25



Spezifikationen auf einen Blick: DE

ARA-No.:	LAOM-25
Abmessungen:	142,5 x 56 x 35 (LxBxH)mm
Max. Verfahrensweg:	25 mm
Max. Belastung:	100 N
kleinste Schrittweite:	0,2 µm
Wiederholgenauigkeit:	± 0,2 µm

- Der Aktuator ist für den Antrieb der Baureihen MTL-100, MTL-50, und KMTL-100 geeignet.
- Passende Steuerungen können auf Nachfrage von uns geliefert werden.

Einsatz und Verwendung:

Der Aktuator mit seiner kompakten Bauform, kommt überall da zum Einsatz wo es auf höchste Positionierungsgenauigkeit ankommt. Auf Grund seines spielfreien Direktantriebes und des vorgespannten Kugelgewindetriebes lassen sich bei der Benutzung hohe Haltekräfte realisieren. Der durch einen DC-Motor angetriebene und mit einem hochauflösenden Glasmaßstab ausgerüstete Aktuator kann über die Steuerung leicht bedient werden.

Specifications: GB

ARA-No.:	LAOM-25
Dimensions:	142,5 x 56 x 35 (LxWxH)mm
Max. track length:	25 mm
Max. load:	100 N
Min. step length:	0,2 µm
Iteration accuracy:	± 0,2 µm

- The actuator is constructed for model series MTL-100, MTL-50 and KMTL-100.
- Suitable control units available on request.

Application and operation:

The actuator with its compact construction is used wherever high precise positioning is required. Because of its direct driving with no play and the prestressed ball helical gear high holding force can be achieved. The actuator equator equipped with a DC engine and with a high-resolution glass ruler can be easily operated via the control unit.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

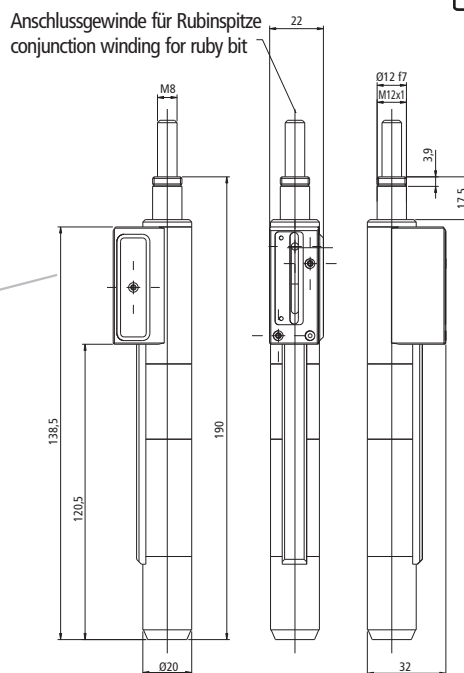
ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-LAOM-25	5.150,00

Order data/prices: All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

Aktuator
Actuator
Actuator
Azionatore
Actuador

ARA-No.
LARE



Spezifikationen auf einen Blick: DE

ARA-No.:	LARE-25
Abmessungen:	190 x 20 x 32 (LxBxH) mm
Max. Verfahrweg:	25 mm
Max. Belastung:	100 N
kleinste Schrittweite:	2 µm
Wiederholgenauigkeit:	± 2 µm

- Der Aktuator ist für den Antrieb der Baureihen MTL-100, MTL-50, und KMTL-100 geeignet.
- Passende Steuerungen können auf Nachfrage von uns geliefert werden.

Einsatz und Verwendung:

Der Aktuator zeichnet sich durch seine schmale und kompakte Bauform aus und kommt überall dort zum Einsatz wo auf den LAOM-25 verzichtet werden kann. Auf Grund seines spielfreien Direktantriebes und des vorgespannten Kugelgewindetriebes lassen sich bei der Benutzung hohe Haltekräfte realisieren. Der durch einen DC-Motor angetriebene und mit einem Rotations-Encoder ausgerüstete Aktuator kann über die Steuerung leicht bedient werden.

Specifications: GB

ARA-No.:	LARE-25
Dimensions:	190 x 20 x 32 (LxWxH) mm
Max. track length:	25 mm
Max. load:	100 N
Min. step length:	2 µm
Iteration accuracy:	± 2 µm

- The actuator is constructed for model series MTL-100, MTL-50 and KMTL-100.
- Suitable control units available on request.

Application and operation:

The actuator is characterized by small and compact design and can be used wherever LAOM-25 is not necessary. Because of its direct driving with no play and the prestressed ball helical gear, high holding force can be achieved. The actuator equipped with a DC engine and a rotation encoder can be easily operated via the control unit.

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-LARE-25	1.280,00

Order data/prices: All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.
 FSS

Feinstellschrauben
 Precise adjusting screw
 Vis de réglage fin
 Vite di registrazione precisa
 Micrómetro de ajuste fino



Spezifikationen auf einen Blick: DE		Specifications: GB	
ARA-No. für Steigung 0,5 mm / ARA-No. for Pitch of 0.5 mm:	FSS-25/5	FSS-50/5	FSS-100/5
Typ-No. für Steigung 0,3 mm / Typ-No. for Pitch of 0.3 mm:	FSS-25/3	FSS-50/3	FSS-100/3
Gewinde / Thread:	M8 x 0,3 or M8 x 0,5	M8 x 0,3 or M8 x 0,5	M8 x 0,3 or M8 x 0,5
Realisierbarer Hub bei MTL / Possible rise with MTL:	25 mm	50 mm	100 mm
Aufnahme am MTL über / Fixture on MTL:	<p>DE Standardaufnahme Ø12mm Die Feinstellschraube ist für den Antrieb der Baureihen MTL-100/25, MTL-50/10, und KMTL-100 geeignet.</p> <p>GB Standard fixturing Ø 12 mm. The precise adjusting screw is for actuation of the model series MTL-100/25, MTL-50/10 and KMTL-100.</p>	<p>Standardaufnahme Ø12mm Die Feinstellschraube ist für den Antrieb der Baureihen MTL-100/50 und MTL-50/50 geeignet.</p> <p>Standard fixturing Ø 12 mm. The precise adjusting screw is for actuation of the model series MTL-100/50 and MTL-50/50.</p>	<p>Standardaufnahme Ø12mm Die Feinstellschraube ist für den Antrieb der Baureihen MTL-100/100 geeignet.</p> <p>Standard fixturing Ø 12 mm. The precise adjusting screw is for actuation of the model series MTL-100/100.</p>

Einsatz und Verwendung:	Application and operation:
<p>Zum Einsatz sollte die Feinstellschraube dann gebracht werden, wenn man auf eine Skalierung verzichten kann, aber dennoch feinfühlig verstellen möchte. Die Spindeln werden mit folgenden Steigungen gefertigt: 0,3 mm / 0,5 mm · Die Spindeln werden aus hochwertigem Lehenstahl gefertigt.</p>	<p>The precise adjusting screw should be used if you do not need scale but still fine adjustment is required. The spindles are made with the following pitches: 0.3 mm / 0.5 mm · The Spindles are made of high-quality calibrated steel.</p>

Bestelldaten / Preise: Alle Preise in €. Order data / prices: All prices are in €.

FSS-25	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-FSS-25/5	18,00
F-FSS-25/3	20,00

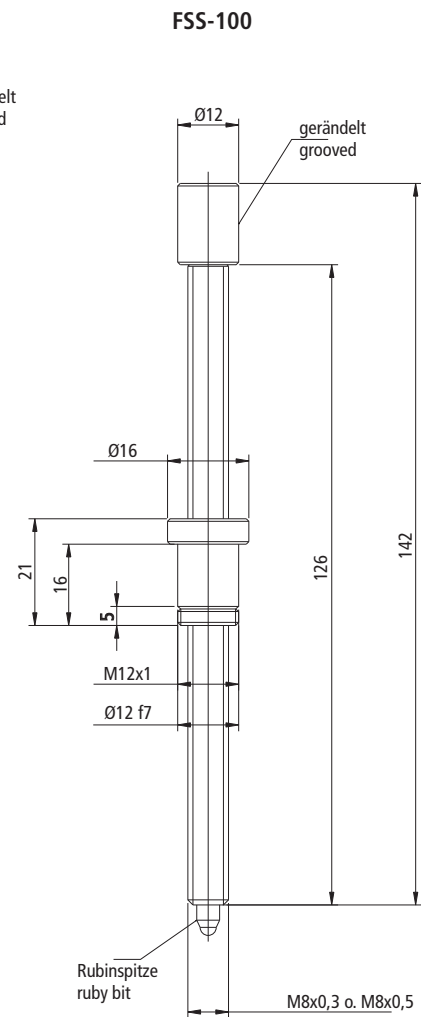
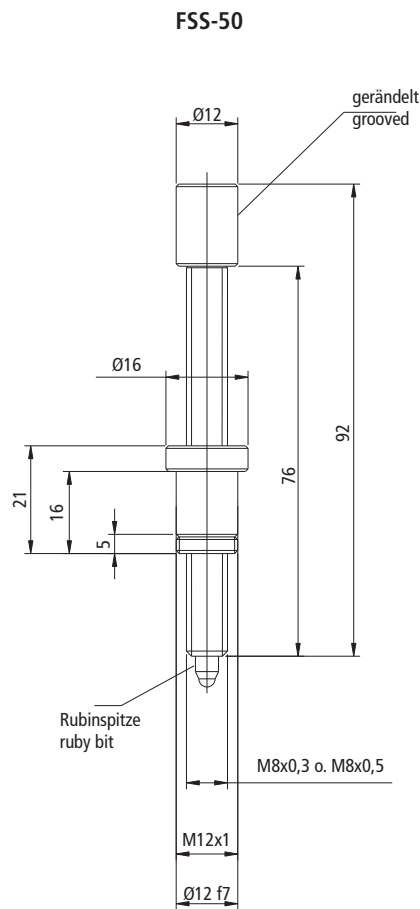
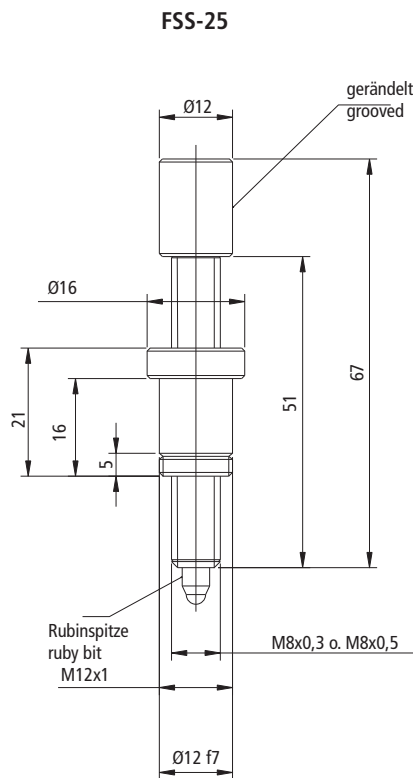
FSS-50	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-FSS-50/5	20,00
F-FSS-50/3	22,00

FSS-100	
ARA-No.:	Preis pro Stück Unit price
F-FSS-100/5	22,00
F-FSS-100/3	25,00

Feinstellschrauben - Detailzeichnung -

Precise adjusting screw - Detail drawing -

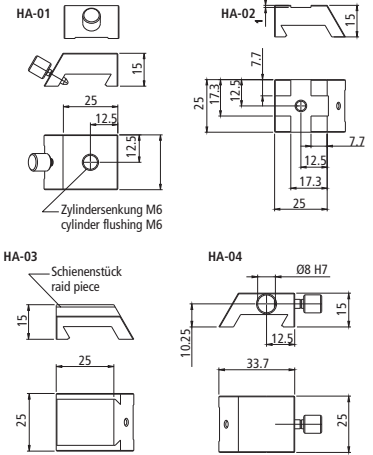
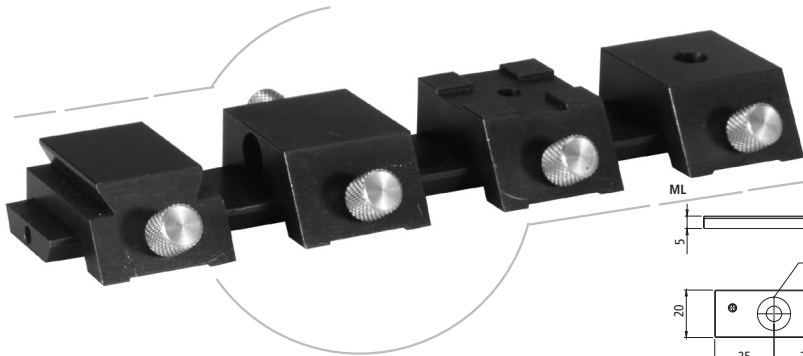
Zeichnungen / Drawings:



ARA-No.
 MLA
 MLE

ARA-No.
 HAA
 HAE

Montageleisten und Halter
 Mounting bars and racks
 Bords assemblage et d'appui
 Barre e cremagliere del montaggio
 Carril de montaje y soportes



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

Die Leisten sind zusammensteckbar und werden in den Längen geliefert: 100 mm / 125 mm / 150 mm

ARA-No. Aluminium: MLA

ARA-No. Edelstahl : MLE

- Teile komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Das Leisten- und Halter-System ist kompatibel zur MTL-Baureihe.
- Alternativ fertigen wir die Teile auch aus Edelstahl.

Einsatz und Verwendung:

Das Leisten- und Halter-System wird zum schnellen Anbauen von Teilen an die MTL-Baureihe verwendet. Die Halter sind leicht auf der Leiste verschiebbar und abnehmbar. Die Leisten stehen in vier verschiedenen Ausführungen zur Verfügung.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
Leisten / Bars	
F-MLA/100	30,00
F-MLE/100	45,00
F-MLA/125	35,00
F-MLE/125	50,00
F-MLA/150	40,00
F-MLE/150	55,00
Montagehalter / Mounting support	
F-HAA-01	22,00
F-HAA-02	22,00
F-HAA-03	22,00
F-HAA-04	22,00
F-HAE-01	33,00
F-HAE-02	33,00
F-HAE-03	33,00
F-HAE-04	33,00

Specifications:

GB

The bars can be mounted in each other and are available in the following lengths: 100 mm / 125 mm / 150 mm

ARA-No. aluminium: MLA

ARA-No. premium steel : MLE

- Table completely made of AlMg4,5Mn with low tensile stress.
- The bar and support system is compatible with the series MTL.
- The components are optionally made of premium steel.

Application and operation:

The bar and support system is used for fast mounting of components on the models of series MTL. On the bar, the racks can be easily shifted and removed. The bars are available in four different types.

Order data/prices:

All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

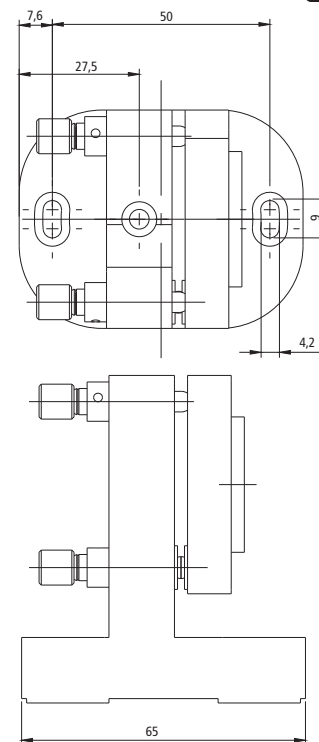
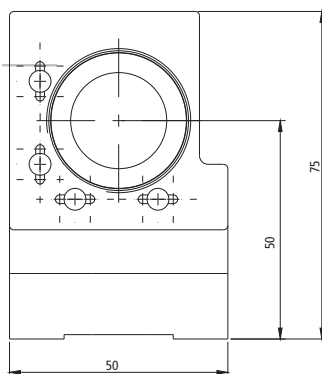
Spiegelhalter
Mirror holder
Appui de miroir
Affissanti per specchietti
Soporte para lentes ópticos

ARA-No.
SH



Auf Grund technischer Änderungen
können sich die Maße geringfügig ändern.

Due to technical changes,
the mass can slightly change.



Spezifikationen auf einen Blick:

DE

ARA-No.:	SH-25	SH-50
Abmessungen (LxBxH) mm:	54 x 35 x 59	65 x 50 x 75
Linseneinsätze:	1/2"	Ø 25 mm Ø 25,4 mm (1")
Mittlere Linsenein- satzhöhe:	40 mm	40 mm
Gewindesteigung	0,3 mm	0,3 mm
für Spindeln:	0,5 mm	0,5 mm

- Grundkörper komplett aus spannungsarmen AlMg4,5Mn gefertigt.
- Feinstspindeln arretierbar.

Einsatz und Verwendung:

Der Spiegelhalter dient zur Aufnahme optischer Linsen. Durch seinen einschraubbaren Linseneinsatz können die Linsen leicht gewechselt werden. Die Linseneinsätze werden in 25 und 25,4 mm geliefert. Die Befestigungsbohrungen lassen sich um 3° verdrehen. Durch die integrierten Feinstschrauben lässt sich die Linse leicht in die gewünschte Lage bringen.

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage!

Specifications:

GB

ARA-No.:	SH-25	SH-50
Dimensions (LxWxH) mm:	54 x 35 x 59	65 x 50 x 75
Lens adaptors:	1/2"	Ø 25 mm Ø 25,4 mm (1")
Middle lens adaptor elevation:	40 mm	40 mm
Spindle thread	0,3 mm	0,3 mm
pitch:	0,5 mm	0,5 mm

- Base completely made of AlMg4.5Mn with low tensile stress.
- Fine adjusting spindle, lockable.

Application and operation:

The mirror holder is used to fix optical lenses. The lenses can be easily exchanged due to screwable lens adaptors. The lens adaptors are available in 25 and 25,4 mm. The fixing holes can be turned by 3°. The lens can be set in the right position by integrated fine adjusting screws.

Order data/prices:

All prices are in €.

Prices for larger amounts on request!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-SH-25	150,00
F-SH-50	160,00

Winkel WMA / 30° zur schnellen Realisierung von x-y-z Kombinationen

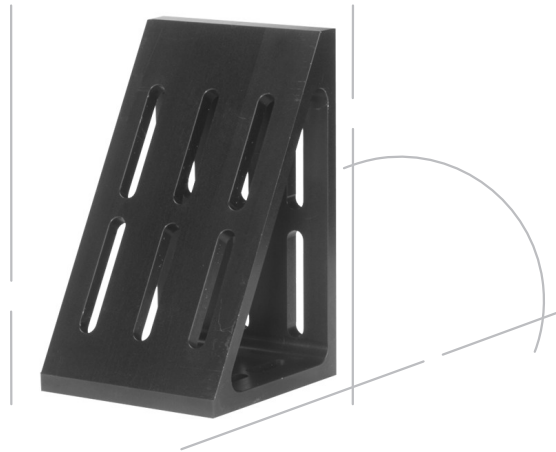
Angle WMA / 30° Assembly accessories angle for x-y-z

Angle WMA / Equerres de montage 30° pour combinaisons x-y-z

Angolo WMA / 30° Accessori di montaggio per le combinazioni x-y-z

Ángulo WMA / Accesorio de 30° para combinaciones x-y-z

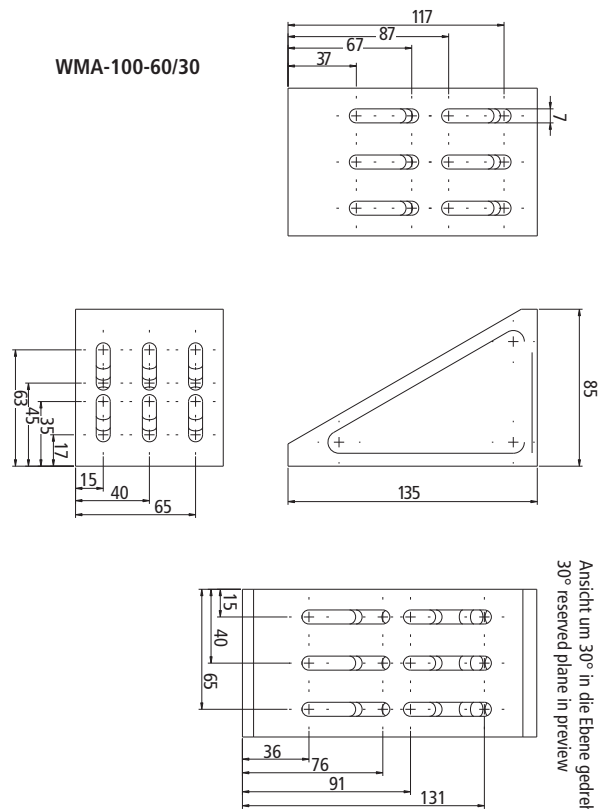
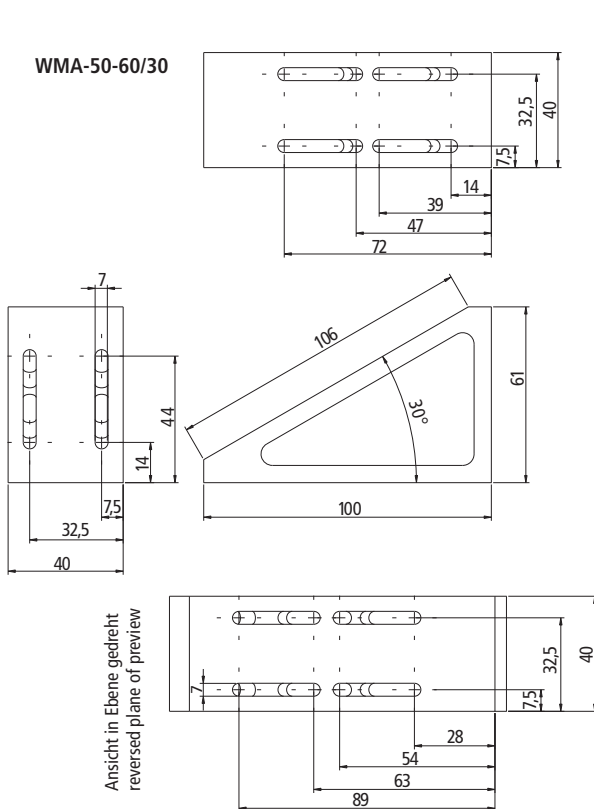
ARA-No.
 WMA



Zeichnungen / Drawings:

DE

GB



Ansicht um 30° in die Ebene gedreht
 30° reserved plane in preview

Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

All prices are in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage! / Prices for larger amounts on request!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-WMA-50-60/30	100,00

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-WMA-100-60/30	160,00

Winkel WMA / 45° zur schnellen Realisierung von x-y-z Kombinationen

Angle WMA / 45° Assembly accessories angle for x-y-z

Angle WMA / Equerres de montage 45° pour combinaisons x-y-z

Angolo WMA / 45° Accessori di montaggio per le combinazioni x-y-z

Ángulo WMA / Accesorios de 45° para combinaciones x-y-z



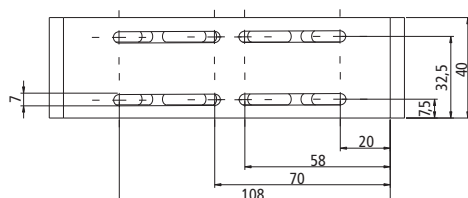
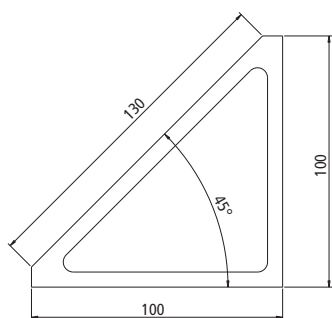
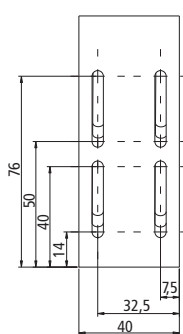
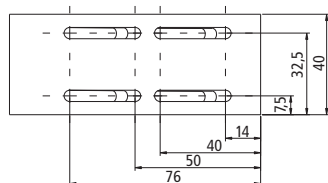
ARA-No.
WMA

Zeichnungen / Drawings:

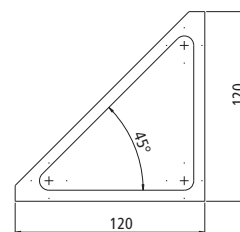
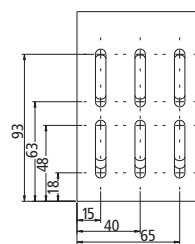
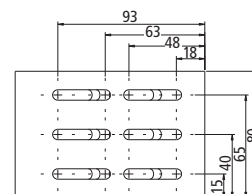
DE

GB

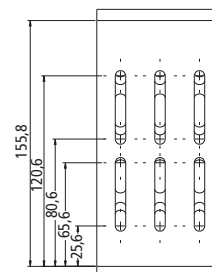
WMA-50-90/45



WMA-100-90/45



Ansicht um 45° in die Ebene gedreht
45° reversed plane in preview



Bestelldaten / Preise:

Alle Preise in €.

Order data / prices:

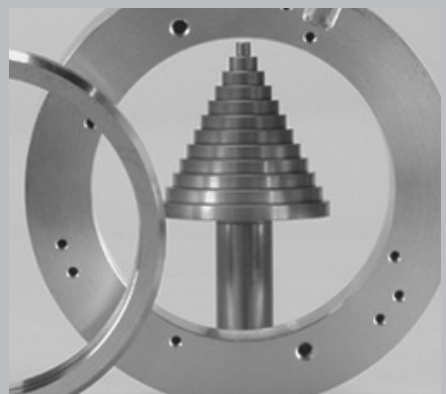
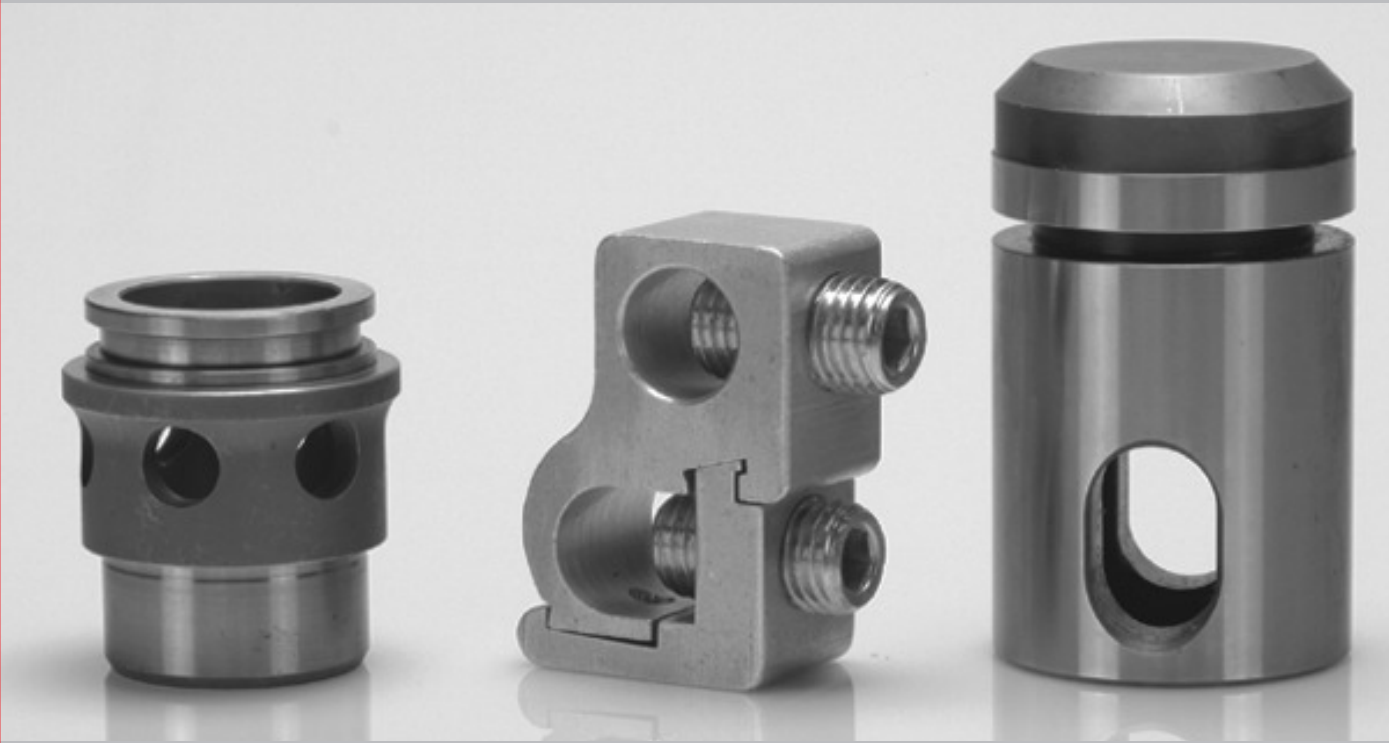
All prices are in €.

Preise für größere Abnahmemengen auf Anfrage! / Prices for larger amounts on request!

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-WMA-50-90/45	80,00

ARA-No.:	Preis pro Stück / Unit price
F-WMA-100-90/45	140,00





Präzisionsteile-Fertigung - Manufacturing of Precision Components

Präzision unser Engagement
Precision of our commitment
La précision est notre engagement
Precisione il nostro impegno
Precisión es nuestro compromiso

DE

Neueste Fertigungstechnologien, der aktuellste Stand der Technik und die Erfahrung von Jahrzehnten sind unser Erfolgsrezept und machen uns zu einem Partner, der sich auch schwierigsten Anforderungen stellt.

Ob Stahl, NE-Metalle, Kunststoffe oder Titanlegierungen, wir bearbeiten jeden zerspanbaren Werkstoff.

Unser Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001-2000 wurde mehrfach durch den TÜV Rheinland erfolgreich zertifiziert und garantiert eine lückenlose Kontrolle aller Arbeitsabläufe, von der Angebotserstellung bis zum Versand. Alle Artikel können auf Wunsch mit ausführlichem Prüfprotokoll und Dokumentation ausgeliefert werden.

Wir sind Ihr kompetenter Partner für Kanban, Kaizen und e-business. Von der Realisierung Ihrer Ideen bis zur Serienreife. Nutzen Sie unsere Erfahrung als innovativer Systemlieferant.

Von der Lösungsfindung Ihrer individuellen Anforderungen über den Prototypenbau bis zur Großserienfertigung bieten wir Ihnen ein umfassendes technisches Know-how.

GB

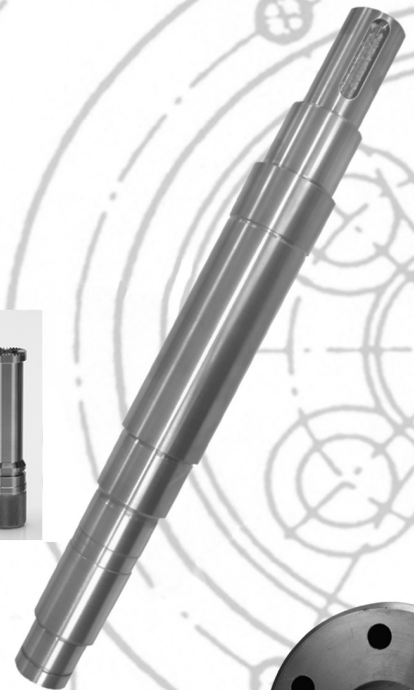
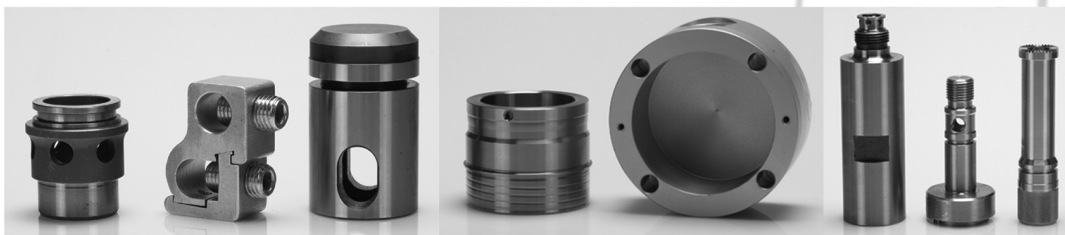
The latest manufacturing processes, state-of-the-art technology and decades of experience are the backbone of our success, making us an ideal partner in the most complex of your requirements.

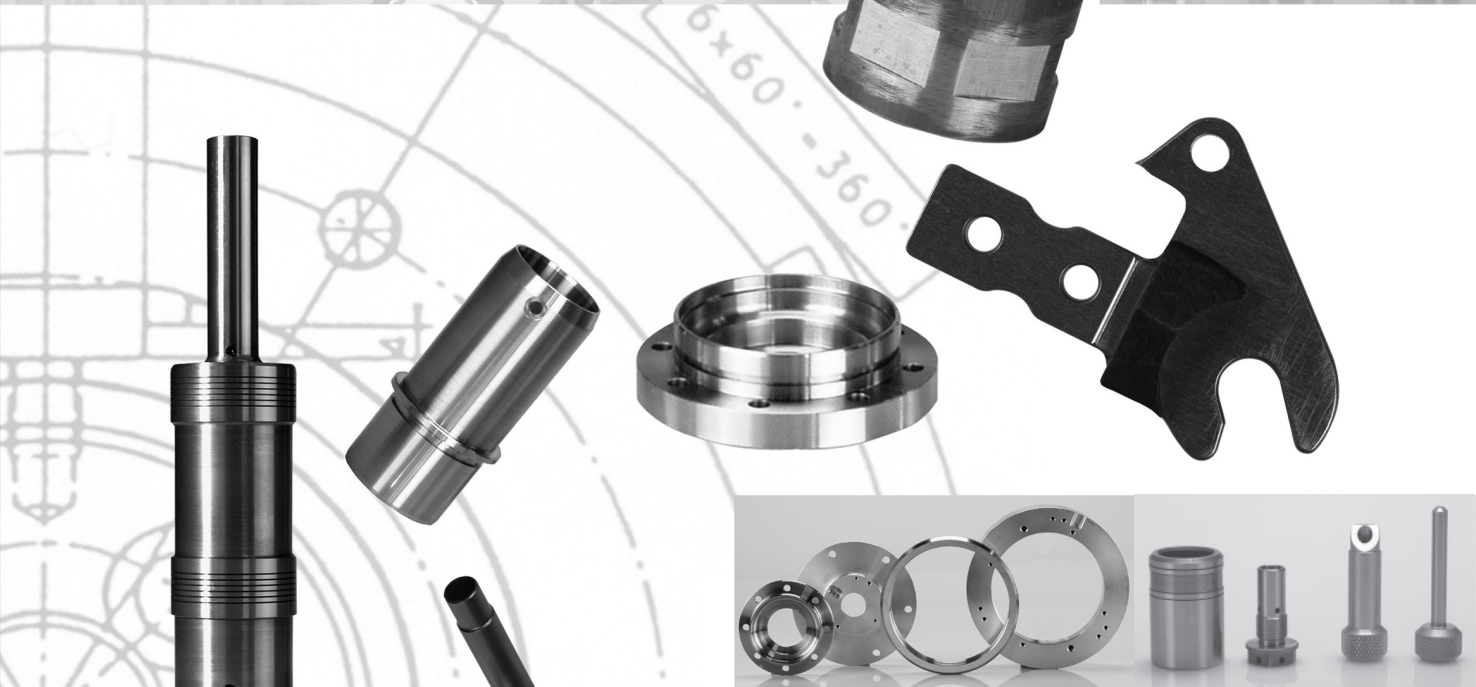
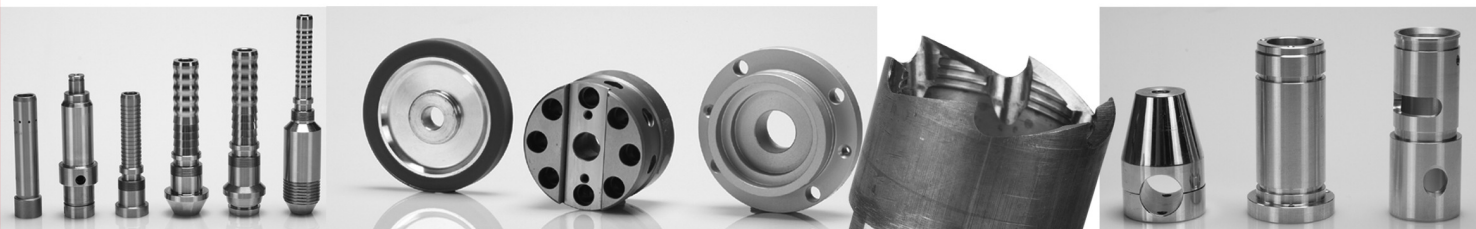
If it steel or NE-metals or plastics or titanium alloys, we process every machinable material.

Our quality assurance system complies with DIN EN ISO 9001-2000. It has been successfully certified by TÜV Rheinland on several occasions and ensures a continuous check on all work flows right from offer generation to dispatch. All products can be delivered with a detailed test report and documentation on request.

We are your competent partner for Kanban, Kaizen and e-business. From realising your ideas to serial production. Gain from our experience as your innovative system provider.

We offer comprehensive technical know-how, from providing prototype design-based solutions for your individual requirements to large-scale serial production.





Fertigungsmöglichkeiten:

DE

- Drehen von Präzisions-Drehteilen (auch Einzelfertigung) bis Qualitätsstufe $\pm 5\mu$
- Fräsen auf CNC-Fräsmaschinen
- Gewindestrehlen
- Gewindeschleifen
- Außenrundscheifen zwischen den Spitzen bis $\pm 0.5\mu$
- Außenrundscheifen spitzenlos
- Innenrundscheifen und Flachscheifen bis $\pm 0.5\mu$
- Außenrundlappen
- Honen
- Gewinderollen, Rändeln, Kordeln
- Alle Nacharbeiten, wie Bohren, Entgraten etc.
- Elektrolyt-Entgraten
- Räumen
- Glasperlenstrahlen
- Laserbeschriften
- Messvorrichtungen
- Montage
- Temperiertes ARA-Control Prüflabor
- Konstruktion, Entwicklung und Beratung

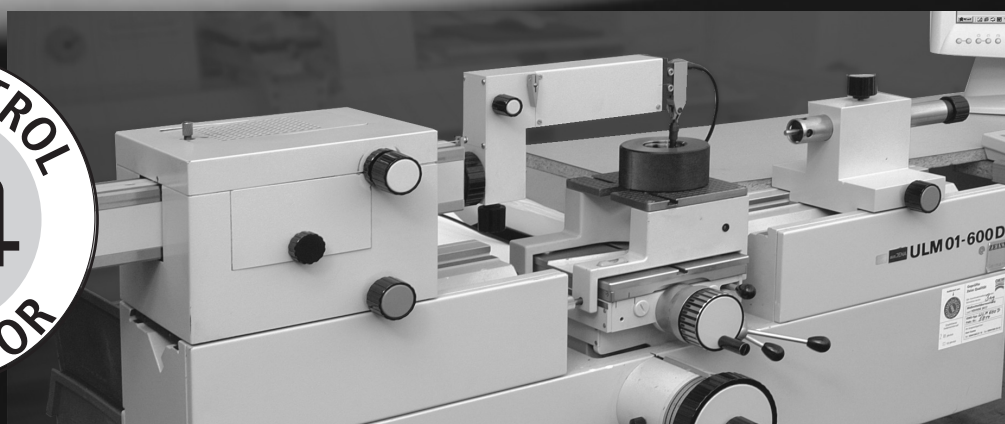
Manufacturing services:

GB

- Turning of precision turned parts (even single-part production) up to a quality level of $\pm 5\mu$
- Milling on CNC milling machines
- Thread chasing
- Thread grinding
- External cylindrical grinding between crests up to $\pm 0.5\mu$
- Centreless external cylindrical grinding
- Internal cylindrical grinding and surface grinding up to $\pm 0.5\mu$
- External cylindrical lapping
- Honing
- Thread rolling, straight knurling, cross knurling
- All types of reworking like boring, deburring, etc.
- Electrolytic deburring
- Broaching
- Glass bead blasting
- Laser inscription
- Measuring instruments
- Assembly
- Tempered ARA-Control testing laboratory
- Design, development and consultancy



ARA-Control



ARA-Control Prüflabor für Längenmesstechnik

ARA-Control testing laboratory for the dimensional measuring technique

Einführung:

DE

Kalibrierung aller Katalog Produkte durch ARA-Control

Die DIN/ISO 9000 ff – als Norm für die Qualitätssicherung in Europa schreibt als wichtiges Element die Überwachung der zur Qualitätskontrolle notwendigen Prüf- und Messmittel vor. Gerade im Bereich der hochgenauen Metall- und Kunststoffverarbeitung ist dies unerlässlich und ein wichtiger Baustein der Qualitätssicherung.

Jedoch können Prüf- und Messmittel Ihre Eigenschaften durch Transport, Gebrauch, Witterungseinflüsse, Lagerung oder sonstige Einwirkungen verändern. Es können beispielsweise Fehler durch Formänderungen und Abnutzung auftreten. Ungenaue Prüfmittel führen zu ungenauen Produkten, die Ausschussquote wird höher, der Kunde unzufrieden.

Um das zu vermeiden, müssen Prüf- und Messmittel regelmäßig auf Ihre Funktion und Genauigkeit überprüft werden. Unser Prüflabor ARA-CONTROL ist mit den derzeit modernsten Prüf- und Messgeräten ausgestattet. Diese werden intervallgerecht mit DKD-geprüften Normalen kalibriert. Gerne erhalten Sie von uns diesbezüglich eine Übersicht.

Neben unserem umfassenden Überwachungsservice sind wir natürlich auch in der Lage, Herstellprüfzertifikate oder Prüfprotokolle für Ihre neuen oder gebrauchten Lehren zu erstellen. Auf Wunsch erfassen und archivieren wir für Sie diese Parameter für die Dauer von bis zu 10 Jahren.

Wir garantieren, dass Prüf- und Messmittel, die uns zur Prüfung oder Kalibrierung zugesandt werden, sorgfältig behandelt und gemäß den zu Grunde gelegten Vorschriften überwacht werden.

Allgemein

Die aktuellen Richtlinien der VDI/VDE/DGQ 2618, Blatt 1-27 stellen für uns die Basis unserer Messungen und Prüfungen in unserem Prüflabor dar.

Dabei entsprechen wir auch den Anforderungen aus DIN ISO 9000 ff. Die Zertifizierung unseres gesamten Betriebes nach DIN EN ISO 9001 - 2000 ermöglicht uns ein funktionierendes, überwacht QM-System.

Leistungsspektrum:

Artikel Gruppen:

MACN Neuprüfung

Prüfung von neuen Lehren mit Herstellprüfzertifikat

MACU Überwachungsprüfung

Prüfung von gebrauchten Lehren nach VDI/VDE/DGQ 2618 ausführliches Prüfprotokoll mit allen relevanten Daten

MACN 9004 Archivierung

Prüfmittelüberwachung nach Massgaben der DIN EN 9000 ff. (Archivierung aller relevanten Prüfmitteldaten auf EDV-gestützter Datenbank)

MACN 9005 Beschriftung

Gravur von Ident-Nummern, oder sonstigen individuellen Beschriftungen (notwendig bei Archivierung)

Service

Herstellprüfzertifikat od. Prüfprotokoll in neutraler Ausführung oder fremdsprachiger Reparatur, Aufarbeitung od. Ersatz durch eigene Lehrenfertigung
DKD-Kalibrierung

Introduction:

GB

Calibration of all products shown in the catalogue by ARA-Control

DIN/ISO 9000 ff is the standard for the quality assurance in Europe and stipulates mainly the checking of testing and measuring instruments required for quality control. This is imperative in the field of high-precision processing of metals and plastics and is an important component of quality assurance.

However, properties of testing and measuring instruments may change due to transport, use, effects of weather, storage or other effects. For example, errors may occur due to changes in shape and wear. Inaccurate testing instruments lead to inaccurate products, the rate of rejection increases and customers are not satisfied.

The functionality and accuracy of testing and measuring instruments must be checked regularly to prevent this. Our ARA-CONTROL testing laboratory is equipped with the latest testing and measuring instruments. They are calibrated with DKD-checked standards at regular intervals. We will be happy to give you an overview of this.

Along with our comprehensive control service, we are also in a position to provide the manufacturer's test certificate or test reports for your new or used gauges. We record and archive these parameters for you for a period of up to 10 years on request.

We ensure that testing and measuring instruments sent to us for testing or calibrating are handled carefully and checked in accordance with the prescribed guidelines.

General

Prevailing guidelines like VDI/VDE/DGQ 2618, Sheet 1-27 form the basis of measurements and tests in our testing laboratory. At the same time, we also meet the DIN ISO 9000 ff requirements. The DIN EN ISO 9001 - 2000 certification of our company assures a functional and controlled QM-System.

Range of services:

Product groups:

MACN retesting

Testing new gauges with a manufacturer's certificate

MACU control testing

Testing used gauges in accordance with VDI/VDE/DGQ 2618 detail test report with all relevant data

MACN 9004 archiving

Checking testing instruments in accordance with DIN EN 9000 ff standards (archiving all relevant data of testing instruments in an EDP-supported database)

MACN 9005 Inscription

Engraving ident-numbers or other individual inscription (required for archiving)

Service

Manufacturer's certificate or test reports in a neutral version or repairs in foreign language, reviewing or replacing with the own gauge manufacturing
DKD-calibration

- Preisstaffel -
English: next page.

Bestelldaten / Preise:		Alle Preise in €.	
Artikel-Gruppe		MACN	MACU
ARA-No.	Prüfzertifikat für	Neuprüfung	Überwachungsprüfung
10100	Zylindrische Lehrdorne nach DIN 2245, 2246 und 2247	6,00	7,00
10600	Prüfbolzen (Art.Grup. M106PB)	6,00	7,00
10700	Prüfstifte nach DIN 2269 und Parallelendmaße nach DIN 861	7,00	10,00
11100	Flache Grenzlochlehren über DRM 10 mm 2246 und 2247	7,00	11,00
11400	Vierkant-Grenzlehndorne	18,00	27,00
11600	Sechskant-Grenzlehndorne	18,00	27,00
11700	Grenzwellennutenlehren	7,00	10,00
12000	Normal- und Prüfmessscheiben bzw. Prüfmessstäbe nach DIN 2253	13,00	18,00
12200	Grenzrachenlehren doppelmäutig nach DIN 2230	11,00	16,00
12400	Grenzrachenlehren einmäutig nach DIN 2231	11,00	16,00
12500	Grenzrachenlehren aus Stahlblech nach DIN 2235	11,00	16,00
12600	Grenzeinstichlehren nach DIN 2235	11,00	16,00
13010	Zylindrische Lehrringe nach DIN 2250 Vorzugsreihe	6,00	13,00
13000	Zylindrische Lehrringe nach DIN 2250 und 2254	9,00	17,00
13200	Kegellehrdorne und Kegellehrringe nach DIN 229/230, 234, 235, 2221 bis DRM 100 mm	27,00	31,00
13210	Kegellehrdorne und Kegellehrringe nach DIN 229/230, 234, 235, 2221 von DRM 100 mm bis DRM 200 mm	27,00	61,00
14500	Zylindrische Grenzgewindelehndorne	11,00	22,00
14510	Zylindrische Grenzgewindelehndorne Vorzugsreihe	6,00	13,00
16000	Zylindrische Gut - Gewindelehndorne	11,00	18,00
16010	Zylindrische Gut- Gewindelehndorne Vorzugsreihe	6,00	11,00
16500	Zylindrische Ausschuss - Gewindelehndorne	11,00	18,00
16511	Zylindrische Ausschuss - Gewindelehndorne Vorzugsreihe	6,00	11,00
17000	Zylindrische Grenzgewindelehrringe zum Prüfen von kegeligem Bolzengewinde Prüfung erfolgt mit Abnutzungsprüfdorn	19,00	21,00
17001	Zylindrische Gut- Gewindelehrringe	13,00	20,00
17002	Zylindrische Ausschuss- Gewindelehrringe	13,00	20,00
17011	Zylindrische Gut- Gewindelehrringe Vorzugsreihe	6,00	16,00
17012	Zylindrische Ausschuss- Gewindelehrringe Vorzugsreihe	6,00	16,00
22701	Fühlhebelmessgeräte nach DIN 2270 Messspanne 0,5 mm Skalierungswert 0,01 mm	16,00	18,00
86203	Messschieber DIN 862 Innen-, Außen-, Tiefenm. Messbereich 0 -150 mm	11,00	12,00
86204	Messschieber DIN 862 Innen-, Außen-, Tiefenm. Messbereich 0 - 200 mm	12,00	13,00
86205	Messschieber DIN 862 Innen-, Außen-, Tiefenm. Messbereich 0 - 300 mm	13,00	15,00
86206	Messschieber DIN 862 Innen-, Außen-, Tiefenm. Messbereich 0 - 1000 mm	27,00	29,00
86207	Messschieber DIN 862 Innen-, Außen-, Tiefenm. Messbereich 0 - 1500 mm	45,00	47,00
86208	Messschieber DIN 862 Innen-, Außenmessung Messbereich 0 - 150 mm	11,00	12,00
86209	Messschieber DIN 862 Innen-, Außenmessung Messbereich 0 - 200 mm	12,00	13,00
86210	Messschieber DIN 862 Innen-, Außenmessung Messbereich 0 - 300 mm	13,00	14,00
86211	Messschieber DIN 862 Innen-, Außenmessung Messbereich 0 - 1000 mm	29,00	31,00
86212	Messschieber DIN 862 Innen-, Außenmessung Messbereich 0 - 1500 mm	45,00	47,00
86213	Tiefen-Messschieber DIN 862 Messbereich 0 - 150 mm	11,00	14,00
86214	Tiefen-Messschieber DIN 862 Messbereich 0 - 200 mm	14,00	16,00
86215	Tiefen-Messschieber DIN 862 Messbereich 0 - 500 mm	18,00	20,00

Bestellinfo: Artikelgruppe + ARA-No. · Beispiel: MACN10100 oder MACU10100

English: next page.

- Preisstaffel -

Bestelldaten / Preise:		Alle Preise in €.	
Artikel-Gruppe		MACN	MACU
ARA-No.	Prüfzertifikat für	Neuprüfung	Überwachungsprüfung
86301	Bügelmessschrauben DIN 863 Teil 1 bis 25 mm	16,00	19,00
86302	Bügelmessschrauben DIN 863 Teil 1 über 25 mm bis 200 mm	21,00	25,00
86303	Bügelmessschrauben DIN 863 Teil 1 über 200 mm bis 500 mm	30,00	35,00
86304	Bügelmessschrauben DIN 863 Teil 1 über 500 mm bis 1000 mm	37,00	39,00
86305	Einstellmaße für Bügelmessschrauben DIN 863 bis 200 mm	12,00	14,00
86306	Einstellmaße für Bügelmessschrauben DIN 863 bis 500 mm	18,00	20,00
86307	Einstellmaße für Bügelmessschrauben DIN 863 bis 1000 mm	26,00	28,00
87401	Haarlineal DIN 874 bis 200 mm Länge	11,00	13,00
87402	Haarlineal DIN 874 über 200 bis 500 mm Länge	13,00	15,00
87403	Haarlineal DIN 874 über 500 bis 1000 mm Länge	16,00	18,00
87404	Flachlineal DIN 874 bis 200 mm Länge	17,00	19,00
87405	Flachlineal DIN 874 über 200 bis 500 mm Länge	20,00	22,00
87406	Flachlineal DIN 874 über 500 bis 1000 mm Länge	40,00	42,00
87501	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 50 mm Nennlänge langer Schenkel	12,00	14,00
87502	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 75 mm Nennlänge langer Schenkel	13,00	14,00
87503	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 100 mm Nennlänge langer Schenkel	14,00	16,00
87504	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 150 mm Nennlänge langer Schenkel	17,00	17,00
87505	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 200 mm Nennlänge langer Schenkel	17,00	19,00
87506	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 250 mm Nennlänge langer Schenkel	18,00	20,00
87507	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 300 mm Nennlänge langer Schenkel	19,00	21,00
87508	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 bis 500 mm Nennlänge langer Schenkel	24,00	26,00
87509	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 von 500 bis 750 mm Nennlänge langer Schenkel	26,00	28,00
87510	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 von 750 bis 1000 mm Nennlänge langer Schenkel	34,00	37,00
87511	Flach- und Anschlagwinkel DIN 875 von 1000 bis 1500 mm Nennlänge langer Schenkel	38,00	40,00
87803	Messuhren DIN 878, analoge Anzeige, Messbereich bis 5 mm	11,00	13,00
87804	Messuhren DIN 878, analoge Anzeige, Messbereich bis 10 mm	14,00	16,00
87805	Messuhren DIN 878, analoge Anzeige, Messbereich bis 30 mm	16,00	18,00
87806	Messuhren DIN 878, analoge Anzeige, Messbereich bis 50 mm	17,00	19,00
87807	Messuhren DIN 878, analoge Anzeige, Messbereich bis 100 mm	26,00	28,00
87808	Messuhren DIN 878, digitale Anzeige, Messbereich bis 12 mm	16,00	18,00
87809	Messuhren DIN 878, digitale Anzeige, Messbereich bis 30 mm	23,00	25,00
87810	Messuhren DIN 878, digitale Anzeige, Messbereich bis 50 mm	30,00	32,00
87811	Messuhren DIN 878, digitale Anzeige, Messbereich bis 80 mm	40,00	42,00
87812	Messuhren DIN 878, digitale Anzeige, Messbereich bis 100 mm	44,00	46,00
87901	Feinzeiger DIN 879, alle Ausführungen	14,00	16,00
90001	Rundheitsmessung Lehrdorne / Ringe	11,00	16,00
90002	Zylindrizitätsmessung Lehrdorne / Ringe	11,00	16,00
90004	Archivierung	11,00	11,00

Bestellinfo: Artikelgruppe + ARA-No. · Beispiel: MACN10100 oder MACU10100

English
- Price range -

Order data / prices:

All prices are in €.

Article-Group		MACN	MACU
ARA-No.:	Calibration Certificate	retesting	control testing
10100	Cylindrical plug gauges as per DIN 2245, 2246 and 2247	6,00	7,00
10600	Test plug gauges (product group M106PB)	6,00	7,00
10700	Test pins as per DIN 2269 and parallel end gauges as per DIN 861	7,00	10,00
11100	Flat internal limit gauges over DRM 10 mm as per 2246 and 2247	7,00	11,00
11400	Square internal limit gauges	18,00	27,00
11600	Hexagonal internal limit gauges	18,00	27,00
11700	Shaft keyway limit gauges	7,00	10,00
12000	Standard and test measuring discs and test gauge sticks as per DIN 2253	13,00	18,00
12200	Double-end limit snap gauges as per DIN 2230	11,00	16,00
12400	Single-end limit snap gauges as per DIN 2231	11,00	16,00
12500	Limit snap gauges made of steel sheet metal as per DIN 2235	11,00	16,00
12600	Limit recess gauges as per DIN 2235	11,00	16,00
13010	Preferential series cylindrical ring gauges as per DIN 2250	6,00	13,00
13000	Cylindrical ring gauges as per DIN 2250 and 2254	9,00	17,00
13200	Taper plug gauges and taper ring gauges as per DIN 229/230, 234, 235, 2221 up to DRM 100 mm	27,00	31,00
13210	Taper plug gauges and taper ring gauges as per DIN 229/230, 234, 235, 2221 of DRM 100 mm up to DRM 200 mm	27,00	61,00
14500	Cylindrical limit thread plug gauges	11,00	22,00
14510	Preferential series cylindrical limit thread plug gauges	6,00	13,00
16000	Cylindrical go thread plug gauges	11,00	18,00
16010	Preferential series cylindrical go thread plug gauges	6,00	11,00
16500	Cylindrical no-go thread plug gauges	10,00	18,00
16511	Preferential series cylindrical no-go thread plug gauges	6,00	11,00
17000	Preferential series cylindrical no-go thread plug gauges Cylindrical limit thread ring gauges for checking external taper threads	19,00	21,00
17001	Cylindrical go thread ring gauges	13,00	20,00
17002	Cylindrical no-go thread ring gauges	13,00	20,00
17011	Preferential series cylindrical go thread ring gauges	6,00	16,00
17012	Preferential series cylindrical no-go thread ring gauges	6,00	16,00
22701	Test indicator measuring devices as per DIN 2270, measuring span 0,5mm Scale value 0,01 mm	16,00	18,00
86203	Vernier calliper for inner, outer and depth measurement as per DIN 862 Measuring range 0 -150 mm	11,00	12,00
86204	Vernier calliper for inner, outer and depth measurement as per DIN 862 Measuring range 0 - 200 mm	12,00	13,00
86205	Vernier calliper for inner, outer and depth measurement as per DIN 862 Measuring range 0 - 300 mm	13,00	15,00
86206	Vernier calliper for inner, outer and depth measurement as per DIN 862 Measuring range 0 - 1000 mm	27,00	29,00
86207	Vernier calliper for inner, outer and depth measurement as per DIN 862 Measuring range 0 - 1500 mm	45,00	47,00
86208	Vernier calliper for inner and outer measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 150 mm	11,00	12,00
86209	Vernier calliper for inner and outer measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 200 mm	12,00	13,00
86210	Vernier calliper for inner and outer measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 300 mm	13,00	14,00
86211	Vernier calliper for inner and outer measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 1000 mm	29,00	31,00
86212	Vernier calliper for inner and outer measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 1500 mm	45,00	47,00
86213	Vernier calliper for depth measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 150 mm	11,00	14,00
86214	Vernier calliper for depth measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 200 mm	14,00	16,00
86215	Vernier calliper for depth measurement as per DIN 862, measuring range 0 - 500 mm	18,00	20,00

Order info: Article-group + ARA-No. · Example: MACN10100 or MACU10100



English
- Price range -










Order data / prices:

All prices are in €.

Article-Group:		MACN	MACU
ARA-No.:	Calibration Certificate	retesting	control testing
86301	External micrometers up to 25 mm as per DIN 863 Part 1	16,00	19,00
86302	External micrometers over 25 mm up to 200 mm as per DIN 863 Part 1	21,00	25,00
86303	External micrometers over 200 mm up to 500 mm as per DIN 863 Part 1	30,00	32,00
86304	External micrometers over 500 mm up to 1000 mm as per DIN 863 Part 1	37,00	39,00
86305	Setting value for external micrometers up to 200 mm as per DIN 863	12,00	14,00
86306	Setting value for external micrometers up to 500 mm as per DIN 863	18,00	20,00
86307	Setting value for external micrometers up to 1000 mm as per DIN 863	26,00	28,00
87401	Straight edge up to 200 mm length as per DIN 874 knife edge	11,00	13,00
87402	Straight edge over 200 up to 500 mm length as per DIN 874 knife edge	13,00	15,00
87403	Straight edge over 500 up to 1000 mm length as per DIN 874 knife edge	17,00	18,00
87404	Flat edge up to 200 mm length as per DIN 874 standard	17,00	19,00
87405	Flat edge over 200 up to 500 mm length as per DIN 874 standard	20,00	22,00
87406	Flat edge over 500 up to 1000 mm length as per DIN 874 standard	40,00	42,00
87501	Solid steel and try square up to 50 mm nominal length, long side as per DIN 875	12,00	14,00
87502	Solid steel and try square up to 75 mm nominal length, long side as per DIN 875	13,00	15,00
87503	Solid steel and try square up to 100 mm nominal length, long side as per DIN 875	14,00	16,00
87504	Solid steel and try square up to 150 mm nominal length, long side as per DIN 875	16,00	18,00
87505	Solid steel and try square up to 200 mm nominal length, long side as per DIN 875	17,00	19,00
87506	Solid steel and try square up to 250 mm nominal length, long side as per DIN 875	18,00	20,00
87507	Solid steel and try square up to 300 mm nominal length, long side as per DIN 875	19,00	21,00
87508	Solid steel and try square up to 500 mm nominal length, long side as per DIN 875	24,00	26,00
87509	Solid steel and try square from 500 up to 750 mm nominal length, long side as per DIN 875	26,00	28,00
	Nominal length of long side		
87510	Flat and stop angle DIN 875 from 750 up to 1000 mm	34,00	36,00
	Nominal length of long side		
87511	Flat and stop angle DIN 875 from 1000 up to 1500 mm	38,00	40,00
	Nominal length of long side		
87803	Dial gauges as per DIN 878, analogue display, measuring range up to 5 mm	11,00	13,00
87804	Dial gauges as per DIN 878, analogue display, measuring range up to 10 mm	14,00	16,00
87805	Dial gauges as per DIN 878, analogue display, measuring range up to 30 mm	16,00	18,00
87806	Dial gauges as per DIN 878, analogue display, measuring range up to 50 mm	17,00	19,00
87807	Dial gauges as per DIN 878, analogue display, measuring range up to 100 mm	26,00	27,00
87808	Dial gauges as per DIN 878, digital display, measuring range up to 5 mm	16,00	18,00
87809	Dial gauges as per DIN 878, digital display, measuring range up to 30 mm	23,00	25,00
87810	Dial gauges as per DIN 878, digital display, measuring range up to 50 mm	30,00	32,00
87811	Dial gauges as per DIN 878, digital display, measuring range up to 80 mm	40,00	42,00
87812	Dial gauges as per DIN 878, digital display, measuring range up to 100 mm	44,00	44,00
87901	Fine pointer as per DIN 879, all models	14,00	16,00
90001	Plug /ring gauges for measuring roundness	11,00	16,00
90002	Plug/ring gauges for measuring non-roundness and parallelism	11,00	16,00
90004	Archiving	11,00	11,00

Order info: Article-group + ARA-No. · Example: MACN10100 or MACU10100












































Symbolerklärung
- Deutsch -

	Lehrenstahl		Vorzugsreihe (Lieferung ab Lager)
	Gutchrom		Morsekegellehre - Dorn
	Hartchrom		Morsekegellehre - Hülse
	TiN-Beschichtet (Gutseite)		Grenzgewindelehrdorn
	Hartmetall		Gutgewindelehrdorn
	Norm		Ausschuss- gewindelehrdorn
	Gehärtet und Entspannt		Gutgewindelehrherring
	Geschliffen		Ausschuss- gewindelehrherring
	Geläpft		Grenzgewinde- einstellehre
	Grenzlehrdorn		Grenzlehrdorn für Kern-Ø
	Gutlehrdorn		Grenzrachenlehre für Aussen-Ø
	Ausschuss Lehrdorn		Steigung
	Einstellring		Metrisches Regelgewinde
	Gutring		Metrisches Feingewinde
	Ausschussring		Whitworth Regelgewinde BSW BS 84 (British Standard Whitworth)
	Rachenlehre - Einseitig		Whitworth Feingewinde BSF BS 84 (British Standard Fine)
	Grenzrachenlehre		Zylindrisches Whitworth Rohrgewinde
	Flache Grenzlochlehre Gut und Ausschuss		ISO-Trapezgewinde
	Flache Grenzlochlehre Gut		Amerik. Grobgewinde nach BS 919
	Flache Grenzlochlehre Ausschuss		Amerik. Feingewinde nach BS 919
	4-Kant Grenzlehrdorn		Amerik. Extrafeingewinde nach BS 919
	6-Kant Grenzlehrdorn		












































Symbol explanation
- English -

	Hardened gauge steel		Size marked thus (ex stock)
	Go side in hard chrome-plated finish no go side in hardened gauge steel		Taper plug gauge
	Hard chrome-plated		Taper plug ring
	TiN-plated (Go member)		Limit thread plug gauge
	Carbide		Go thread plug gauge
	Norm		No go thread plug gauge
	Hardened, aged		Go thread ring gauge
	Polished		No go thread ring gauge
	Lapped		Thread setting gauge
	Limit gauges		Internal limit gauge
	Go plug gauge		Limit snap gauge for outer dia.
	No go plug gauge		Pitch
	Setting ring		Metric screw threads
	Go ring		Metric fine threads
	No go ring		Whitworth Standard BSW BS 84 (British Standard Whitworth)
	Limit end snap gauges		Whitworth fine thread BSF BS 84 (British Standard Fine)
	Limit snap gauges		Thread gauges for Whitworth pipe thread
	Flat limit plug gauges Go and no go		ISO trapezoid screw thread
	Flat limit plug gauges Go		American coarse thread
	Flat limit plug gauges No go		American fine thread
	Square internal limit gauge		American extra fine thread
	Hexagonal internal limit gauge		








































Explication des Symboles
- Français -

	Acier		Serie préférentielle
	Entre chromé		Tampon cône morse
	Chromé dur		Bague cône morse
	Revêtu TiN (Côté Entre)		Tampons filetés double
	Carbure		Tampons filetés ENTRE
	Norme		Tampons filetés N'ENTRE PAS
	Trempé		Bagues filetées ENTRE
	Rectifié		Bagues filetées N'ENTRE PAS
	Rodé		Tampon fileté double étalon
	Tampon lisse double		Tampon lisse double pour Ø de noyau
	Tampon lisse ENTRE		Calibre à mâchoires double pour Ø d'extérieur
	Tampon lisse N'ENTRE PAS		Pas
	Bague lisse étalon		Filetage métrique standard
	Bague lisse ENTRE		Filetage métrique fin
	Bague lisse N'ENTRE PAS		Whitworth Standard BSW BS 84 (British Standard Whitworth)
	Calibre à mâchoires (enfilade)		Whitworth fin BSF BS 84 (British Standard Fine)
	Calibre à mâchoires (à l'opposé)		Filetage Whitworth gaz cylindrique
	Jauge plate Entre et N'entre Pas		Filetage trapézoïdal
	Jauge plate Entre		Filetage américain
	Jauge plate N'entre Pas		Filetage américain fin
	Tampon lisse 4 pans		Filetage américain extra fin
	Tampon lisse 6 pans		

Spiegazione di simbolo
- Italiano -

	Acciaio temperato		Serie preferenziale
	Lato passa al cromo duro Lato non passa acciaio temperato		Calibri con morse-tamponi
	Lato passa / non passa al cromo duro		Calibri con morse-anelli
	Lato passa rivestito con TiN		Tamponi filettati
	Metallo duro		Tamponi filettati lato passa
	Norma		Tamponi filettati lato non passa
	Indunito e condito		Anelli filettati passa
	Reltificato		Anelli filettati non passa
	Pulire		Calibri filettati d'azzeramento
	Tamponi lisci		Tamponi lisci per diametro del nucleo
	Tampone liscio passa		Tamponi lisci per diametro passa
	Tampone liscio non passa		Passo
	Anelli lisci		Filetto metrico
	Anelli passa		Filetatto metrico fino
	Anelli non passa		Filetto whitworth metrico
	Forcelle progressive		Filetto whitworth fino
	Forcelle differenziali		Filetto gas cilindrico
	Tamponi piatti passa non passa		Filetto trapezio
	Tamponi piatti lato passa		Filetto americano
	Tamponi piatti Lato non passa		Filetto americano fino
	Tamponi quadrati		Filetto americano extra fino
	Tamponi esagonale		

Descripción de los símbolos
- Español -

	Acero		Serie preferencial (disponibles)
	Lado Pasa cromado		Calibre cono morse - tampón
	Lado Pasa / no Pasa cromado		Calibre cono morse - anillo
	Reuestimiento de TiN (Lado Pasa)		Tampón de rosca doble
	Carburo de tungsteno		Tampón de rosca pasa
	Estándar		Tampón de rosca no pasa
	Templado, y estabilizado		Anillo de rosca pasa
	Rectificado		Anillo de rosca no pasa
	Lapeado		Calibre de ajuste
	Tampón liso doble		Tampón liso para diámetro del nucleo
	Tampón liso pasa		Quijada lisa para diámetro exterior
	Tampón Liso no pasa		Paso
	Anillo patrón liso		Rosca métrica
	Anillo liso pasa		Rosca métrica fina
	Anillo liso no pasa		Rosca whitworth BSW
	Quijada lisa progresiva		Rosca whitworth fina BSF
	Quijada lisa con extremo doble		Rosca de tubo whitworth
	Calibre plano pasa / no pasa		Rosca trapezoidal
	Calibre plano pasa		Rosca americana basica
	Calibre plano no pasa		Rosca americana fina
	Calibre cuadrado		Rosca americana extra fina
	Calibre hexagonal		

I. Angebot

1. Die zu dem Angebot gehörigen Unterlagen wie Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind. An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behält sich der Lieferer Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Der Lieferer ist verpflichtet, vom Abnehmer als vertraulich bezeichnete Pläne nur mit Zustimmung Dritter zugänglich zu machen.

2. Der Besteller übernimmt für die von ihm beizubringenden Unterlagen wie Zeichnungen, Lehren, Muster oder dergleichen die alleinige Verantwortung. Der Besteller hat dafür einzustehen, dass von ihm vorgelegte Ausführungszeichnungen in Schutzrechte Dritter nicht eingreifen. Der Lieferer ist dem Besteller gegenüber nicht zur Prüfung verpflichtet, ob durch Abgabe von Angeboten aufgrund ihm eingesandter Ausführungszeichnungen im Falle der Ausführung irgendwelche Schutzrechte Dritter verletzt werden. Ergibt sich trotzdem eine Haftung des Lieferers, so hat der Besteller ihn schadlos zu halten.

3. Muster werden nur gegen Berechnung geliefert.

II. Umfang der Lieferung

1. Für den Umfang der Lieferung ist die schriftliche Auftragsbestätigung des Lieferers maßgebend, im Falle eines Angebotes des Lieferers mit zeitlicher Bindung und fristgemäßer Annahme das Angebot, sofern keine rechtzeitige Auftragsbestätigung vorliegt. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung des Lieferers.

2. Werden Sonderwerkzeuge oder Lohnarbeiten in Auftrag gegeben, so darf die Bestellmenge um ca. 10%, mindestens jedoch um 2 Stück über- oder unterschritten werden.

III. Preis und Zahlung

1. Die Preise gelten mangels Vereinbarung ab Werk einschließlich Verladung im Werk, jedoch ausschließlich Verpackung. Zu den Preisen wird die Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe hinzugefügt.

2. Mangels anderweitiger Vereinbarungen sind Zahlungen in Euro ohne jeden Abzug in bar, spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum – auch bei Teillieferungen – zu leisten.

3. Die Zurückhaltung von Zahlungen oder die Aufrechnung wegen etwaiger vom Lieferer bestrittener Gegenansprüche des Bestellers sind nicht statthaft.

IV. Lieferzeiten

1. Die Lieferfrist beginnt mit der Absendung der Auftragsbestätigung, jedoch nicht vor der Beibringung der vom Besteller zu beschaffenden Unterlagen, Genehmigungen, Freigaben sowie vor Eingang einer vereinbarten Anzahlung.

2. Die Lieferfrist gilt als eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand das Werk verlassen hat oder die Versandbereitschaft mitgeteilt ist.

3. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen bei Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung, sowie beim Eintritt unvor-

hersehbarer Hindernisse, die außernachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Liefergegenstandes von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Unterlieferern eintreten.

Die vorbezeichneten Umstände sind auch dann vom Lieferer nicht zu vertreten, wenn sie während eines bereits vorliegenden Verzuges entstehen. Beginn und Ende derartiger Hindernisse wird in wichtigen Fällen der Lieferer dem Besteller baldmöglichst mitteilen.

4. Wird der Versand auf Wunsch des Bestellers verzögert, so werden ihm, beginnend einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft, die durch die Lagerung entstandenen Kosten, bei Lagerung im Werk des Lieferers jedoch mindestens 0,5% des Rechnungsbetrages, für jeden Monat berechnet. Der Lieferer ist jedoch berechtigt, nach Setzung und fruchtlosem Verlauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand zu verfügen und den Besteller mit angemessener Frist zu beliefern.

5. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten des Bestellers voraus.

V. Gefahrenübergang und Entgegennahme

1. Die Gefahr geht spätestens mit der Absendung der Lieferteile auf den Besteller über, und zwar auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen oder der Lieferer noch andere Leistungen, z. B. die Versandkosten oder Anfuhr und Aufstellung übernommen hat. Auf Wunsch des Bestellers wird auf seine Kosten die Sendung durch den Lieferer gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken versichert.

2. Verzögert sich der Versand infolge von Umständen, die der Besteller zu vertreten hat, so geht die Gefahr vom Tage der Versandbereitschaft an auf den Besteller über; jedoch ist der Lieferer verpflichtet, auf Wunsch und Kosten des Bestellers die Versicherung zu bewirken, die dieser verlangt.

3. Angelieferte Gegenstände sind, auch wenn sie unwesentliche Mängel aufweisen, vom Besteller unbeschadet der Rechte aus Abschnitt VII entgegenzunehmen.

4. Teillieferungen sind zulässig.

VI. Eigentumsvorbehalt

1. Der Lieferer behält sich das Eigentum an dem Liefergegenstand vor, bis sämtliche Forderungen des Lieferers gegen den Besteller aus der Geschäftsverbindung einschließlich der künftig entstehenden Forderungen auch aus gleichzeitig oder später abgeschlossenen Verträgen beglichen sind. Dies gilt auch dann, wenn eine einzelne oder sämtl. Forderungen des Lieferers in eine laufende Rechnung aufgenommen wurde und der Saldo gezogen und anerkannt ist. Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist der Lieferer zur Rücknahme des Liefergegenstandes nach Mahnung berechtigt und der Besteller zur Herausgabe verpflichtet. In der Zurücknahme sowie in der Pfändung des Gegenstandes durch den Lieferer liegt, sofern nicht das Abzahlungsgesetz Anwendung findet, ein Rücktritt vom Vertrag nur dann, wenn dies der Lieferer ausdrücklich schriftlich erklärt hat. Bei Pfändung oder sonstigen Eingriffen Dritter hat der Besteller den Lieferer unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen.

2. Der Besteller ist berechtigt, den Liefergegenstand im ordentlichen Geschäftsgang weiterzuverkaufen. Er tritt

jedoch dem Lieferer bereits jetzt alle Forderungen mit sämtlichen Nebenrechten ab, die ihm aus der Weiterveräußerung gegen den Abnehmer oder gegen Dritte erwachsen. Zur Einziehung dieser Forderungen ist der Besteller auch nach der Abtretung ermächtigt. Die Befugnis des Lieferers, die Forderungen selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt, jedoch verpflichtet sich der Lieferer, die Forderungen nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt. Der Lieferer kann verlangen, dass der Besteller ihm die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner die Abtretung mitteilt. Wird der Liefergegenstand zusammen mit anderen Waren, die dem Lieferer nicht gehören, weiterverkauft, so gilt die Forderung des Bestellers gegen Abnehmer in Höhe des zwischen Lieferer und Besteller vereinbarten Lieferpreises als abgetreten.

3. Der Lieferer verpflichtet sich, die ihm zustehenden Sicherungen insoweit freizugeben, als ihr Wert die zusichernden Forderungen, soweit diese noch nicht beglichen sind, um mehr als 25% übersteigt.

4. Der Lieferer ist berechtigt, den Liefergegenstand auf Kosten des Bestellers gegen Diebstahl, Bruch-, Feuer-, Wasser- und sonstige Schäden zu versichern, sofern nicht der Besteller selbst die Versicherung nachweislich abgeschlossen hat.

5. Der Besteller darf den Liefergegenstand weder verpfänden noch zur Sicherung übereignen. Bei Pfändungen sowie Beschlagnahme oder sonstigen Verfügungen durch dritte Hand hat er den Lieferer unverzüglich davon zu benachrichtigen.

VII. Haftung für Mängel der Lieferung

Für Mängel der Lieferung, zu denen auch das Fehlen ausdrücklich zugesicherter Eigenschaften gehört, haftet der Lieferer unter Ausschluss weiterer Ansprüche unbeschadet Abschnitt IX 4 wie folgt:

1. Die Gewährleistungsfrist für Mängel, die nicht durch unsachgemäße Handhabung oder anderes Verschulden des Anwenders verursacht wurde, liegt bei 6 Monaten. Der Lieferer behält sich vor, die Mängel mit geeigneten Mitteln nachzubessern oder Ersatz zu liefern. Die Feststellung solcher Mängel ist dem Lieferer unverzüglich schriftlich zu melden. Ersetzte Teile werden Eigentum des Lieferers. Für Mängel des vom Besteller angelieferten Materials haftet der Lieferer nur, wenn er bei Anwendung fachmännischer Sorgfalt die Mängel hätte erkennen müssen. Für wesentliche Fremderzeugnisse beschränkt sich die Haftung des Lieferers auf die Abtretung der Haftungsansprüche, die ihm gegen den Lieferer des Fremderzeugnisses zustehen. Bei Fertigung nach Zeichnung des Bestellers haftet der Lieferer nur für zeichnungsgemäße Ausführung.

2. Das Recht des Bestellers, Ansprüche aus Mängeln geltend zu machen, verjährt in allen Fällen vom Zeitpunkt der rechtzeitigen Rüge an in 6 Monaten.

3. Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus nachfolgenden Gründen entstanden sind: Ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, natürliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, ungeeignete Betriebsmittel, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse, sofern sie nicht auf ein Verschulden des Lieferers zurückzuführen sind.

4. Zur Vornahme aller dem Lieferer nach billigem Ermessen notwendig erscheinenden Nachbesserungen und Ersatzlieferungen hat der Besteller nach Verständigung mit dem Lieferer die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, sonst ist der Lieferer von der Mängelhaftung befreit. Nur in dringenden Fällen der Gefährdung der Betriebssicherheit und zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden, wobei der Lieferer sofort zu verständigen ist, oder wenn der Lieferer mit der Beseitigung des Mangels im Verzug ist, hat der Besteller das Recht, durch Dritte den Mangel beseitigen zu lassen und vom Lieferer Ersatz der notwendigen Kosten zu verlangen.

5. Von den durch die Nachbesserung bzw. Ersatzlieferung entstehenden unmittelbaren Kosten trägt der Lieferer - insoweit sich die Beanstandung als berechtigt herausstellt – die Kosten des Ersatzstückes einschließlich des Versandes. Im übrigen trägt der Besteller die Kosten.

6. Für das Ersatzstück und die Nachbesserung beträgt die Gewährleistungsfrist 3 Monate.

7. Durch etwa seitens des Bestellers oder Dritter unsachgemäß, ohne vorherige Genehmigung des Lieferers, vorgenommene Änderung oder Instandsetzungsarbeiten wird die Haftung für die daraus entstehenden Folgen aufgehoben.

8. Weitere Ansprüche des Bestellers, insbesondere ein Anspruch auf Ersatz von Schäden, die nicht an dem Liefergegenstand selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen. Schadenersatzansprüche aus Unmöglichkeit der Leistung, Nichterfüllung, aus positiver Forderungsverletzung, aus Verschulden bei Vertragsabschluss und aus unerlaubter Handlung sind sowohl gegen uns als auch gegen unsere Verrichtungs- bzw. Erfüllungsgehilfen ebenfalls ausgeschlossen.

VIII. Haftung für Nebenpflichten

1. Wenn durch Verschulden des Lieferers der gelieferte Gegenstand vom Besteller infolge unterlassener oder fehlerhafter Ausführung von vor oder nach Vertragsabschluss liegenden Vorschlägen und Beratungen sowie anderen vertraglichen Nebenverpflichtungen – insbesondere Anleitung für Bedienung und Wartung des Liefergegenstandes – nicht vertragsgemäß verwendet werden kann, so gelten unter Ausschluss weiterer Ansprüche des Bestellers die Regelung der Abschnitte VII und IX entsprechend.

IX. Rechte des Bestellers auf Rücktritt

1. Der Besteller kann vom Vertrag zurücktreten, wenn dem Lieferer die gesamte Leistung von Gefahrenübergang endgültig unmöglich wird. Dasselbe gilt bei Unvermögen des Lieferers. Der Besteller kann auch dann vom Vertrag zurücktreten, wenn bei einer Bestellung gleichartiger Gegenstände die Ausführung eines Teils der Lieferung der Anzahl nach unmöglich wird und ein berechtigtes Interesse an der Ablehnung einer Teillieferung hat. Ist dies nicht der Fall, so kann der Besteller die Gegenleistung entsprechend mindern.

2. Liegt Leistungsverzug im Sinne des Abschnittes IV der Lieferbedingungen vor und gewährt der Besteller dem in Verzug befindlichen Lieferer eine angemessene Nachfrist mit der ausdrücklichen Erklärung, dass er nach Ablauf dieser Frist die Annahme der Leistung ablehne, und wird die Nachfrist nicht eingehalten, so ist der Besteller zum Rücktritt berechtigt.

3. Tritt die Unmöglichkeit während des Annahmeverzuges oder durch Verschulden des Bestellers ein, so bleibt dieser zur Gegenleistung verpflichtet.

4. Der Besteller hat ferner ein Rücktrittsrecht, wenn der Lieferer eine ihm gestellte angemessene Nachfrist für die Nachbesserung oder Ersatzlieferung bezüglich eines von ihm zu vertretenden Mangels im Sinne der Lieferbedingungen durch sein Verschulden fruchtlos verstreichen lässt. Das Rücktrittsrecht des Bestellers besteht auch in sonstigen Fällen des Fehlschlagens der Ausbesserung oder Ersatzlieferung durch den Lieferer.

5. Ausgeschlossen sind alle anderen weitergehenden Ansprüche des Bestellers, insbesondere auf Wandlung, Kündigung oder Minderung sowie auf Ersatz von Schäden, die nicht an dem Liefergegenstand selbst entstanden sind.

X. Besondere Bedingungen für Bearbeitungsverträge

(Fertigstellung, Aufarbeitung, Umarbeitung oder Wiederherstellung von Werkzeugen)
Ergänzend zu oder abweichend von den Lieferbedingungen gilt für derartige Bearbeitungsverträge:

1. Die Rechnungen sind sofort ohne Abzug zu bezahlen.

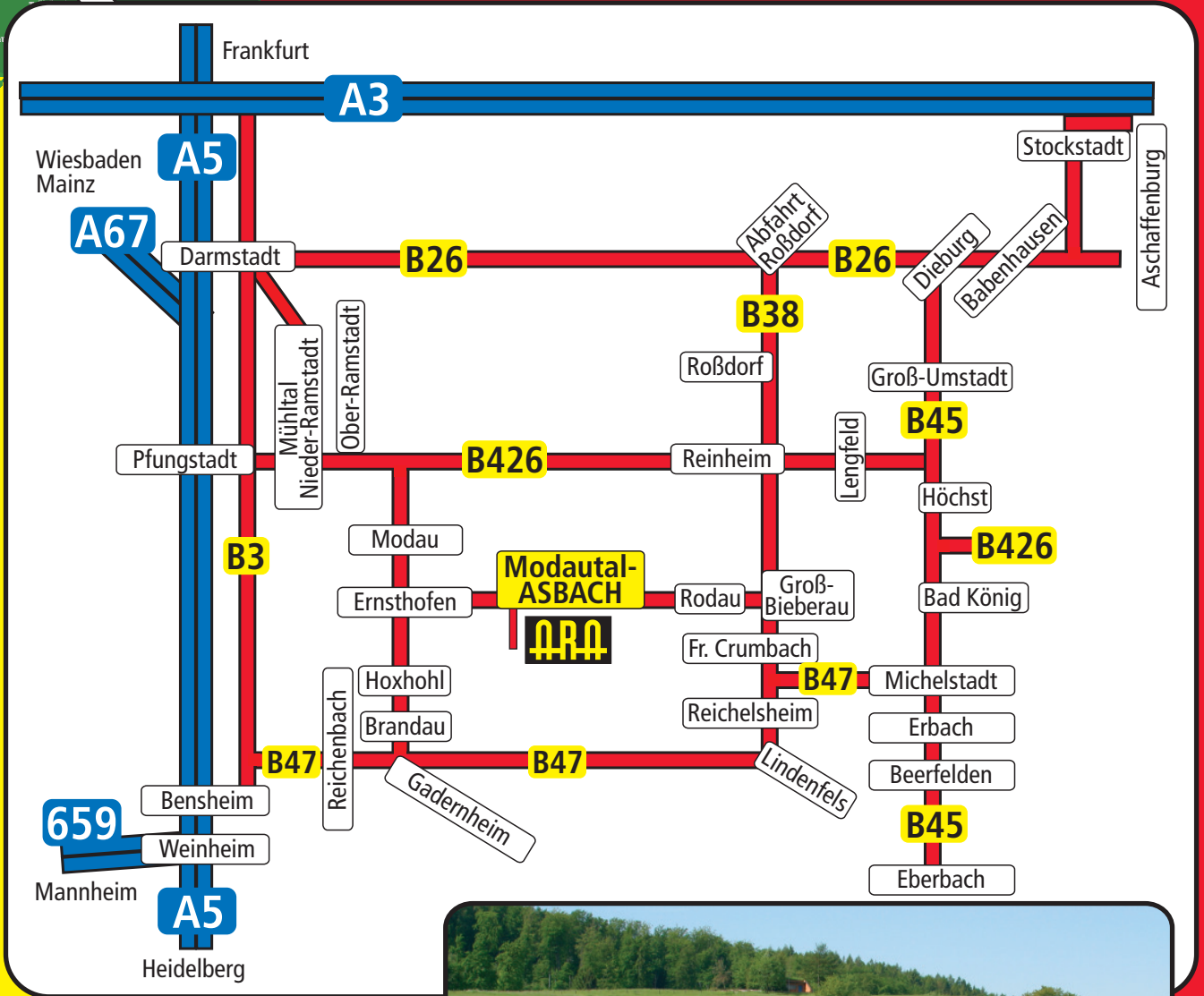
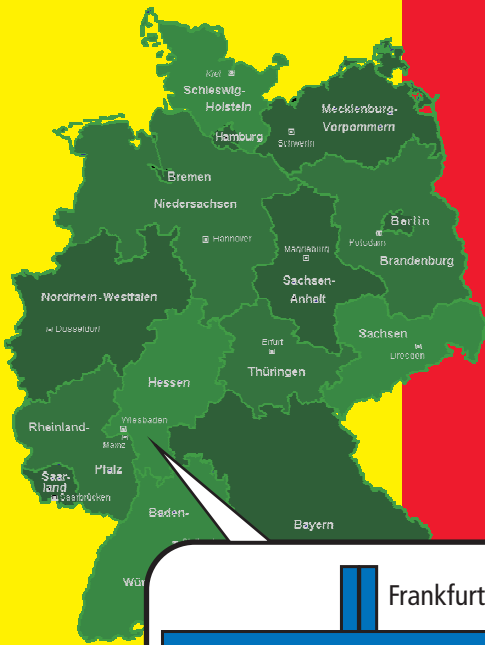
2. Für das Verhalten des an den Bearbeiter eingesandten Materials übernimmt dieser keine Haftung. Sein Anspruch auf Vergütung bleibt unberührt. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Inhabers oder leitender Angestellter. Wird das Material bei der Bearbeitung durch Verschulden des Bearbeiters unbrauchbar, entfällt der Vergütungsanspruch des Bearbeiters und ein etwaiger Schadenersatzanspruch des Bestellers.

XI. Gerichtsstand

Gerichtsstand bei allen sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist, wenn der Besteller Vollkaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlichrechtliches Sondervermögen ist, Darmstadt. Der Lieferer ist auch berechtigt, am Hauptsitz des Bestellers zu klagen. Unsere Angebote, Leistungen und Lieferungen erfolgen ausschließlich zu diesen Vertrags- und Lieferbedingungen. Diese werden vom Besteller zur Kenntnis genommen und von diesem ausdrücklich unter Verzicht auf Abänderung anerkannt und zur beidseitigen Vertragsgrundlage gemacht.

ADAM RUPPEL ASBACH GmbH

Stand 08 / 2007



RAM RUPPEL ASBACH GmbH

Bachstrasse 2
64397 Modautal-Asbach

Telefon: +49 (0) 61 67 / 931-0
Telefax: +49 (0) 61 67 / 931-111

eMail: info@ara-germany.de
Internet: www.ara-germany.de



ADAM RUPPEL ASBACH GmbH

Bachstraße 2
D-64397 Modautal

Telefon: +49 (0) 6167 / 931-0
Telefax: +49 (0) 6167 / 931-111

E-Mail: info@ara-germany.de
Internet: www.ara-germany.de

Stand: August 2007